



L'ÉCHO

L'HEBDO
DE
L'ANNÉE

CATEGORIE
LIONEL BERTRAND

66e année, N° 49 L'Écho de Louiseville/Berthier, mercredi 26 novembre 1986. 60¢

**LES TRAVAUX PROGRESSED
AU RYTHME PRÉVU SUR
LA COMMUNE DE BERTHIER**

Page 5



Formation d'une régie des
eaux à Louiseville paroisse

**QUELQUES CONSEILS
VEULENT CONNAÎTRE
LA POSITION
DE LA VILLE
AVANT DE
SE PRONONCER**

Page 4

Projet annoncé d'ici les fêtes?

**USINE DE
TRANSFORMATION
DE SAUMON À
SAINT-ALEXIS;
Investissement,
18\$ millions;
Emplois, 150 à 200**

Page 8

Relance de l'Auberge Saint-Alek

Investissement de 650,000\$ à Saint-Alexis-des-Monts

Deux femmes d'affaires prévoient investir environ 650,000\$ au cours des prochains mois à l'intérieur de l'Auberge Saint-Alek de Saint-Alexis-des-Monts dont elles viennent de faire l'acquisition. Elles ont de grands et importants projets qui se divisent en quatre phases.

Elles visent à faire de l'établissement un centre de mini-congrès, de ressourcement et de vacances familiales, sans oublier pour autant la clientèle des personnes retraitées.

Par Pierre Bellemare

La transaction a été complétée le vendredi 14 novembre dernier entre Mmes Claire Pâquet-Auger (originaire de la région) et Geneviève Boivin-Valois, respectivement présidente et directrice générale de Gestion Au Val, et M.

Jacques Lachance, garagiste de Saint-Alexis-des-Monts, à qui l'Auberge appartenait depuis 1978.

Quatre phases

Le développement de l'Auberge Saint-Alek s'effectuera en quatre phases que l'on prévoit réaliser en trois ans. Déjà, quatre emplois permanents ont été créés suite à l'acquisition de l'établissement et du terrain avoisinant, première partie du plan des nouvelles propriétaires.

La réfection du toit de la salle de réception et la rénovation des systèmes de chauffage et de plomberie suivront sous peu.

À ce moment, le bar, d'une capacité de 60 places, et la salle de réception, pouvant accueillir 200 personnes, pourront ouvrir leurs portes. Ce qui devrait se faire cette semaine. Huit autres emplois seront créés.

On passera ensuite à la deuxième phase qui consiste en l'aménage-

ment de la bâtisse et du terrain. Les chambres, les salles de bain, la salle à manger de 60 places, la cuisine et le hall de réception seront rénovés dans un assez court laps de temps. On prévoit pouvoir ouvrir cette autre partie de l'Auberge au début de l'été prochain.

La clientèle visée sera celle des vacances familiales, des mini-congrès, des personnes retraitées et du ressourcement et de l'épanouissement psycho-culturel. Des organismes du genre du Centre Jonathan de Boucherville pourront y organiser des sessions de croissance personnelle. Mme Pâquet-Auger, qui possède une formation en pédagogie, prévoit aussi animer des sessions de pédagogie ouverte à l'intention des enseignants.

Pour ce qui est des personnes âgées, des contacts ont déjà été établis avec les clubs de l'Âge d'Or. On privilégiera le mode des forfaits, de façon à avoir un programme sur mesure pour cette catégorie de gens.

Quant aux deux autres phases, elles ont trait à l'acquisition et à l'aménagement du terrain en face de l'Auberge (incluant trois chalets) et à l'arrière de l'Auberge. On prévoit y faire de la baignade, du canotage, du tennis, des randonnées pédestres, etc. Une école d'équitation

fait aussi partie des projets.

Actionnariat

Comme mentionné précédemment, le projet de l'Auberge représente un investissement minimal de l'ordre de 650,000\$. Devant l'importance du financement à rechercher, Mmes Pâquet-Auger et Boivin-Valois ont décidé d'ouvrir le marché à la vente d'actions.

Tout le monde peut devenir actionnaire de Gestion Au Val. Par contre, toute personne détenant 10,000\$ d'actions et plus est considérée comme actionnaire-fondateur. Des privilèges V.I.P. sont rattachés à ce titre. Mme Laurette B. Pâquet est la première à obtenir ce titre.

Ceux et celles qui désirent des informations à ce chapitre ou sur d'autres aspects du projet de l'Auberge, n'ont qu'à communiquer au 819-265-3514.

Des subventions ont aussi été demandées au ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec et au ministère du Tourisme, dont M. Yvon Picotte est le titulaire. M. Robert Lalonde, commissaire industriel de la Corporation de développement économique de la région de Louiseville, collabore aussi étroitement au dossier.



L'Auberge Saint-Alek a changé de mains récemment. Elle est la propriété de Gestion Au Val. Dans l'ordre habituel, M. Réjean Pâquet (gérant), Mme Geneviève Boivin-Valois (directrice générale), Mme Laurette B. Pâquet (première actionnaire-fondateur), Mme Claire Pâquet-Auger (présidente) et M. Jacques Lachance (ex-propriétaire).

Incident au conseil de ville Saint-Gabriel

Un membre du c.a. du centre Désy révèle une demande d'emploi confidentielle du maire Roberge

Un membre du conseil d'administration du centre d'accueil Désy et employé de l'établissement, M. Pierre Gravel, a créé un incident, lors de l'assemblée du conseil de ville Saint-Gabriel, en révélant un dossier confidentiel concernant une demande pour un emploi, déposée par le maire Maurice Roberge, à une époque où il n'était pas encore premier magistrat.

«*commis sénior au centre d'accueil pour lequel vous avez appliqué et ce que vous venez de dire?*» Le maire Roberge demeura sidéré durant quelques secondes avant de répondre: «*J'ai toujours pensé que cette application était confidentielle. Je verrai à organiser mon temps en conséquence.*»

M. Gravel devait rappeler que, comme conseiller, M. Roberge avait déjà dit qu'il n'avait pas 15,000\$ par année et qu'il n'avait pas le temps de se déplacer. «*Maintenant je suis maire et je n'ai pas parlé de 15,000\$ par année, mais j'ai dit, à l'époque, que j'avais seulement 125\$ par mois,*» a répondu le maire.

Le maire Roberge ne devait pas laisser tomber l'affaire puisque, mercredi, il rencontrait le directeur du centre, M. Réal Naud, puis, jeudi, le directeur-général du CRSSS, M. Michel Léger. M. Roberge demandait, également à M. Naud de lui remettre sa demande d'emploi.

M. Roberge devait préciser à L'ÉCHO que sa demande ne mentionnait aucun emploi spécifique. «*Pourquoi alors a-t-il mentionné le poste de commis sénior? Je ne crois pas que le poste de maire de ville Saint-Gabriel soit assez rémunérateur pour que je cesse de travailler. Et, finalement, je ne crois pas qu'un membre d'un conseil d'administration puisse révéler ainsi des dossiers confidentiels.*»

Gabriel. Assermenté le 10, il présidait, le lundi 17, sa première assemblée.

Devant une salle comble lors de cette assemblée, M. Pierre Gravel lui a demandé, à l'occasion de la période de questions qui suit l'assemblée régulière, s'il maintenait toujours, tel que promis durant la campagne électorale, pouvoir consacrer quatre jours par semaine au service de la population. «*J'ai beaucoup de temps libre, je crois bien pouvoir consacrer ces quatre jours. Il m'en restera au moins deux pour me reposer,*» de répliquer le maire.

C'est alors que M. Gravel, représentant des employés au conseil d'administration du centre d'accueil Désy demanda: «*Comment pensez-vous pouvoir concilier l'emploi de*

Centre Désy de Saint-Gabriel

Jacques Morin obtient le poste de commis sénior

Le poste de commis sénior, au centre d'accueil Désy de Saint-Gabriel, a été obtenu par M. Jacques Morin. C'est ce qu'a confirmé, le 20 novembre dernier, le directeur général du centre, M. Réal Naud.

Il s'agirait d'une nomination des plus banales, le poste ne faisant même pas partie des cadres, si ce n'était le fait que cet emploi est au centre d'une controverse impliquant un administrateur du centre et le maire de ville Saint-Gabriel.

Révélation

M. Pierre Gravel, administrateur du centre, a révélé, en pleine assemblée du conseil de ville Saint-Gabriel, que le maire Roberge avait fait application pour obtenir cet emploi. Admettant avoir fait application au centre, mais pas spécifiquement pour cet emploi, le maire Roberge a accusé M. Gravel de ne pas respecter la confidentialité des demandes d'emploi. (Lire autre article).

Embarrassé par cette histoire dont il n'est nullement responsable, le directeur général, M. Réal Naud, a décidé d'annoncer immédiatement le choix du successeur de M. Serge Larin qui avait occupé le poste au cours des huit dernières années. M. Morin est diplômé en comptabilité des Hautes Études Commerciales. Il possède une expérience de cinq ans comme comptable dans une banque. Il est propriétaire d'une entreprise de distribution d'huile à chauffage. Son père, M. Conrad Morin, a été le prédécesseur de M. Naud comme directeur du centre. Jacques Morin est présentement président du club Optimiste de Saint-Gabriel.

J.-G.P.



Par Jean-Guy Pinel

Le maire Roberge, qui a dit que cette révélation était plus embarrassante qu'autre chose, a porté la question devant le CRSSS, demandant qu'une réprimande soit adressée à l'administrateur trop volubile.

Incident

On sait qu'en septembre dernier, M. Roberge, pour des raisons de santé, fermait la boucherie qu'il exploitait depuis une vingtaine d'années, à Saint-Gabriel. Comme tout citoyen désireux de gagner sa vie, il faisait parvenir des applications à divers employeurs éventuels, dont le centre d'accueil Désy. Ces offres de services, du moins le considérait-il, étaient purement confidentielles.

On sait que le 2 novembre dernier, il était élu maire de ville Saint-

SOMMET À BERTHIER

La ville a rencontré la paroisse, hier soir, à la mairie de Sainte-Geneviève

La rencontre tant souhaitée par divers intervenants, entre les autorités de Berthierville et ceux de Sainte-Geneviève de Berthier, est chose faite. C'est hier soir, à la mairie de Sainte-Geneviève, que les deux conseils devaient discuter de leurs différends.

L'invitation, lancée il y a une quinzaine, par la corporation municipale de Sainte-Geneviève, a été acceptée, lundi dernier, par le conseil de la ville.

Dossiers

On sait que plusieurs dossiers dont ceux du «*trou de baignes*», des loyers, de l'alimentation en eau potable, de l'industrie, et autres, ont donné lieu à une guerre de mots entre les deux municipalités, surtout au niveau des finances.

président de la Corporation de développement économique d'Autray, M. Louis-Victor Sylvestre, ont souligné que ces luttes fratricides avaient un effet néfaste sur le développement économique de la région. Ils ont donc demandé aux conseils d'y mettre fin.

On devrait donc savoir, au cours des prochaines heures, si la réunion d'hier soir a porté fruit. Selon les observateurs, il faudra plusieurs réunions de genre avant que l'on puisse régler tous les dossiers où il y a eu des différends.

J.-G.P.

Formation d'une régie des eaux à LOUISEVILLE PAROISSE

Quelques conseils veulent connaître la position de la ville avant de se prononcer

Les représentants de six municipalités qui avaient été invitées par le conseil municipal de la paroisse Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup, ont assisté à une réunion, pour discuter de la formation possible d'une régie des eaux, à l'édifice municipal de Louiseville paroisse, jeudi soir dernier.

Outre les élus de Saint-Antoine, ceux de Maskinongé paroisse, Yamachiche paroisse, Saint-Léon, Sainte-Ursule, Sainte-Angèle-de-Prémont et de la ville de Louiseville, étaient sur place. Seul le village de Maskinongé n'était pas représenté.

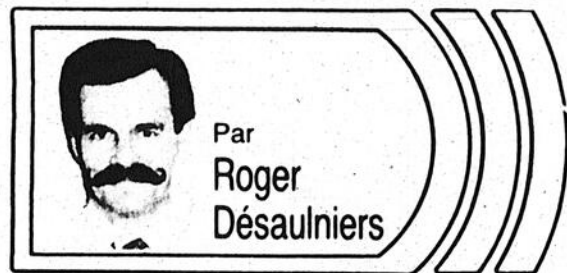
Très possible

Après quelques heures de discussions, il semble bien que la formation de la fameuse régie deviendra chose du possible dans peu de temps, puisque quelques municipalités ont semblé fort intéressées à y adhérer.

Aucune réponse officielle n'a été donnée aux promoteurs (Louiseville paroisse), puisque la décision finale de chaque municipalité doit revenir à l'ensemble de leurs conseils municipaux respectifs, qui n'avaient pas encore eu le temps de se rencontrer pour en discuter.

Que fera la ville?

À première vue, pour la majorité des maires ou les conseillers présents, il faut attendre de connaître la décision de la



Par Roger Désaulniers

ville de Louiseville, actuelle propriétaire de l'usine de filtration et de presque tout le réseau de distribution actuel, avant qu'une décision finale soit prise.

Advenant l'acceptation de la ville d'adhérer à la régie, le système de tuyauterie existant deviendrait la propriété de la nouvelle régie, ce qui pourrait réduire passablement les coûts de raccordement de chacune des municipalités.

La tuyauterie

Dans le cas contraire, les municipalités intéressées à se joindre à la nouvelle régie devront défrayer

le raccordement à la ligne d'eau principale qui descendra des puits de Sainte-Angèle-de-Prémont.

Avant que toute décision soit prise, les membres du conseil municipal de Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup ont avisé les participants à la rencontre que quoi qu'il arrive, le système de tuyauterie sera mis en place et Louiseville paroisse sera alimentée en eau dans les prochains mois.

De toutes façons, les représentants des municipalités intéressées en parleront avec les autres élus et, demain (jeudi 27 novembre), une autre rencontre sera tenue. Les intéressés feront alors connaître leur décision officielle, à savoir si on «embarque» ou non dans la nouvelle régie.

Le transport de l'eau potable jusqu'à Louiseville

Un projet de 2,5\$ millions

La nouvelle régie des eaux, si elle est formée, ne s'occupera que de la production et du transport de l'eau potable. C'est ce qu'a déclaré le maire de Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup, Paul-Émile Caron, lors de la réunion de la semaine dernière, avec les représentants de six autres municipalités de la région.

Tout en souhaitant la bienvenue aux participants, M. Caron a expliqué le fonctionnement de la future régie. Il a notamment dit que le temps était propice à la formation de cette régie, puisque les taux d'intérêts sont assez bas, facilitant la négociation d'emprunts à des tarifs plus avantageux pour les municipalités.

Par Roger Désaulniers

Les trois puits, trouvés par la municipalité, sont situés à Sainte-Angèle-de-Prémont. Ils ont été découverts à environ 100 pieds de profondeur, donc non pollués. Les sources sont sulfureuses mais avec un traitement simple, on peut facilement faire évaporer le soufre pour rendre l'eau pure et sans odeur.

La conduite principale descendra jusqu'à Louiseville paroisse en longeant le rang Barthélemy. Les municipalités intéressées devront aller se raccorder à cette ligne et paieront l'eau au compteur, pour ensuite la distribuer aux preneurs.

Réserve de 24 heures

Les options sont déjà signées pour les terrains où seront situés les puits et le bassin de réserve. Ce bassin sera installé à mi-chemin, aux environs de Sainte-Ursule. Cet hiver, on pourra construire le bassin et effectuer quelques autres travaux, pour accélérer le processus d'installation.

Le bassin de réserve pourra contenir environ 500,000 gallons. Il pourra ainsi fournir de l'eau potable pendant environ 24 heures, en cas

de panne. Ce bassin pourrait être plus gros, dépendamment du nombre de municipalités qui embarqueront dans la régie.

2,5\$ millions

Plus il y aura de municipalités participantes, moins cela coûtera cher, puisqu'on aura la chance de recevoir beaucoup plus de subventions de la part des différents paliers gouvernementaux. Il est bien entendu que si la ville de Louiseville embarque dans le projet, les coûts seront beaucoup moindres, à cause de son réseau de distribution qui est déjà en place dans certaines municipalités.

Le projet total, selon les premières évaluations, coûterait aux environs de 2,5\$ millions. Avec la ville, à cause de ses infrastructures existantes, les coûts pourraient être amoindris d'environ 300,000\$, pour descendre jusqu'à 2,2\$ millions.

Des compteurs

Quant au remboursement de la dette, si la paroisse de Louiseville est seule dans le projet, il lui faudra compter 25 ans. Si toutes les autres municipalités embarquent dans le projet, selon le maire Caron, on pourrait rembourser en 10 ans, à la condition de ne pas diminuer le tarif annuel des preneurs, qui se situe à 138\$ par année.

La suggestion de la régie serait que chaque abonné ait son propre compteur. Selon le maire Caron, il est prouvé que la demande moyenne actuelle, d'environ 125 gallons par personne, pourrait descendre jusqu'à 50 ou 75 gallons par jour, si tous

les abonnés avaient à payer pour l'eau qu'ils emploient.

Quoi qu'il arrive, le conseil de Louiseville paroisse embarque dans le projet. «S'il y a d'autres municipalités intéressées tant mieux mais, même si on est seuls, on embarque quand même», a dit Mme Lise Ringuette, pro-maire de Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup.



Selon le maire Paul-Émile Caron, le projet pourrait être payé en 10 ans, si plusieurs municipalités décident d'adhérer à la future régie. Dans le cas contraire, le conseil de Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup «embarque quand même dans le projet».

Centre sportif Antonio-Yanakakis

Pas de discussions avant que les taxes ne soient payées

Par Jean-Guy Pinel

Le maire Maurice Roberge a averti les dirigeants du Centre sportif et culturel Antonio-Yanakakis qu'il n'y aurait aucune discussion avant que les taxes dues pour 1986 ne soient payées. «Et si ce n'est pas fait avant la présentation du prochain budget, ils devront payer le même montant en '87», a-t-il dit.

M. Roberge a fait cette déclaration après la lecture de la lettre du procureur de la municipalité, avisant le conseil que les procédures légales pour recouvrer quelque 22,000\$ de taxes dues avaient été intentées.

Six mois

Répondant à une question du conseiller Jean Gagnon, le secrétaire-trésorier, M. Raymond Gagnon, a révélé que le montant réclamé datait de six mois. «Depuis, il s'ajoute des taxes d'amusement à toutes les semaines, lesquelles ne sont pas payées également», a-t-il dit.

Le conseiller Gagnon s'est alors demandé si on ne pouvait faire ajuster le montant, lors de la réclamation devant les tribunaux. «Sinon aussitôt ce montant perçu, nous

devrons tenter d'autres procédures», a-t-il dit.

C'est alors que M. Roberge a affirmé qu'il n'y aura pu de discussions avec le Centre sportif tant qu'il n'aura pas acquitté le montant dû. «Nous sommes prêts à discuter avec eux pour le futur mais pas avant qu'ils aient payé ce qu'ils doivent», a-t-il dit.

Tel que mentionné dans L'ÉCHO, la semaine dernière, le maire Roberge a rencontré personnellement le pdg du Centre sportif, M. Antonio Yanakis. Ce dernier lui a parlé d'une rencontre entre les deux conseils mais il semble bien que cette rencontre ne pourra avoir lieu que si le centre paie ce qu'il doit déjà. Et le maire d'ajouter: «Pas seulement ce que nous réclamons devant les tribunaux mais tout ce qui est dû à la municipalité.»

Réintégration de

son jeune fils Nicolas à l'école de Saint-Élie

«Je remets ça entre les mains de Dieu»

(André Pellerin)

Par Pierre Bellemare

Disant croire en une justice divine, M. André Pellerin de Saint-Élie-de-Caxton a décidé de ne pas pousser plus loin sa contestation du refus de la commission scolaire Val-Mauricie de lui accorder une réintégration progressive de son jeune fils Nicolas dans sa classe de 1ère année, à l'école Villa de la jeunesse de l'endroit.

Il a brandi des pancartes durant deux jours (mardi et mercredi derniers), face à l'école Villa de la jeunesse, par un froid de canard, en compagnie d'un groupe de parents. Depuis, il a cessé toute démarche.

À domicile

«Je remets ça entre les mains de Dieu» nous a-t-il dit lorsque nous l'avons rejoint, la semaine dernière.

D'ici à ce que de nouveaux développements surviennent dans cette affaire, son jeune garçon de six ans continuera à recevoir l'enseignement d'un professeur privé, dans la tranquillité de la cuisine familiale, comme cela se fait depuis la troisième semaine de la présente année scolaire.

M. Pellerin, qui enseigne, pour sa part, en fiscalité au Cégep de Shawinigan, avait alors retiré Nicolas de l'école. Selon ses dires, son enfant ne pouvait s'adapter au professeur.

Il a donc embauché un enseignant pour son fils qui, il y a quelques

jours, a manifesté le désir de retourner en classe et de revoir ses copains. Le jeune Nicolas désirait particulièrement retourner au cours d'éducation physique, semble-t-il.

Le père de famille de Saint-Élie a alors demandé à la CSV-M que son fils puisse réintégrer progressivement sa classe, en commençant par la partie éducation physique. Pour ce qui est des autres cours, Nicolas aurait continué à recevoir l'enseignement du professeur privé, dans un autre local de l'école. Peu à peu, il serait retourné dans sa classe d'origine. Une affaire de quelques semaines, est-il permis d'évaluer.

Pas du même avis, la CSV-M a refusé de lui prêter un local durant le temps nécessaire à la réinsertion de Nicolas dans sa classe de 1ère année. La CS privilégiait une réintégration totale, complète, d'un seul coup.

Cette décision n'a pas plu à M. Pellerin qui a manifesté son mécontentement de la façon que l'on sait, mardi et mercredi derniers. Il n'acceptait pas, en outre, que des locaux soient prêtés à des organismes alors qu'on refuse de faire de même dans son cas.

Finalement, jeudi, M. Pellerin a tout stoppé.

Un autre parent, M. Gaétan Garceau, a aussi retiré son fils de la même classe, au début de l'année scolaire. Comme Nicolas, l'autre garçon étudie aussi chez lui, avec un professeur que ses parents ont embauché.

À travers le territoire de la CSV-M, il y aurait quatre ou cinq autres cas du genre.



Visite du chantier de la Commune de Berthier ces jours derniers: Daniel Saint-Hilaire, directeur du projet; Paul-Émile Lavallée, représentant la Scirbi; Lise Chevalier, une ex-employée de Melchers; Margot Bruneau, qui a participé à la mise sur pied du projet; Pierre Daviault, représentant de la Scirbi; et Armand Roch, l'un des deux contremaîtres du projet, ont pu voir l'avancement des travaux. À l'arrière plan, des travailleurs s'affairant à construire une passerelle qui traversera un marais...

Photo Alain Bellehumeur

Sentier, passerelle, tours d'observation

Sur la Commune, les travaux progressent au rythme prévu

Par Alain Bellehumeur

Sur la Commune de Berthier, les travaux progressent au rythme prévu. Mercredi, 12 novembre dernier, des responsables de la Société de conservation et d'interprétation de Berthier et ses îles (la Scirbi) se sont rendus constater l'avancement des travaux.

Au sein de la Scirbi, le maire de Sainte-Geneviève de Berthier, M. Paul-Émile Lavallée, et M. Pierre Daviault ont charge de superviser le dossier. En compagnie du représentant de L'ÉCHO, ils ont visité le chantier.

Rôle économique

Selon M. Daviault et Lavallée, la réalisation du sentier d'interprétation joue un rôle économique. Elle permet en effet l'injection de 321,089\$ dans l'économie régionale.

La Scirbi, pour son projet, reçoit 150,000\$ de la Corporation pour la mise en valeur du lac Saint-Pierre, la Colasp, et 171,089\$ du gouvernement fédéral, par le biais du programme Développement de l'emploi.

De plus, le projet parainé par la Scirbi permet à plus de 26 ex-employés de Melchers de travailler en attendant de se dénicher un nouvel emploi. Plus de 119,000\$

auront été payés en salaires à la fin du projet de 18 semaines.

De la qualité

Profitant de cette visite, M. Lavallée et Daviault ont tenu à souligner, au nom de la Scirbi, la qualité du travail effectué par les extra-travailleurs de Melchers dans des conditions de travail difficiles. Juste à penser au froid et au vent, à l'absence d'électricité sur le chantier...

«Les ex-employés de Melchers travaillent bien et dans la bonne humeur, malgré ces conditions. Plusieurs employés ont proposé des adaptations aux plans et devis originaux qui ont permis, soit de solidifier les installations ou soit de les rendre plus fonctionnelles», de noter M. Daviault.

Dans ce projet, la Scirbi tient aussi à remercier l'Association des personnes handicapées de Berthier pour ses suggestions visant à permettre

une accessibilité accrue aux personnes handicapées...

Bref, les travaux progressent au rythme prévu. Déjà, le sentier piétonnier est complété. 530 arbustes et 405 arbres sont plantés. Au moment de la visite, il ne restait, en somme, qu'à remplir les caissons de soutènement de la passerelle qui traversera le marais avant de réaliser le tablier.

Pour sa part, la construction des tours d'observation était sur le point de débuter. En tout, il y aura trois tours. Une de 10 mètres de hauteur. Les deux autres, de quatre mètres. Tout au long du sentier, on retrouve des panneaux camouflants qui permettront aux gens de voir la faune... sans la déranger.

La Scirbi souhaite réaliser, dès cet hiver, la construction de l'embarcation à pontons qui permettra d'accéder au sentier à partir du port du centre-ville.

Après, il ne restera qu'à attendre le printemps. Les premiers usagers du sentier devraient fouler le sol de la Commune dès que la crue des eaux sera terminée.

Léger surplus réalisé par «Berthierville en ébullition»

Le Festival «Berthierville en ébullition», tenu en fin d'août et au début de septembre dernier, s'est terminé avec un léger surplus des dépenses sur les revenus, de l'ordre de 935,51\$. C'est ce que révèle le rapport financier déposé au conseil municipal par le directeur des loisirs de Berthierville, M. Daniel Belhumeur.

Les dépenses se sont élevées à 14,375,49\$ alors que les revenus atteignaient 15,311\$. À souligner que les subventions venant de la ville et du gouvernement comptent pour plus de la moitié dans les revenus.

Par Jean-Guy Pinel

Les dépenses et l'animation ont coûté 6,831\$. Les principaux montants ont été versés pour les majorettes (1,750\$) et pour le feu d'artifice (1,750\$).

La publicité a coûté 3,104\$, dont 808\$ pour les circulaires. Une somme de 1,257\$ fut affectée pour les services externes. Pour leur part, les locations diverses ont coûté 556,27\$.

Pour les revenus, le bar et les entrées ont rapporté 4,263\$. Il y a eu des subventions de 3,500\$ de la ville, 4,400\$ du gouvernement provincial, et 300\$ du député Albert Houde. Enfin les commanditaires ont versé 2,848\$.

Transport en commun

Maintenant deux aller retour Berthier/Montréal

Par Alain Bellehumeur

Les membres du Conseil intermunicipal de transport Le Chemin du Roy ont rencontré, le 10 novembre dernier, le propriétaire des Autobus Deshaies, M. Marcel Chartrand.

Après discussion, le transporteur a accepté d'ajouter un aller-retour Berthier / Montréal par jour. Les membres du CIT souhaitaient un retour aux quatre aller-retour par jour prévus dans l'entente. Mais le transporteur roule à perte. Même que pour obtenir le second aller-retour, le CIT a dû consentir à ce que le circuit soit dévié par L'Assomption, histoire de le rentabiliser.

Lors de cette rencontre, tenue à Lavaltrie, les représentants du CIT

ont, une fois de plus, réaffirmé que les municipalités impliquées ne sont pas intéressées à subventionner le service.

Le CIT regroupe Saint-Sulpice, Lavaltrie paroisse, le village de Lavaltrie, Saint-Joseph de Lanoraie, Lanoraie D'Autray et Sainte-Geneviève de Berthier. Officieusement, Berthierville fait aussi partie du groupe mais le ministre des Transports n'a pas encore confirmé la chose. La décision d'ajouter

un aller-retour sera reconsidérée en janvier. Tout dépendra vraisemblablement de ce qui se passera au CIT voisin, celui du Portage, qui regroupe les municipalités de Le Gardeur à Joliette. Un CIT que veut quitter Joliette. L'Assomption fait partie du territoire de ce CIT.

Au point 14 de l'ordre du jour, il était, soit dit en passant, question de la procédure devant permettre de mettre fin au CIT Chemin du Roy, si désiré. Selon le secrétaire trésorier du CIT, M. Réjean Nantais, rien dans la loi ne permet à l'heure actuelle d'abolir un CIT.

PLANIFIER POUR NOËL... DÈS MAINTENANT!



TÉLÉVISEUR COLORTRAK DE RCA
48 cm (20 po.)

- Télécommande numérique ChannelLock
- Accès direct
- Affichage à l'écran de l'heure et de l'indicateur de canal
- Syntonisation multibande à cristal de quartz
- Tube-image COTY Super AccuFilter
- Châssis monoplaque LONGUE VIE
- Systèmes d'autorégulation de l'image
- Haut-parleur de 12,7 cm (5 po.)
- Commande de finesse du trait
- Antennes VHF et UHF

549⁹⁵\$



MAGNÉSCOPE VHS DE RCA
VMT385

- Télécommande à infrarouges
- Programmation 4 événements 14 jours
- Syntonisation 35 canaux de câblodistribution
- Enregistrement à commande simplifiée (XPR)
- Recherche d'image, arrêt sur image, avance image par image
- Affichage fluorescent des fonctions
- Rébobinage automatique
- Jusqu'à 8 heures d'enregistrement

589⁹⁵\$



CAMESCOPE VHS
«PROWONDER» CMR 300

- Caméra couleur avec magnétoscope VHS intégré
- Viseur électronique qui vous permet de voir ce que vous avez filmé
- Système d'autofocalisation par infrarouge
- Zoom motorisé 6:1
- Diaphragme automatique
- Connexions d'entrée-sortie pour le téléviseur
- Focalisation macro
- Micro intégré
- Alimentation polyvalente, continu/chargeur adaptateur (inclus) et système électrique de voiture
- Exploration et arrêt sur image

399⁹⁵\$



TÉLÉCOULEUR XL-100
EMR341R — 14 po.

- Télécommande numérique ChannelLock
- Syntonisation des canaux de câblodistribution par cristal de quartz
- Autoprogrammation
- Tube-image COTY 900
- Écran du tube-image HI-CON™
- Systèmes d'autorégulation de l'image
- Commande de finesse du trait
- Haut-parleur de 3 1/2 po.
- Châssis monoplaque LONGUE VIE
- Antennes VHF et UHF

289⁹⁵\$



SUPER SPÉCIAL
1 999⁹⁵\$

SARRAZIN ÉLECTRONIQUE

771, av. du Collège, Berthierville (514) 836-4057

POUR LES FUTURS ABONNÉS DU CÂBLE: CÂBLOSÉLECTEURS DISPONIBLES EN MAGASIN. Plan mise de côté.

PLUS DE 80 MAGASINS AU QUÉBEC. AVEC SERVICE

Éditorial

On joue avec le feu...

Le gouvernement Bourassa ne fait pas que des heureux de ce temps-ci. Que non! De nombreux libéraux convaincus et fidèles, comme des péquistes engagés, ont énormément de difficulté à digérer les projets de loi 140 et 142. Le projet de loi 140 modifie les organismes responsables de la langue française. Quant au projet de loi 142, il garantit aux anglophones des soins et services sociaux dans leur langue.

Ces intentions de «retouches» à la loi 101 rendent donc un paquet de québécois malheureux. Le gouvernement libéral se remet à jouer avec le bien le plus précieux d'une nation: SA LANGUE! Et ce faisant, bien des gens ont l'impression que les troupes libérales jouent avec le feu... et risquent donc de se brûler.

S'il est une chose que l'on ne peut pas reprocher au gouvernement péquiste au cours de ses années de pouvoir, c'est d'avoir mis de l'ordre dans cette question de la langue au Québec, d'avoir apporté un certain équilibre qui n'avait jamais existé à ce chapitre. Le Parti Québécois a, en quelque sorte, fait comprendre à tout le monde qu'au Québec, on vivait d'abord et avant tout en français; que le fait français se devait d'être reconnu tout en respectant les droits des minorités. Mais FRANÇAIS D'ABORD!

Le fait français est donc reconnu au Québec. Reconnu et accepté. Il doit continuer d'en être ainsi. Cela ne signifie pas pour autant qu'il faille ignorer le fait an-

glais et des autres ethnies, ce qui n'est d'ailleurs pas le cas. Mais FRANÇAIS D'ABORD!

Ces chambardements à la loi 101 ne font donc pas l'affaire de tous. Bien au contraire. Les gens de petites localités (tout ne monde ne vit quand même pas à Montréal) s'accrochent plutôt mal des modifications que l'on s'appête à apporter à ce que les péquistes ont fait de mieux durant leur règne.

D'autant plus que tout cela se déroule sans aucune consultation publique, ce qui est surprenant et inquiétant à la fois...

Les troupes libérales doivent donc faire montre d'une prudence extrême lorsqu'il s'agit de questions linguistique. On peut être libéral «teint» ou péquiste «farouche» mais on est FRANÇAIS D'ABORD!

Et en écoutant parler autant des pro-Bourassa que des pro-Johnson (et Lévesque), relativement aux modifications que l'on s'appête à apporter à la loi 101, il est facile de constater que les changements proposés par la ministre Lise Bacon sont loin de faire l'unanimité.

On touche à ce que l'on a de plus précieux: notre langue. Ce faisant, Mme Bacon et tout le gouvernement libéral joue dangereusement avec le feu...

FRANÇAIS D'ABORD! Cela doit être clair et net dans l'esprit de tous les résidents du Québec... y compris le gouvernement Bourassa!

Jean-Paul Plante

Opinion des lecteurs

Deux enseignements à l'école

En 1986, l'école du Québec offre deux enseignements: d'une part, un cours d'enseignement religieux catholique avec catéchèse, et d'autre part, un cours d'enseignement moral de type humaniste, sans référence à Jésus-Christ.

Il s'agit là de deux enseignements tout à fait respectables au plan de la formation humaine. Cependant, dans une optique chrétienne, dans la suite logique du baptême de votre enfant, vous allez choisir pour votre enfant, le programme d'enseignement religieux catholique, si vous voulez partager avec lui votre foi chrétienne et lui donner les chances de le faire grandir dans sa vie de foi, de prière, de charité.

L'enseignement de la morale forme l'enfant à la connaissance de soi, à la communication, à la franchise, à l'honnêteté, au respect des autres, etc, et cela est important. Je respecte la conscience des parents qui choisissent l'enseignement de la morale pour leur enfant, en mettant de côté délibérément l'enseignement de la catéchèse. En choisissant le cours de morale, les parents disent à l'école: «La morale nous suffit. Ne parlez pas de Jésus à mon enfant. Ne lui parlez pas de l'Église, de l'Évangile, de la prière, de la messe ou des sacrements.»

Il n'est pas inutile de rappeler ici que l'enseignement religieux catholique comporte, non seulement l'enseignement de la catéchèse, mais aussi l'enseignement des valeurs morales nécessaires à la formation d'un citoyen et d'un chrétien. C'est encore dans ce programme d'enseignement catholique qu'on dispense la préparation aux sacrements du Pardon, de l'Eucharistie et de la Confirmation.

Au cours des siècles, des millions de gens ont voulu connaître la personne et le message de Jésus, et aujourd'hui encore, des milliers de missionnaires catholiques répandent la Bonne Nouvelle de Jésus à travers le monde. Dans certains pays où règnent des dictatures de

droite ou de gauche, des chrétiens risquent leur vie pour affirmer leur foi et pratiquer leur religion.

Dans un monde pluraliste, les élèves catholiques doivent s'habituer à vivre en compagnie des élèves qui refusent l'enseignement religieux catholique et la catéchèse. Ces deux groupes d'élèves doivent continuer de se parler, de se respecter et de s'aimer. Le respect des personnes et une attitude de compréhension sont nécessaires, sans toutefois sacrifier la vérité de l'Évangile et les exigences de la morale chrétienne.

Si vous privez votre enfant de l'enseignement religieux, qui va lui apprendre qu'il est le fils du Père éternel, et non pas l'enfant du néant et le jouet du hasard? Qui va lui révéler le visage du Père, à l'image de Qui nous sommes créés? Qui va lui faire connaître la personne de Jésus et son message d'amour et de miséricorde? Qui va lui apprendre à aimer et à pardonner, comme Jésus l'a fait et enseigné? Comment pourra-t-il découvrir Jésus dans son prochain? «J'avais faim, et vous m'avez donné à manger...» Qui va lui parler de la destinée de l'homme et de vie éternelle?

Sans un enseignement religieux, l'enfant va-t-il réduire Noël et Pâques au rang de fêtes profanes, comme l'Halloween et la Saint-Valentin? L'événement Jésus-Christ sera-t-il réduit à une belle histoire ou à un conte de fées?

Malgré tous les services que peut vous offrir le système scolaire, le témoignage des parents chrétiens est indispensable, pour que l'enseignement religieux à l'école produise tous ses fruits. Les éducateurs ont besoin de l'appui des parents et de l'ensemble du Peuple de Dieu. Parmi les personnes qui n'ont pas d'enfants d'âge scolaire, plusieurs ignorent l'existence de ces deux enseignements à l'école, concernant la foi et la morale. D'où l'idée m'est venue de publier ce court billet. Merci.

Florian Aubin, prêtre
Sainte-Émilie-de-l'Énergie

Touchez pas à la carte!

À tous les travailleurs de la construction,

Les libéraux veulent abolir la carte de classification. C'est notre seule reconnaissance de «vrais» travailleurs de la construction. Si nous laissons faire le gouvernement, les contracteurs vont avoir le gros bout du bâton pour longtemps. Ce n'est pas juste; on vient à peine de sortir de la pire crise économique dans la construction. On vient à peine de recommencer à travailler plus de trois mois par année et il rentre beaucoup de nouveaux dans l'industrie.

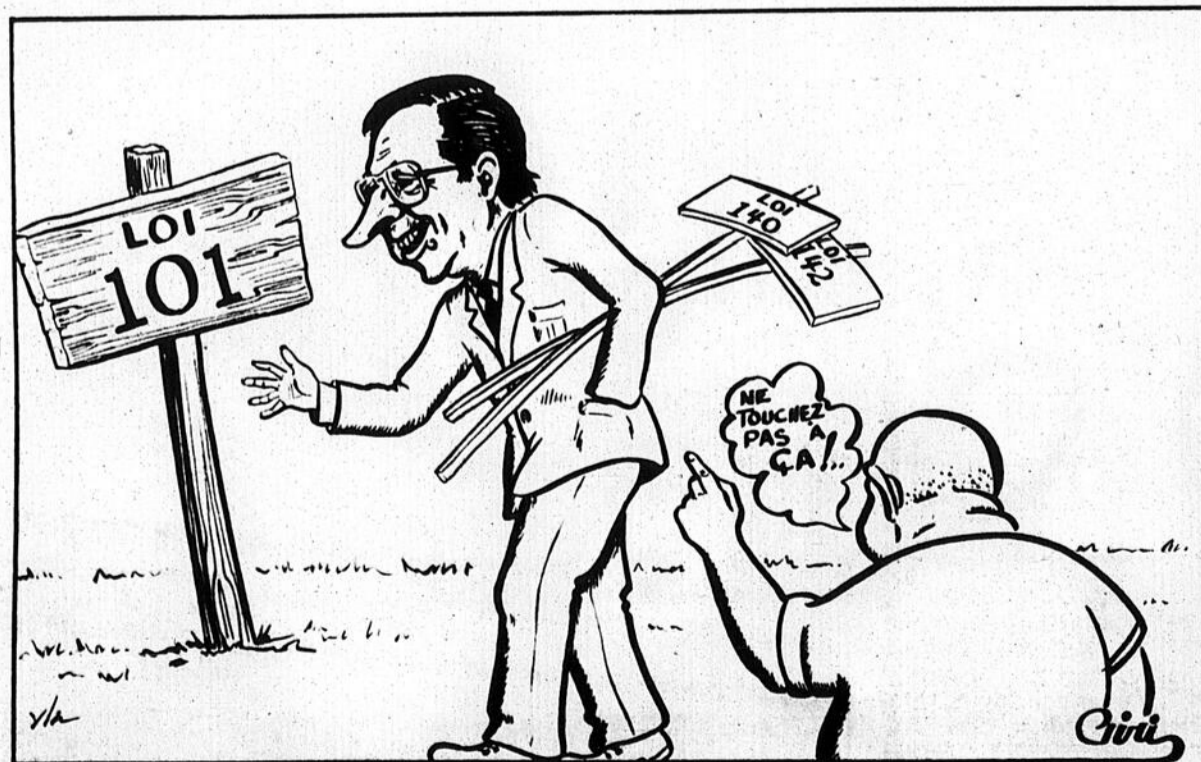
Si on en fait entrer d'autres, ça ne donnera pas plus d'ouvrage. Il y aura seulement plus de monde pour l'ouvrage qu'il y a. Alors, nous recommencerons à nous faire embaucher à la barrière des chantiers comme dans le temps de nos grands-pères. En plus, il faudra être «copain-copain» avec le député ou le maire. Il faudra dire «merci» au pa-

tron qui coupe la paye. Il faudra laisser tomber l'union car les gars qui s'occupent de syndicat vont être «barrés». Il faudra accepter de voir de plus en plus d'accidents sur les chantiers. Il faudra recommencer à «payer la bière» aux contremaîtres pour garder sa job... si on en a une!

Alors les gars, si c'est ce que vous voulez, laissez faire Paradis. Laissez-le enlever notre carte et ne réagissez pas. Dites «Bof! ça ne m'empêchera pas de travailler...»

Mais si vous voulez garder le peu que nous avons, faites savoir à vos unions que la carte, on la garde. Appelez votre député et dites-lui: «Touche pas à ma carte».

Claude Brousseau,
Manoeuvre, local A.M.I.



Opinion de Jean-Guy Pinel

Un bon boss et un job steady

Dans un de ses monologues, le fantaisiste Yvon Deschamps parle de l'importance d'avoir dans la vie un bon «*boss et un job steady*». Au CLSC Brandon, le syndicat des employés se cherche un «*bon boss*», même si on a «*le job steady*».

Telle est l'essence des divers communiqués émis depuis quelques semaines, où on fustige les gens en place ou qui l'ont été. Mais là où est la difficulté, c'est qu'on fustige même à l'avance les personnes qui pourraient avoir à remplir le rôle de «*bon boss*».

Ainsi, dans le dernier communiqué du Syndicat des travailleurs et travailleuses du CLSC-Brandon, on peut lire: «*Au CLSC Brandon, tout employé sympathique aux aspirations de la population doit en payer le prix en harcèlement et en discrimination de la part des cadres (lire boss). Cette pratique a débuté avec l'arrivée d'Henri-Paul Picotte comme directeur-général en 1978 et semble vouloir se continuer avec André Lajeunesse.*»

Jusqu'ici, ce serait correct si on extrapolait pas en disant: «*Et si jamais la fusion se réalise, elle (la pratique) se continuera de plus belle avec Blackburn qui a déjà une réputation peu enviable à ce chapitre au CLSC-Berthier.*»

C'est là que le communiqué perd toute sa crédibilité. Qu'on parle des hommes passés, de ceux en place, ça va. Mais qu'on extrapole sur ceux qui viendront, nous ne suivons pas.

On parle, dans le même communiqué, de pratique de harcèlement et de discrimination envers de nombreuses personnes à l'emploi du CLSC. Mais, quand on donne des exemples, on cite le cas de deux employés, lesquels sont les deux mêmes personnes qui se disaient persécutées, également, du temps du député Jean-Guy Mercier, il y a près de 10 ans. Pourquoi, si de «*nombreuses personnes*» sont ainsi victimes de «*l'incompétence administrative, l'abus de pouvoir et le patronage pratiqué par les cadres du CLSC*» nous ramène-t-on depuis 10 ans les deux victimes traditionnelles?

Vu les graves accusations qui, parfois, frisaient le libelle, vu le manque de faits précis sur lesquels s'appuyaient ces affirmations, vu l'impossibilité de les vérifier, vu le manque de sérieux de certains communiqués comme celui du 18 novembre, lequel, incidemment, n'est pas signé mais donne référence Michel Saint-Louis, nous avons jugé préférable de nous abstenir des les publier dans leur intégrité.

Transaction de près de 200,000\$

La marina J.-P. Buisson de Louiseville change de mains

M. Norman Duval est le nouveau propriétaire de la marina J.-P. Buisson de Louiseville. Il en a fait l'acquisition à la faveur d'un investissement frisant les 200,000\$.

La transaction, complétée le mercredi 5 novembre dernier, comprend la bâtisse, qui abrite un logement et le magasin, l'inventaire de ce dernier, la rampe de mise à l'eau et le terrain qui l'accompagne le tout.

Même vocation

Rencontré la semaine dernière, le nouveau propriétaire, âgé de 38 ans, a laissé savoir que la marina conservera la vocation que son ancien propriétaire, M. Jean-Paul Buisson, lui a donnée au fil des ans.

Les gens continueront donc à y retrouver les articles de sport qu'ils ont l'habitude d'acheter à cet endroit. Grand amateur de pêche, de tennis, de badminton et de ski de fond, M. Duval projette aussi d'ajouter de nouvelles lignes de produits ou d'en compléter certaines (marine et chasse, entre autres).

L'homme d'affaires songe aussi à ajouter, à moyen terme, un quai à

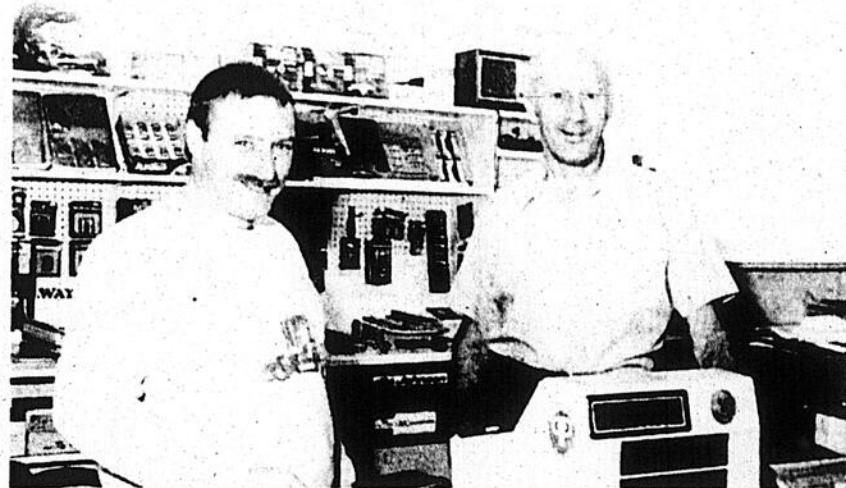
la rampe de mise à l'eau à la grande Rivière-du-Loup. Il a tenu à ajouter que l'accès à cet endroit demeurera libre.

Trois employés conti-

nueront à oeuvrer à l'intérieur du commerce fondé il y a quelque 26 ans par M. Jean-Paul Buisson. Ce dernier profitera de sa retraite pour reprendre le temps perdu. Inutile de dire qu'il pratiquera ses sports préférés, la chasse et la pêche.

Il demeurera aussi à titre de conseiller technique auprès de M. Duval qui, en achetant ce commerce, réalise l'un de ses rêves.

La marina Duval et Buisson est située sur la rue Notre-Dame Sud, à Louiseville.



Le nouveau et l'ancien propriétaire: MM. Norman Duval et Jean-Paul Buisson.

Photo Pierre Bellemare

INVITATION SPÉCIALE

le lundi 1er décembre à 19h15
au Restaurant Miss Louiseville.

Invité: Réginald Fauteux, dir. des ventes
de la compagnie Mary Kay de Toronto.

2 coloristes diplômés donneront des
conseils avec diapositives.

Défilé de mode avec la collaboration de:

- Boutique Jacques Allard
- Les Fourrures Madeleine Bélanger
- Boutique Élégance
- Boutique M.T. Jeans
- Serge Laquerre Fleuriste

Commentatrice: Mme Madeleine Bélanger

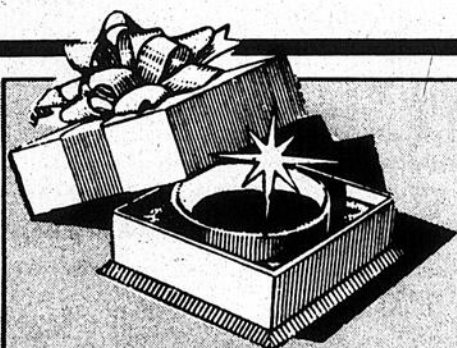
Avec tout achat de produits
Mary Kay d'une valeur de 75\$,
obtenez une prime
d'une valeur de 22\$.
(Valable pour novembre et décembre seulement).

Mary Kay

Invitation à tous,
Pierrette Plante,
directrice des ventes de la compagnie Mary Kay.



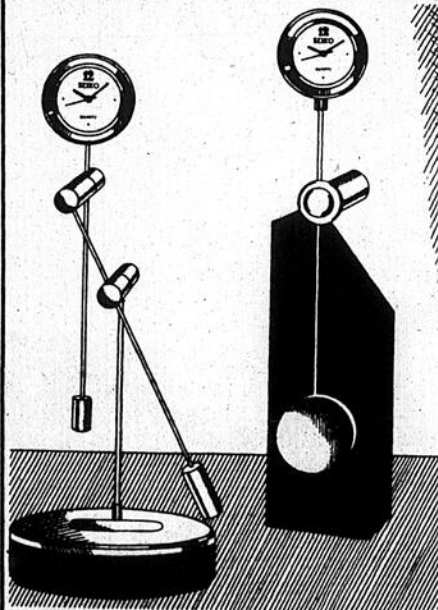
Prix de présence —



Un cadeau
signé Giguère

Mise de côté pour Noël.

HORLOGES DÉCORATEUR SEIKO QUARTZ

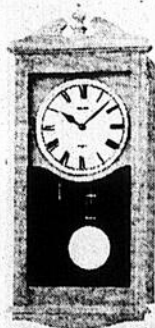


135\$

110\$

HORLOGE
MURALE
sonne les
heures

225\$



HORLOGE
MURALE
SEIKO QUARTZ

160\$



«Nous avons la confiance du public depuis 1913.»



Bijouterie Giguère Inc.



223, av. Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-4187

Le village d'Yamachiche et la décision de la CMQ

Le maire Bellemare ne rouspète pas trop

Même s'il a sursauté à quelques occasions en lisant la décision que la Commission municipale vient de rendre sur la tarification de la vente d'eau potable à la paroisse Sainte-Anne d'Yamachiche, pour les années 1985 et 1986, le maire du village de l'endroit, M. Raymond Bellemare, l'accepte.

Certains passages du document d'une trentaine de pages l'ont fait sourciller mais il ne se fera pas l'initiateur d'une levée de boucliers contre la CMQ qui a fixé à 0,92\$ le taux aux 1000 gallons pour 1985. Le village désirait imposer 1,30\$ pour la même consommation de la même année.

Par Pierre Bellemare

- Dans le fond, je suis bien heureux de la décision. Et ce, même si ça a coûté 10,000\$ et qu'on est pas plus avancé - a-t-il déclaré lors d'une entrevue exclusive qu'il nous a accordé quelques heures après son retour de Chine, où il avait pris quelques jours de vacances en compagnie de son épouse.

Qui dit vrai?

Par contre, cela ne l'empêche pas de s'interroger sérieusement sur la contradiction qui existe entre la décision de la CMQ, qui fixe à 1,27\$ du 1000 gallons la tarification pour 1986, et le projet de restructuration du village et de la paroisse (document préparé par M. Luc Dumont du Service de l'organisation municipale du ministère des Affaires municipales), qui établit que la paroisse devrait imposer 1,58\$ pour la même consommation d'eau.

M. Bellemare se demande qui dit vrai à ce chapitre, les deux tarifications ayant été calculées avec les mêmes chiffres de base.

Il trouve aussi illogique la marge qui existe entre les taux 1985 et 1986; la facture des citoyens de la paroisse passant d'un coup de 0,92\$ à 1,27\$ du 1000 gallons.

Le maire du village a aussi relevé des erreurs de calcul dans la décision de la CMQ. Suivant ses opérations mathématiques, le taux de 1985 devrait être de 0,936\$ du 1000 gallons plutôt que 0,922\$. *- Quand tu travaille un an et demi et que tu dépenses 10,000\$, tu t'assure de l'exactitude de tes chiffres -* a-t-il commenté.

En se basant sur la décision de la CMQ, le village devra rembourser environ 2150\$ à la paroisse pour 1985 tandis que cette localité lui devra un peu plus de 5000\$ en fin d'année.

Projet annoncé d'ici les fêtes

Usine de transformation de saumon pour Saint-Alexis

**INVESTISSEMENT: 18\$ millions;
EMPLOIS: 150 à 200**

Une rencontre qu'aura, au cours des prochains jours, le président du Conseil du Trésor et député fédéral de Berthier-Maskinongé-de-Lanaudière, M. Robert De Cotret, avec des intérêts norvégiens seront cruciaux pour le plus important projet d'investissement jamais réalisé à Saint-Alexis-des-Monts.

Le ministre a révélé, samedi, que ce projet amènerait un investissement de 18\$ millions\$ et créerait de 150 à 200 emplois. *- J'espère pouvoir annoncer quelque chose de positif avant les fêtes -* a-t-il dit.

Par Jean-Guy Pinel

Le projet consiste tout d'abord en l'élevage de saumons en eau douce. *- Saint-Alexis est l'endroit tout désigné pour une telle activité -* a-t-il dit. *- Mais, ajoutez-il. L'élevage ne créerait pas*

beaucoup d'emplois. C'est la transformation qui, elle, va créer des emplois et elle se fera sur place -


M. De Cotret précise que les négociations vont très bien. *- Je rencontre les promoteurs, cette semaine. Mon sous-ministre m'a dit qu'il n'y avait qu'un petit point qui accrochait et que je pouvais le régler. J'ai donc bon espoir de pouvoir l'annoncer officiellement dans quelques semaines -* a-t-il poursuivi.

Plusieurs autres dossiers sont

également étudiés par le ministre pour des industries ailleurs dans son vaste comté. Il cite Berthier, Louiseville, Saint-Ambroise et Saint-Michel des Saints comme endroits où il pourrait y avoir du nouveau dans le monde industriel, sous peu.

Par ailleurs, à Saint-Gabriel, les premiers rapports qui lui sont parvenus sur l'étude de faisabilité pour un centre de ski sont encourageants. Le projet du village des congrès pourrait également aboutir.

AVANT LE 20 DÉCEMBRE '86





BOUTIQUE
Pulsion
LE RENDEZ-VOUS DE LA MODE

Pensez-y!

20% sur toute la marchandise en magasin

POUR NOËL

 MISE DE CÔTÉ


161, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville (819) 228-4161

DÉCOUPEZ CE COUPON

ILS VIENNENT D'ARRIVER...

TRX 350 — 4 x 4 1986

HONDA



Illustration à titre indicatif seulement. **4 750\$**

SEULEMENT 5 EN INVENTAIRE

MOTOSPORT R. BRISSETTE

411, route 138, Berthierville
Plus près de la sortie 144
(514) 836-3671 — 836-6149
Ligne sans frais: 1-800-363-2718

SABLE

UN NOM DONT VOUS VOUS SOUVIENDREZ!




ÉLANCÉE ET FONCTIONNELLE...

LA MERCURY SABLE EST UNE VOITURE DE HAUTE TECHNOLOGIE.

Modèles '86 aussi disponibles.



LE MEILLEUR SERVICE APRÈS VENTE



MERCURY
LINCOLN
MERKUR

AUTOMOBILES

REJEAN LAPORTE

1881 Principale ST-NORBERT 836-3783

Ouvert de 8h00 à 9h00 du lundi au vendredi
de 10h00 à 6h00 le samedi


Réjean Laporte


Dominique Laporte

Dynamique entreprise d'Yamachiche

Investissement de 35\$ millions et création de 275 emplois chez Duchesne et fils

La compagnie Duchesne et fils investira quelque 35\$ millions d'ici la fin de 1989. Trois nouvelles usines verront le jour tandis que quatre autres seront agrandies pour permettre de diversifier la production de l'entreprise qui lancera sept nouveaux produits au fil des 36 prochains mois.

La compagnie que préside M. Marcel Duchesne relocalisera aussi ses bureaux à proximité de ses usines, sur un terrain qu'elle a acquis du village d'Yamachiche qui, lui, l'avait acheté du ministère des Transports du Québec.

Par Pierre Bellemare

Son plan de développement comprend également le démarrage d'une usine d'épuration, la construction d'un système d'aqueduc et d'un système de protection incendie, l'aménagement d'une voie ferrée sur son terrain (pour l'approvisionnement en matières premières et l'expédition de produits finis), l'aménagement des terrains et le développement du service à la clientèle.

Création d'emplois

Tous ces projets seront dévoilés et démarqueront en 1987. La mise en production s'effectuera sur trois ans (1987, 1988, 1989).

Au total, 275 emplois seront créés. En bout de ligne, Duchesne et fils

emploiera quelque 700 personnes.

Les projets d'expansion de la compagnie l'amèneront à presque doubler sa consommation d'électricité et d'eau potable. À ce dernier niveau, elle devrait utiliser 22 millions de gallons d'eau en 1989 alors qu'elle en consomme quelque 11 millions actuellement.

Selon M. Duchesne, les deux municipalités d'Yamachiche (paroisse et village) devront répondre aux besoins immédiats des usines si elles veulent voir les projets mis de l'avant se réaliser.

Dans cet ordre d'idée, Duchesne et fils projette d'aménager un réservoir sur ses terrains tout en installant des pompes de sur-pression à certains endroits. L'installation d'un système de protection-incendie y est aussi rattachée.

Toujours au niveau de la consommation d'eau dans les différentes usines, notons que la compagnie mettra en route son usine d'épuration des eaux usées au début du mois de mars.

Il s'agit d'un projet conjoint avec le ministère de l'Environnement qui mijote depuis trois ans. Ce sont les délais techniques qui ont retardé la concrétisation du projet qui permettra à la petite Rivière Yamachiche, se-

lon M. Duchesne, de retrouver la qualité d'eau d'antan.

Le capital humain

Duchesne et fils vient tout juste de terminer un projet d'investissement de 11\$ millions. Elle a

consacré cet argent à l'informatisation de son fonctionnement et au développement de son service à la clientèle.

La majeure partie des gens qui y travaillent proviennent des localités situées entre Ber-

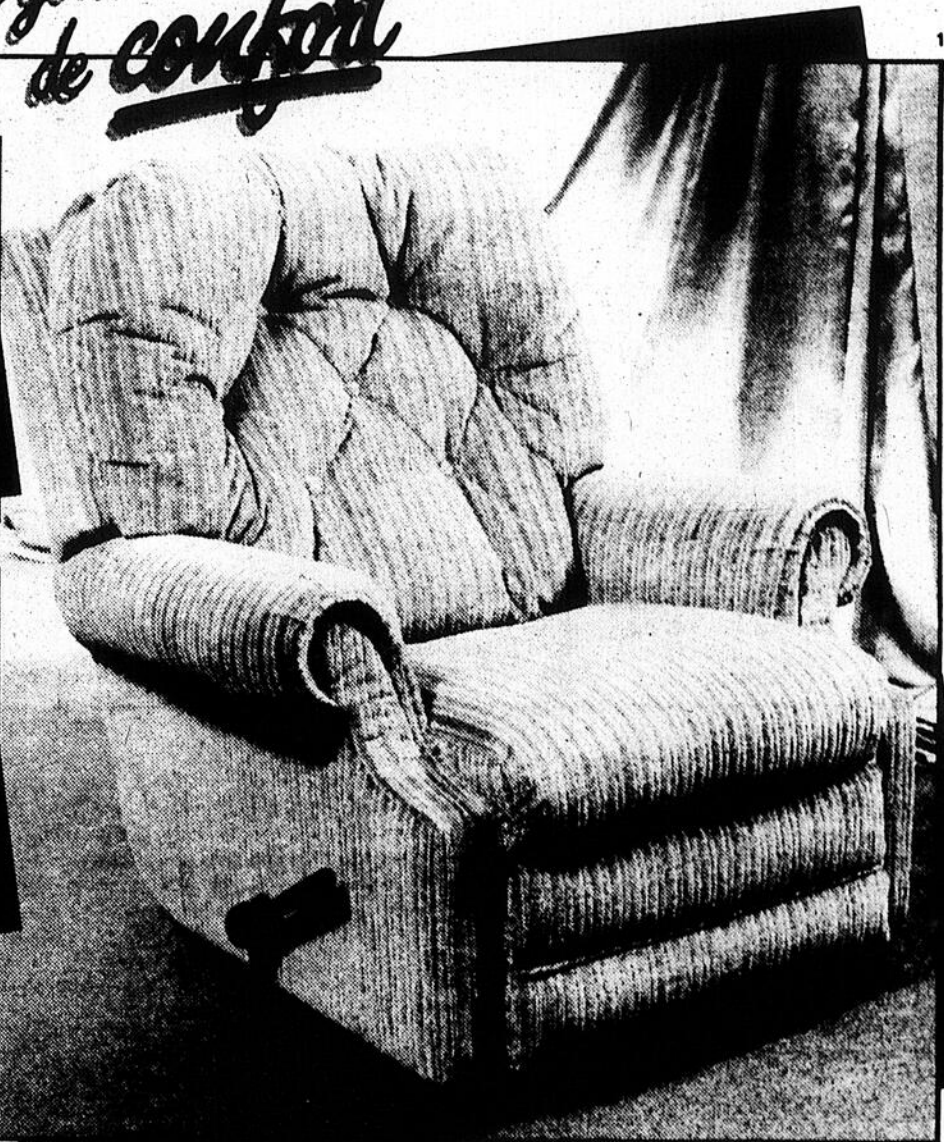
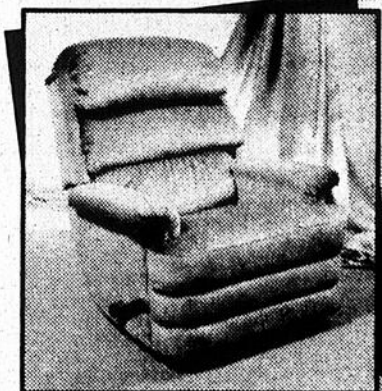
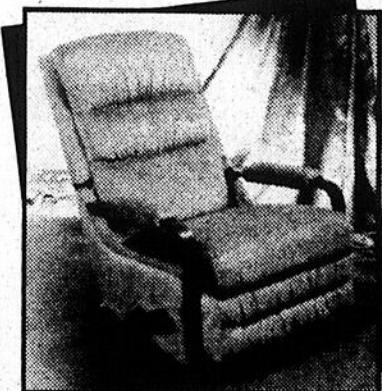
thierville et Sainte-Anne-de-la-Perade.

D'autres ont aussi été recrutés dans les régions de Montréal et Québec tandis que d'autres l'ont été à travers le Québec, l'Ontario et les Maritimes.

M. Duchesne considère que la plus grande richesse de l'entreprise restera toujours le capital humain. Il a signalé que Duchesne et fils est une entreprise à consensus et non à objectif. Il place en tête de liste de ses priorités la qualité de vie et les conditions de travail de ses employés.

Il a conclu en signalant que les projets que l'entreprise met de l'avant serviront pour l'avenir et la sécurité de l'équipe entière de Duchesne et fils.

C'est fou, mais j'avais un goût de confort



1 LA-Z-BOY
Une réputation internationale de qualité, 100% olefine, berçant/inclinable. Disponible en beige, bleu, violet, vert, gris et rose.

2 LA-Z-BOY
Un fauteuil berçant/inclinable d'une souplesse incomparable. Recouvrement 100% acrylique beige, chamois, bleu et rose.

3 LA-Z-BOY
Le fauteuil! Rembourré pour votre confort, 100% acrylique, rouille et gris ou or et gris berçant/inclinable.

4 SHERMAG
Un fauteuil de style moderne sur billes au fini lacqué blanc ou gris. Recouvrement 100% olefine.



C'est fou comme on se comprend non marchand et moi.



Là où le service fait la différence.

LAFRENIÈRE MEUBLES INC.

88 St-Laurent Maskinongé 227-2223

Mise de côté - Livraison sans frais - Crédit facile - ouvert aussi le dimanche



IMPORTATION DE CADEAUX

Artisanat québécois

- Figurines
- Napperons
- Mobiles
- Bijoux en céramique et émaux sur cuivre
- Petits points



FLEURS ACRYLIQUES

ENCADREMENTS

Très beau choix de laminage et d'encadrement à prix incroyable

Mise de côté pour Noël

VARIETES R.C. inc.

360, av. Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-5856

Roberge discute de revi-centre et de voirie avec le député Houde

Par Jean-Guy Pinel

Le nouveau maire de ville Saint-Gabriel, M. Maurice Roberge, a rencontré le député provincial Albert Houde, ces jours derniers, pour y discuter de voirie et du programme revi-centre.

À l'issue de cette rencontre, M. Roberge a dit à l'Écho que le député était bien au courant des priorités de la municipalité. *-Il ne m'a fait aucune promesse, mais je suis confiant qu'il va voir à ce que nos divers dossiers avancent,-* de faire savoir le premier magistrat.

Beauvilliers

Dans le domaine de la voirie, M. Houde a laissé entendre que la réfection de la rue Beauvilliers serait probablement incluse dans les travaux de voirie de 1987.

On a aussi discuté de la voie de contours qui

passerait droit au cimetière pour sortir sur le Chemin du lac. *-Je lui ai dit que la ville ne s'objecterait pas si on ne dépassait pas le Chemin du lac,-* de déclarer à l'Écho M. Roberge.

Pour ce qui est du programme Revi-centre, le député a promis de s'informer si de nouveaux argents seraient versés dans ce programme et de voir, dans une telle éventualité, à ce que ville Saint-Gabriel soit incluse dans ce programme de rénovation urbaine.

À Saint-Charles de Mandeville

Vol de 15,000\$ d'équipement équipement chez le comédien Paul Buissonneault

Victime de nombreux vols dans sa résidence de Saint-Charles de Mandeville, le comédien Paul Buissonneault avait fait installer un système d'alarme des plus sophistiqués.

Cette fois, c'est à une remise attente à la maison, et non protégée, que se sont attaqués les voleurs, la semaine dernière. Un petit tracteur et de l'équipement, le tout d'une valeur de plus de 15,000\$, ont été dérobés.

SQ

La SQ de Saint-Gabriel a déclenché une opération d'envergure, mercredi dernier, dans le but de trouver les vo-

leurs avant que la marchandise ne soit revendue sur le marché des receleurs.

Toutes les pistes suivies n'ont pas permis de retrouver les effets volés. Rencontré par L'Écho, M. Buissonneault avait plus le goût de parler de théâtre, notamment de celui de Berthier, que de ces vols dont il est victime. *-Je croyais être à l'abri, mais je crois que les voleurs connaissent bien le secteur,-* nous a-t-il dit.

J.-G.P.

CHEZ NOUS... VOUS PAYEZ MOINS CHER!

Choix de mobiliers de chambre, salon, cuisine, bibliothèques, matelas, fauteuils berçants, chaises à roulement sur billes, ainsi que garde-robes portatifs.



LES INDUSTRIES
GERVAIS INC.
MEUBLES

MOBILIER DE CUISINE «GERVAIS»

illustré, comprenant: Table, 4 chaises droites, 2 chaises capitaines, SPÉCIAL: 729\$
dossiers sculptés
Bahut et vaisselier disponibles.

CHAISES À ROULEMENT
SUR BILLES
QUALITÉ SUPÉRIEURE
Prix à compter de
259⁹⁵\$

Arrêtez voir
sans obligation.

LÉO BEAUDIN MEUBLES

92, Boulevard Est, Maskinongé
(819) 227-4419
Plan mise de côté.

Nouveau compte d'épargne à intérêt progressif

Taux en vigueur
Du 1^{er} au 30 novembre 1986

Payant

Parce que le taux d'intérêt payé sur votre compte d'épargne augmente à mesure que progresse le solde.

Plus payant

Parce que le taux d'intérêt sur votre compte d'épargne augmente encore lorsque vous souscrivez un plan d'épargne méthodique (PEM).

Vous profitez du taux indiqué dans ce tableau lorsque le solde de votre compte demeure tout le mois au-dessus du solde requis.

Les intérêts sont calculés sur le plus bas solde mensuel et payés semestriellement.

À votre mesure

Quand vous avez un projet qui vous tient à coeur, votre conseiller en épargne de l'Entraide économique y contribue à sa façon avec un plan d'épargne méthodique sur mesure que vous préparez ensemble. Vous êtes motivé, votre argent est toujours disponible et en plus, il vous rapporte un taux d'intérêt très proche d'un certificat de dépôt. Le rendement ça se voit.



L'Entraide
économique

Présente
chez-nous

Dans la vie
de tous les jours...

LOUISEVILLE 228-5592

BERTHIER 836-6281

2500\$	5 1/2%	6 1/2%
1000\$	5 1/8%	6 1/8%
500\$	4 3/4%	5 3/4%
1\$	4 3/8%	5 3/8%
SOLDE REQUIS	SANS PEM	AVEC PEM

Ça s'dit dans la région...

(Par Alain Bellehumeur, Pierre Bellemare, Roger Désaulniers, Jean-Guy Pinel, Jean-Paul Plante...et quelques espions...)

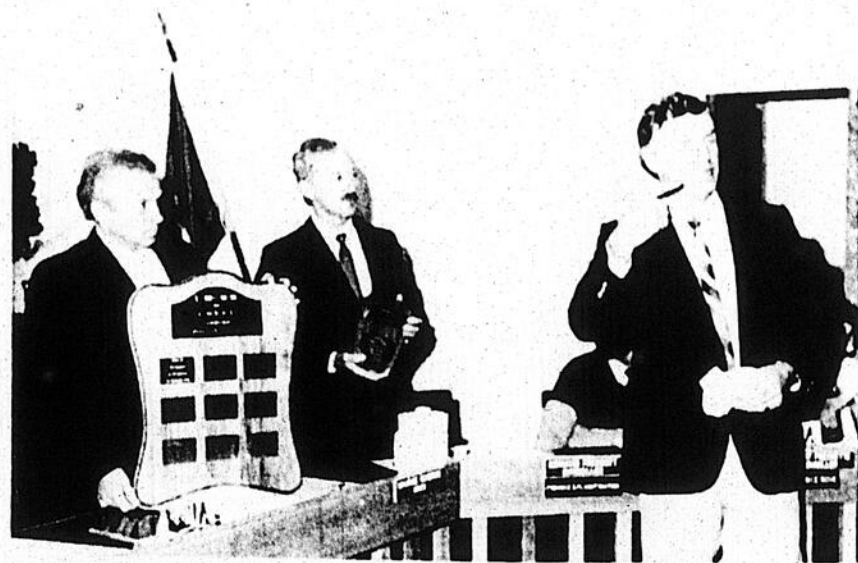


LOUISEVILLE: la jeunesse est appréciée

Le club Optimiste de Louiseville tenait, dernièrement, sa Semaine d'appréciation de la jeunesse, laquelle a permis de rendre hommage à de nombreux jeunes qui se sont illustrés, dans diverses sphères.

Nous voyons ces jeunes sur la photo en compagnie du président Optimiste, Guy Barelil, à l'extrême gauche; et de MM. Jean-Noël Lampron, lieutenant-gouverneur de la zone; et Gilbert Cantin, responsable de la semaine, à l'extrême droite.

Photo L'Écho



SAINT-GABRIEL: honorés par la Fondation du CHRDL

Le maire de ville Saint-Gabriel, M. Maurice Roberge, et le conseiller Normand Prescott ont été honorés, la semaine dernière, suite à la participation de la municipalité dans la course «rallye-lit», au début de septembre. M. Yves Amyot de la Fondation leur a remis des plaques-souvenir.

Photo Jean-Guy Pinel

LOUISEVILLE... en vitesse

On pouvait remarquer, lors de la dernière tempête de neige, quelques «pousseux» et plusieurs «pelleteux». Parmi ces derniers, **Robert Ricard** de Louiseville, n'en menait pas trop large après avoir terminé son déblaiement... Serait-ce qu'il manque un peu de forme physique?

Attention, les ouvriers du coin... si vous avez un reste de bois et que vous ne savez quoi en faire, vous n'avez qu'à contacter **Laurent Robitaille**. Nos espions nous disent qu'il s'en chercherait un peu pour se faire fabriquer un petit banc, question d'être à la même hauteur que les autres sur les photos!

Si vous prévoyez engager quelqu'un pour faire installer vos décorations de Noël, ne demandez pas **Danielle Giguère**, à moins de lui acheter un escabeau très solide. Paraît que, la semaine dernière, en voulant installer les décorations au salon de coiffure où elle est employée, elle s'est servie d'une chaise pour monter, mais que la «pauvre p'tite chaise» n'a pas résisté!

Paul Vincent a toujours très hâte à la période des fêtes, pour écouter de la musique de Noël. Il semblerait qu'un de ses airs favoris serait celui de «gingle bell», interprété par des chiens qui aboient... Si vous voulez en savoir plus long, vous n'avez qu'à le lui demander lorsque vous le rencontrerez!

Réjean Riopel de Saint-Élie-de-Caxton, à ce qu'on nous dit, aurait un «faible» pour les bains glacés. Même que récemment, bien malgré lui, il aurait eu la «chance» de se laver dans le Saint-Maurice, avec comme résultat qu'il en a décroché une bonne grippe... ça lui apprendra!

Quand **Jean-Claude Gélinas** de Louiseville Ford fait quelque chose, il le fait bien. Ceux qui n'ont pas assisté aux cérémonies d'inauguration de ses nouveaux locaux et de la présentation des modèles '87, en fin de semaine dernière, ont manqué «quelque chose». On nous dit que Jean-Claude n'avait rien oublié pour faire plaisir à tous ses visiteurs...

L'Écho a eu de la «belle visite», la semaine dernière. En effet, **Réjeanne Paillé** (épouse de Me Pierre Langevin de Repentigny, deux ex-louisevillois, soit dit en passant) est venue jaser quelques instants avec un «copain d'hier...» Nous avons apprécié cette charmante visite au plus haut point. Remerciements à la mère de Réjeanne, **Mme Alphonse Paillé**, d'avoir tenu promesse. Il n'est pas défendu de nous faire d'autres agréables surprises de la sorte... Salutations amicales au couple Langevin.

Tout un succès que la soirée remise de trophées de **L'Association des chasseurs et pêcheurs du comté de Maskinongé**, samedi dernier, au Miss Louiseville. Messieurs / dames de l'ACPCM, vous savez faire les choses. Bravo! Une pensée particulière au président de l'Association et chroniqueur de L'Écho, **François Hogue** qui a fort bien tiré son épingle (j'allais dire sa ligne à pêche...) du jeu... C'était «au boutte!!!»...

Il paraît que **Denis «Ti-Blanc» Lesage** réserve une «surprise» au «vilain» Gordon Chicoine... Sois sur tes gardes, Gordon, car le «grand coup» s'en vient, de faire savoir Denis à un membre de L'Écho...

L'abbé **Marcel Héroux**, curé de Saint-Justin, célébrait récemment, son 40e anniversaire de vie sacerdotale. Les gens de sa municipalité lui avaient organisé une soirée «bien spéciale», pour souligner l'événement, en fin de semaine dernière...

Ce fut le même cas pour un confrère de classe de l'abbé Héroux, Monseigneur **Denis Clément**, anciennement de Saint-Justin. Lui aussi a eu droit à une soirée bien spéciale, qui s'est tenue samedi soir dernier, à Sainte-Anne-de-la-Pérade...

C'est le maire de Saint-Edouard, **Pierre Arès**, qui avait été chargé d'organiser les activités de la semaine d'appréciation de la jeunesse, au sein du club Optimiste de Saint-Justin. Ces activités se sont tenues la semaine dernière...

Rapido de SAINT-GABRIEL

La **guignolée** passera dans les rues de Saint-Gabriel, le dimanche 7 décembre. Les Chevaliers de Colomb, conseil 3045 de Saint-Gabriel, en seront de nouveau les responsables... **André Rousse** et Arthur «**Kitou**» Arsenault ont accepté de se joindre au bureau de direction de la ligue de balle-molle Old Timers de Saint-Gabriel. On sait que le circuit sera présidé par Gilles Godard, l'an prochain... C'est dimanche, 21 décembre, en après-midi, que le **Père Noël** arrivera à Saint-Gabriel. Il sera l'objet d'une parade dans les rues. On se rendra au Centre sportif où trois heures d'activités sont prévues... Ne pas oublier, lundi prochain, la vente des **bas de Noël du club Optimiste**. Les profits servent pour vos enfants... Très bien organisée la conférence de presse du **Festival provincial de la motoneige**... Également, excellent, le buffet présenté par le **restaurant Gino**, samedi midi, lors de l'inauguration du quai... Il semble qu'il y a une pénurie d'**ouvriers de cours**, cet hiver, dans la région. C'est du moins ce qu'on nous a laissé entendre, lors de la première tempête. Deux des principaux contracteurs ont décidé de se retirer de ce marché... Le soleil était au rendez-vous, samedi, pour l'**inauguration officielle** du nouveau quai de Saint-Gabriel... On ne prévoit pas inaugurer officiellement, avant janvier, la nouvelle **salle communautaire du Centre d'accueil Désy**, même si elle sera à la disposition des usagers dès le 20 décembre... **Mme Simone Boucher**, oui la mère à «Ti-Bée», a gagné 1,000\$ à un récent bingo au Centre sportif... **Jacques Morin** passera les prochains jours en Floride avant d'occuper son nouvel emploi au centre d'accueil, à compter du 8 décembre. «**Cela aurait été gênant de demander des vacances. J'ai préféré en prendre avant de commencer**,» nous a-t-il dit. C'est son frère, Yves, qui va le remplacer sur le camion de livraison d'huile, du moins

pour la saison hivernale... **Josée Généreux** a participé, en fin de semaine, à des compétitions cyclistes au vélodrome de Montréal. Selon sa publiciste, Josée maintient sa forme pour être prête à répondre à l'appel si une ouverture se crée sur l'équipe canadienne... **L'A.Q.D.R. Brandon** invite retraités et pré-retraités, vendredi prochain, 28 novembre, à 13h15, au C.L.S.C. Il y aura sur place un représentant de la Fondation du Québec des maladies du cœur. On en profitera pour fêter la Sainte-Catherine, avec musique, chant et tire... Le souper annuel des fêtes des **fermières de Saint-Charles** se tiendra, le 9 décembre, à la salle Horizon, à 18h30... Les personnes qui désirent obtenir l'aide du **Centre d'entraide de Saint-Gabriel**, à l'occasion de Noël, doivent appeler au CLSC, en 13h et 16h, d'ici vendredi. Cette invitation s'adresse tant aux gens de la ville que de la paroisse... **Pierre Bacon** pense qu'il a grandi, avec sa nouvelle coupe de cheveux... **Maurice Provo** ne partira pour la Floride qu'après les fêtes. Il habitera la maison que possède Guy Baril à cet endroit...

Les petites vites Berthier

Les services des **Loisirs de Berthier** a dû annuler le voyage prévu pour le 18 février à la partie de hockey Canadiens-Nordiques. Pour obtenir un billet pour cette joute, il fallait en acheter également un pour une autre joute... **Diane Hébert** exposera, en plus de ses toiles, d'autres pièces artisanales qu'elle a fabriquées. Elle sera à la polyvalente Pierre-de-Lestage dimanche, 7 décembre, de 13h à 18h, et autographiera son volume... Le sosie de **Eddie Van Galen** sera à la soirée disco de vendredi soir, au Centre Gilles Villeneuve... Pour la 5e année consécutive, la **Galerie Pierre-Guibord** de Saint-Paul de Joliette présente son exposition «**petits formats**» regroupant des artistes des arts visuels de Lanaudière... On devrait donner plus d'informations, dans un avenir rapproché, sur le **troisième neuf trous** dont on veut doter le club de golf local... Le service de périnatalité du **CLSC d'Autray** rappelle le fonctionnement des cours pré-natals en vigueur depuis quelques mois. On débutera, le **16 décembre** les cours pour les femmes devant accoucher entre le 21 mai et le 14 juillet. La session suivante débutera le 11 février... Il y a assemblée générale de la **Caisse populaire de Lanoraie**, ce soir, mardi, à l'école primaire... Le **club Optimiste** procédera à une vente de gâteaux aux fruits, samedi prochain. Il s'agit de gâteaux de 900 grammes ou 2 livres. Les profits iront au fonds jeunesse... Le **Centre de bénévolat** tiendra son assemblée générale annuelle le vendredi 28 novembre, à l'hôtel de ville de Berthierville, (entrée de la police), à 20h... La région de Saint-Cuthbert et Saint-Viateur a accueilli, au cours des dernières semaines, notre **journaliste Julie Lesieur** qui prépare un autre excellent cahier spécial, mettant en vedette la région...

Ce serait trop dispendieux de le faire au bout de la rue Dalcourt

Le deuxième pont sera construit au sud de la ville

Par Roger Desaulniers

Le dossier de l'implantation d'un deuxième pont sur la grande Rivière-du-Loup à Louiseville, a refait surface au conseil municipal de la paroisse Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup, lors de la réunion spéciale qui s'est tenue le 17 novembre dernier.

Dans la lecture de son discours annuel, le maire Paul-Émile Caron a parlé de ce dossier comme étant prioritaire. «Vu l'importance de ce deuxième pont, nous entendons pou-

ser le dossier afin qu'il se concrétise pendant la prochaine année», a dit le maire Caron.

En réponse à la question d'un conseiller sur le choix de l'emplacement

de ce pont, le maire Caron a déclaré que, selon ses informations, le ministère des Transports du Québec serait passablement avancé dans l'étude du dossier. «Les ingénieurs ne sont pas en faveur de l'installation du pont au nord de la ville, à cause de la trop grande circulation sur les rues Notre-Dame et Royale. Il faudrait qu'ils fassent un -over-

pass- et ça coûterait beaucoup trop cher», a dit le maire Caron.

Il a continué en disant que si le pont est construit sur la rue Royale sud, il sera beaucoup plus pratique, parce qu'il n'y aura pas de voie ferrée à traverser et qu'il servira quand même à décongestionner le centre ville. Quant à l'emplacement exact, M. Caron a parlé de le situer

beaucoup plus bas que le cimetière. Il pense notamment aux environs de la ferme de M. René Ricard, sur la rue Royale Sud, un peu au sud de l'aéroport. Quel que soit l'endroit où il sera situé, le conseil entend axer beaucoup d'efforts sur le dossier, afin qu'il puisse devenir une réalité avant la fin de l'année 1987.

AVIS

Vous pouvez rejoindre

Me Carmen Brouillette
Notaire

à: Bureau 228-9779
Résidence 228-3109

Graphiste à L'ÉCHO

Line Plante a créé le logo du CLSC Valentine Lupien

C'est Mlle Line Plante, graphiste-maquettiste à L'ÉCHO, qui a été nommée grande gagnante, lors du concours qui visait à créer un logo, pour représenter le CLSC Valentine-Lupien du comté de Maskinongé.

Lancé en mars dernier, ce concours était ouvert à toute la population. Près d'une dizaine de candidats et de candidates avaient soumis des esquisses et le choix final a été effectué lors de la dernière réunion du conseil d'administration du CLSC, en octobre dernier.

Le prix que s'est mérité Mlle Plante et qui lui sera remis officiellement lors d'une brève cérémonie, le jeudi 27 no-

vembre prochain, est un chèque au montant de 250\$. On profitera éga-

lement de cette brève cérémonie, pour présenter officiellement le sigle qui sera dorénavant utilisé

par le CLSC Valentine-Lupien, dans toutes ses formes de correspondance.

R. D.



Line Plante, graphiste-maquettiste à L'Écho

OUVERTURE DU SALON ALAIN

Alain Coulombe, prop.
Coiffeur pour hommes

123, rue Saint-Georges, Saint-Gabriel-de-Brandon
(Voisin du comptoir Nettoyeur Jolicoeur)

(514) 835-3266



FUNÉRARIUM
L. GAGNON Inc.

590, rue Lafrenière, Saint-Justin
Bur.: (819) 227-3191

Rés.: (819) 227-2092

M. et Mme Lucien Gagnon invitent la population de Saint-Justin à assister à la bénédiction qui sera faite par M. Marcel Héroux, curé de la paroisse de Saint-Justin.

dimanche le 30 novembre
à 15 heures.

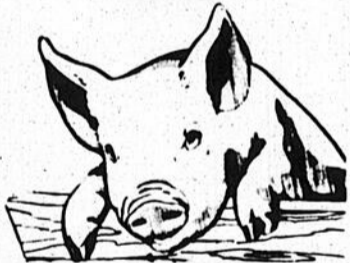
Plusieurs dignitaires de la paroisse et des environs assisteront à cette inauguration officielle qui aura lieu au

590, rue Lafrenière.
Un cocktail vous sera servi.
Bienvenue à tous!



MARCHÉ RENÉ GIGUÈRE

1905, rue Principale,
Sainte-Ursule, (819) 228-5548



1/2 PORC
275\$ kg 125\$ lb
Débité — Enveloppé

ÉPAULE DE PORC	LONGE DE PORC
372\$ kg 169\$ lb	473\$ kg 215\$ lb

PORC HACHÉ
Frais ou décongelé
437\$ kg 198\$ lb

Vente au détail:

- Boeuf pour congélateur
- Coupe française
- Possibilité de congélation

Spéciaux en vigueur
jusqu'au 29 novembre 1986

Inauguré officiellement samedi dernier

Le quai, une première étape dans la relance économique de Saint-Gabriel

Le président du Conseil du Trésor et député de Berthier-Maskinongé-Lanaudière, M. Robert De Cotret, a qualifié de première étape dans la relance économique de Saint-Gabriel, le nouveau quai qu'il a inauguré officiellement samedi, en présence d'une cinquantaine d'invités représentant les quatre municipalités du bassin du lac Maskinongé.

On avait dû tasser la neige pour permettre à la cérémonie de se dérouler, sous un temps frisquet mais éclairé par un soleil radieux. Le maire de la ville, Maurice Roberge, l'ex-maire Délipha Morin, le député provincial Albert Houde, de nombreux hommes d'affaires ou représentants d'organismes sociaux ont répondu à l'invitation du ministre pour participer à cette inauguration.

Morin

Dans son allocution, lors de la réception tenue au restaurant Chez Gino, M. De Cotret a souligné qu'il s'agissait d'un événement attendu depuis fort longtemps. Il a ajouté que le conseil municipal, et surtout le maire Délipha Morin, lui ont rappelé à de nombreuses reprises la nécessité d'un tel quai. Il y eut également les pressions de la Caisse populaire qui menaçait de retirer sa gondole.

«J'ai alors dit au ministre des Pêches et Océans, il n'y a pas d'océan à Saint-Gabriel mais il y a de la pêche, Michel Lapierre me l'a dit» de relater avec humour M. De Cotret. *«Il m'a répondu que le président du Conseil du Trésor lui avait coupé tous les crédits pour un tel quai,»* a-t-il ajouté.

Néanmoins, on put débloquer quelques argents pour refaire le quai, au coût d'environ 160,000\$. *«Ce quai est là pour longtemps. Il est bien construit, il est solide, il a les saisons nécessaires, il a la rampe de mise à l'eau. Je crois que c'est une infras-*

tructure touristique intéressante,» de dire M. De Cotret.

Première étape

Le président du Conseil du Trésor a alors fait remarquer que d'autres projets, tout aussi intéressants, tel le Village des congrès, le centre de ski, faisaient partie du même ensemble en vue de donner un coup de pouce à l'économie de la région.

Allocution

Dans son allocution, le maire Maurice Roberge s'est dit heureux comme un enfant qui, le matin de Noël, découvre le cadeau tant espéré. Il a parlé de l'importance de la plage dans l'économie de Saint-Gabriel et rappelé les améliorations apportées par la ville au cours des dernières années. *«Nous maintenons notre projet d'agrandissement de la plage, lequel devra se réaliser, cependant, dans le respect de l'écologie des lieux,»* a-t-il dit. Il a remercié le ministre, au nom de toute la population de Saint-Gabriel.

Le député provincial, Albert Houde, a félicité la population qui s'était prise en main et qui présentait des projets propres à développer la région.

Le préfet de la MRC de D'Autray, M. Claude Piette, a dit trouver formidable de voir de telles réalisations. Il s'est dit heureux de constater ce qui s'amorce dans la région de Saint-Gabriel, dont l'industrie touristique est prédominante.

Un cocktail d'honneur et un léger goûter ont suivi ces allocutions.



Le président du Conseil du Trésor et député de Berthier-Maskinongé-Lanaudière, M. Robert De Cotret a procédé, samedi, à l'inauguration officielle du nouveau quai de Saint-Gabriel. Il était accompagné du maire Maurice Roberge de ville Saint-Gabriel; de l'ex-maire Délipha Morin, du député Albert Houde, de Mme Mariette Dubeau, conseillère à ville Saint-Gabriel; et de M. Claude Pierre, préfet de la MRC de D'Autray, Saint-Gabriel.

Photo Jean-Guy Pél

Les Fêtes
sont
l'occasion de
lui offrir le
cadeau de ses rêves.

Un présent
bien
féminin!



Les Vacanciers
du sud...

Attention!
Les maillots
et vêtements de
croisière sont
arrivés.

- Robes de détente
- Pyjamas
- Peignoirs
- Gants et foulards

Modèles disponibles en magasin.

(819) 228-3610

Lingerie

HELENE ENR.

237, ave Saint-Laurent, L'Assommoir

CETTE SEMAINE

DU CINÉMA
S.V.P.
LUN. AU VEN. 9h

CINÉMAX
SAM. 12h

ENTRÉE
LIBRE
DIM. 12h

Amour de télévision

SUPER ÉTOILES DE
LA LUTTE
DIM. 11h

CHEM 8 RÉSEAU
Trois-Rivières PATHONIC



LOUISEVILLE: Rencontre amicale des pompiers

Les représentants des corps de pompiers de la ville et de la paroisse de Louiseville se rencontraient pour fraterniser, en fin de semaine dernière. Sur la photo, les directeurs Dorian Ringuette et Jean-Paul Dupuis de la

ville et de la paroisse, le ministre Yvon Picotte, son amie Ginette Bellemare, le maire de la ville Claude Gagné et la pro-maire de la paroisse Lise Ringuette.

Photo Roger Desaulniers

12 accrochages à cause de la chute de neige

Les agents de la Sûreté du Québec ont été passablement actifs en fin de semaine dernière dans la région de Louiseville, notamment en se rendant sur les lieux de douze accidents qui n'auront causé que des dommages matériels.

Chose assez inusitée, c'est que pendant la journée de la tempête de neige, vendredi dernier, les policiers n'ont rapporté qu'un seul accrochage dans tout le comté. Tous les autres acci-

dents sont survenus après que le tempête de neige se soit calmée.

Parmi les raisons de ces accidents, il y a des gens qui ont reculé sans regarder, d'autres qui sont sortis de leurs entrées de cour sans regarder ou encore, qui ont perdu la maîtrise de leur véhicule sur la surface glacée. Une autre des raisons de ces accrochages est le fait de circuler avec des pare-brises enneigés, nuisant à la visibilité.

R. D.

Panne électrique au centre d'achats de Louiseville

Une problème d'électricité, qui aurait pu avoir des conséquences très graves, a causé la fermeture de tout le centre d'achats Les Galeries de Louiseville, pendant la soirée de vendredi dernier.

Selon le responsable du centre, M. Yvon Grenier, qui a été témoin de l'explosion, la panne électrique serait due à un problème dans le panneau électrique du magasin Provigo, qui aurait entraîné une surcharge et causé la panne générale dans tout le centre commercial.

La rapide intervention des pompiers de Louiseville paroisse, tout comme celle des employés de l'Hydro-Québec, a sans doute sauvé des dommages considérables qui auraient pu survenir sans leur aide précieuse. Les électriciens ont travaillé jusqu'à très tard dans la nuit, afin de permettre aux magasins de ré-ouvrir leurs portes normalement le lendemain matin.

R. D.

Des fleurs dans un cadeau pour Noël.

Le Bouquet Lampe fanal de Teleflora. Un ravissant milieu de table que l'on gardera précieusement des années durant.

Nous le livrerons partout en ville ou le télégraphierons via Teleflora n'importe où au Canada et aux États-Unis. Nous facilitons vos emplettes de Noël.



Un membre de



SERGE LAQUERRE FLEURISTE Inc.

264, av. Saint-Laurent,
Louiseville, (819) 228-9131

Teleflora est une marque de commerce déposée de Teleflora Inc. © 1986 Teleflora Inc.

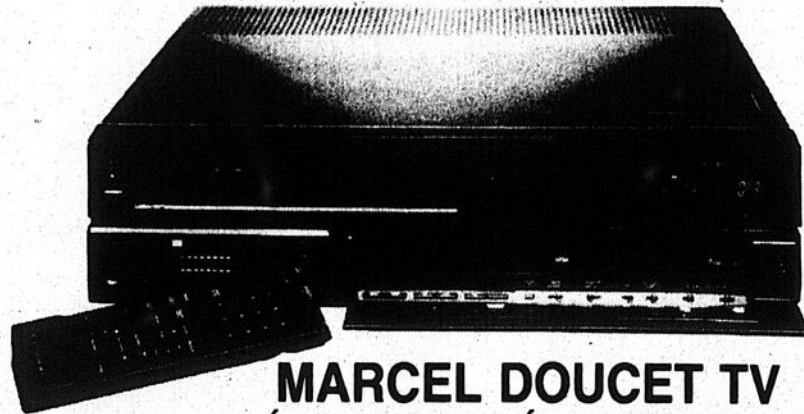
DÉCOUVREZ LA TRANQUILLITÉ D'ESPRIT

OFFRE DE DURÉE LIMITÉE!

2 ANS

DE GARANTIE, PIÈCES ET MAIN-D'OEUVRE

gratis, à l'achat de tout magnétoscope Electrohome neuf en novembre et en décembre 1986



MARCEL DOUCET TV
DÉPOSITAIRE ÉLECTROHOME
1880, RUE PRINCIPALE
SAINT-CUTHBERT (514) 836-3547

DÉCOUVREZ ELECTROHOME

BONNE NUIT... BON REPOS!



Le Repos

• matelas de 510 ressorts de gauge 14 • cadrage d'acier soudé de gauge 6 • coussins de fond d'une grande rigidité • mousse moulée de haute compression ¾ po. • tissu polyester et rayonne • piqûres multiples ¾ po. • supporté par un sommier rembourré de 312 ressorts de gauge 13 • garantie 20 ans

339⁹⁵\$

matelas
centurion

Chiro GA

• matelas de 312 ressorts de gauge 13 • cadrage d'acier soudé de gauge 6 • coussins de fond d'une grande rigidité • mousse moulée de haute compression ¾ po. • tissu très luxueux • piqûres multiples ¾ po. • supporté par un sommier rembourré de 312 ressorts de gauge 13 • garantie 15 ans

289⁹⁵\$

AMEUBLEMENT COMPLET
CENTRE DU MATELAS

JEAN HOULE ENR.



Les Industries Gervais investissent 300,000\$ à Maskinongé

Par Pierre Bellemare

Les Industries Gervais de Maskinongé poursuivent leur progression sans cesse croissante dans l'industrie du meuble. À preuve, au cours des derniers jours, dans le cadre d'un plan quinquennal de développement, l'entreprise a amorcé la construction d'une nouvelle bâtisse qui lui permettra de centraliser ses opérations. Il s'agit d'un investissement de l'ordre de 300,000\$.

Quelques nouveaux emplois pourront être créés grâce à ce projet qui deviendra opérationnel au début de la nouvelle année. Actuellement, la compagnie fournit un travail permanent à une centaine de personnes.

Production et entrepôt

D'une superficie de près de 15,000 pieds carrés, la nouvelle bâtisse, érigée sur les terrains que la compagnie possède face à son usine principale située en bordure de la route 138, et où une autre de ses filiales est installée, servira comme entrepôt mais aussi comme endroit de production.

Il y aura plus d'espace de travail pour les départements de la finition (installation de nou-

veaux séchoirs) et de l'expédition et les Industries Gervais centraliseront encore plus leur production en regroupant à cet endroit le personnel et l'équipement de deux autres usines situées ailleurs.

La nouvelle usine-entrepôt sera aussi dotée d'un nouveau système de récupération d'air dans la chambre à peinture, ce qui ajoutera à la qualité de vie dans l'entreprise.

L'assemblage de chaises et de tables, la peinture et l'entreposage seront les opérations qui se dérouleront dans les nouveaux locaux.

Pliage Mauricien

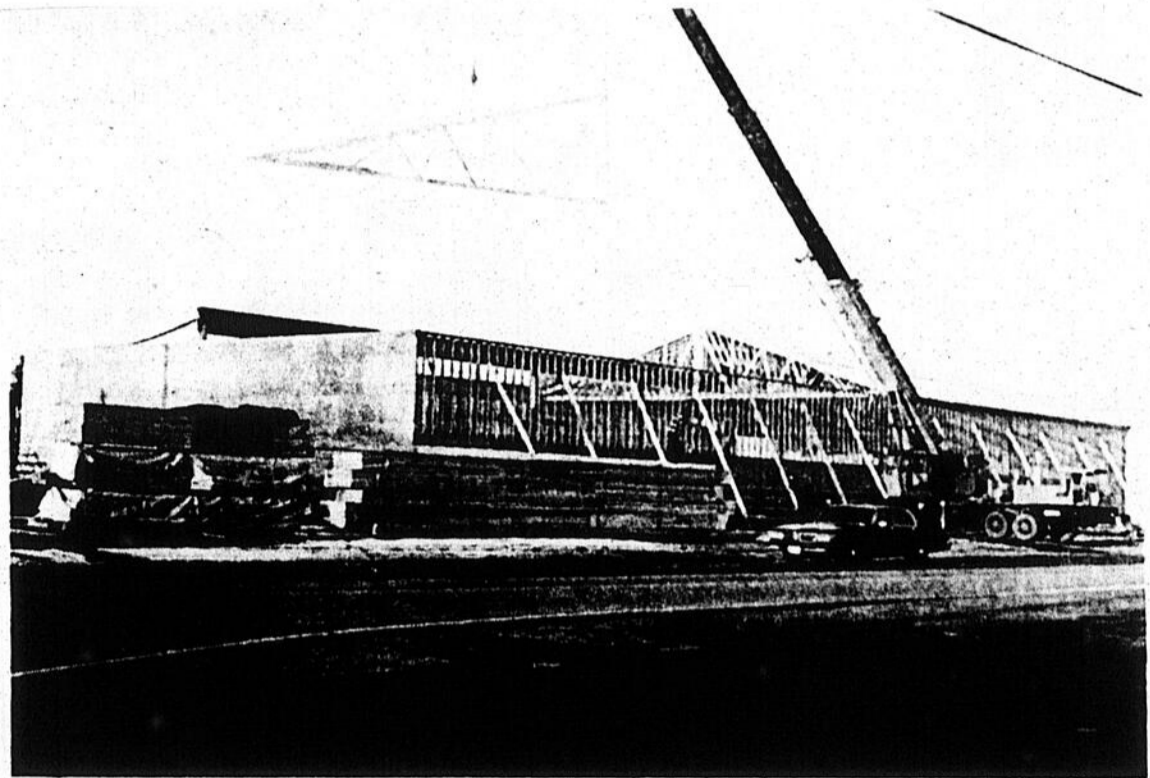
Pliage Mauricien, une des filiales des Industries Gervais, a investi pour sa part quelque 80,000\$ au cours des mois

de septembre et octobre pour faire l'acquisition de machinerie servant à fabriquer des chaises de style moderne.

Cinq emplois ont ainsi pu être créés dans cette entreprise qui se spécialise dans le pliage et l'assemblage de pièces de bois. Un département de sculpture et de pyrogravure y est également aménagé.

Installée à Maskinongé depuis plusieurs années, la compagnie Les Industries Gervais célébrera prochainement son dixième anniversaire. Elle fabrique du mobilier de cuisine de style colonial et moderne.

Ses produits sont vendus à travers le Canada et les États-Unis. Elle possède d'ailleurs un centre de distribution dans la région de Boston. Ce centre est en pleine progression, semble-t-il.



La construction de la nouvelle usine-entrepôt a débuté au cours des derniers jours.

Photo Pierre Bellemare

SANTÉ SERVICES

PRIX EN VIGUEUR AU COMPTOIR SEULEMENT DU MERCREDI 19 NOVEMBRE AU SAMEDI 29 NOVEMBRE 1986



RIGHT GUARD

ANTISUDORIFIQUE
OU DÉSODORISANT
200 ml
Limite 3

249

KLEENEX

PAPIERS MOUCHOIRS
2 plis
200
Limite 3



99¢

JOHNSON & JOHNSON

SHAMPOING OU
DOUX REVITALISANT
350 ml
Limite 3

249



JOHNSON & JOHNSON

POUDRE POUR BÉBÉ
ÉCONOMIQUE
400 g
Limite 3

249

À partir de négatif 110-126-135, de diapositives 135, de négatif Disc
DEUX 8 x 10 Ou 5 x 7 pour le prix de UN ou
UN 8 x 10 ou 5 x 7 avec 50% de rabais

Quantités garanties / Prix garantis

Les produits et les prix annoncés dans cette circulaire sont valides dans tous les Santé Services. Pas de vente aux marchands. Si un Santé Services est à court d'un produit annoncé, veuillez demander un bon d'achat différé. La description du produit prévaut en tout temps.

MICHEL DAMPHOUSSE

2800 Lafèche,
St-Paulin

268-2697

PIERRE DESCHÊNES

462 rue Notre-Dame,
Charette

221-5665

Gilles
Champagne

Votre maison de confiance!



SPECIAL AVANT NOËL:
26 - 27 - 28 - 29 novembre
CHAT SAUVAGE: 1 585\$

Gilles
Champagne
Fourrures Inc.

176, rue Saint-Gabriel (514) 835-2572

VILLE SAINT-GABRIEL

Nos correspondants nous disent que...

Saint-Édouard

Gâteaux aux fruits—Ailes défavorisés en se procurant le gâteau aux fruits pour le Noël du pauvre. Il est présentement en vente chez Jean-Denis Hamelin, au même coût que l'an dernier (5\$).

Centraide—Lors de la visite des solliciteurs de Centraide dans les foyers de Saint-Édouard, la somme de 198.33\$ a été recueillie. Merci pour votre accueil et votre générosité. (Marie Arès, responsable)

Saint-Paulin

30 ans de services—M. Roger Elliott travaille pour la famille Levasseur depuis 30 ans. Il a débuté comme homme à tout faire, soit commis de livraison, vendeur au comptoir, etc. dans l'épicerie de Mme Levasseur et d'Éloi.

Plus tard, il a travaillé comme commis pour Éloi Levasseur alors propriétaire du Marché Métro et aujourd'hui, il travaille pour les fils d'Éloi, soit Guy et Yvon, proprié-

res du Marché Metro.

Pour souligner cet événement (30 ans de services), M. Éloi Levasseur a invité M. Roger Elliott à sa résidence de Miami, en Floride. M. Elliott ira passer quelque 10 jours sous le chaud soleil de la Floride. Bon voyage et rapporte-nous un peu de soleil et de chaleur...

Charette

UNICET—Comme à tous les ans, le comité d'école s'est chargé de ramasser des argents pour l'UNICEF. Nos enfants du primaire ont recueilli la jolie somme de 239.76\$, Merci à tous ceux qui les ont encouragés. (Danielle D. Villemure, présidente)

Délégué à la C.S.—Mercredi, 12 novembre dernier, avait lieu, au centre administratif de la commission scolaire Val-Mauricie, l'élection du délégué des parents représentant les 13 écoles du territoire.

Mme Danielle D. Villemure a été choisie pour représenter les parents et sera en poste jusqu'à novembre 1987.

Louiseville et région

Préparation au mariage—Une session intensive de préparation au mariage se déroulera les 5, 6 et 7 décembre, au restaurant Miss Louiseville. L'inscription se fera dimanche, 30 novembre, à 13h30, à la polyvalente de Louiseville. Plus de renseignements, Jacques Casaubon, curé de Maskinongé.

Saint-Cuthbert

Santé*—Prompt rétablissement à M. Gilles Chrétien et à Mme Jeannine Fernet.

Réflexion—Une journée de réflexion sur l'approche des malades se tiendra à la salle paroissiale de Berthierville (rue Montcalm), samedi, 29 novembre, de 9 à 16h.

La personne-ressource sera Réal Michaud, prêtre, responsable de la pastorale à l'hôpital Notre-Dame-de-la-Merci, à Montréal.

Pour informations, Murielle Proulx (514) 836-3471 ou Pauline Denis 836-2519.

Yamachiche

Visite de la C.B.—Mme Denise De Mara de Kelowna, en Colombie Britannique, était de passage à Yamachiche à l'occasion du 50e anniversaire de mariage de M. et Mme Joseph Gélinas. Elle est la nièce de Mme Gélinas.

Louiseville

Cours prénatals—La prochaine session de cours prénatals débutera mardi, 25 novembre, au centre hospitalier Comtois de Louiseville. Pour informations, communiquez avec Louise Brazeau (819) 228-2731.

France-Canada—Dernière chance de vous procurer votre billet pour le voyage de vendredi, 28 novembre, des «Papiers Perkins Ltée» ainsi que de la maison «Les Vins Corelli». Ce sera un voyage très intéressant. Le départ est prévu pour 15h, du stationnement de l'église de Louiseville. Pour informations, veuillez communiquer aux numéros (819) 228-4365 ou 228-4136. (Fernande Beaulieu, présidente)

Club des artisans—À l'occasion de la fête de Sainte-Catherine, la di-

rection du club des artisans a décidé d'offrir aux membres ainsi que leurs amis un souper-buffet suivi d'une soirée récréative, le 27 novembre, au local.

Au cours de la soirée, une invitée de marque sera conférencière.

Venez nous voir pour vous procurer. Le jeu de cartes sera de la partie dans l'après-midi et la soirée. Bienvenue à tous. (La direction)

Saint-Léon

Noël du pauvre—La collecte pour le Noël du pauvre aura lieu dans la semaine qui précède le 5 décembre. La responsable pour Saint-Léon est Hélène Deschênes. Les bénévoles qui seraient intéressés à participer à cette collecte sont bienvenus. Veuillez communiquer avec Hélène, au (819) 228-5497. Une équipe de 15 bénévoles sera à l'oeuvre et on demande à tous d'être généreux.

Saint-Alexis des Monts

Exposition—Vous êtes cordialement invités à une exposition de peinture qui aura lieu du 21 décembre au 6 jan-

vier, à la salle à manger des Pays d'en haut, afin de promouvoir les talents de chez nous.

Vous aurez l'occasion de rencontrer les exposants lors du vernissage qui se déroulera le 21 décembre, de 14 à 17h, au petit salon de la salle à manger.

Il y aura de la musique de circonstance. Venez en grand nombre. On vous attend.

Nous profitons de l'occasion pour inviter tous les peintres amateurs locaux à communiquer avec Madeleine McMurray (819) 265-2108 ou Carole Le Ber 265-2331 pour plus d'informations. Au plaisir de vous voir.

Noël du pauvre—Le 5 décembre se tiendra le téléthon du Noël du pauvre. Pour nous de Saint-Alexis des Monts, nous soulignerons nos cinq ans comme secteur autonome. Comme par les années passées, la population est appelée à donner. Les argents seront acceptés à la Caisse populaire de Saint-Alexis des Monts, pour ceux qui désirent faire leur don immédiatement. Le 5 décembre, jusqu'à 11h p.m., les gens pourront se rendre

aux locaux de la Caisse populaire pour aller porter leur don. Ceux qui ne pourront se rendre auront la possibilité d'appeler au 265-2052. Des personnes identifiées iront chercher votre don.

Les personnes qui veulent formuler une demande d'aide peuvent se procurer un formulaire aux endroits suivants: Caisse populaire, église, hôtel de ville, Banque nationale. La date limite du retour du formulaire est le 5 décembre. Nous comptons sur votre générosité. (Jacques Lafrenière)

Saint-Norbert

Inscrit?—Avez-vous inscrit vos enfants? Faites vite! Le coupon est dans le Récréatif.

Saint-Didace

Club Personnalité—Noël approche rapidement. À cet effet, le party du club de Personnalité des Laurentides aura lieu le 6 décembre, à la salle à manger du restaurant Gino à Saint-Gabriel.

Il y aura plusieurs activités durant la soirée, ainsi que de la danse sociale. C'est à ne pas manquer. Amenez vos amis(es). Pour informations, composez le (514) 835-7294-7504.



MASKINONGÉ: l'Halloween et les Optimistes

Les jeunes de Maskinongé s'en sont donné à coeur joie, récemment, lors de la soirée de l'Halloween organisée par le club Optimiste de l'endroit. Kurt Carrière et Guilhemme Dupuis (photo du haut) se sont mérités des prix lors du

spectacle des amis. Ils sont en compagnie de MM. Gilles Sicard (maitre de cérémonie) et Gérard Dauphinais (président du club). L'autre photo nous laisse voir quelques-uns des participants à la soirée.



MASKINONGÉ: concours d'art oratoire

La finale du concours d'art oratoire (niveaux primaire et secondaire) des clubs Optimiste de Saint-Justin, Saint-Léon et Maskinongé s'est déroulée au Centre communautaire de cette dernière localité, récemment. Plusieurs membres des clubs concernés ont participé à cette soirée et ont encouragé l'un ou l'autre des quatre participants. Mario Couture et Marie-France Masson sont sortis gagnants dans les deux

catégories. Plaquette en main, ils sont accompagnés, dans l'ordre habituel, de MM. Gilles Sicard, maître de cérémonie; Léo Vermette, lieutenant-gouverneur de la zone 37, M. Jean-Paul Bergeron, Mme Reine Boisvert, M. Jacques Lapalme (membres du jury) et M. Gérard Dauphinais (président du club de Maskinongé).



SAINT-PAULIN: 60 ans pour les jumelles

Il y a quelque temps, à la maison paternelle de Saint-Paulin, les sept filles Béland se réunissaient pour fêter les jumelles Lucille et Simone qui célébraient leur 60e anniversaire de naissance le 5 novembre.

Les jumelles demeurent avec leur mère, Mme Joseph Béland, laquelle aura 95 ans prochainement. Nos meilleurs vœux tant aux jumelles Béland qu'à leur mère qui se sont mérités un âge respectable.

Dans le grand Louiseville

Pas d'augmentation de la taxe d'eau en 1987

Par Pierre Bellemare

La ville de Louiseville ne modifiera pas sa tarification de l'aqueduc pour les prochains 12 mois. Ses preneurs d'eau privés continueront à payer 138\$ pour boire l'eau des puits ou de l'usine de filtration de la ville de Louiseville.

La situation pourrait cependant être tout autre en ce qui a trait à la taxe foncière. Devant la hausse des coûts, la ville évaluée en effet qu'il lui sera assez difficile de réaliser un budget équilibré sans augmenter les revenus et les dépenses.

Discours

C'est du moins ce que laisse savoir le maire de l'endroit, M. Claude Gagné, dans son exposé sur la situation budgétaire de la municipalité; exposé qu'il a présenté à la séance régulière du 24 novembre dernier.

Il s'empresse cependant d'ajouter que ce n'est qu'au dévoilement du budget, dans les 15 derniers jours de décembre, que les contribuables connaîtront le résultat du travail effectué à l'édition 1987 du budget.

C'est à peu près à la même époque que la ville saura de quel ordre sera son surplus accumulé de fin d'année. Elle anticipe qu'il sera très significatif mais les tempêtes de neige pourront lui jouer de vilains tours. Refusant de lancer des chiffres pour ne pas décevoir personne et ne pas avoir à corriger quoi que ce soit, M. Gagné a déclaré que le montant inscrit au surplus accumulé sera fonction du nombre et de la densité des tempêtes de neige qui nous tomberont dessus d'ici la fin de l'année.

D'autre part, la ville souhaite toujours de meilleures ventes d'eau au compteur afin d'essayer d'éliminer le déficit accumulé à la section «aqueduc», sans qu'il soit nécessaire de l'éliminer au moyen d'un règlement d'emprunt.

Soulignons ici que ce déficit était de l'ordre de 218,338\$ au 31 décembre 1980. En date du 31 décembre dernier, il avait été réduit à 79,478\$.

Le paiement rapide des taxes que les contribuables ont effectuée entre aussi en ligne de compte.

-D'autre part, on a pu remarquer une très bonne collaboration de nos contribuables pour payer les taxes dues dans les meilleurs délais et nous voulons remercier nos contribuables d'être d'aussi bons citoyens en les invitant tous à continuer dans ce sens- a commenté M. Gagné.

Du côté des derniers états financiers, la ville a terminé ses opérations globales avec un surplus de 54,168\$, de sorte que le déficit accumulé de 258,903\$ au 31 décembre 1980 s'est transformé en un surplus accumulé de 108,962\$ au 31 décembre 1985.

#Pour ce qui est de la dette obligataire de la ville, celle-ci se chiffre à 1,776,254\$. Puisque le rôle d'évaluation de la ville est de l'ordre de 50\$ millions, le pourcentage de dette est de 3,5%, taux nettement favorable, selon M. Gagné, en regard des suggestions du ministère des Affaires municipales.

Immobilisations

Quant au programme triennal d'immobilisations, l'item le plus important sera la suite du programme Revicentre.

Le projet d'assainissement des eaux a aussi débuté par l'avant-projet réalisé par la firme Pluritec. Les orientations devraient être connues en 1987.

La réalisation de la terrasse Charles-Du-Jay est un autre élément qui entrera dans le programme triennal d'immobilisations de la ville qui portera aussi une attention spéciale à compléter la refecton des trottoirs.

Pour l'exercice financier 1986

Déficit d'environ 71,000\$ pour Louiseville paroisse

Par Roger Desaulniers

L'administration municipale de la paroisse Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup prévoit terminer son exercice financier, au 31 décembre prochain, avec un déficit d'environ 71,135\$, après avoir administré un budget estimé à 1,108,795\$.

C'est ce qu'a laissé savoir le maire Paul-Emile Caron lors de la lecture de son discours annuel, qui s'est effectuée à l'occasion d'une assemblée spéciale du conseil qui s'est tenue le lundi 17 novembre dernier.

Des investissements

Le maire Caron a toutefois tenu à expliquer que ce déficit est dû à des investissements de l'ordre de 157,481\$ qui n'avaient pas été prévus au budget. Ces sommes ont été utilisées à des fins d'immobilisation.

N'eut été de ces sommes investies dans l'immobilisation, l'exercice financier aurait facilement pu se solder avec un excédent des revenus sur les dépenses, de l'ordre d'environ 62,000\$. L'an dernier (1985), le surplus avait été de 59,841\$.

Les revenus

Pour cette année, dans la colonne des revenus, au 31 octobre, on retrouve des revenus de 1,052,715\$. On prévoit terminer l'exercice financier, au 31 décembre prochain, avec des revenus d'environ 1,108,795\$.

Ces revenus proviendront de sources locales et de transferts, dans une proportion de 1,062,440\$ et de 46,355\$. Au budget, on avait prévu des revenus pour 1,063,830\$.

Les dépenses

Plusieurs items sont inscrits dans la colonne des dépenses prévues au 31 décembre prochain. Entre autres, on y retrouve, parmi les principales, l'administration générale (168 313\$), le transport routier

(234,819\$), et l'hygiène du milieu (183,000\$).

On retrouve aussi les items de la Sécurité publique (44,455\$), l'Urbanisme et la mise en valeur du territoire (61,154\$), les Loisirs et la culture (170,274\$), Frais de financement (110,064\$), Immobilisations (166,979\$), ainsi que la Quote-part à la MRC et les Dépenses diverses (40,172\$).

Les réalisations

Parmi les principales réalisations de la municipalité, pendant l'année qui vient de se terminer, elles sont passablement nombreuses. Une des plus importantes s'est déroulée récemment, avec la signature de la première convention collective de travail avec les employés de la municipalité.

Au niveau des travaux qui ont été effectués, il y a eu le prolongement de la 7e rue et de la rue Bel-Essor, ainsi que l'asphaltage des rues Denis, Loranger et Picotte. On a aussi procédé à la refecton de trottoirs sur le côté nord du Boulevard est.

La municipalité a aussi finalisé les travaux de recherche en eau potable, en plus d'acheter son réseau d'éclairage public. De plus, sept cas ont été acceptés dans le cadre du programme Parel. Finalement, le conseil a procédé à la conception d'un parc industriel et créé un fonds industriel.

Pour l'année '87, on prévoit, entre autres, la réalisation du parc industriel, la finalisation de la régie des eaux, la finalisation du projet des 27 habitations à loyer modique, la construction d'un deuxième pont sur la Rivière-du-Loup et plusieurs autres items.

TRAITEMENT DE FAVEUR



BLACK & DECKER MC CP276
ASPIRATEUR DE LUXE AVEC ÉLECTROBROSSE

- Électrobrosse avec barre de battage pour nettoyer les tapis en profondeur • Les moteurs de l'électrobrosse et du chariot fonctionnent en tandem de façon à obtenir un rendement optimal • Quatre positions de réglage • Rallonges verrouillables en acier • Enroulement automatique du cordon • Témoin de vérification du sac • Commande de puissance d'aspiration sur l'appareil • Rangement sur le capot • Suceur à mur/plancher

SPÉCIAL: 209⁹⁵\$



ASPIRATEURS-TRAÎNEAUX
Modèle PV-820 - TRENDVAC

- Tête motorisée à brosse avec barre-batteur et sélecteur d'épaisseur de tapis à quatre positions • Moteur à double roulement à billes, extrêmement efficace • Boyau électrifié • Régulateur d'aspiration commodément situé sur le coude du boyau • Commutateur marche/arrêt de luxe • Sortie de soufflante • Grand filtre secondaire pour offrir le débit d'air maximum et une meilleure protection du moteur • Deux tuyaux enclenchables chromés de 18" avec brides pour cordon • Brosse murale et pour sol de 10"

SPÉCIAL: 399⁹⁵\$



LV40 - LEWYT
Aspirateur chariot gain de place Lewyt à moteur silencieux, de grand rendement. Arrêt automatique en cas de surchauffage ou bouchage.

94⁹⁵\$



LV-60 - LEWYT
Ultra-silencieux gain de place Lewyt. Interrupteur «Auto-Thermo» contre surchauffage ou bouchage. Joints améliorant l'aspiration. Accessoires, 2 sacs.

179⁹⁵\$

GARANTIE DE 2 ANS SUR LES DEUX MODÈLES

GARANTIE DE 2 ANS SUR LES DEUX MODÈLES

Les Ateliers J. Pierre Arseneault
appareils électroménagers



Les Ateliers J. Pierre Arseneault
appareils électroménagers

52, rue Saint-Marc, Louiseville (819) 228-4456

POUR VOUS REMERCIER DE VOTRE SUPPORT PENDANT LES 15 DERNIÈRES ANNÉES.

POUR NOËL

Paroisse Sainte-Anne d'Yamachiche

Légère diminution de la taxe foncière envisagée

Par Pierre Bellemare

Il n'y aura pas de hausse du taux de la taxe foncière à la paroisse Sainte-Anne d'Yamachiche l'an prochain. Même qu'il y aura une légère baisse suite à l'autofinancement de la section -aqueduc- que vise le conseil municipal.

Par contre, la taxe pour la cueillette des ordures ménagères sera quelque peu augmentée en raison de la hausse du coût du contrat pour les trois prochaines années.

1985

Telles sont les orientations principales que le maire de l'endroit, M. André Chainé, a fait connaître le lundi 17 novembre dernier en présentant son exposé sur la situation budgétaire de la municipalité.

Il a rappelé que la paroisse a terminé 1985 avec un manque à gagner de 21,275\$ et qu'à la même date, la corporation pouvait compter sur un surplus accumulé de 43,394\$.

La localité du maire Chainé a aussi une dette à long terme qui s'établit à 137,153\$. Elle provient des obligations et billets à payer pour le financement des réseaux d'aqueduc.

De l'action

M. Chainé ne manque pas également de souligner que l'année qui se termine a été une période marquante pour sa localité. Le maire Landry a fait l'objet d'une poursuite de 106,400\$, certains membres du conseil ont été visés par une requête en déclaration d'inhabileté et deux projets d'annexion d'une partie du territoire de la paroisse ont été déposés au ministère des Affaires municipales.

Il ne faut pas oublier également que

les audiences de la Commission municipale, au niveau de la tarification 1985 et 1986 de la vente d'eau potable du village à la paroisse, se sont poursuivies cette année.

M. Jacques Landry a aussi quitté ses fonctions à la mairie. *-Cet homme, travaillant, honnête, impliqué, avait donné à notre municipalité une réputation très enviable que jalouaient certaines personnes-* note M. Chainé dans son discours du budget.

L'année qui se termine a aussi vu la municipalité forcer d'abandonner le projet de réfection d'une partie du réseau d'aqueduc du secteur Rivière-du-Loup. Les soumissions présentées par les contracteurs ont dépassé les estimés prévus par les ingénieurs. A ce niveau, M. Chainé ajoute: *-Toutefois, soyez sans inquiétude, ce n'est que partie remise puisque le conseil a déjà effectué des démarches dans le but d'effectuer les mêmes travaux au printemps 1987 et au montant prévu dans les estimés (60,000\$).-*

L'an prochain, la paroisse Sainte-Anne d'Yamachiche se propose de faire une étude pour approvisionner les résidents du chemin de la Concession, de continuer les travaux amorcés dans le secteur du chemin Canton sud et de continuer le suivi du dossier du dragage de l'embouchure de la petite Rivière Yamachiche pour l'installation d'une rampe de mise à l'eau.

Pour le Noël du Pauvre du 5 décembre prochain

Plusieurs activités sur le mail des Galeries Louiseville

Par Roger Desaulniers

Le président du conseil d'administration du Noël du Pauvre au Coeur du Québec a annoncé, le 4 novembre dernier, lors du lancement officiel de la 28e campagne, que c'est sous le thème de «partageons plus», que se dérouleront les activités de souscription, le 5 décembre prochain.

Des cameramen du poste de télévision trifluvien, tout comme les animateurs, se présenteront à Louiseville pendant la soirée pour capter sur images quelques-unes des activités qui s'y dérouleront.

Téléthon

Pendant que des milliers de bénévoles feront appel à votre générosité, CKTM-TV diffusera de ses studios et du centre Les Rivières de Trois-Rivières, un téléthon agréable et profond. Des animateurs professionnels, appuyés d'artistes reconnus, uniront leurs talents pour vous inciter à la générosité.

Le téléthon sera, encore cette année, gracieusement diffusé par le poste de télévision CKTM-TV 13 de Trois-Rivières, à compter de 17h. À Louiseville, le centre des activités sera installé sur le mail des Galeries.

Des activités

Les promoteurs de la région de Louiseville ont mis sur pied un programme d'activités fort chargé et la population pourra assister, pendant toute la soirée, au déroulement du Noël du Pauvre.

N'oubliez pas que tous les argents qui seront recueillis dans la région de Louiseville, seront ensuite re-distribués à des pauvres de la région de Louiseville et il en sera ainsi dans toutes les régions de la Mauricie.

LES VOYANTS

DU QUEBEC ENR.

LIGNES DE LA MAIN

CARTES

BOULE DE CRISTAL

JOURS:

ENDROIT:
SUR LE MAIL
DU CENTRE
COMMERCIAL
LOUISEVILLE
550, boul.
Saint-Laurent est,
Louiseville

JOURS:
LE JEUDI 27 NOVEMBRE
LE VENDREDI 28 NOVEMBRE
LE SAMEDI 29 NOVEMBRE
AUX HEURES D'OUVERTURES
DES MAGASINS.

DEUX PHASES

UNE NOUVEAUTÉ...

La traction à chenilles

CARACTÉRISTIQUES:
26 po./8 HP

- Nouvelle chenille cloutée, éprouvée en hiver, assurant un contact avec le sol sur 12 po.
- Moteur de 8 HP à démarreur de 110 volts.
- 6 vitesses avant, 1 marche arrière.
- Alternateur et phare installés.
- Chute allongée.
- Barres latérales fournies.

SPÉCIAL: 1 149\$

Venez rencontrer notre personnel d'expérience qui vous assurera un service hors-pair.
Services sur toutes marques de souffleuses à neige et motoneiges

CHEZ

J.P. Alarie, prés.

871, rue Notre-Dame Sud, Louiseville (819) 228-2162

1 mois (illimité) 60\$

3 mois (illimité) 150\$

160 minutes 30\$

Ouvert Lundi: Coiffure et bronzage.

POUR TOUS LES CLIENTS DE LA COIFFURE

50% sur: — Maquillage
— Épilation
— Facial

de réduction

Coiffure

Nouvelle adresse
(Face à l'ancien local)
750 rue Notre-Dame Berthierville
(514) 836-7791

Santé et sécurité au travail

Berthierville doit
1,500\$ à la CSST

Par Alain Bellehumeur

La ville de Berthierville a contesté, en vain, les intérêts au montant de 1,583\$ réclamés par la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST). Dans cette affaire, Berthierville n'a pas rempli son obligation, soit produire la déclaration des salaires de ses employés dans le délai prévu par la Loi sur les accidents du travail et les maladies professionnelles.

La loi oblige tout employeur à produire cette déclaration à la CSST avant le 1er mars de chaque année. Le 19 mars, la CSST a émis à la ville un avis de cotisation dans lequel elle lui réclame, notamment, le paiement en intérêts d'une somme de 1,583\$ pour ne pas avoir respecté la loi.

En avril

Le 3 avril, la ville de Berthierville conteste la décision de la CSST et le

30 septembre dernier, le Bureau de révision paritaire tient une audition à Joliette.

Ces jours derniers, le Bureau de révision paritaire a informé Berthierville qu'il maintient la décision de première instance, malgré les doléances municipales.

Sans nier son défaut de fournir, dans le délai requis, les documents demandés, la ville a tenté de justifier son retard en

invoquant, notamment, les effets de la fermeture de l'usine Melchers sur l'administration municipale, la conversion du système informatique pour le traitement de la paie ainsi que la possibilité d'une erreur de bonne foi quant à la date de transmission fixée par l'article 292. Des excuses qui n'ont pas été retenues par le Bureau de révision paritaire de Lanaudière.

Programme d'aide à la restauration

Berthierville anticipe
moins de demandes

Par Alain Bellehumeur

La refonte des programmes d'aide à la restauration Parel et Loginove devrait avoir moins d'attrait à Berthierville, croit le directeur général de la ville, M. Pierre-Yvon Laporte.

Ce programme, dont les grandes lignes ont été dévoilées, la semaine dernière, est né d'une entente-cadre sur l'habitation sociale, conclue par les gouvernements du Canada et du Québec.

Budget

La ville de Berthier-

ville profitera d'un budget de 20,000\$ engageable d'ici le 31 décembre prochain. Déjà, les élus ont demandé un budget additionnel au ministre des Affaires municipales, qui est responsable du dossier.

De nombreuses demandes s'empilent sur le

bureau de l'inspecteur municipal.

Le budget permettra de répondre à quelques-unes de ces demandes.

Le directeur-général de Berthierville estime cependant que le nouveau programme d'aide à la restauration Canada-Québec (PARCQ) est moins alléchant. Par exemple, un propriétaire d'un immeuble locatif désirent profiter du pro-

gramme devra s'engager à garder au moins 15 ans son immeuble. Les critères d'admissibilité, en ce qui a trait à une résidence unifamiliale, sont également resserres...

Ajoutons que la ville de Berthierville a mandaté la firme -Consultants municipaux P.S. - afin que cette dernière livre le programme d'ici la fin de la présente année.

Soulignons finalement que la Société d'habitation du Québec a hérité de la mise en oeuvre du dossier pour l'ensemble du Québec, dans le cadre de l'entente Canada-Québec.

HORAIRE DES FÊTES ET DU NOUVEL AN

SAINT-LÉON:
de bons orateurs

Le club Optimiste de Saint-Léon avait organisé, récemment, un débat oratoire qui nous a permis de voir que le talent existe vraiment dans la municipalité.

Sur la photo, le président du club, M. Rémi Deschênes, remet le trophée au gagnant, Sylvain Bergeron, en présence de l'autre participant qui fit bonne figure, Martin Milot.

Offrez
à la jeunesse
une part
du
gâteau...



Souscrire
à la campagne
des Clubs Optimistes,
c'est aider la jeunesse.

Le Club Optimiste:
BERTHIERVILLE



RESTAURANT

LA PORTE DE LA MAURICIE

Sortie 174, autoroute 40, Yamachiche

(819) 228-9434

DIMANCHES:
21 décembre
28 décembre
4 janvier

Buffet
régulier

Service à 17h00

Plus de 50 mets
différents.

Crudités, salades,
charcuteries,
pièces montées
plats chauds
fromages
table sucrée

Prix: 10,90\$
par personne
½ prix: 5 à 11 ans
Gratuit: 5 ans et moins.
Réservation:
(819) 228-9434

MERCREDI
24 décembre
1986
de 11h00 a.m.
à 3h00 p.m.

Dîner
patrons-employés
Buffet chaud
et froid
à volonté

Prix: 10\$
taxe incluse
Réservation:
(819) 228-9434
Joyeux Noël
à tous.

MERCREDI
31 décembre
SPÉCIAL
BYE BYE '86

Buffet
gastronomique
Veillée du
jour de l'an.
Danse sociale,
surprise au
champagne.

Buffet:
Entremets chauds
et froids,
salades variées
fruits de mer,
fesse de boeuf,
oie sauvage,
lapin, perdrix,
cuisse de grenouilles
fromages variés,
table sucrée.
Service à compter
de 18h00.
Réservation:
(819) 228-9434

Bonne année
à tous!

1er JANVIER
1987

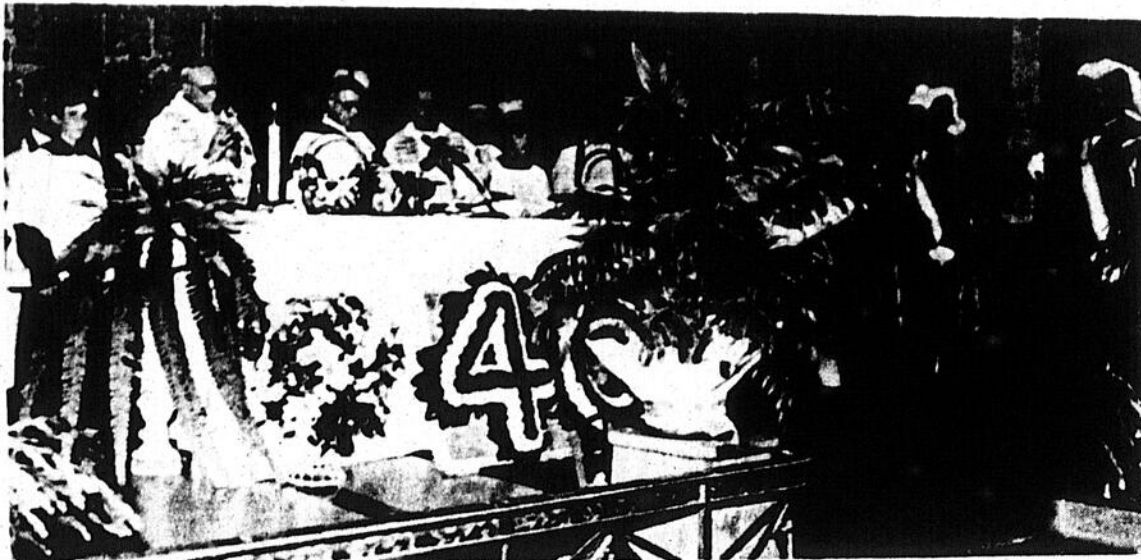
Buffet du
jour de l'an.

3 services:
11h30 à 2h00
16h30
19h30

Buffet
avec menu
spécial pour
l'occasion.
Poutines,
tourtière
canadienne,
dinde farcie
cochon et rôti
et autres.

Prix: 10,90\$
par personne + taxe
½ prix: 5 à 11 ans
Gratuit: 5 ans et moins
Réservation:
(819) 228-9434

Bonne Année
à tous!



SAINT-JUSTIN: 40 ans de vie sacerdotale

Le curé de Saint-Justin, l'abbé Marcel Héroux, célèbre récemment son 40e anniversaire de vie religieuse. Des cérémonies avaient été organisées pour souligner

cet événement. Sur la photo, le curé Héroux, en compagnie d'autres célébrants, lors de la messe solennelle.

Photo Roger Desaulniers



LOUISEVILLE: Centraide a réussi!

La campagne de Centraide, dans la région du bassin de Maskinongé, fut un énorme succès, comme l'indique le thermomètre

qui est éclaté, pour démontrer qu'on a dépassé les objectifs qu'on s'était fixés. Sur la photo, dans l'ordre habituel, MM.

Laurent Robitaille (président Louiseville), le maire Claude Gagné, le père Sarasin (président honoraire), Justin Hamelin

(président de la zone) ainsi Jacques Raenerts responsable du tableau.

Photo Roger Desaulniers

Mise au point du CLSC Brandon

Malheureux de constater que le comité des citoyens fasse des déclarations dégradantes

Le président actuel du CLSC-Brandon et deux anciens présidents ont signé, vendredi, un communiqué conjoint en réponse à la campagne de dénigrement menée conjointement par le comité des citoyens pour la sauvegarde du CLSC et quelques individus sous la couverture syndicale.

On y dit trouver malheureux que le comité des citoyens et le personnel du CLSC fassent des déclarations dégradantes. Le communiqué est signé par le président actuel, Ronald Comeau; et les ex-présidents Normand Prescott et Jacques Corriveau.

membres du conseil d'administration ne sont pas des marionnettes dont les dirigeants peuvent abuser. «Il n'y a pas eu de manipulation des décisions du conseil,» affirment-ils.

Puis ils font remarquer que, connaissant le personnel, ils savent que ces propos sont de quelques individus qui disent n'importe quoi sans preuve d'aucune sorte. Puis on ajoute: «Nous sommes à la dernière étape d'un long cheminement qui risque de se terminer avec la fin du CLSC. Nous croyons avoir fait tout en notre possible pour favoriser le meilleur développement du dossier et de l'établissement.»

Et on conclut: «Nous avons siégé assez longtemps au conseil d'administration et nous connaissons suffisamment la petite histoire pour affirmer, sans ambiguïté que les déclarations émises par le syndicat des employés du CLSC Brandon ou le comité des citoyens sont fausses et non avenues.»

L'ex-directeur général, Henri-Paul Picotte, et le directeur par intérim, André Lajeunesse, devraient également émettre un communiqué au cours des prochains jours. Ils ont été attaqués personnellement dans les communiqués des deux organismes précités.

Communiqués

Les communiqués, qui sont mentionnés dans cette mise au point, ont été publiés dans un journal de Joliette. Les deux postes de radio de la région en ont fait largement mention. «Jusqu'à maintenant, la plupart des communiqués ou articles pour le moins diffamatoires, ont visé parfois la gestion de l'établissement, parfois le conseil d'administration et souvent des individus plus que d'autres,» font remarquer les présidents.

Ils ajoutent: «On se permet des intrusions dans la gestion générale comme le choix des orientations à donner au CLSC ou dans les décisions prises à une époque ou une autre par les administrateurs et les gestionnaires du CLSC concernant la direction, le personnel ou le dossier fusion.»

On précise immédiatement que, contrairement à des affirmations contenues dans ces communiqués, les

TRANSACTION À SAINT-BARTHÉLEMY



René St-Louis



Jean Lemire



Jacques Dubé

Monsieur René St-Louis, président du salon funéraire «René St-Louis Inc.», est heureux d'annoncer à la population de Saint-Barthélemy, Saint-Viateur et les environs, son association avec Messieurs Jean Lemire et Jacques Dubé. Monsieur Jean Lemire, président des entreprises funéraires Jean Lemire Inc. (opérant les salons funéraires de Berthierville, Saint-Ignace, Saint-Cuthbert) et Monsieur Jacques Dubé comptable, sont tous deux avantageusement connus dans la région.

Monsieur St-Louis continuera d'exercer ses fonctions au sein de l'entreprise et tient à rassurer les personnes ayant contracté des arrangements funéraires anticipés (pré-arrangements) que les contrats seront respectés intégralement. La population est donc invitée à continuer de rencontrer monsieur St-Louis pour toute information.

Messieurs St-Louis, Lemire et Dubé sont heureux d'annoncer par la même occasion que des rénovations importantes du salon situé à Saint-Barthélemy seront très prochainement en chantier afin de mieux desservir leur clientèle. Ils se sont également portés acquéreurs de la maison voisine (Mme Bertrand Gervais) dans le but ultérieur d'agrandir les aires de stationnement ou autres projets.

Pour information: René St-Louis: (514) 885-3335
Jean Lemire: (514) 836-4552
Jacques Dubé: (514) 836-6374

un cadeau
qui plaira
à coup sûr...

RB
Diamond

Centre Commercial Les Rivières

LA COLLECTION *Caprice* POUR DAMES

Diamond

1579 Royale, Trois-Rivières

Un vêtement de qualité,
ne sera jamais regretté.

UNE JOURNÉE EN OR!

JEUDI, 27 NOVEMBRE, C'EST LA JOURNÉE SPÉCIALE



15%

DE RABAIS

SUR

TOUT, TOUT, TOUT

EN MAGASIN

Noël n'est pas loin,
et Continental/Allard vous fait un cadeau bien spécial:
15% de rabais sur toute la marchandise en magasin.
Les jouets, les vêtements, les cadeaux...

tous à 15% de rabais,
pour une journée seulement.
C'est le moment où jamais de compléter votre magasinage des fêtes!

CONTINENTAL-ALLARD

Dans la MRC de Maskinongé

Ouverture d'un nouveau service de prélèvements sanguins

Par Pierre Bellemare

Depuis une quinzaine de jours, les gens des localités du nord et de l'est de la MRC de Maskinongé n'ont plus à se rendre à l'hôpital Comtois de Louiseville pour une prise de sang, un test d'urine ou autre prélèvement du genre. Ce service leur est maintenant offert près de chez eux grâce à la mise sur pied de deux centres de prélèvements, l'un à Saint-Alexis-des-Monts, l'autre à Saint-Paulin.

Le CH Comtois, le CLSC Valentine-Lupien et le Centre de services gérontologiques

ont uni leurs efforts pour la création de ce nouveau service fort pratique pour les gens des localités concernées.

Des détails

L'hôpital Comtois demeurera responsable des analyses tandis que le CLSC se chargera des prélèvements. De son côté, le Centre de services gérontologiques prêtera les locaux où les centres de prélèvement s'installeront.

Celui de Saint-Alexis-des-Monts sera ouvert chaque mardi, de 7h30 à 10h30. Il dessert uniquement la population de

cette localité.

De son côté, celui de Saint-Paulin répondra aux besoins des gens des trois localités de l'endroit, de Saint-Sévère, Saint-Edouard, Sainte-Angèle-de-Prémont et Saint-Barnabé-Nord. Lui aussi sera ouvert de 7h30 à 10h30, mais chaque mercredi.

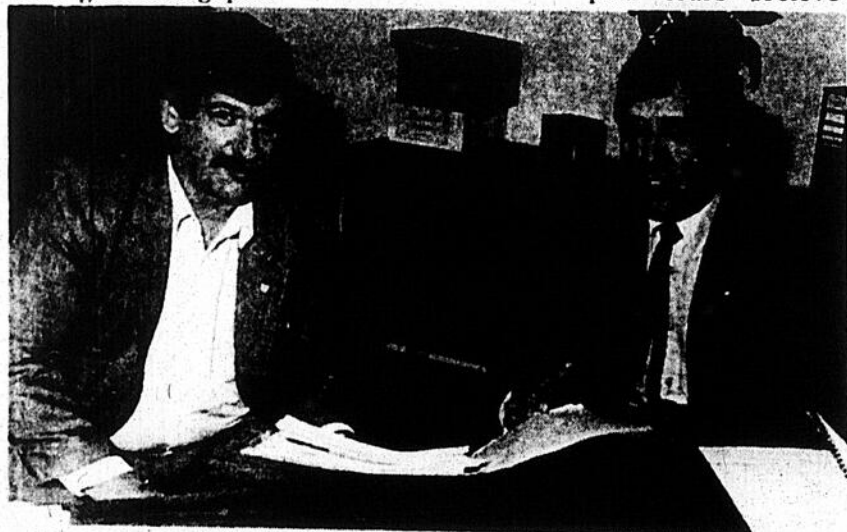
Les gens n'auront qu'à composer le 819-228-9485 et demander Mme Louise Diamond, personne-ressource, pour prendre rendez-vous pour leurs prélève-

ments. Il ne leur restera ensuite qu'à se présenter à l'heure convenu.

Leurs échantillons de sang, d'urine ou autres seront acheminés le même jour au CH Comtois qui les analysera et en communiquera les résultats aux médecins traitants concernés.

Notons ici qu'il n'y a rien de changer pour les gens des autres localités de la MRC, le CH Comtois continuant à effectuer quotidiennement les prélèvements dans ses locaux.

La mise sur pied des deux centres de prélèvements est le premier résultat de la collaboration efficace entre les trois établissements concernés. Les services seront ainsi rendus le plus près possible des gens, un élément qui est loin d'être négligeable.



MM. Michel Philibert (à gauche), directeur de l'hôpital Comtois, et Henri-Paul Picotte, directeur du CLSC Valentine-Lupien, ont annoncé la mise sur pied des deux centres de prélèvements.

Photo Pierre Bellemare



BOUTIQUE JACQUES ALLARD Inc.
vous invite à profiter
des aujourd'hui d'un rabais de

30% sur costumes de laine.

20% sur tous les manteaux en magasin

ainsi que sur les ensembles dans des marques aussi prestigieuses que:
•ARPÈGE, •BAGATELLE, •STEILMAN, •PARIS STAR, •PANTHER, et pour les petites tailles •GAREY PETITES et autres.

10% sur la nouvelle collection '87 Fêtes et croisière.



On vous invite à choisir vos cadeaux des fêtes tels que: GANTS — FOULARDS — BIJOUX — ETC...
PARMI NOTRE VASTE CHOIX.

BOUTIQUE JACQUES ALLARD Inc.
371, av. Saint-Laurent, Louiseville
(819) 228-4248

LES CAMELOTS DE L'ÉCHO
vous livrent à chaque semaine
L'HEBDO DE L'ANNÉE



Geneviève Michaud
Louiseville



Pascal Allard
Saint-Gabriel-de-Brandon



Donald Picotte
Saint-Alexis-des-Monts



Éric Aubuchon
Berthier

Assurez-vous vous aussi de recevoir à chaque semaine

L'ÉCHO: L'HEBDO DE L'ANNÉE!

Pour de plus amples informations:

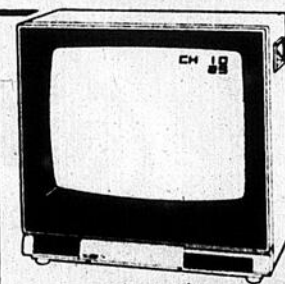
LOUISEVILLE	(819) 228-5532
BERTHIER	(514) 836-6210
SAINT-GABRIEL	(514) 835-1212

NOËL AVEC JVC

VIDÉO JVC - HRD180U

• Système à 4 têtes pour une qualité d'image optimale aussi bien en mode standard que EP • Tuner 111 canaux compatible avec la télévision à sélection des canaux par accès aléatoire • Programmeur 14 jours/4 programmes • Reproduction entièrement automatique • Mémoire de reproduction • Affichage fluorescent complet • Télécommande à infrarouge complète toutes fonctions.

599\$ JVC



JVC

MODÈLE 1936

20 po.
• Câble int.
• Sans fil
3 ans de garantie

SPÉCIAL:

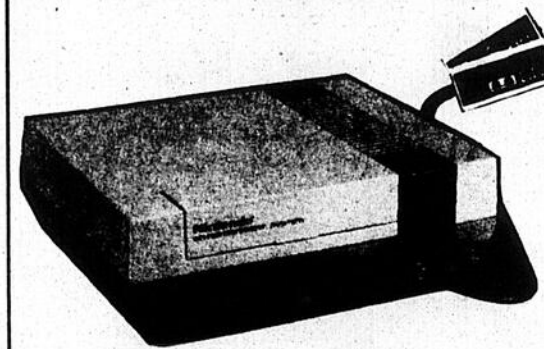
599\$

GARTE DE MEMBRE
à 4.95\$

JEU VIDÉO

Nintendo

Réservez le vôtre pour Noël.
Vente et location.



174⁹⁵\$ Jeu avec cassette Super Mario Bros incluse.

27 cassettes disponibles

CLUB VIDÉO LOUISEVILLE

Prop.: Jean Lebeau

255, avenue Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-9696

Élection de Saint-Damien

«Je n'ai fait aucun compromis» (Lauréanne Boutin)

Mme Lauréanne Boutin, nouvelle conseillère élue au conseil de Saint-Damien, a tenu à préciser, la semaine dernière, que s'il y avait eu un compromis de fait pour qu'il n'y ait pas d'élections, elle n'était pas partie prenante. «Moi, je n'ai fait aucun compromis», nous a-t-elle dit.

Elle ne peut confirmer, cependant, comme le veulent nos informations, qu'au moins deux autres candidats possibles aient fait remplir des

bulletins de présentation qu'ils n'ont finalement pas présentés.

Pour sa part, Mme Mireille Baril, dont la candidature avait été annoncée une semaine plus tôt, «sans ma permission», précise-t-elle, a affirmé n'avoir signé aucun bulletin. Elle admet cependant qu'une très proche parente avait signé le bulletin de Mme Boutin.

Cette dernière nous a donné la même affirmation ajoutant: «Quand j'ai fait signé mon bulletin, je me croyais la seule candidate. Ce n'est qu'en lisant votre journal que j'y ai vu la candidature possible de Mme Baril.»



La nouvelle conseillère de Saint-Damien, Mme Lauréanne Boutin, est félicitée par le maire Guy Baril, en présence de Mme Tellier, secrétaire d'élection; et Me Mireille Gingras, présidente d'élection.

Photo Jean-Guy Pinel

Demande d'appui du maire Roberge

La CDEA veut obtenir 40,000\$ de la MRC de d'Autray

Par Jean-Guy Pinel

La Corporation de développement économique de d'Autray (CDEA) a fait parvenir une lettre au nouveau maire de Saint-Gabriel, M. Maurice Roberge, demandant son appui dans sa demande d'une contribution annuelle de 40,000\$ à la MRC de d'Autray. L'an dernier, la MRC avait souscrit 30,000\$ même si l'entente triennale ne prévoyait que 20,000\$.

L'entente doit également être renouvelée, cette année. La question sera débattue lors de l'assemblée du budget, le 26 novembre prochain. Pour sa part, ville Saint-Gabriel a été invitée à souscrire 5,000\$. Sa participation, l'an dernier, avait été de 3,000\$.

«Tant en regard de ce

que la Corporation de développement économique a accompli qu'en considération du très lourd travail qu'il reste à effectuer, nous avons besoin de ressources financières accrues», écrit le président de la Corporation, Me Louis-Victor Sylvestre.

Reconnaissant que sa

demande est supérieure à celle des années passées, il écrit: «Toutefois, je suis persuadé que vous saurez reconnaître les efforts consacrés et que vous comprendrez qu'il est préférable pour nous d'avoir une marge de manœuvre suffisante pour accomplir les tâches qui nous incombent.»

Me Sylvestre conclut en disant: «En fait, il ne peut y avoir une volonté et une vocation régionale que dans la mesure où, économiquement, nous trouvons les ressources et les appuis nécessaires.»

DES ONGLES ATTRAYANTS'...

CONSULTEZ-MOI

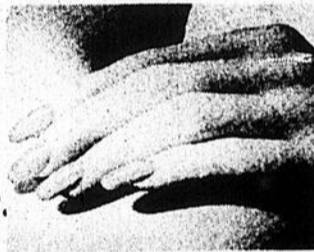
à Saint-Léon: (819) 228-2558

à Berthierville: (514) 836-2991



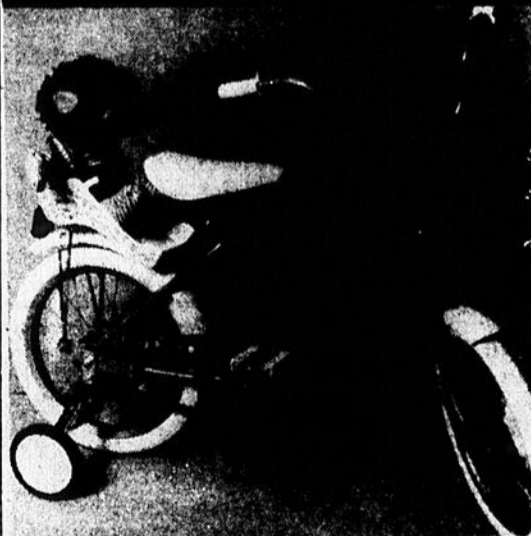
Lynn Lefrançois
Technicienne-Manucuriste

Meilleurs
vœux
à toute
ma clientèle.



Un cadeau pour les jeunes et moins jeunes...

CCM — PEUGEOT — VÉLO SPORT



NOUVEAU
CETTE
ANNÉE
Bicyclette
«Bout'Chou»
avec siège
16 - 20 po.
Rose
Poupée
non incluse.
Plusieurs
modèles
en magasin.

Choix de BMX
20-16 po.
blanc, noir, rouge,
bleu, chrome

Bicycle d'exercice
CCM
très
robuste 130\$

LAMY VARIETES Enr.

NOUVEAUX PROPRIÉTAIRES

M. NORMAN DUVAL ET MME FRANCE GERVAIS

sont heureux d'annoncer à la population qu'ils se sont portés acquéreurs de la Marina J.-P. Buisson de Louiseville.

Les nouveaux propriétaires entendent bien continuer les mêmes politiques de: Qualité, bas prix et service impeccable ainsi qu'à honorer le service et garantie passés.

POUR VOS
CADEAUX DES
FÊTES, NOUS
VOUS SUGGÉRONS:
PATINS «ORBIT»
pour garçons et
fillettes.

TOUS LES VÊTEMENTS
et CHAUSSURES

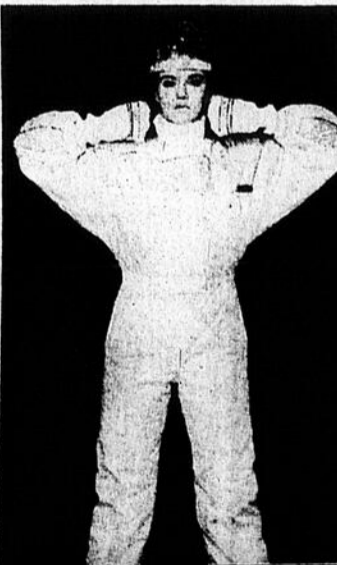
«SOREL»
idéals pour pêche
sur glace.

PLUSIEURS
IDÉES CADEAUX
À NOTRE
DÉPARTEMENT
DE PÊCHE.



Norman Duval et France Gervais, props.

Jean-Paul Buisson continuera à assister les nouveaux propriétaires pour un temps indéterminé. Isabelle Buisson est secrétaire-vendeuse.



ENSEMBLE DE SKI DE FOND
POUR ADULTES comprenant:
Ski — Bâtons — Fixations et bottines

SPÉCIAL MARINA: 112\$
Aussi, ensembles disponibles pour enfants.

TRÈS BEAU CHOIX
D'HABITS DE SKI, MODÈLES '87.

«CHAMONIX» ET HEAT WAVE DE EDCO.
BEAUTÉ SANS PAREILLE

Prix
rég.: 200\$ SPÉCIAL MARINA
À PARTIR DE 149⁹⁵\$

MARINA DUVAL & BUISSON Inc.

821, rue Notre-Dame Sud, Louiseville
(819) 228-4654 PLAN MISE DE COTE.

La santé des érables passée au peigne fin

Par Pierre Bellemare

Les érablières du Québec n'ont pas eu la vie facile au cours des dernières années. Les pluies acides, en outre, n'ont rien arrangé... et l'industrie acéricole s'est retrouvée, avec le temps, devant un phénomène de dépérissement des érables mettant son avenir en jeu.

Il fallait agir vite pour corriger la situation. L'éventail des moyens d'action s'est cependant avéré assez réduit; aucune étude précise sur la dégénérescence des érablières n'étant disponible, notamment.

Centre de recherche

Cette lacune sera toutefois corrigée au cours des prochains mois avec la création d'un centre de recherche en acériculture.

En conférence de presse, quelques minutes après avoir prononcé une allocution lors de l'important dîner-conférence de l'UPA De Grandpré, qui s'est tenu à Louiseville la semaine der-

Nord, premier vice-président de la Fédération des producteurs acéricoles du Québec, a déclaré à L'ÉCHO que ce projet répondait à une demande formulée par les acériculteurs au cours des quatre ou cinq dernières assemblées générales de la Fédération.

Il a souligné que le centre permettra d'obtenir de l'information sur le produit mais aussi sur l'équipement.

-C'est un début mais il faudrait avoir plus que ça- a-t-il ensuite ajouté avant de préciser que les acériculteurs font affaires avec deux ministères (Agriculture, Pêcheries et Alimentation, Énergie et Ressources).



M. Michel Pagé, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, lors de son passage à Louiseville, le 16 novembre dernier.

nière, M. Michel Pagé, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, a annoncé que ce projet sera localisé sur l'érablière de Mme Lucie Dubé, à Tingwick, dans la MRC d'Arthabaska.

Le MAPAQ et Mme Dubé ont paraphé un contrat de location d'une durée de 10 ans, pour un montant de 83,500\$.

Calculé sur une base annuelle, ce loyer, additionné aux salaires du chercheur spécialisé en physiologie végétale et du technicien qui travailleront au centre, de même qu'à divers autres éléments, fait grimper à 150 000\$ le budget de l'année 1986-87 du projet.

C'est un début

Rencontré quelques minutes après l'annonce du ministre Pagé, M. Léonard Lampron de Saint-Barnabé-

Plan de travail

Les travaux de recherche que réalisera le centre permettront d'accroître les connaissances concernant la physiologie de l'érable à sucre en regard du phénomène du dépérissement (pourquoi certains peuplements sont-ils plus affectés que d'autres?, etc.), de mobiliser et émuler les ressources disponibles dans tous les secteurs de la recherche scientifique au Québec (afin d'apporter une solution pratique au dépérissement) et d'intégrer les découvertes réalisées aussi bien au Québec qu'à l'extérieur afin de vitaliser le secteur de l'acériculture.

Le Québec compte environ 8000 producteurs de sucre et sirop d'érable. En 1984, ce secteur de l'économie agricole a généré des revenus de près de 24\$ millions.

SINCÈRE MERCI

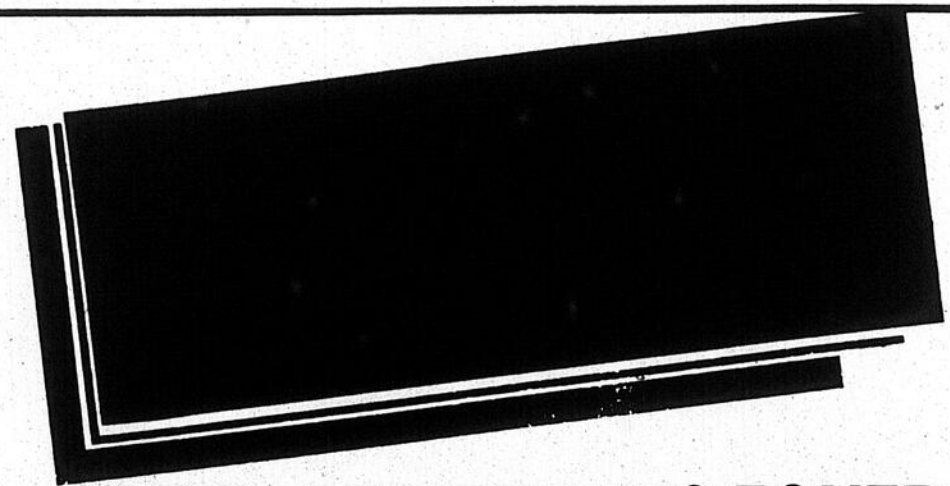
Après 26 ans de loyaux services à ma clientèle, je me retire des affaires. Merci à vous tous, nombreux clients, qui avez fait confiance et apprécié les produits Johnson — Evinrude et Lawn Boy.

Merci à vous tous qui avez eu confiance à notre service et qui nous avez appuyé pendant 26 ans.

Merci à vous tous qui avez reconnu notre politique de qualité de marchandise à meilleurs prix.

Merci à vous tous qui continuerez à accorder cette même marque de confiance aux nouveaux propriétaires: M. et Mme Norman Duval.

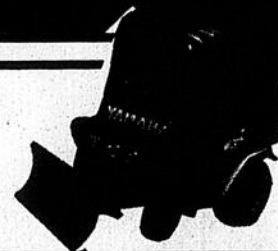
Jean-Paul Buisson.



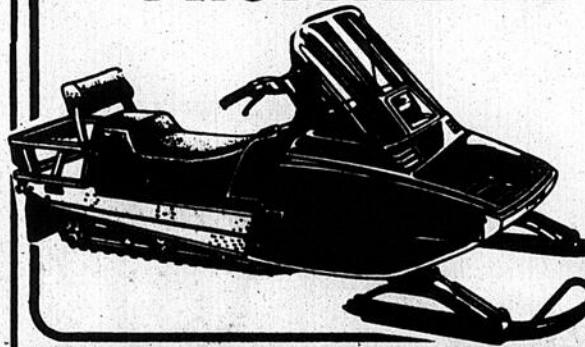
VOUS OFFRENT LES TOUTES NOUVELLES MOTO-4 87



Profitez de nos spéciaux pour équiper votre 4 roues pour l'hiver



PROFITEZ DE NOTRE VASTE CHOIX DE MOTONEIGE



HÂTEZ-VOUS déjà plusieurs modèles ne sont plus disponibles.

Plusieurs autres spéciaux sur place

«Fini les affrontements entre les sportifs et les agriculteurs»

(Yvon Picotte)

Le député-ministre Yvon Picotte ne veut pas avoir à jouer le rôle d'arbitre entre les sportifs et les agriculteurs du Québec. Les luttes entre ces deux groupes ont assez duré et il est temps que ça cesse. Le climat d'affrontement doit faire place à une atmosphère favorisant les discussions et la concertation.

C'est l'objectif qu'il s'est fixé et il a l'intention de tout faire pour l'atteindre. Il incite d'ailleurs les intervenants des deux clans à se mettre sur la même longueur d'ondes que lui.

Par Pierre Bellemare

Le voeu qu'il exprime vaut aussi pour son mi-

nistère et celui de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, ministère que dirige son collègue Michel Pagé.

Présent lors du dîner-conférence de l'UPA De Grandpré, qui a eu lieu à Louiseville le dimanche 16 novembre, M. Picotte n'a pas laissé d'évoquer dans ses propos à ce sujet. «Si certains fonctionnaires ont des

comptes à régler, qu'ils les règlent entre eux» a-t-il dit sans hésiter.

Cette phrase n'a pas surpris son collègue Michel Pagé, assis à quelques pas de lui à ce moment. D'ailleurs, quelques minutes après avoir prononcé sa conférence sur les perspectives d'avenir de l'agriculture québécoise devant les quelque 300 per-

sonnes venues l'entendre, le ministre a tenu un langage du même genre lors d'une rencontre avec la presse.

Questionné sur le dossier de l'endiguement des terres basses du lac Saint-Pierre, il a déploré la situation conflictuelle pour ensuite mentionner que si les fonctionnaires se chamaillent, les producteurs agricoles en subissent les contrecoups.

Lui aussi s'est fait l'apôtre d'une approche nouvelle à ce chapitre. Il a parlé d'un dialogue plus intense, d'une meilleure compréhension. «Moi et Picotte, on se parle» a-t-il ajouté.

M. Pagé a fait part qu'il visait à en arriver à un

règlement qui n'affecterait pas les producteurs et qui serait en accord avec le point de vue du M.L.C.P.

Il a terminé en laissant savoir que les travaux en cours actuellement à Louiseville (extrémité nord du rang Lac Saint-

Pierre-Ouest) demandent un déboursé de 500,000\$ à son ministère et que le tout sera opérationnel au printemps prochain.



Ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, M. Michel Pagé a parlé des perspectives d'avenir de l'agriculture québécoise lors du récent dîner-conférence organisé par l'UPA De Grandpré. Prise quelques minutes avant son allocution, la photo nous le fait voir les yeux fermés, songeant sans doute aux derniers éléments de son exposé. Il est entouré des membres de l'exécutif de l'organisme hôte. Dans l'ordre habituel, MM. Yvan Bergeron (coordonnateur de l'événement), Jules Bastien (vice-président), Terence Desjarlais (président), Yvan Ferron (secrétaire) et Jules Lambert (coordonnateur).

Photo Pierre Bellemare

De Cotret, le libre-échange et l'agriculture Pas question de discuter de mise en marché avec les USA

Le gouvernement canadien ne laissera pas ses agriculteurs se faire bouffer tout rond par leurs voisins d'outre 45e parallèle, suite à un accord sur le volet agriculture du libre-échange. Des pourparlers à ce niveau peuvent avoir lieu et se poursuivent, à la condition que le pays de l'oncle Sam y mette du sien.

Notamment, selon le député-ministre Robert De Cotret, les États-Unis paient des subsides éhontés à leurs agriculteurs et cette situation doit changer avant qu'Ottawa et Washington discutent de la politique de mise en marché des producteurs agricoles canadiens.

Changement d'orientation

Une politique plus censée devra être adoptée à ce niveau par nos voisins Américains, de façon à ce que les producteurs canadiens soient moins menacés.

Après, il y aura moyen d'en arriver à une entente dans le dossier agriculture.

«On est pas pour signer une entente qui ne nous est pas favorable» a-t-il déclaré pour ensuite ajouter que s'il est question d'agriculture lors des discussions de ce qu'il préfère appeler une nouvelle entente commerciale plutôt que le libre-échange, ce sera pour améliorer le sort des producteurs agricoles canadiens.

M. De Cotret a fait cette affirmation sur la position canadienne lors du récent dîner-conférence de l'UPA De Grandpré, qui s'est tenu à Louiseville.

Il a pris la parole durant quelques minutes, peu de temps après que M. Jacques Proulx, président de l'Union des producteurs agricoles (UPA) du

Québec ait mentionné que le suivi des discussions sur le libre-échange était un autre dossier sur lequel les efforts de l'UPA devaient porter. Il avait rappelé que les producteurs américains n'ont jamais voulu se donner une discipline de production agricole.

«Comment voulez-vous qu'on retire quelque chose du libre-échange? On a pas le même poids... Ce serait comme si la souris canadienne triomphait de l'éléphant américain» avait-il ajouté.

On n'en viendra sûrement pas là mais on ne reviendra pas à l'inverse puisque, à la lumière des propos de M. De Cotret, Ottawa semble être à 100% derrière ses agriculteurs.

P.B.



MM. Robert De Cotret et Michel Pagé ont discuté durant quelques minutes avant que ce dernier prenne la parole. Le sérieux était de mise.

Photo Pierre Bellemare

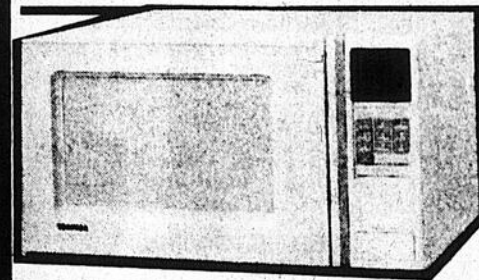
HEUREUX GAGNANT!



M. Dorian Ringuette de Louiseville est l'heureux gagnant d'un vidéoscope offert dans les cadres de la promotion «TIRAGE D'AUTOMNE» au Marché St-Laurent Ltée de Louiseville. La photo nous montre le gagnant recevant son prix de Mlle Madeleine Hémond du Marché St-Laurent Ltée.

Félicitations!

POUR NOËL, LE PERSONNEL DE BEAULIEU ÉLECTRIQUE VOUS PROPOSE DES IDÉES DE CADEAUX GÉNIALES.

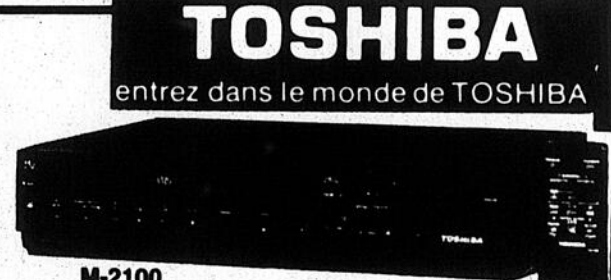


FOUR MICRO-ONDES ERX-3610W

Four à micro-ondes avec 9 niveaux de puissance qui peut être suspendu sous une armoire • 9 niveaux de puissance (50-500 watts) • Guide d'ondes et «Ventilateur agitateur» pour une meilleure distribution des micro-ondes • Cuisson calculée par minuterie et Jet Defrost tm • Touches de commande à signal sonore • Peut être suspendu sous une armoire ou placé sur le comptoir de la cuisine • Horloge numérique/minuterie 100 minutes • Livre de recettes de luxe • LxHxP: 465 x 265 x 305 mm • 14,0 kg

Garantie 50 mois
Régulier 375\$

Spécial 299\$



TOSHIBA

entrez dans le monde de TOSHIBA

M-2100

MAGNÉSCOPE

Magnétoscope à télécommande 15 fonctions et à enregistrement par touche unique • Niveau d'écrantage du blanc augmenté • Minuterie de 7 jours • Télécommande sans fil à 15 fonctions • Mise sous-tension automatique • Enregistrement par touche unique • Accord à synthétiseur de tension • Filtre numérique CCD • LxHxP: 430 x 95 x 375 mm • 7,9 kg

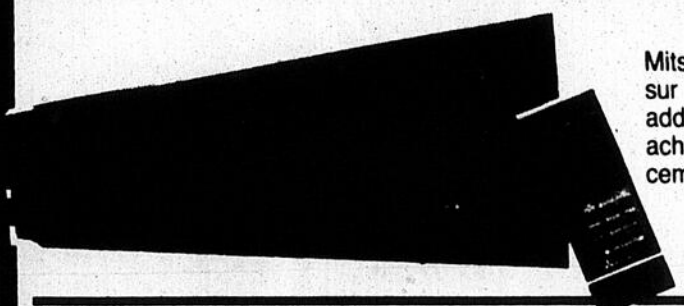
Régulier 575.00\$

Spécial 489.00\$

UNE PREMIÈRE CHEZ

MITSUBISHI

La maîtrise de la technologie



Mitsubishi offre une GARANTIE DE 2 ANS sur leurs magnétoscopes «sans aucun frais additionnel» sur tous les magnétoscopes achetés entre le 20 octobre et le 31 décembre 1986.

Prix à partir de 599.00\$



RCA

RCA-COLORTRAK (modèle de table de 21 po)

Récepteur-moteur Stereo FM/STOR Orbes à son écran à coins carrés et au son stéréo d'arrière, ce téléviseur compact, vous assure un excellent rendement. Tube-écran 110". Télécommande numérique. Amplificateur de 5 watts par voie (valeur efficace nominale, sous 8 ohms, 50 à 18 000 Hz, DHT intérieure à 1%). Deux haut-parleurs ovales de 5 po. Coffret de plastique tri-écran. 14-18 po L-24 86 po P-18 18 po.

Panneau de connexion à 10 prises

Pour le raccordement direct de deux composants audio-vidéo externes. Possède une sortie audio stéréo de télévision uniforme et une sortie radio vers Hi-Fi à volume contrôlable.

Régulier: 899.00\$

Spécial 799.00\$

Hâtez-vous car tous ces articles sont en quantité limitée.

Le nouveau

BEAULIEU

ÉLECTRIQUE LTÉE-VILLE ST-GABRIEL

130, rue Dequoy, Ville St-Gabriel. (514) 835-4781.

Depuis cinq ans, L'ÉCHO est le seul journal à avoir pignon sur rue à Saint-Gabriel

Ce fut d'abord au kiosque d'information touristique, puis au 33 de la rue Beausoleil, voisin de l'Hôtel de ville. Depuis les cinq dernières années, L'ÉCHO est le seul journal à avoir un local permanent à Saint-Gabriel et même dans tout le secteur Brandon.

Avant l'arrivée de la radio communautaire, il y a un an, L'ÉCHO était même le seul média d'information à avoir pignon sur rue à Saint-Gabriel. C'est à partir de ce bureau que L'ÉCHO s'est imposé tant comme informateur que véhicule publicitaire par excellence, en plus de jouer un important rôle dans la vie sociale de toute la région.

Kiosque

L'année 1981 demeurera une année importante dans l'histoire de L'ÉCHO. Embauché au mois de septembre précédent, le journaliste Jean-Guy Pinel décide de faire l'acquisition d'un ordinateur chez le marchand Radio Schack de Saint-Gabriel. Il opte pour un TRS 80, modèle III.

Il ne connaît rien à l'informatique, mais s'y lance tête baissée. Il suit une session de cours en informatique que donne le professeur Clément Dupuis de l'Éducation des adultes. À l'aide

de livres, il apprend à opérer le programme de traitement de texte ainsi que divers autres programmes.

C'est alors qu'il offre à ville Saint-Gabriel de s'installer dans le kiosque d'information touristique. Avec son ordinateur, il montera un programme d'informations, surtout en matière de disponibilité de chalets. Le conseil municipal accepte, surtout que le journaliste promet de tenir le kiosque ouvert à l'année longue et cela, sans frais. La ville fournit le local, le journaliste fournit le travail et l'ordinateur.

L'ÉCHO y trouve, par le fait même, un premier bureau. Le journaliste abandonne peu à peu la machine à écrire traditionnelle pour rédiger ses textes sur son ordinateur. Les textes sont cependant transcrits sur papier par une imprimente.

Cependant, à Louiseville, le président de L'ÉCHO, M. Jean-Pierre Gagné, ne demeure pas insensible au travail qui se fait à Saint-Gabriel sur micro-ordinateur. Il se demande s'il ne serait pas possible que l'on puisse envoyer directement, à partir de cet instrument, les textes dans la photo-composeuse. On fait appel au professeur Dupuis qui avait donné les premiers cours au journaliste et sa réponse est positive. Et, c'est ainsi, que du jour au lendemain, tous les journalistes de

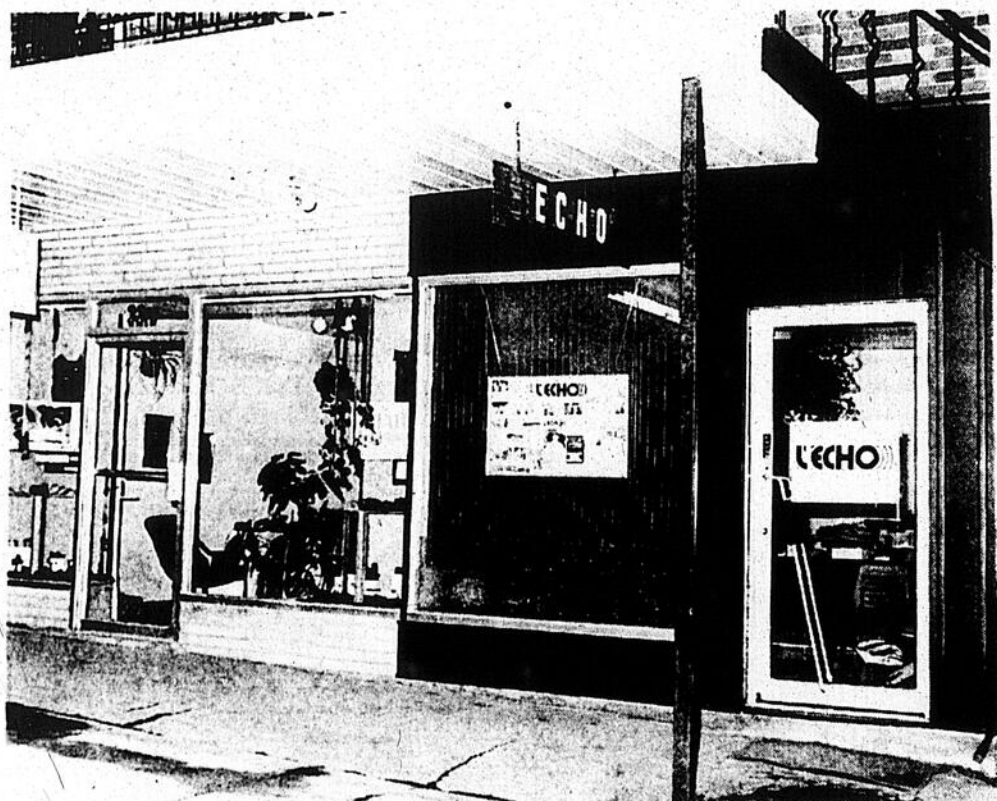
L'ÉCHO abandonnent leur machine à écrire pour adopter le micro-ordinateur.

Déménagement

Mais, comme on n'arrête pas le progrès, on apprend, au début de 1984, qu'il faudra quitter le kiosque d'informations touristiques pour laisser la place à une construction qui fera souvent la manchette du journal, le Centre sportif et culturel Antonio-Yanakis.

L'ÉCHO se cherche un nouveau local et opte finalement pour le 33, Beausoleil, à deux pas de l'hôtel de ville. Il s'agit d'une ancien magasin de vêtements pour dames qu'opérait l'épouse du propriétaire, Mme Claudette Roberge. Puis, il y a à peine quelques mois, à la demande du propriétaire, L'ÉCHO consent à changer de local dans le même édifice, ce qui permet d'avoir encore plus de facilités et, par conséquent, de donner plus de service.

Comme le montre ce bref historique, le bureau de Saint-Gabriel de L'ÉCHO aura joué un grand rôle dans l'évolution de ce journal au cours des cinq dernières années, ne serait-ce qu'en hâtant l'informatisation du travail des journalistes.



Depuis cinq ans, L'ÉCHO a pignon sur rue à ville Saint-Gabriel.

Photo Jean-Guy Pinel



Mme Lyse B. Arseneault, conseillère publicitaire, aide ceux qui veulent faire connaître leur commerce ou lancer une promotion.

Photo Jean-Guy Pinel



Permanent à Saint-Gabriel, le journaliste Jean-Guy Pinel est à la recherche d'informations et vous aide pour votre promotion. À remarquer le micro-ordinateur qu'on trouve sur son bureau.

Photo Jean-Guy Pinel



Le vaste bureau de Saint-Gabriel de L'ÉCHO, où tous les services sont réunis dans un même local.

Photo Jean-Guy Pinel

Au bureau de L'ÉCHO, on trouve information, publicité et distribution sous un même toit

À ville Saint-Gabriel, L'ÉCHO a réuni tous ses services sous un même toit, soit au 33 de la rue Beausoleil. Que ce soit pour rencontrer le journaliste, la publicitaire ou encore renouveler votre abonnement, tout peut se faire au même endroit. Depuis quelques mois, même la distribution par camelots est contrôlée à partir du 33, Beausoleil.

«Nous avons voulu que la population de Saint-Gabriel sente notre présence parmi elle et nous considère vraiment comme leur journal local,» d'expliquer le journaliste Jean-Guy Pinel.

Information

Le travail premier du seul permanent au bureau de Saint-Gabriel est de voir à colliger toute l'information possible sur les événements qui se déroulent dans sa vaste région.

On comprendra facilement qu'il doit parfois faire des choix. Cependant, il compte sur l'appui des publicistes d'associations

pour lui apporter les informations qu'il ne peut aller chercher lui-même. Tous sont accueillis avec plaisir et même recherchés. Il ne refusera jamais, également, d'écouter toute personne qui croit avoir une bonne information et qui a besoin de l'aide du journal pour faire connaître une activité.

Publicité

Le potentiel publicitaire de la région ne permettant pas de maintenir en poste un publicitaire permanent, L'ÉCHO n'en néglige pas moins ce secteur. Une fois par semaine, habituellement le mercredi, Mme Lyse B. Arseneault est à Saint-Gabriel pour rencontrer les clients de L'ÉCHO et offrir ses services de conseiller en publicité.

Elle est cependant disponible à rencontrer les intéressés en d'autres jours, sur rendez-vous. On peut contacter le bureau local de L'ÉCHO qui vous mettra en contact avec Mme Arseneault.

Classées et abonnement

Le bureau de L'ÉCHO à Saint-Gabriel accepte les annonces classées, tout comme il y est possible de prendre un abonnement au journal ou payer un reabonnement.

Comme le bureau est situé près de l'hôtel de ville et du bureau de poste, il est facile d'accès et plusieurs en en profitent pour s'y rendre et profiter de ses différents services.

Camelots

Depuis quelques mois, la distribution du journal par les camelots se fait à partir du bureau de L'ÉCHO.

Ce changement nous a permis de prendre un meilleur contrôle sur la distribution, en informatisant les listes d'abonnés et en ayant un suivi plus serré du travail des camelots.

Chaque semaine, Mme Michelle Marois supervise le travail d'une douzaine de camelots qui font diligence pour livrer le journal à domicile.



Que ce soit pour une annonce classée, un abonnement ou le paiement d'une facture, vous pouvez vous adresser au bureau de L'ÉCHO de Saint-Gabriel, où on s'occupera de vous.

Photo Jean-Guy Pinel



Mme Michelle Marois voit à ce que la douzaine de camelots livrent le journal avec diligence.

Photo Jean-Guy Pinel

Le bureau de Saint-Gabriel de L'ÉCHO participe à la vie sociale de la communauté

LA SEMAINE PROCHAINE
BUREAU DE BERTHIER

Depuis plusieurs années, le bureau de L'ÉCHO de Saint-Gabriel, selon la disponibilité de son personnel, participe activement à la vie sociale de la communauté brandonienne.

Son premier rôle est évidemment de publiciser les événements ou activités des diverses associations ou groupements. Mais, L'ÉCHO va plus loin en faisant profiter des organismes de ses facilités.

C'est ainsi que depuis deux ans, L'ÉCHO a complètement

informatisé les dossiers de l'Association du hockey mineur de Saint-Gabriel, ce qui fait l'envie des autres régions lors des réunions de la Fédération.

L'ÉCHO et son ordinateur ont participé activement aux trois téléthons du club Optimiste. C'est également au bureau de L'ÉCHO qu'est composé le bulletin de ce club de service et que sont informatisées les listes de membres.

C'est toujours le journaliste de L'ÉCHO qui prépare les communiqués de presse pour le Festival provincial de la motoneige et quelques autres organismes.

Toutes les semaines, on y prépare, pour la populaire émission «Le point virgule» de la télévision communautaire, un résumé des principales nouvelles sur la région qui sont publiées dans le journal.

Ce ne sont que quelques aspects de l'implication du bureau de Saint-Gabriel dans la vie sociale de sa communauté. L'ÉCHO est présent dans toute la région de Saint-Gabriel et sans doute pour bien des années à venir... grâce à votre belle complicité, vous, lecteurs et annonceurs.



Même le maire de ville Saint-Gabriel reçoit son journal à toutes les semaines des mains du camelot.

Photo Jean-Guy Pinel



La publicité et la rédaction sont liées étroitement pour la bonne marche d'un journal. À Saint-Gabriel, Mme Lyse B. Arseneault, conseillère en publicité; et le journaliste Jean-Guy Pinel, se consultent fréquemment sur divers aspects du journal.



L'AMI DE LA

BERTHIER: patinthon réussi

Photo Alain Bellehumeur

Samedi dernier, le Centre Gilles-Villeneuve de Berthierville a été le théâtre du premier patinthon organisé conjointement par le hockey mineur de Berthier et les clubs Optimistes du secteur Berthier, Lanoraie, Saint-Barthélemy, Sainte-Élisabeth et Saint-Thomas. L'activité a généré des profits d'environ 8,000\$.

Sur la photo du haut, nous remarquons le principal organisateur, Benoit Gendron; Pierre Corriveau, un commanditaire; Normand Boisvert, président Optimiste de Berthier; Michel Guévremont, président du hockey mineur; et René Massé, vice-président du club Optimiste berthelais.

La photo du bas nous fait voir les présidents Optimistes dévoilant le montant recueilli.

Voici comment le chiropraticien traite Les blessures sportives

La plupart des athlètes sont conscients des dangers qui sont inhérents à leurs activités sportives et ils se comptent parmi les patients les plus fidèles des chiropraticiens. Il est important de consulter régulièrement votre chiropraticien, peu importe le genre de sport que vous pratiquez. Si vous avez des enfants, il est essentiel de vous assurer qu'aucun d'entre eux ne souffre de désordres vertébraux.

Votre chiropraticien est habilité à déceler et à corriger les subluxations vertébrales, peu importe leurs causes ainsi qu'à éliminer et à prévenir les problèmes qu'elles sont susceptibles d'engendrer.

Les traitements chiropratiques, en plus de rétablir les fonctions nerveuses, ont pour effet de vous procurer une grande détente. Grâce à une meilleure santé, votre plaisir de pratiquer vos sports préférés se trouve augmenté.



Pour information, vous pouvez: Consulter un chiropraticien membre de l'Association des Chiropraticiens du Québec.

Présenté dans l'intérêt de la santé publique par l'Association des Chiropraticiens du Québec.

CHIROPRACTIENS (SUR RENDEZ-VOUS)

DR GUYLAINE LESSARD, D.C.
343, ave Saint-Laurent, Louiseville
(819) 228-3005

DR YVES HÉROUX, D.C.
343, ave Saint-Laurent, Louiseville
(819) 228-4240

DR ANGÈLE FISETTE, D.C.
Saint-Gabriel-de-Brandon
(514) 835-2203

Remise d'une subvention aux ENTREPRISES G.S.M. de Saint-Barthélemy

« Un dossier qui a été facile à défendre parce que c'est du solide »

(Robert de Cotret)
Par Jean-Guy Pinel

Le président du Conseil du Trésor et député fédéral de Berthier-Maskinongé-de Lanaudière, M. Robert René de Cotret, a souligné, samedi après-midi, le dynamisme des dirigeants-actionnaires de l'atelier d'usinage G.S.M. de Saint-Barthélemy.

Leur remettant la première tranche d'une subvention globale de 40,000\$, il a déclaré: «Ce fut un dossier facile à défendre parce que c'était du solide et non une compagnie de broche à foin,» a-t-il dit.

Appui

Il a rappelé que, lors de son élection, il avait promis d'appuyer les entreprises qui étaient bâties sur du solide et non les projets éphémères qui créaient des emplois de courte durée.

Les Entreprises G.S.M. existent depuis 1974. Elles sont la propriété de MM. Jean-Claude Michaud, président; Marcellin Sarrazin, vice-président; et Marc-Aimé Gagnon, secrétaire. On compte présentement sept employés pour un chiffre d'affaire

de 220,000\$ par année. On se spécialise dans les composantes de valves d'aqueduc et de systèmes nucléaires.

La subvention du gouvernement fédéral, dont 29,893\$ ont été versés samedi, amènera un investissement de 150,000\$ et la création immédiate d'un emploi.

Le secrétaire de la compagnie, M. Marc-Aimé Gagnon, a expliqué que son investissement consistait à faire l'acquisition d'un tour à commande numérique en vue d'entreprendre la fabrication en série de composantes de valves. La nouvelle machinerie permettra à la société d'augmenter de 30% son volume de vente.

«C'était ça ou la fermeture,» explique-t-il. Et il ajoute: «Les clients demandent un contrôle de

qualité très sévère. Nous devons leur donner si nous voulions demeurer sur le marché.»

M. Gagnon a demandé aux employés de fournir un effort supplémentaire. «Puis nous serons fiers de partager le gâteau avec vous,» a-t-il dit. Il a également fait l'éloge du ministre De Cotret qui s'occupait des entreprises de son comté.

Le pro-maire de la municipalité, M. Jacques Joly, a souligné que ces industriels avaient prouvé qu'ils avaient du cœur au ventre. «C'est le genre d'entreprises qu'il nous faut. Si notre schéma d'aménagement est accepté, nous aurons de la place pour accueillir d'autres entreprises du genre,» a-t-il dit.

SUPERLOCK 534

rég.: 949.00\$

SPÉCIAL 799⁰⁰\$



PANIER POUR ACCESSOIRES ROLYKIT

rég.: 29,95\$

SPÉCIAL: 19⁹⁵\$



PANIER POUR ACCESSOIRES SUR PATTES

rég.: 39,95\$

SPÉCIAL 29⁹⁵\$



CISEAUX

à partir de **3\$**

Ensemble de 2 à partir de **29⁹⁵\$**



1066 une machine à coudre Zig Zag

- Le point droit
- Zig Zag
- Couture extensible
- Boutonnière

rég.: 299.00\$

SPÉCIAL 249⁰⁰\$



LOTS DE: TISSUS: LAINAGE, JEANS, VELOURS CÔTELÉ, COTON OUATÉ

SPÉCIAL 3\$ le mètre



Escompte 10% sur toute la marchandise en magasin, jusqu'au 30 nov.

PLAN MISE DE CÔTÉ.

Vente Location domestique et industrielle centre de couture Reparations de toutes marques

marvais

51 Saint-Aime, Louiseville enr. Tel.: (819) 228-4404

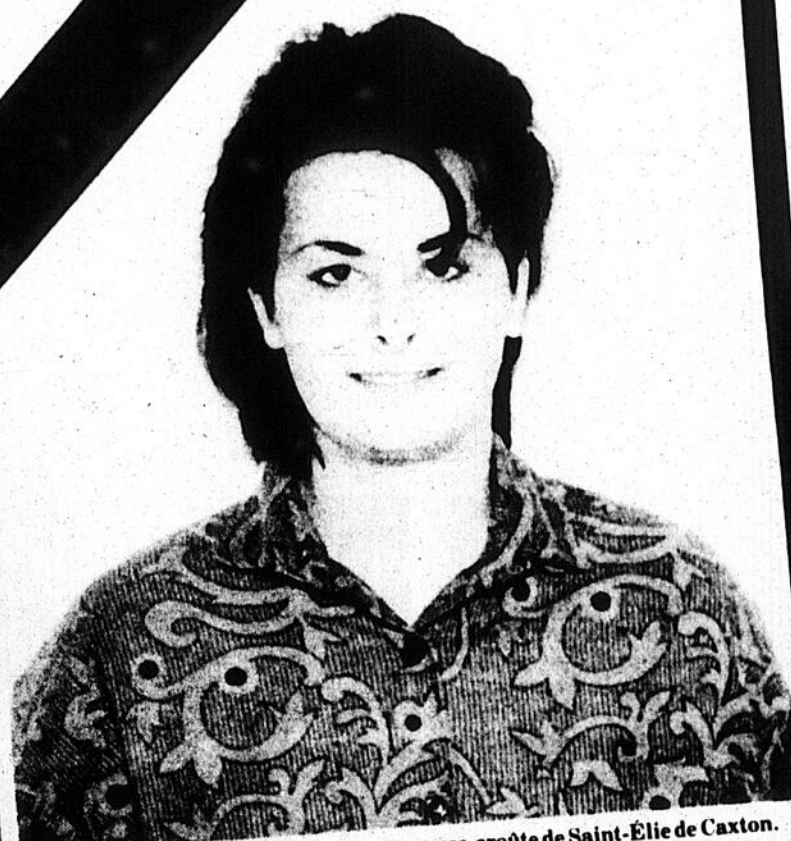


BERTHIER: téléthon des Étoiles

Claude Rocheleau, ex-président Optimiste de Berthier, sera le responsable à Berthierville du téléthon des Étoiles qui se tiendra les 6 et 7 décembre prochain, sur les ondes de CFCF et du réseau Quatre Saisons. Récemment, lors de la conférence de presse tenue à Montréal, on voyait Louise et Chantale Drainville, à l'avant, en compagnie de Marcelle et Claude Rocheleau et deux organisateurs du téléthon (aux extrémités).

Photo L'ÉCHO

Berthier-Maskinongé EN IMAGES



Hélène Tremblay, travailleuse dans un casse-croûte de Saint-Élie de Caxton.



LOUISEVILLE: une aquarelle pour le ministre

Conférencier-invité lors du récent souper-bénéfice du député-ministre Yvon Picotte, le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Daniel Johnson, s'est vu remettre une aquarelle en souvenir de son passage à Louiseville. La fille de M. Picotte s'est acquittée de cette agréable tâche.

Photo Pierre Bellemare



LOUISEVILLE: Lancement du concours littéraire

Parmi les personnalités qui ont assisté au lancement du concours littéraire de la caisse populaire de Louiseville, récemment, il y avait, dans l'ordre habituel, Mm. Louis Vanasse (fédération), Yvon Saucier (fédération) J Roland Bellemare (caisse de Louiseville) et Yves Beauregard (responsable du concours).

Photo Roger Desaulniers



LOUISEVILLE: Des locaux plus grands

Le président de Louiseville Ford, qu'on aperçoit ici en compagnie de son épouse, procédait, en fin de semaine dernière, à l'inauguration officielle de l'agrandissement des locaux. Plusieurs personnalités avaient été invitées à ces cérémonies, qui se sont tenues à l'intérieur des locaux de la compagnie.



LOUISEVILLE: fête du Beaujolais nouveau

Samedi dernier, à La Porte de la Mauricie, on a fêté le Beaujolais nouveau à l'occasion d'un buffet gastronomique. Les Fourrures Madeleine Bélanger, en collaboration avec Boutique Louise Doyon, Boutique Bébé Joufflu et Fleuriste Serge, avaient organisé cette fête.

Sur la photo, dans l'ordre, M. Paul Provencher de la Maison des vins à Trois-Rivières; Mme Madeleine Bélanger, M. Claude Masson, président d'honneur du souper; Mmes Louise Doyon et Gisèle Bergeron ainsi que M. Serge Laquerre.

Photo Gaston Morin



SAINT-GABRIEL: 92e anniversaire

La famille de M. Joseph Lajoie a célébré, récemment, le 92e anniversaire de naissance de l'aïeul. Il est marié depuis 67 ans à Anna Morin qui est âgée de 87 ans. Leurs 17 enfants, soit 11 garçons et six filles, sont tous vivants. La famille compte 54 petits-en-

fants et 27 arrière-petits-enfants. M. et Mme Joseph Lajoie demeurent au foyer Lino Godard de ville Saint-Gabriel. On voit ici cette belle famille de chez nous alors qu'on soulignait un anniversaire.

Photo L'ÉCHO

Sur le vif...

Par Roger Desaulniers

Semaine des prisonniers

Pour la quatrième année consécutive, la Fédération québécoise pour la Justice, s'est mise à l'élaboration du programme des activités qui se dérouleront pendant la semaine du prisonnier et de la prisonnière, soit du 5 au 12 décembre prochains. Plusieurs artistes ont promis leur collaboration à cette semaine bien spéciale...

Un seul accrochage...

La première tempête de neige n'aura pas causé de problèmes trop graves, du moins dans la région de Louiseville, puisque les policiers de la Sûreté du Québec n'ont été appelés à se rendre sur les lieux que d'un seul accrochage, pendant toute la journée de vendredi dernier. Selon les policiers, les conducteurs redoublent de prudence pendant les tempêtes de neige, surtout les premières de l'année et c'est très bien ainsi...

«Portes ouvertes» au collège Lafèche

Les élèves et le personnel du collège Lafèche de Trois-Rivières invitent les élèves du secondaire, leurs parents et le grand public, à une activité «portes ouvertes», qui se tiendra le dimanche 30 novembre prochain, entre 13 et 17h. Pour informations, contactez M. Guy Vachon au (819) 375-7346...

25 jours de magasinage

Pour ceux qui ne le sauraient pas, il ne reste que 31 jours avant la fête de Noël. Sur ces 31 jours, les magasins seront ouverts pendant 25 jours et, pour ceux et celles qui ne peuvent magasiner que pendant les fins de semaines, il n'en reste que cinq... Dépêchez-vous!

Au centre d'Aiguillonnage

Le centre d'Aiguillonnage du comté de Maskinongé donnera, sous peu, une importante conférence de presse, pour annoncer le déblocage de fonds, en réponse à la récente problématique de

financement à laquelle faisait face le Centre. Le ministre Yvon Picotte représentera le gouvernement du Québec lors de cette conférence, pour annoncer la subvention et parler de ses retombées économiques. La coordonnatrice du Centre d'Aiguillonnage est Mme Sylvie Frigon.

Les producteurs agricoles lésés

L'Organisme de Protection du Consommateur Agricole (OPCA) a reçu plusieurs plaintes, concernant un produit vaporisé dans les étables, vendu par la compagnie Les Exterminateurs du Nord et qui a pour but d'éliminer les oeufs de mouches et d'araignées. Ce produit s'est avéré entièrement inefficace. L'organisme veut mettre en garde les agriculteurs et inciter ceux qui ont été lésés, à communiquer avec l'OPCA, qui a l'intention de procéder à un recours collectif contre cette compagnie. Le numéro de téléphone à composer et le (819) 372-1919.

Les femmes chefs d'entreprises

Le 9 décembre prochain, se tiendra à l'hôtel Méridien de Montréal, un colloque d'envergure nationale, qui réunira quelques 500 femmes chefs d'entreprises. Les femmes qui sont propriétaires d'une PME ou d'une grosse entreprise sont invitées à y participer. On s'inscrit en communiquant avec Solange Perreault au (514) 931-7129.



Photo Roger Desaulniers

LOUISEVILLE: Sainte-Catherine à l'hôpital

Les animateurs du centre hospitalier Comtois de Louiseville ont organisé des festivités spéciales à l'occasion de la fête de la Sainte-Catherine. Une de ces activités consistait en un dîner musical. La photo montre quelques bénéficiaires, les chanteurs et des bénévoles à l'oeuvre.

Ville Saint-Gabriel

Une demande de subvention provoque le premier vote du conseil

Une simple demande de subvention par un organisme désireux d'aider les familles défavorisées pendant le temps des fêtes a provoqué le premier vote au nouveau conseil municipal de ville Saint-Gabriel. Il a même fallu le vote du maire Maurice Roberge pour décider de la question.

Une première proposition voulait qu'on rejette la demande puisqu'on était à étudier le budget. La contre-proposition voulait qu'on mette la demande à l'étude. Finalement, le vote du maire a amené le rejet de la demande.

Par Jean-Guy Pinel

La demande venait du Centre d'entraide, un organisme qui offre des bons d'achats à quelques familles défavorisées durant l'époque des fêtes. Le conseiller Jean-Guy Laflamme fit remarquer qu'on commençait à étudier le budget et il proposa de rejeter

la demande. Il fut secondé par le conseiller Normand Prescott.

Le conseiller Jean Gagnon ne partageait pas cet avis. Il convenait qu'on était peu au courant des disponibilités du budget, mais proposa qu'on mette la demande à l'étude. «On ne peut la rejeter sans l'étudier», devait-il dire. Il fut secondé par la conseillère Micheline Fournier.

Lors de la prise du vote, la conseillère Mariette Dubeau vota pour l'étude alors que le conseiller Robert Fréchette était d'avis de rejeter la demande. Le maire Roberge opta, également, pour le rejet.

Y'a pas meilleur pour les prix!

Quels que soient vos besoins de matelas, nous avons ce qu'il vous faut!



299⁰⁰\$

A) ENSEMBLE MATELAS ET SOMMIER:
De «Médailon» matelas et sommier. «Super-chiro», matelas à 510 ressorts de haute qualité pour un soutien ferme. Un vrai confort! S'adapte aux formes du corps, tissu 100% nylon. Garantie 20 ans. Ensemble 54".

Aussi disponibles dans les modèles 39 et 60 pouces.

«MÉDAILLON»

- Matelas de qualité
- Matelas de repos
- Matelas de bons prix

* Nous sommes aussi spécialistes du matelas d'eau en région.

P. DESAULNIERS INC. LE MEUBLEUR

36, rue Principale (819) 264-2149
Saint-Sévère 296-3377



Quantum

Permanente acide



Donnez Un Certificat
Cadeau Pour L'Entretien
Des Cheveux



DISPONIBLE MAINTENANT

Cheveux
longs
ou
courts



Tendance
de
nos
coupes
et
mises
en
plis

salon
MICHEL

coiffure pour hommes

21, rue Saint-Aime, Louiseville
Sur rendez-vous (819) 228-5348



LOUISEVILLE: toute une!

La première tempête de neige qui s'est abattue sur tout le Québec, dans la nuit de jeudi et la journée de vendredi dernier, a pris tout le monde par surprise. Des records ont été abattus quant à la quantité de neige qui est tombée. Les adeptes de la pelle (...) et les souffleurs ont été à l'oeuvre une bonne partie de la fin de semaine afin de remettre les choses en ordre. Cette photo parle d'elle-même!

Photo Pierre Bellemare

Une réunion de travail se transforme en assemblée spéciale Saint-Gabriel paroisse adopte son règlement sur le Transport adapté

La paroisse de Saint-Gabriel a adopté son règlement sur le transport adapté, quatre jours à peine après avoir donné, sur division, son accord à ce programme gouvernemental. On a profité de la présence de tous les conseillers, à une réunion convoquée pour discuter de la préparation du budget, pour tenir une assemblée spéciale et finaliser ce dossier.

Selon nos informations, le règlement, tout comme l'avait été l'accord de principe, a été adopté par un vote de 3-2. Il semble que les discussions aient été assez virulentes.

Président

C'est également en l'absence des journalistes que le Transport adapté Inc. a procédé, mercredi dernier, à son assemblée générale de fondation. Jusqu'à maintenant, le Transport adapté était administré par un comité provisoire. M. Denis Rock, coordonnateur, a déclaré qu'on n'avait pas invité les journalistes puisque les points discutés étaient surtout techniques.

M. Gérald Lemieux, conseiller de Saint-Cléophas, a été élu président alors que M. Léo Therrien, conseiller de Saint-Damien, est le vice-président. Mme Denise Lavoie agira comme secrétaire-trésorière. Cependant, lorsqu'il s'agira de signer des chèques, c'est Mme Micheline Fournier, conseillère de ville Saint-Gabriel, qui sera mandataire. On a expliqué cette situation par le fait que Mme Lavoie est l'épouse de M. Denis Roch, coordonnateur du programme.

On a pu apprendre, à l'issue de la réunion, que la paroisse de Saint-Gabriel aura le service en même temps que les deux autres municipalités qui ont adhéré cette année, soit Saint-Charles de Mandeville et Saint-Didace.

Le budget qui, l'an dernier, avec quatre municipalités et neuf mois d'opération, était de 31,000\$,

passé à 62,000\$ puisqu'il comprendra sept municipalités et sera pour douze mois. Le nombre d'utilisateurs, selon M. Roch, passerait de 63 personnes à 110.

On devrait signer de nouvelles ententes, au cours des prochaines semaines, avec les compagnies de taxi qui ont accepté de donner le service.

Le 6e rang de Saint-Gabriel

Les travaux ne seront pas faits avant 1989

Par Jean-Guy Pinel

Le maire de la paroisse de Saint-Gabriel, M. Jacques Sarrazin, ne croit pas que les travaux d'amélioration dans le 6e rang de cette municipalité puissent être effectués par le ministère des Transports avant 1989.

M. Sarrazin répondait, lors du dernier conseil, à M. Marcel Turcotte qui demandait au conseil de faire pression pour qu'on hâte les dits travaux. Il avait, auparavant, remercié le conseil pour son appui dans la demande de dézouage total de ce secteur de la municipalité.

Difficulté

Selon le maire, le ministère a beaucoup plus de difficultés avec de tels travaux que lorsqu'ils sont effectués sur une route numérotée. La première étape sera de rencontrer les 53 propriétaires des terrains touchés par les travaux.

«C'est un dossier qui donne beaucoup d'o-

uverture car il faut les rencontrer un à un», a dit le maire. Certaines négociations, à des endroits où il faudra prendre plus de terrains, pourraient être longues et difficiles. Et le maire de conclure: «Je ne crois pas que les travaux puissent être faits avant 1989.»

Rue Rosaire

Répondant à une autre demande de citoyens, soit MM. Saulnier et Bourgeault, pour l'ouverture de la rue Rosaire vers l'est, le maire a dit que le conseil n'avait pas d'objection si on remplissait les conditions usuelles mentionnées dans le règlement. Les citoyens intéressés devront tout d'abord obtenir l'approbation des ré-

sidents du secteur et celle de la ville, puis faire l'acquisition du terrain. Ils devront voir à ce que le chemin soit arpenté et en préparer l'assiette. Ce n'est qu'après toutes ces étapes que le terrain pourra être remis à la municipalité.

Or, cette nouvelle partie de rue devra traverser le lit de l'ancien chemin de fer, terrain sur lequel le centre sportif détient des droits. Ce dernier est inscrit aux livres de la municipalité comme propriétaire, même s'il ne paie pas de taxes. L'ÉCHO a appris, également, que des citoyens sont à faire signer une pétition s'objectant à cette ouverture. On craint une augmentation de la circulation sur cette rue résidentielle.

PROMOTION SPÉCIALE DE NOVEMBRE

ENSEMBLE DE SALLE À MANGER
5 morceaux
(vaisselier en supplément)
Construction solide
érable et merisier.
Amande - Gris - Blanc
Prix régulier: 679\$

SPÉCIAL:
389⁹⁵\$

ENSEMBLE DE SALLE À MANGER
5 morceaux
Bois massif - Disponible dans le blanc -
amande - gris
Prix régulier: 489.95\$

SPÉCIAL:
349⁹⁵\$

MOBILIER DE CHAMBRE
AU COMPLET
Construction solide
en mélamine
Blanc et rose
Prix régulier: 1 389\$

SPÉCIAL:
929⁹⁵\$

(Tous ces articles
sont en
quantité limitée)

Le «grand» vous invite à venir voir ses nombreux autres spéciaux

Avec tout achat de 100\$, vous recevrez un coupon vous permettant de participer au tirage, le mardi 24 décembre, d'une télé-couleur 19" Pilot

une valeur de
400\$
Modèle illustré.

SUPER VRAC ENR.

ALIMENTS EN VRAC
BISCUITERIE — CHOCOLATERIE

Tout pour vos pâtisseries — gâteaux
aux fruits du temps des Fêtes.

10% d'escompte
tous les mardis
sur les items en magasin.

245, rue Beauvilliers,
Saint-Gabriel-de-Brandon
(514) 635-1218



AMEUBLEMENT

chez
JULIETTE

Gérald Thémén, propriétaire

73, rue Papia, Saint-Charles-de-Mandeville, (514) 634-7638

Pourquoi choisir
Ameublement Chez Juliette?

- Service après-vente
- Garantie
- Livraison et installation gratuites
- Prix compétitifs

MEUBLES ET
APPAREILS
ÉLECTRONIQUES
AMÉLIORÉS

COMPLÈT
COUPONS ET
LAISSEZ
AMÉLIORÉS

Jusqu'au 12 décembre pour vous inscrire

La Chambre de Commerce régionale et l'Écho s'associent pour le concours de décoration de vitrines

Par Roger Desaulniers

La Chambre de Commerce régionale de Louiseville, en collaboration avec L'ÉCHO, organise, encore cette année, le concours de décoration de vitrines pour les commerçants de Louiseville et de la région.

Les commerçants qui seraient intéressés à participer à ce concours sont priés de compléter le coupon-réponse ci-dessous et le retourner, au plus tard, le vendredi 12 décembre prochain.

Ils jugeront

Pendant la période des fêtes, les membres du jury feront le tour des marchands qui se seront inscrits et leur décision sera rendue publique peu après le jour de l'An, comme par les années passées.

Le grand gagnant, en plus de se mériter un trophée perpétuel, aura droit à une page entière de publicité gratuite dans L'Écho. Quant au commerçant

qui terminera en deuxième position, il aura droit à une demi-page de publicité gratuite dans L'Écho.

Deux mentions spéciales seront également décernées à deux autres marchands participants de la région. Nous répétons que le concours ne s'adresse pas uniquement aux commerçants de Louiseville mais bien à ceux de toute la région de Louiseville, en autant qu'ils soient inscrits à l'avance. Mais IL FAUT vous inscrire si vous voulez que la décoration de votre commerce soit jugée. Bonne décoration... Bonne chance!

Pour les fêtes, à Sainte-Geneviève de Berthier

Des livres seront tirés parmi les enfants qui fréquentent la bibliothèque

Par Jean-Guy Pinel

Les enfants qui fréquenteront la bibliothèque de Sainte-Geneviève de Berthier, d'ici le 20 décembre, pourront participer au tirage de volumes qui se fera à cette date.

Le comité des loisirs de cette municipalité a également annoncé, récemment, que, dorénavant, on pourra trouver à la bibliothèque tous les volumes classés «best seller» par les princi-

paux journaux de Montréal.

Tirage

Les quelque 80 enfants qui fréquentent régulièrement la bibliothèque seront classés par

trois niveaux d'âge. Il y aura un tirage d'un volume à chaque niveau, à-t-on annoncé.

Pour ce qui est des «best sellers», on se fie aux listes publiées régulièrement dans les quotidiens montréalais. Ces livres seront achetés par la bibliothèque et mis à la disposition des abonnés. Il y aura d'ailleurs un rayon réservé aux «best sellers».

COUPON-RÉPONSE

Concours de décorations de vitrines de Noël

Marchands dont l'activité principale est le commerce de détail et ayant place d'affaires dans le territoire desservi par la Chambre de Commerce Régionale de Louiseville

Je désire participer au concours
VITRINES DE NOËL 1986

NOM: _____

ADRESSE: _____

TÉLÉPHONE: _____

Date limite d'inscription le 12 décembre 1986.
Faire parvenir le coupon-réponse à:

CONCOURS VITRINES DE NOËL 1986
Chambre de Commerce Régionale de Louiseville,
Case Postale 35, Louiseville, J5V 2L6.

S.O.S.

Un service d'écoute
ANONYME
et
CONFIDENTIEL
S.O.S.

De 18h00 à minuit
Tous les jours

(819) 228-9633

de: Sainte-Angèle-de-Prémont
Saint-Paulin, Saint-Sévère,
Saint-Édouard,
Saint-Alexis-des-Monts

Oreillamie

• Faites le 0 et demandez
Zénith

5-2780

Gracieuseté de l'Écho de Louiseville/Berthier.

C'EST AVANTAGEUX DE LOUER CHEZ LOUISEVILLE AUTOMOBILE UNE «PONTIAC» OU UNE «BUICK» 87

SAVIEZ-VOUS QUE:

- En plus de la vente, nous faisons aussi la location d'autos...
- C'est souvent plus rentable de louer une auto que d'en acheter une...

Les tarifs de location varient selon l'équipement choisi.
Les tarifs ci bas mentionnés sont sans obligation d'achat.

Stock 87 - 36

Acadian 2 portes

Transmission manuelle 5 vitesses, sièges baquets en tissu inclinables, moteur 1.8 litre, pneus radiaux P-155-93

Location 48 mois
Incluant taxe
Kilométrage illimité

180⁵⁹\$



ACADIAN 2 PORTES

Stock 87 - 38

Buick Somerset Regal 1987

2 portes, valise électrique, couvre-tapis avant et arrière, moulures protectrices, moteur 2.5 litres à injection, transmission automatique, régulateur de vitesse (cruise), volant ajustable, pneus 185-80-R13 blancs, radio AM/FM stéréo, enjoliveurs de roues à rayons, essuie-glaces intermittents.

Location 48 mois
Incluant taxe
kilométrage illimité

315⁶⁰\$



BUICK SOMERSET REGAL

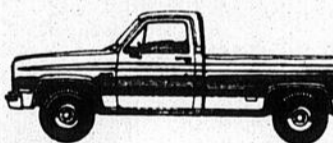
Stock 87 - 02

Pick - Up S - 15

Moteur 2.5 litres, à injection, transmission 5 vitesses manuelle, pneus 205-75-14 radiaux, batterie renforcée, siège tissu

Location 48 mois
Incluant taxe et
kilométrage illimité

198⁵⁴\$



PICK-UP S - 15

Stock 87 - 34

Pontiac Fiero 1987

Toit ouvrant, essuie-glaces intermittents, dégivreur électrique arrière, moteur 2.5 litres trans. 5 vit. manuelle, volant ajustable et sport, radio AM/FM stéréo, porte bagage sur coffre arrière

Location 48 mois,
taxe incluse et
kilométrage illimité

308¹²\$



PONTIAC FIERO

Venez vous renseigner.

Stock 87 - 33

Buick Park Avenue 1987

Moteur 3.8 litres à injection, automatique, transmission 4 vitesses et «over drive», volant ajustable télescopique, roues aluminium. Sièges électriques (conducteur et passagers), mémoire pour siège du conducteur, barres de portes automatiques système d'ouverture de porte sans clé, dossiers électriques inclinables à l'avant, valise électrique avec ouverture et fermeture sans pression, indicateur de lave-vitre, air climatisé «Touch-Tone» groupe lumières aut., miroirs électriques des 2 côtés, miroirs vanité avec lumières bandes décoratives - chauffe-moteur, suspension renforcée pilote automatique, lumières avec sentinelle, lumières de côté, batterie «heavy duty» renforcée.



BUICK PARK AVENUE

radio AM/FM stéréo cassette, 6 hauts parleurs et «equalizer» flutes 4 notes, cadran digital électronique, compte vitesse - antenne électrique, radiateur «heavy duty»

Location 48 mois
Incluant taxe et
kilométrage illimité

575⁴⁶\$

Stock 87 - 23

Pontiac Sunbird 1987

Moteur 4 cylindres, 2.0 litres, 4 portes, transmission manuelle, 5 vitesses, dégivreur électrique arrière, radio Am, sièges baquets en tissu inclinables, tapis avant et arrière, moulures protectrices, miroirs sport, moteur 1.8 litres, S.F., S.D., pneus radiaux blancs, groupe lumières, cadran groupe rallye avec tachomètre



Location 48 mois
Incluant taxe et
kilométrage illimité

236¹⁸\$ PONTIAC SUNBIRD

Stock 87 - 56

Buick Century 1987

4 portes, vitre teintées, et électriques, couvre-tapis avant et arrière, moulures de côté, essuie-glace intermittents, dégivreur électrique arrière, miroirs sport, suspension renforcée, moteur 2.5 litres, transmission automatique, volant inclinable, pneus radiaux blancs P195-75R-14, lumières allogènes, radio AM/FM stéréo, dossier inclinable (passager)



Location 48 mois
Incluant taxe et
kilométrage illimité

322⁵⁸\$

Stock 87 - 35

Pontiac 6000 LE 1987

4 portes, miroirs sport, moteur 2.5 litres à injection, pneus radiaux blancs, radio AM/FM stéréo, sièges avec appui bras central, chauffe-moteur, ceinture de sécurité de luxe



Location 48 mois
Incluant taxe et
kilométrage illimité

298⁸⁷\$

PONTIAC 6000



871, boul. Saint-Laurent ouest, Louiseville (819) 228-2711
Ligne directe avec Trois-Rivières: (819) 296-3383





La conférence de l'abbé Guy Panneton, à l'école polyvalente L'escala de Louiseville, s'est avérée un succès. Parmi les responsables de cette soirée, il y avait, dans l'ordre habituel, Michel Marsaille, Guy et Louise Côté, l'abbé Panneton, ainsi que Rose-Ange et Fernand Dupuis.

Photo Roger Desaulniers

Conférencier pour le C.A.F. de Louiseville

Guy Panneton a réussi à passer son message!

L'abbé Guy Panneton, qui avait été invité en temps que conférencier lors de la dernière soirée du Comité d'Animation Familiale (C.A.F.), a fort bien « passé son message » d'amour aux nombreux couples qui étaient venus l'entendre, récemment, à Louiseville.

La conférence de l'abbé Guy Panneton s'est tenue à l'audito-

rium de l'école polyvalente L'escala de Louiseville, pendant la soirée du vendredi 14 novembre dernier. Plusieurs personnes y ont assisté.

Par Roger Desaulniers

L'abbé Panneton a parlé de sexualité et de tendresse, un sujet brûlant d'actualité. Le thème a été exploité sous

toutes sortes d'angles, afin d'aider les couples à établir une vie conjugale solide et épanouie.

Cette conférence ne s'adressait pas seulement aux jeunes couples, puisqu'il y en avait de tous les âges. En résumé, ce fut une soirée fort réussie et les organisateurs songent déjà à la reprise d'une telle activité, dans un avenir plus ou moins rapproché.

Le maire Duhaime présente son discours annuel

On ne prévoit pas d'augmentation de taxes à Hunterstown

Le maire de la municipalité d'Hunterstown, M. Jules Duhaime, lors de la lecture de son discours annuel, il y a quelques se-

maines, a dit à ses contribuables qu'il ne prévoyait pas devoir augmenter les taxes foncières pour l'année 1987.

La situation financière de la municipalité, si on se fie au bilan présenté par la firme comptable de la municipalité, serait en bonne santé, puisqu'on prévoit un surplus de près de 5,000\$.

Par Roger Desaulniers

Au chapitre des revenus, on estime qu'on aura

récolté 66,018\$ au 31 décembre. Quant aux dépenses, elles se chiffrent à 61,284\$, ce qui laisserait un surplus d'environ 4,734\$. L'année dernière (1985), l'exercice financier s'était terminé avec un déficit de 6,050\$.

Les principales sources de revenus de la municipalité proviennent des taxes foncières qui ont rapporté 34,579\$ et de transferts inconditionnels, pour 27,740\$. La compensation tenant lieu de taxes fut de 4,516\$ et, à l'item « autres re-

venus de sources locales », on trouve 2,183\$.

Plan d'urbanisme

Dans la colonne des dépenses, on remarque les items « administration générale » (18,228\$), « sécurité publique » (647\$), « transport routier » (23,175\$), « hygiène du milieu » (4,582\$), « urbanisme et mise en valeur du territoire » (1,515\$), « loisirs et cultures » (2,013\$), ainsi que les « autres dépenses » (11,124\$), pour un total de 61,284\$.

« L'année 1987 sera

très importante, principalement à cause du début de la préparation de la réglementation concernant le zonage, la construction et le lotissement, pour la préparation du plan d'urbanisme de la municipalité », a dit le maire Duhaime.

Il a donc invité la population à suivre attentivement ce cheminement, car l'évolution de la municipalité, pour les prochaines années, dépendra en grande partie de cet important plan d'urbanisme.

Les meubles

Boucher & Desrochers inc.

SUPER AUBAINES!

Un pouvoir d'achat de plus de 800 magasins au Canada, pour mieux vous servir!

GROSSES ÉCONOMIES

SUR MATELAS ET SOMMIERS

L'ensemble 54" **229\$**

ENSEMBLE DE SALLE À MANGER
comportant 5 pièces: Table, de couleur noire, 36" x 48" x 60" et 4 chaises assorties avec garniture en laiton (disponible également en chrome)

PRIX GLOBAL
POUR CES TROIS ENSEMBLES

1 899\$

Tous ces items peuvent être vendus séparément.

ENSEMBLE DE CHAMBRE À COUCHER
4 morceaux en mélamine
Disponible en gris - amande - blanc

SALON MODULAIRE
5 morceaux

ROBERT BOUCHER

PIERRE DESROCHERS

JEAN-LUC GOSSY

ENTREPOSAGE GRATUIT LIVRAISON DISPONIBLE SUR TOUTE LA MARCHANDISE
2911, boul. ANTONIO BARRETTE,
LOURDES DE JOLIETTE, ROUTE NO 131
À 2 PAS DE JOLIETTE
(514) 755-2922
ANCIEN LOCAL (HÉBERT ET ROBERGE)

ENTREPOSAGE GRATUIT - LIVRAISON DISPONIBLE SUR TOUTE LA MARCHANDISE

BOUCHERIE

OUVERT AU PUBLIC

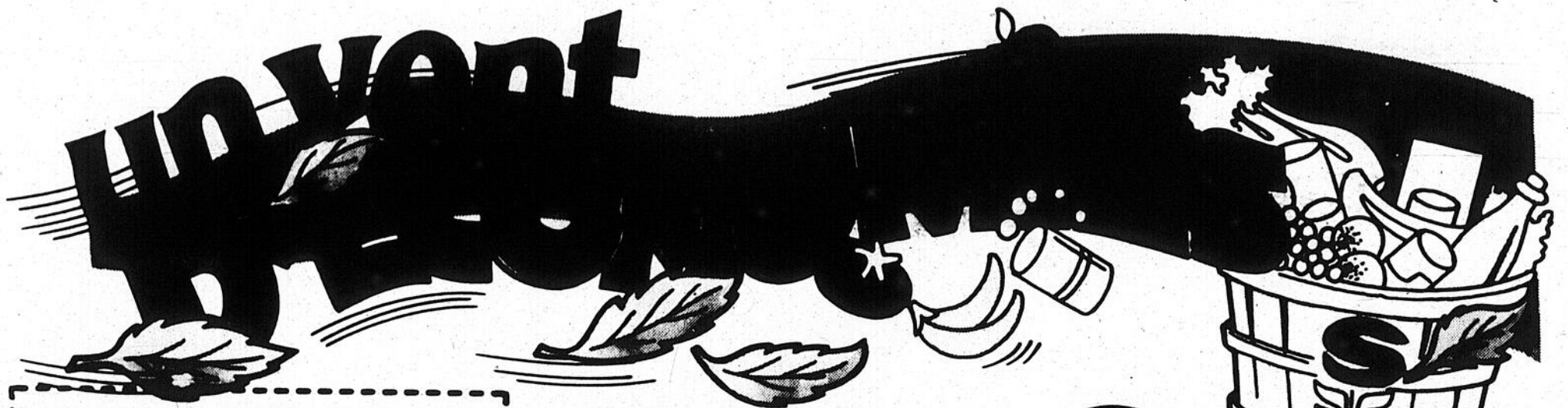
VEZ VISITER NOTRE FERME ET NOTRE PARC D'ENGRASSEMENT!
Amenez toute votre famille...

SPÉCIAUX POUR CONGÉLATEURS

1/2 Bouvillon de choix	\$1.59 lb
Devant de Boeuf	\$1.29 lb
Derrière de Boeuf	\$1.99 lb
1/2 Taure Bouvillon	\$1.39 lb
Devant de Taure	\$1.19 lb
Derrière de Taure	\$1.79 lb
1/2 Vache de choix	\$1.25 lb
Devant de Vache	\$1.15 lb
Derrière de Vache	\$1.69 lb
Porc complet ou demi de choix	\$1.35 lb
Veau complet ou demi-complet de choix	\$2 lb

Dépeçage et emballage compris
GOÛTEZ À NOTRE BOEUF NATURALISÉ ÉLEVÉ À LA MODE D'AUTREFOIS!

Abattoir Jean-Claude Sylvestre
1025 Rang Sud, Saint-Cuthbert • Tél.: 836-7572 / 836-7440
Prix en vigueur du 26 novembre au 9 décembre 1986.



ÉPARGNEZ 30¢
à l'achat d'un paquet
(3 ou 4 pains) du savon
désodorisant Zest.

bon échangeable uniquement
chez
MARCHÉ SERVI-PLUS

1⁹⁹
avec le bon

2²⁹ \$ sans le bon
Limite d'un bon par achat
Bon valide du 11/24 au 11/29
L'offre ne vaut qu'au Québec.

Pour remboursement
Herbert A. Watts Ltd., B.P. 2140, Toronto (Ontario), M5W 1H1

ZST044

**SHAMPOING
HEAD'N SHOULDERS**
Btle 450ml



4⁹⁹

SHAMPOING
Cheveux normaux, secs ou gras
IVORY
Btle 450ml



3⁷⁹

ÉPARGNEZ 75¢
à l'achat d'une boîte de 6L de
Tide parfumé ou inodore.

bon échangeable uniquement
chez
MARCHÉ SERVI-PLUS

3⁷⁹
avec le bon

4⁵⁴ \$ sans le bon
Limite d'un bon par achat.
Bon valide du 11/24 au 11/29.
L'offre ne vaut qu'au Québec.

Pour remboursement
Herbert A. Watts Ltd., B.P. 2140, Toronto (Ontario), M5W 1H1

TDE088

**ASSOULPISSEUR TISSUS
BOUNCE**
Bte 80 feuilles




4⁹⁹

**DÉTERGENT VAISSELLE
CASCADE** Bte 1 kg




2⁷⁹

**DÉTERGENT LIQUIDE
JOY**
Btle 1,5l



3²⁹

**DÉTERGENT LIQUIDE
IVORY**
Btle 1 litre



2⁵⁹

DENTIFRICE
Régulier, menthe, gel ou tartre
CREST
Tube 100 + 50ml



1⁹⁹

PROCTER & GAMBLE Vous invite à

Économiser jusqu'à 16 \$
De plus choisissez
L'ÉQUIPE *TOUT* ÉTOILE
de rendez-vous 87.

Détails en magasin
par courrier sur
de l'équipement
de hockey
CCM
à l'achat de 3 produits
de cette page

RINCE BOUCHE
(25ml Crest boni)
SCOPE
Btle 1 litre



5⁹⁹


JUSQU'AU 13 DÉCEMBRE 1986
Participez à notre promotion

Lacina

**GAGNEZ UN DES 5 ROBOTS
CULINAIRES**

Une valeur de: **129⁹⁵\$** /ch.
DANS CHAQUE MAGASIN

PAPIER HYGIÉNIQUE
Blanc
DELSEY
Pqt 4 roul.



1 59

SOUPE TOMATES OU LÉGUMES
AYLMER
Bte 10 on.



3/1 \$

ÉPARGNEZ \$1.00
Ce bon donne droit à un rabais de \$1.00 sur le prix de détail de n'importe quelle boîte-provisionnement AN54/EA48/SA40/PP36/PPA32
Bon valable chez **SERVI-PLUS** seulement
Date d'expiration du bon 11/29/86
Limite d'un bon par achat



SANS COUPON **9,99** AVEC COUPON **8,99**

COUPON DE MAGASIN
ACHETEZ 3 MÉLANGES À GÂTEAU À ÉTAGES DUNCAN HINES DE 520 g
ET
OBTENEZ GRATUITEMENT 1 MÉLANGE À GÂTEAU À ÉTAGES DUNCAN HINES DE 520 g
Valable du 24 novembre 1986 au 29 novembre 1986.
Chez **MARCHÉ SERVI-PLUS**.
Limite d'un coupon par achat de 3 mélanges. Valable seulement pour les mélanges à gâteau Duncan Hines de 520g
Détailant: Pour obtenir un remboursement, postez à Herbert A. Watts Ltd, case postale 2140, Toronto, Ont. M5W 1H1



Prix spécial 1,19

BISCUITS FUDGE-O, PAUSE-CAFÉ OU PRÉFÉRÉ ASS.
CHRISTIE
Cont. 450g



2 19

MARGARINE MOLLE
Régulière ou demi-sel
LACTANTIA
Cont. 907g



1 49

75¢ ÉCONOMISEZ 75¢ 75¢
à l'achat de nourriture sèche pour chiens Purina "Dog Chow", sac de 8kg.
SANS COUPON **9 24** AVEC COUPON **8 49**



Valable du 24 novembre au 29 novembre 1986 chez **SERVI-PLUS** seulement. Limite 1 coupon par client. Au détaillant, pour être remboursé, veuillez retourner vos coupons à: A.C. Nielsen C.P. 3000, St-Jean, N.-B., E2L 4L3.
A.C. Nielsen vous remboursera 75¢ plus les frais de manutention. **2763755H**

BON D'ACHAT DE MAGASIN
ÉCONOMISEZ 60¢
À L'ACHAT D'UNE BOUTEILLE D'HUILE CRISCO FORMAT 1 L
SANS COUPON **2,59** AVEC COUPON **1,99**



En vigueur du 24 novembre au 29 novembre 1986
Seulement à **MARCHÉ SERVI-PLUS**

- CROUSTILLES** Régulières ou fromage **PRINGLE'S** Bte 200g **1,99**
- LAMES TRAC-II OU ATRA GILLETTE** Pqt 5 un. **2,59**
- CRÈME BARBE** Régulière, peau sensible, lime **GILLETTE FOAMY** Can. 200ml **2,39**
- FIXATIF COIFFANT** Normal ou ferme **CLAIROL** Can. 300ml **2,59**
- MOUSSE COIFFANTE** Normale **CLAIROL** Can. 150g **2,59**
- LOTION SOINS INTENSIF VASELINE** Bte 200ml **2,39**
- CRAYONS COULEUR PRISMACOLOR** 24 unités **9 99¢**

- CRAYONS COULEUR CANADIANA** 60 unités **12 99¢**
- ASSIETTE ALUMINIUM SIPRATIC** Pqt 7 X 9" **1,09**
- PAPIER MOUCHOIRS** Couleurs assorties **KLEENEX** Bte 200's **99¢**

- THE SACHET ORANGE PEKOE GRAD** Cello 100 sacs **1,89**
- GLAÇAGE VELOUTÉ** Choix assortis **DUNCAN HINES** Cont. 450g **1,99**
- MÉLANGE CROÛTE TARTE MONARCH** Bte 540g **1,39**
- CHAUSSONS FRUITS** Saveurs assorties **PILLSBURY** Bte 383g **1,99**
- SAUCE SOYA GRAD** Bte 450ml **99¢**
- FRUITS COUPE** Choix assortis **DEL MONTE** Bte 4 X 5 on. **1,99**
- PÊCHES TRANCHÉES GRAD** Bte 28 on. **1,19**
- JUS LÉGUMES GARDEN COCKTAIL** Jarre 1,36l **1,99**
- JUS TOMATES CHOIX AYLMER** Bte 19 on. **2/1 \$**
- HARICOT JAUNE OU VERT COUPÉ GRAD** Bte 19 on. **59¢**
- SEL À GLACE POIGNÉE** Sac 10kg **1,49**
- NETTOYEUR LIQUIDE SPIC & SPAN** Bte 400ml **1,49**
- COLLATION INSTANTANÉE** Choix assortis **GATTUSO** Cont. 70g **89¢**
- FROMAGE MOZZARELLA KRAFT** Bloc 400 + 54g **2,99**
- COKE N.V., COKE CLASS, SPRITE rég. diète COKE** Billes consignées 750ml **3,99**
- GÂTEAU JOS-LOUIS, MILLE-FEUILLES, CARRÉE GELÉE VACHON** Bte Fam. **1,69**
- ARACHIDES ESPAGNOLES, BLANCHES OU B.B.O. KRISPY KERNELS** Cont. 750g **2,99**

- PRODUITS SURGELÉS**
- JUS DE RAISINS WELCH** 341ml **1,19**
 - CRÊPES AUNT JEMIMA** Originale, bleuets, babeurre, 262g **1,49**
 - PIZZA CROUSTI TENDRE** Toute garnie **MC CAIN** 485g **2,59**
 - JUS POMMES MC CAIN** 12,5onces **99¢**

- FRUITS & LÉGUMES**
- CLÉMENTINES**
Du Maroc
Can. no.1
Gr 5 ou 6 **1,72, 78¢**
- TOMATES de la Floride** Can. no.1 Gr 6x7 **1,94, 88¢**
 - POMMES DE TERRE DU QUÉ.** Sac 10lb Can no.1 **1,28**
 - RAISINS ROUGES EMPEREUR** Cal. Can. no.1 **1,72, 78¢**
 - RADIS Floride, Can. no.1** Cello 16 on. **78¢**

- VIANDES**
- RÔTI DE PORC** Bout des côtes environ 1,5kg **2,82, 1,28.**
 - RÔTI DE PORC** Bout du filet environ 1,5kg **3,26, 1,48.**
 - CÔTELETTES DE PORC** **5,03, 2,28.**
 - LONGE DE PORC** Demi ou complète **4,37, 1,98.**
 - FOIE DE PORC** **1,72, 78¢.**
 - FLANC DE PORC** Frais **3,92, 1,78.**
 - JAMBON CUIT TAILLEFER** **7,23, 3,28.**
 - TOURTIÈRE** Fraîche **TAILLEFER** 450g **2,28**
 - JAMBON MIGNON TAILLEFER** **8,77, 3,98.**
 - CRETONS TAILLEFER** **5,03, 2,28.**

Les viandes fraîches sont disponibles uniquement dans les magasins qui présentent un département complet de charcuterie.

Prix en vigueur jusqu'au 29 novembre 1986.
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités, et de corriger les prix incorrects résultant d'une erreur d'impression.
Pas de vente aux marchands.

SERVI-PLUS
TOUJOURS PLUS POUR VOUS!



Adhésion au SEPL

Ville Saint-Gabriel réfléchit sur la demande de la CDEA

La demande de subvention de 5,000\$ de la Corporation de développement économique d'Autray (CDEA) a été mise à l'étude par le conseil de ville Saint-Gabriel. Le conseiller Jean Gagnon, nouveau titulaire de l'industrie et du commerce, a dit vouloir plus de renseignements.

Par ailleurs, le conseil a accepté de se joindre à nouveau au Sommet économique permanent et de verser la contribution de 475.50\$ demandée. Le conseiller Gagnon a été nommé pour siéger sur cet organisme, succédant à l'ex-conseiller Claude Tremblay à ce poste.

Développement économique

Pour ce qui est de la demande de la CDEA, le Dr Gagnon, se disant conscient du rôle joué par la Corporation, a convenu que l'importance de la demande nécessitait plus de renseignements. *-L'an dernier, la municipalité a versé 3,000\$; cette année on nous demande 5,000\$. Avant d'accepter, je voudrais plus d'informations. Je veux, entre autres, rencontrer le nouveau commissaire industriel, M. Grenier, et en discuter,-* a-t-il dit.

Par ailleurs, il a suggéré au maire d'appuyer la demande de 40,000\$ faite par la Corporation à la MRC de D'Autray. *-C'était mon intention,-* de lui dire le maire. Alors que M. Gagnon allait faire une proposition en ce sens, le secrétaire-trésorier lui fit remarquer que la demande d'appui était contenue dans une lettre envoyée personnellement au maire et qu'on n'avait pas à passer de résolution.

J.-G.P.

Ville Saint-Gabriel

Les Industries Saulnier demandent l'ouverture de la rue Cohen

Les Industries Saulnier ont renouvelé leur demande au conseil municipal pour que ce dernier autorise l'ouverture de la rue Cohen, entre les rues Rosaire et Guy. Une première demande, il y a quelques mois, avait échoué, le prix demandé par un des propriétaires de terrains étant jugé trop élevé.

-L'ouverture de la rue Cohen est nécessaire à l'expansion de Les Industries Saulnier Inc. Tous nos clients doivent chercher notre installation quand ils viennent à Saint-Gabriel,- écrit M. Gérard Saulnier.

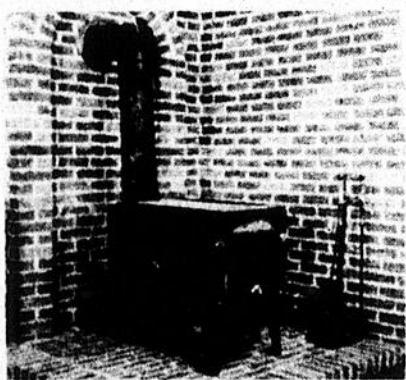
Enfants

On ajoute que cette

rue devrait également être ouverte pour la protection des enfants d'écoles qui traversent, en très grand nombre, la rue Dequoy aux heures d'ouverture et fermeture des classes.

-Nous insistons pour que notre demande soit discutée au conseil, le plus tôt possible,- conclut M. Saulnier.

NOUVELLE INVENTION



Chauffage sans créosote APP. ULC. Ce système de bois n'est pas de la combustion lente avec résidus de créosote mais de la combustion totale sans créosote.

Économique et confort sans pareil.



MANUFACTURIER EXCLUSIF

LES ENTREPRISES GABRIEL BEAUSOLEIL INC.

Harris Beausoleil, prop.
Fornaises - Foyers portatifs - Foyers encastrés - Caissons de foyers faits sur mesure pour foyers déjà existants. Fornaises industrielles pour bois - Bran de scie - Ripe et caoutchouc

5060, Chemin du Lac, Saint-Gabriel-de-Brandon (514) 835-7190

À la polyvalente Bermon de Saint-Gabriel

Derrière l'année du «français», il y a Réjeanne Allard

Par notre correspondant étudiant Yannick Langlois

Dans nos articles précédents, nous vous avons parlé du «Français à coeur de jour» et du quizz des jours I et II. Mais, nous n'avons pas mentionné quelle était la personne qui voyait à ce que tout cela fonctionne très bien.

Il s'agit du professeur de français en secondaire II et III, Mme Réjeanne Allard. Mme Allard fait tout ce qu'elle peut pour que l'année du français à la polyvalente soit une réussite.

Organisation

On n'a qu'à penser à la journée du «Français à coeur de jour.» Cette journée exceptionnelle a remporté un tel succès parce que Mme Allard avait su planifier un horaire minutieux pour que tout fonctionne. Elle a trouvé également les

commanditaires pour les gaminets. Il en est ainsi du quizz. Mme Allard est la personne qui ne compte pas son temps pour aider les étudiants à améliorer leur français.

Ping pong

Deux élèves de la polyvalente Bermon se sont mérités des prix, lors d'un compétition de ping-pong qui s'est tenue à Repentigny. Il s'agit de



Mme Réjeanne Allard, professeur de français, à la polyvalente Bermon de Saint-Gabriel.

Benoît David, qui a pris la seconde place chez les juvéniles; et Gilles Falcker, qui s'est classé 3e chez les benjamins.

Pour le concours de la bibliothèque, dans le cadre du «Français à coeur de jour», le gagnant est la première étape est Alain Parent. Il s'est mérité deux volumes de la collection «Un livre dont vous êtes le héros», gracieuseté de la Tabagie Beaulieu.

UN LAVE-VAISSELLE Admiral
UNE VALEUR ASSURÉE!

Choix de modèles.

Prix à compter de 474\$

TEINTES: Modèles mobiles: Blanc ou amande
Modèles encastrés: Choix de 4 teintes
Amande — Blanc — Noir ou Moisson

GARANTIE: Complète d'un an
5 ans sur cuve et garnitures
intérieure de porte.

Les nouvelles caractéristiques des lave-vaisselle Admiral sont conçues afin d'améliorer l'efficacité, la commodité et le rendement des appareils. Pour une valeur assurée, le lave-vaisselle Admiral est le choix logique... Pourquoi pas le vôtre?

4 boutons-poussoirs — Panneaux de couleur
Panier à cutellerie dans le panier.
Roulettes pour installation facile.

AUSSI DISPONIBLES EN MAGASIN:
Cuisinières, réfrigérateurs
laveuses, sécheuses.



CHEZ NOUS, vous pouvez vous procurer un ensemble LAVEUSE et SÈCHEUSE «ADMIRAL» à compter de 889\$

ÇA VAUT LE COUP DE VENIR NOUS VOIR!

QUI PEUT MIEUX VOUS CONSEILLER

SUR L'ACHAT DE VOS APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS QU'UN TECHNICIEN POSSÉDANT 15 ANS D'EXPÉRIENCE DANS LE DOMAINE?

HERVÉ DUPUIS SERVICE Enr.

191, rue Saint-Clément, Saint-Alexis-des-Monts (819) 265-3367

NOUS ACCEPTONS LES ÉCHANGES
SERVICE À DOMICILE — COMPTOIR DE PIÈCES
VENTE D'APPAREILS USAGÉS ET RECONDITIONNÉS.

CANADA

L'énergie chez vous

Êtes-vous sensibilisé aux économies d'énergie?

Que savez-vous réellement des principes et des méthodes fondamentales d'économie de l'énergie, comme le calfeutrage, la pose de coupe-bise et l'isolation? Le petit questionnaire qui suit vous permettra d'évaluer vos connaissances relativement aux diverses utilisations de l'énergie au foyer. Bonne chance!

- En général, quelles sont les principales sources de pertes d'énergie dans la maison? Déterminez à quelle partie de la maison correspond chacun des pourcentages de pertes de chaleur qui suivent:
 - 20 - 40 %
 - 20 - 30 %
 - 15 - 25 %
 - 10 - 20 %
 - 10 - 15 %
 - entretoit
 - portes et fenêtres
 - sous-sol
 - fuites d'air
 - murs
- Après votre système de chauffage, les principales sources de consommation d'énergie à domicile sont:
 - Les gros appareils électroménagers;
 - L'éclairage;
 - Le chauffe-eau;
 - Les petits appareils électroménagers.
- La mise au point de votre système de chauffage devrait avoir lieu:
 - Après chaque saison de chauffage;
 - Avant chaque saison de chauffage;
 - Environ tous les deux ans;
 - Lorsque vous remarquez une baisse du rendement ou que les problèmes commencent.
- Le meilleur moyen de lutter contre les problèmes de condensation dans une maison en hiver est:
 - D'acheter un déshumidificateur et de le faire fonctionner constamment jusqu'à ce que le problème soit réglé;
 - D'installer au-dessus de votre cuisinière une hotte munie d'un filtre à charbon et qui ne communique pas avec l'extérieur, et de l'utiliser toutes les fois que vous cuisez des aliments;
 - De limiter la quantité d'humidité produite dans votre maison;
 - D'entrouvrir les fenêtres pendant quelques heures chaque jour, même en hiver.
- La principale fonction d'un foyer de type traditionnel est:
 - Rehausser l'aspect esthétique d'une pièce;
 - Servir de système de chauffage d'appoint;
 - Chauffer la maison entière;
 - Réduire la quantité d'énergie consommée par le système de chauffage principal.
- Le filtre d'un appareil de chauffage à air pulsé devrait être nettoyé ou remplacé:
 - Dès qu'il est encrassé mais au moins une fois par mois pendant la saison de chauffage;
 - Une fois par année après la saison de chauffage;
 - Environ tous les six mois.
- Lorsque vous devez isoler un mur de béton typique d'un sous-sol qui présente un grave problème d'humidité, il est préférable:
 - D'utiliser un produit isolant à l'épreuve de l'eau;
 - D'installer une membrane étanche à l'humidité et très résistante;
 - D'isoler de l'extérieur;
 - De voir d'abord à régler le problème d'humidité car il n'est pas possible d'assurer une isolation efficace dans de telles conditions.
- Lorsque vous isolez, il est important de respecter ou de dépasser les normes de résistance thermique recommandées. À quelle partie de votre maison correspondent les valeurs de la résistance thermique données ci-dessous?
 - RSI 4,7 (R 27)
 - RSI 2,2 (R 13)
 - RSI 4,7 à 7,1 (R 27 à 40)
 - RSI 3,0 à 4,5 (R 17 à 26)
 - toit ou plafond
 - planchers surplombant des espaces non chauffés
 - murs de la charpente
 - murs du sous-sol
- Une condensation excessive dans votre maison peut provoquer:
 - Une accumulation d'eau et de glace du côté intérieur de vos fenêtres;
 - Une accumulation d'eau dans le matériau isolant, provoquant son tassement et une réduction de sa résistance thermique;
 - L'écaillage de la peinture et l'apparition de moisissures sur les murs et les plafonds;
 - Le pourrissement des matériaux de construction;
 - Toutes ces réponses;
 - Aucune de ces réponses.
- Vrai ou faux?
 - La résistance thermique d'un produit isolant dépend uniquement de son épaisseur. Un produit donné d'une épaisseur d'un millimètre présente les mêmes qualités isolantes que tout autre produit de même épaisseur.
 - Le propriétaire qui souhaite améliorer le rendement énergétique de sa maison devrait toujours commencer par en améliorer l'isolation. Il s'agit-là de l'investissement le plus rentable pour économiser l'énergie.
 - Le moyen le plus efficace d'assurer l'étanchéité d'une maison est de travailler de l'extérieur. De cette façon, toute la chaleur sera retenue dans la maison.
 - L'air chaud de la sècheuse ne devrait jamais être expulsé à l'extérieur. Cette pratique constitue un gaspillage d'air chaud.
 - Quelques couches de peinture à base d'huile sur les plafonds de toutes les pièces situées à l'étage supérieur peuvent contribuer à empêcher les infiltrations de vapeur d'eau dans l'entretoit.
 - Il est important de calfeutrer la lisse basse (le joint formé à l'endroit où la charpente de la maison s'appuie sur le mur de fondation) puisque c'est à cet endroit que peuvent survenir jusqu'à 25% des fuites d'air d'une maison.
 - Les produits de calfeutrage sont tous pareils. Peu importe le type de joints que vous devez colmater, tous les produits feront l'affaire; il est donc logique d'acheter le produit le moins coûteux.
 - Comme l'air chaud a tendance à monter, l'isolation de l'entretoit permettra généralement de rendre une maison passablement efficace du point de vue énergétique.
 - Lorsqu'on ajoute de l'isolant dans l'entretoit, il n'est pas toujours nécessaire d'installer un pare-air-vapeur séparé. Il est plus rapide, plus facile, et parfois même tout aussi efficace, de colmater toutes les fuites d'air dans l'entretoit et d'appliquer quelques couches de peinture à base d'huile ou de peinture pare-vapeur sur les plafonds de toutes les pièces situées à l'étage supérieur.
 - Le plancher de terre d'un vide sanitaire devrait toujours être laissé à découvert pour pouvoir sécher naturellement.
 - Pour économiser de l'énergie, on devrait toujours remplacer les vieilles fe-



nêtres par de nouvelles fenêtres à haut rendement énergétique.

1) Les tubes fluorescents consomment de 60 à 75% moins d'énergie que les ampoules incandescentes pour produire la même quantité de lumière, et ils

durent plus longtemps.

m) Pour chaque degré au-dessus de 20°C sur votre thermostat (sur une période de 24 heures), votre consommation de combustible augmentera en moyenne de 5%.

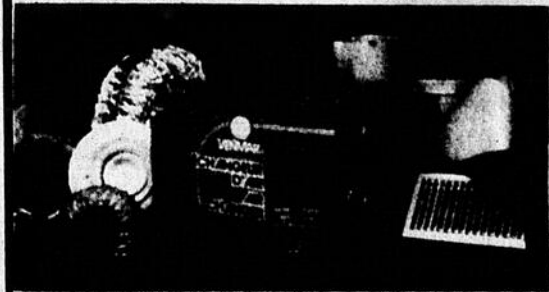
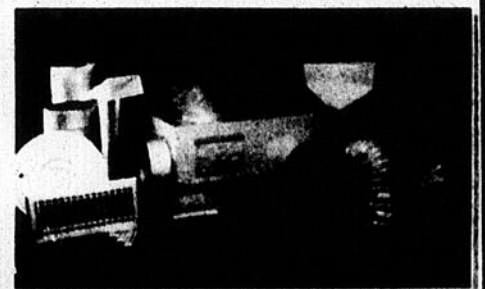
CHANGEZ D'AIR ET RÉGLEZ VOS PROBLÈMES D'HUMIDITÉ EXCESSIVE DANS LA MAISON.

DÉMONSTRATION EN MAGASIN EN TOUT TEMPS

ÉCONAIR 25



VENMAR INC.
Ventilation



ÉCHANGEUR
D'AIR



VENMAR INC.
Ventilation

Votre maison est affectée par des problèmes d'humidité excessive. La condensation se forme dans les fenêtres et une mauvaise circulation charge l'air ambiant d'odeurs désagréables, en plus de maintenir certaines pièces trop fraîches...
C'est le temps d'agir!

**CONTACTEZ VOTRE DÉTAILLANT VENMAR
QUI VOUS OFFRE LA SOLUTION VENTILATION.**

Les ensembles VENMAR comprennent toutes les pièces nécessaires à l'installation dont le tuyau flexible isolé.

Monsieur
dismat

**Caron
& Gagnon** Ltée
171, avenue Delcourt
Louiseville
(819) 228-2753

CANADA L'énergie chez vous

Comment traiter avantageusement avec un entrepreneur

Vous avez décidé d'améliorer le rendement énergétique de votre maison et vous comptez confier ce travail à un entrepreneur. Cela ne veut pas dire pour autant que là s'arrête votre intervention.

Les résultats que vous obtiendrez dépendront en effet énormément de votre façon de choisir un entrepreneur et de travailler avec lui. Voici quelques conseils qui vous aideront à obtenir des résultats gratifiants.

Tout d'abord, il s'agit de trouver un bon entrepreneur. Vous en connaissez peut-être dont la réputation est solide ou qui ont déjà effectué des travaux chez vous; toutefois, ne prenez pas de décision hâtive. Il est toujours bon de comparer plusieurs entrepreneurs. Des membres de votre famille ou vos voisins seront peut-être en mesure de vous suggérer quelques noms. Vous pouvez aussi consulter les pages jaunes où vous adresser à des entrepreneurs qui ont fait d'autres types de travaux pour vous. Souvent, les détaillants de ferronnerie et de matériaux de construction connaissent des entrepreneurs fiables.

L'étape suivante consiste à dresser une courte liste des entrepreneurs qui pourraient, selon vous, effectuer le travail. Communiquez avec au moins trois de ces entrepreneurs, discutez avec chacun d'eux du travail à faire, et demandez-leur de vous présenter une estimation écrite.

Les entrepreneurs doivent se rendre chez vous pour se faire une bonne idée du travail à effectuer et discuter avec vous de certains détails. Les sujets suivants doivent être abordés pendant la visite de consultation et d'examen préalable à l'estimation.

Étanchéisation

- Examinez attentivement tous les endroits où des travaux doivent être effectués, afin de localiser et d'évaluer les fuites. Il faut aussi porter une attention particulière aux prises de courant, aux plinthes, aux conduits d'échappement, aux tuyaux, aux colonnes de plomberie, aux fils électriques et aux conduits de ventilation.
- Vérifiez les endroits où des travaux d'étanchéisation ont déjà été réalisés au cas où le calfeutrage ou des coupe-bise devraient être remplacés.
- Examinez attentivement les portes et les fenêtres pour déceler tout signe de gauchissement ou tout autre défaut qui pourrait compliquer le travail de calfeutrage ou de pose de coupe-bise.
- Notez les dégâts causés par l'humidité à tous les endroits où l'on prévoit effectuer des travaux d'étanchéisation, et vérifiez aussi de l'extérieur de la maison. Mis à part les endroits

où il y a des problèmes d'infiltration d'eau à partir de l'extérieur, tous les travaux de calfeutrage et de pose de coupe-bise doivent être faits de l'intérieur.

- Passez en revue tous les problèmes, existants et possibles, d'humidité.
- Dans certains cas, vous pourrez discuter de problèmes éventuels reliés à la qualité de l'air, et du besoin d'améliorer la ventilation, ou de la possibilité d'accroître l'apport en air comburant pour les appareils de chauffage à combustible.
- L'entrepreneur vous recommandera peut-être de procéder à un test de dépressurisation afin de localiser les fuites d'air et d'évaluer le degré d'infiltration avec exactitude. Vous aurez intérêt à discuter de la possibilité de procéder à ce test, ainsi que de ses avantages et de son coût.
- Vous devrez examiner attentivement les types de matériaux de calfeutrage à utiliser, et vous informer tout particulièrement de leur coût, de leur durabilité, de leur apparence et de la possibilité de les peindre.

Isolation

- L'entrepreneur doit examiner attentivement tous les endroits à isoler, et noter les détails de la construction, les dimensions, les signes de problèmes d'humidité et les risques possibles d'incendie.
- Vous devez aussi discuter avec lui du type, de la quantité et de l'état de l'isolation existante ainsi que des avantages que présente pour vous l'amélioration de l'isolation compte tenu des coûts. L'entrepreneur doit aussi vérifier si votre maison est déjà munie d'un pare-vapeur approprié.
- Dans les endroits à isoler, l'en-

trepreneur doit localiser les fuites d'air et expliquer comment elles devront être colmatées. Il doit aussi déterminer si un pare-vapeur est requis et préciser quel produit doit être utilisé.

Vous devrez passer en revue les avantages, les inconvénients et les coûts de toutes les méthodes, et connaître les produits d'isolation offerts sur le marché pour comparer leur résistance thermique.

- Pour l'isolation de l'entretoit, l'entrepreneur doit évaluer le besoin d'augmenter la ventilation et expliquer les mesures à prendre pour éviter de nuire à la ventilation existante.
- Tous les trous percés dans les murs pour faciliter l'installation de l'isolant soufflé devront être bouchés par la suite, et il faut vous renseigner sur la méthode qui sera utilisée et sur ce que sera l'apparence finale des murs après cette opération.

À partir de cet examen, tous les entrepreneurs doivent être en mesure de fournir une estimation écrite finale. L'estimation devrait porter le nom complet de l'entrepreneur, son adresse ainsi que le nom et l'adresse de l'entreprise, expliquer en détail les travaux à effectuer et préciser les matériaux et

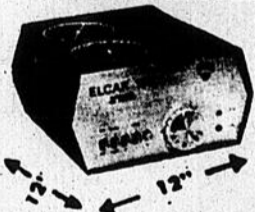
le travail nécessaires ainsi que les coûts correspondants. Tous les coûts supplémentaires et les conditions particulières doivent être mentionnés, et on doit y préciser également une méthode de paie-

ment mutuellement acceptable. Finalement, l'estimation doit être signée et datée par l'entrepreneur ou un représentant autorisé de l'entreprise. VOUS N'ÊTES PAS ENCORE OBLIGÉ DE SIGNER QUOI QUE CE SOIT.



Énergie, Mines et
Ressources Canada

PURIFICATEUR D'AIR



↑
POUR
FUMÉE?...
MAUVAISES
ODEURS?...

Ionisez et réoxygénéz l'Air que vous respirez au bureau, à la maison et au commerce.
Le PURIFICATEUR D'AIR ELCAR avec ions négatifs.

- élimine toute pollution à l'intérieur
- De pollens allergiques
- De renfermé
- D'odeurs de tabac.

Plusieurs modèles pour locaux 10 x 10 jusqu'à 100 x 100.

Démonstration gratuite, renseignements

CLAUDE DUPUIS

16, rue Saint-Patrice, Maskinongé.

(819) 227-2374

Vente — Service

Purificateurs d'air électroniques

CETTE SEMAINE

LE MONDE
18h

L'HEURE JUSTE
JEUDI 19h

LE VILLAGE DE NATHALIE
DIM. 17h30
(REPRISE: SAM. 9h)

VIDÉO STAR
DIM. 18h
(REPRISE: SAM. 11h)

CHEM 8 **RÉSEAU PATHONIC**
Trois-Rivières

Quand votre maison prend froid...



Votre facture d'électricité ou de gaz vous donne-t-elle parfois de vilains frissons? L'amélioration du rendement énergétique de votre maison est sans doute le remède infaillible pour vous débarrasser de ces malaises que vous éprouvez chaque fois qu'il est question des coûts de chauffage de votre maison et que vous évaluez à combien vous revient votre eau chaude.

Un bon rendement énergétique, en effet, a tôt fait de guérir tous les symptômes dus au froid dont vous et votre maison pourriez souffrir.

Si vous construisez ou rénovez une maison, rappelez-vous qu'un rendement énergétique optimal constitue toujours un bon placement, même si les coûts de l'énergie sont moins élevés. En plus de vous rapporter financièrement, un meilleur rendement énergétique ajoutera au confort de votre maison. Alors, pourquoi subir inutilement les effets du froid? Avec une bonne planification et de meilleures habitudes quant à l'utilisation de l'énergie, votre situation financière s'améliorera et vous vous porterez beaucoup mieux.

**Veillez au bon rendement énergétique
de votre maison.**



Énergie, Mines et
Ressources Canada
L'Hon. Marcel Masse,
Ministre

Energy, Mines and
Resources Canada
Hon. Marcel Masse,
Minister

Canada

Monique lui assura que ce n'était qu'une indigestion et qu'elle allait m'amener au lit afin de me reposer. J'étais malheureuse.

— *Donnez-moi le papier et je vais ramasser mon dégât.*

— *Penses-tu en être capable?*

— *Oui, j'en ai l'habitude!*

Je ramassai tout et soeur Monique me conduisit au dortoir. Après m'être lavée et avoir mis ma jaquette, je me couchai dans mon lit et je dormis.

Le lendemain matin, au déjeuner, je réussis à avaler quelques bouchées mais je ne pus me retenir et je vomis à nouveau. Je m'excusai auprès des soeurs et je ramassai tout. Elles avaient l'air de se demander ce qui se passait avec moi, et mes compagnes devaient me trouver dégoûtante. Le même scénario se produisit au dîner et au souper. J'en étais revenue à avoir mal au coeur juste à penser au repas. Au souper, après que j'eusse vomi dès la première bouchée, soeur Monique me conduisit jusqu'à mon lit. Elle me fit des compresses avec une débarbouillette mouillée d'eau froide.

— *Tiens ma belle, ça va te faire du bien.*

Soudain Diane apparut dans le dortoir et dit:

— *Je sais moi pourquoi elle est malade. Chez nous elle faisait toujours ça. Dès que ma mère s'apercevait qu'Élisa avait mal au coeur, elle passait derrière elle et lui donnait une grande claque derrière la tête. Alors Élisa vomissait. C'était comme ça tout le temps.*

— *Non Diane raconte pas ça!*
— *Je ne le dirai pas à maman!*
— *C'est parce qu'elle a peur?*

Soeur Thérèse qui nous avait rejointes:

— *Voyons il ne faut pas avoir peur. Nous, on ne te fera pas de mal.*

— *C'est pas de ma faute, ça sort tout seul!*

— *Mais tu n'as jamais faim?*

— *Oui j'ai faim mais je ne suis pas capable de garder mon manger.*

J'étais à bout de nerfs. Je me mis à pleurer. Elles discutaient entre elles et disaient que ça n'avait aucun sens, qu'il fallait que je voie un médecin. Puis elles me laissèrent dormir.

Au matin, elles me firent déjeuner avec elles dans la petite cuisine. Je réussis à tout manger sans rien vomir et au cours de l'avant-midi, elles m'amenèrent voir le médecin de l'orphelinat qui m'examina et me posa plusieurs questions. Puis il vit les marques et les bleus que j'avais sur les jambes et sur le corps.

— *Veux-tu bien me dire comment tu t'es fait cela?*

— *J'ai tombé. Je tombe tout le temps.*

J'aurais préféré mourir plutôt que d'en dire plus. J'avais bien trop peur que ma mère ne l'apprenne! Le médecin me regarda longuement sans rien dire, puis me laissa rejoindre soeur Monique qui m'attendait.

Par après, je mangeai toute seule à chaque repas, dans la cuisinette. Ce fut ainsi pendant quatre ou cinq semaines jusqu'à ce que je réussisse à reprendre le contrôle de moi-même. Ensuite, je pus retourner m'asseoir avec les autres filles.

• • •

Mon dixième anniversaire

Il y avait tout près d'un mois que nous vivions à l'orphelinat et je m'acclimatais doucement. Ce matin-là, en m'éveillant, je m'aperçus que j'étais toute seule dans le dortoir. J'étais en retard. «Catastrophée», je me dépêchai de faire ma toilette afin de rejoindre les autres à la cuisine. Je pris mon assiette et m'approchai du chariot pour me faire servir quand soeur Monique m'interpella.

— *Élisa, veux-tu venir ici?*

J'étais angoissée; je savais que j'avais commis une faute en me réveillant en retard et j'avais une peur terrible qu'elle me dispute. Sans parler je me rendis à elle en essayant de valser mes larmes. La tête basse, les larmes aux yeux. Je décidai d'expliquer mon retard.

• • •

— *C'est pas de ma faute, j'ai pas eu connaissance que les autres se sont levés.*

— *Voyons, arrête de pleurer, c'est nous qui t'avons laissée dormir, on voulait te faire une petite surprise.*

— *Mais, pourquoi?*

— *Quelle date est-on aujourd'hui?*

— *Je ne sais pas.*

— *C'est ton anniversaire aujourd'hui. Tu as dix ans!*

Elle se tourna vers les autres et fit un signe de la main. Toutes se levèrent et commencèrent à chanter «Bonne Fête». Je ne savais quoi faire. J'avais envie de rire et de pleurer. J'avais surtout envie de me sauver.

Diane vint à moi en portant un petit gâteau couvert de bougies. C'était simplement un gâteau Jos-Louis, mais il avait pour moi la splendeur d'un délice de conte de fée. Je retournai à ma place le coeur gros. Je ne comprenais pas pourquoi elles avaient fait cela. Chez nous on ne fêtait pas les anniversaires. C'était comme si ma fête n'avait jamais existé; jamais de chansons, jamais le moindre souhait. À la maison je savais bien que mes frères et soeurs avaient tous une journée pendant l'année où ma mère leur remettait un cadeau quelconque. Mais jamais on n'avait parlé de fête ou d'anniversaire. Je croyais bêtement que ce cadeau servait à récompenser un bon résultat de classe. Je n'avais jamais vu de gâteau d'anniversaire de ma vie. Bien sûr, je n'ai jamais eu de journée à moi, encore moins de cadeau ou de gâteau. Je me souviens que ma mère disait parfois en parlant de quelqu'un que nous connaissions:

— *C'est la fête de X. aujourd'hui. Quand ce sera votre tour, vous aurez la même chose.*

J'avais hâte à mon tour, depuis toujours; mais, ce jour-là n'est jamais venu. Et je me gardai bien de demander à ma mère quand viendrait enfin mon tour, car j'avais bien trop peur d'elle.

C'est pourquoi, en cette journée de ma première fête, au lieu de me réjouir, je pleurais amèrement car, pour la première fois, je comprenais avec certitude que mes parents ne m'aimaient pas du tout. Je m'essuyais les yeux et je me consolai en regardant mon gâteau.

Après le déjeuner, au moment où je sortais de la cuisine, soeur Monique m'arrêta:

— *Attends-moi un peu ici, veux-tu?*

— *Tiens, Élisa, j'ai un petit cadeau pour toi.*

Et elle me remit des petits livres de Jésus, illustrant chacun un des commandements de Dieu. Et elle me donna un billet d'un dollar pour que je m'achète une gâterie. Bien nantie de mes trésors, je fis quelques pas mais je revins vite vers elle:

— *Soeur Monique, je peux-tu vous donner un bec?*

Elle se pencha et je lui donnai un baiser sur la joue. J'étais affreusement gênée.

— *Merci, soeur Monique, je suis tellement contente.*

— *Si tu es contente, je je suis aussi. Va jouer maintenant!*

Je marchai en vitesse vers le dortoir, en cachant mon billet dans la main. Je feuilletai les livres, et Diane vint me retrouver. Je lui montrai mes cadeaux. Elle me trouvait chanceuse et m'enviait beaucoup. Je décidai alors de partager mon argent avec elle, puisqu'elle n'avait jamais rien, elle non plus. Je lui montrai le dollar, mais sans me laisser le temps de dire quoi que ce fût, elle se mit en colère:

— *C'est pas juste, c'est pas juste. J'en veux moi aussi!*

Puis elle s'enfuit dans le salon, me laissant plantée là comme un piquet. Un peu déconfite, je me rendis porter mes livres dans ma petite commode puis je rejoignis ma soeur pour tenter de me réconcilier avec elle et lui expliquer que je voulais partager mes sous.

— *Écoute-moi, Diane, dimanche, après souper on va s'acheter de la liqueur, des chips, ce que tu voudras. Je vais te donner la moitié de mon argent... et la*

moitié de mes livres si tu veux... Réponds-moi!

Elle s'éloigna de moi en boudant, elle ne voulait rien entendre. Je commençai à pleurer:

— *C'est pas de ma faute, c'est les soeurs qui ont fait ma fête, j'ai rien demandé moi! Sois pas fâchée... Je vais tout te le donner si tu le veux absolument!*

Elle se détourna de moi sans parler. Le dimanche, je séparai tout en parts égales qu'elle accepta volontiers. Tout finit par entrer dans l'ordre et elle recommença à me parler comme avant.

La piscine

Quelques jours après mon anniversaire, par une belle journée ensoleillée, les religieuses décidèrent de nous permettre d'aller nous baigner dans la piscine extérieure. Cette piscine comportait trois compartiments. Un pour les petits, un autre pour nous, les moyens, et finalement, une partie très creuse, pour les grands où il y avait un plongeur. Un mur de ciment séparait chacune des parties. Moi, qui n'avais jamais nagé, je me contentai d'entrer tout doucement dans l'eau en me tenant très fort sur le rebord de la piscine. Une bouée flottait tout près de moi; je m'avançai un peu et je la saisis. Comme c'était une vieille chambre à air d'automobile, je pus la passer par dessus ma tête.



Je me laissai porter, je me sentais en sécurité. J'étais bien, heureuse, profitant du soleil qui miroitait sur l'eau. Soudain je me sentis agrippée. Une petite fille qui venait de me rejoindre en nageant, avait décidé que je devais lui laisser ma bouée. Bien sûr, je m'y opposai.

— *Non, ôte-toi de là. C'est moi qui l'ai vue la première et je la garde.*

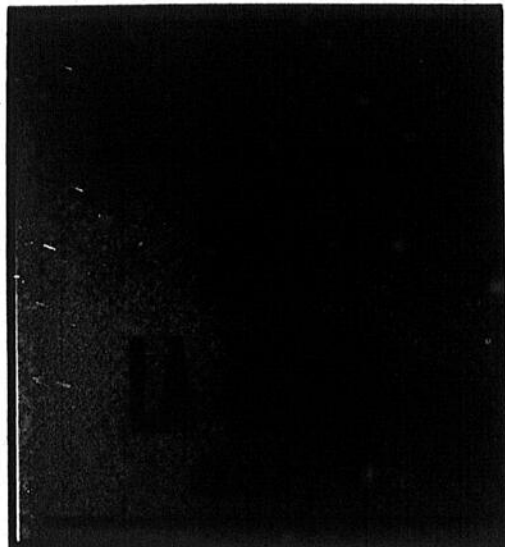
Elle essayait de me faire verser, mais du pied je tentai de la repousser. J'avais drôlement la frousse de tomber à l'eau moi qui ne savais pas nager. Nos cris et nos éclaboussures ne pouvaient passer inaperçus et une religieuse qui était là pour surveiller m'appela.

— *Toi, viens ici, tout de suite!*

— *Non, c'est correct, je lui donne la «trip».*

— *Élisa, je veux que tu viennes ici tout de suite!*

J'étais furieuse contre la petite fille. Mais je ne pouvais rien faire, je dus sortir de la piscine. Soeur Monique avait rejoint l'autre surveillante. Alors elles me prirent chacune par un bras et une jambe et me balancèrent une fois, deux fois... pour me lancer à l'eau. J'avais l'air de l'eau en essayant de reprendre pied et de refaire surface. Je ne faisais que glisser et m'enfoncer de nouveau. Je me débattis avec désespoir, je sentais mes forces me quitter peu à peu. Je réussis pourtant à me relever. Je crachai et je toussai. Je tremblais de tout mon corps; j'essayai de reprendre mon souffle sans être capable. Je crus que j'allais mourir. Quelques minutes après avoir repris le contrôle de moi-même, je vis les deux religieuses qui me regardaient, heureuses des efforts que j'avais fournis pour m'en sortir toute seule. Maintenant je voulais apprendre à nager afin qu'une telle expérience ne m'arrive plus jamais. Je n'oublierai pas de sitôt combien je suffoquais, prisonnière de l'eau. Soeur Monique m'apprit à flotter comme une planche. Elle m'apprit à sauter dans l'eau sans perdre le contrôle de mes mouvements et à nager en chien. Après quelques jours, ma peur de l'eau disparut tout à fait. Maintenant elles auraient beau me lancer de nouveau à l'eau, je saurais comment m'y prendre pour sortir de là.



— *C'est pas grave. Je voulais seulement te dire que ce n'est pas permis de venir seule ici. C'est nous qui devons vous dire quand vous pouvez venir.*

— *Je ne le savais pas.*

— *Ne t'en fais pas. Maintenant range tes affaires et suis-moi.*

Je la suivis jusque dans le passage et elle me ramena devant l'entrée du salon.

— *Ta soeur s'est fait une amie tout de suite, n'est-ce pas? Pourquoi tu ne fais pas pareil?*

— *Je ne sais pas!*

Je savais bien, moi, qu'aucune petite fille ne voudrait de moi comme amie. J'étais laide, j'avais du poil sur les bras et surtout, surtout j'avais de vilaines grandes dents. Ma mère m'agaçait souvent en me disant que j'avais des crocs et j'en étais très complexée. Même à l'école tout le monde se moquait de moi, en se relevant la lèvre supérieure; c'est pourquoi aucune fille ne voulait être amie avec moi de peur qu'on rit d'elle aussi.

— *Bon, essaie de te faire des amies, d'accord?*

Elle partit en me laissant là, dans l'entrée du salon. Tout le temps que j'ai passé dans cet orphelinat, je n'ai jamais pu me faire une véritable amie. Aussitôt que j'essayais d'entrer en conversation avec l'une d'elles ou avec un groupe, plutôt que de me répondre, elles se tournaient vers leurs voisines et m'oubliaient. Mais ça ne me faisait rien car j'y étais habituée.

Bientôt ce fut le temps d'aller souper. Je suivis le groupe à la cuisine. Nous allions chercher notre plat à soupe et nous attendions les unes derrière les autres, à la file indienne. Les portes s'ouvrirent avec fracas et un lourd chariot apparut, poussé par une madame. Ce chariot nous apportait une énorme soupière fumante, d'autres marmites fermées, ainsi que le dessert. Nous avançons une à une en tendant notre bol et elle le remplissait. Cela se faisait en silence, dans un ordre parfait et cela sentait bon. Pourtant lorsque mon tour vint, je me sentis mal. Je voyais toute cette bonne nourriture mais j'eus un haut-le-coeur. Je rapportai mon bol de soupe à ma place et j'essayai de manger. J'en étais incapable, je sentais que j'allais vomir. Je décidai de mettre ma soupe de côté et voulu aller chercher le plat de viande. Je ne savais pas qu'il fallait attendre que toutes les autres aient fini leur soupe avant de passer à autre chose. Je me levai donc, et me rendis au chariot sous le regard surpris ou ironique des autres petites filles. Quelques-unes se donnaient même des coups de coude. La dame rempli mon assiette sans rien dire et je retournai m'asseoir. Je m'aperçus qu'il y avait d'autres filles qui avaient fini de manger et qui attendaient je ne sais quoi. Soudain une soeur dit:

— *Bon, vous pouvez aller vous faire servir.*

Et toutes se sont levées tenant leur assiette, et se plaçant de nouveau à la file. Je compris mon erreur. J'avais le visage en feu et honte de ma bêtise. Elles me jetaient des regards furtifs et certaines rigolaient franchement. J'étais gênée de rester toute seule assise à la table, mais le mal était fait. Cette fois je les attendis pour commencer à manger. Je portai la première bouchée à ma bouche. Aussitôt que je commençai à mâcher, j'eus une seconde fois un haut-le-coeur mais je réussis tout de même à avaler. Je pris une autre bouchée et m'aperçus que tout le monde me regardait, même les deux soeurs et la cuisinière. Encore une fois je réussis à avaler. À la troisième bouchée, tout se gâcha; je vomis sans pouvoir me retenir. Les filles qui étaient assises à ma table se tassaient les unes contre les autres et se mettaient les mains sur les yeux pour ne pas voir. Les deux soeurs s'amenèrent en vitesse en apportant les rouleaux de papier éponge. Soeur Thérèse me demanda ce qui n'allait pas, mais soeur

DES FLEURS SUR LA NEIGE
(Bon de commande)

Ci-inclus mon chèque mon mandat-poste
au montant de 14,95 \$.

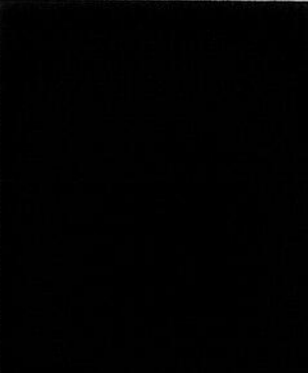
Faire chèque au nom des Éditions JCL Inc.

NOM (EN MAJUSCULES S.V.P.) _____ PRÉNOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ CODE POSTAL _____

ÉDITIONS JCL INC.
ST-NAZAIRE, QC G0W 2V0



Aussi, très beau choix de bottes d'hiver.
CHOIX — QUALITÉ — BAS PRIX



303, Petit-Bols,
Maskinongé
(819) 227-2041

Berthierville en bref...

Par Alain Bellehumeur

La ville de Berthierville appuie la ville de Mirabel. Le conseil municipal du maire Jude Guévremont favorise, en effet, que l'interminable controverse entourant les aéroports de Dorval et Mirabel se termine au profit de Mirabel. Les élus ont adopté une résolution en ce sens lors de leur dernière séance régulière...

Le maire Jude Guévremont n'a pu rencontrer, le mois dernier, le directeur de l'usine GLC Canada, Jean-Guy Lemire. Selon le maire, cette rencontre aura lieu en novembre. Elle fera suite aux plaintes de citoyens relativement à la pollution de leurs résidences, probablement par de la poussière de graphite. Chose certaine, la situation s'est améliorée depuis les plaintes, aux dires du directeur général de la ville, Pierre-Yvon Laporte...

Le syndicat des employés municipaux de la ville de Berthierville a élu, le 29 octobre dernier, un nouveau conseil exécutif. Il se compose de Claude McGraw, président; Jacques Champagne, vice-président; et Louise M. Guévremont, secrétaire-trésorière...

Le conseiller municipal Jean Landry a été nommé maire suppléant pour les trois prochains mois. Il succède à son confrère Claude Brunelle. Le titre de maire suppléant revient à tour de rôle à chacun des membres du conseil...

L'Atelier d'usinage Berthier, par le biais de son président, Aimé Drainville, a demandé à la ville de Berthierville la permission d'installer une enseigne lumineuse en bordure de l'avenue Du Collège, face au commerce. Les élus ont autorisé l'installation...

Travaux rue Notre-Dame

Berthierville emprunte 10,000\$

La ville de Berthierville empruntera 10,000\$ pour réaliser des travaux d'infrastructure, rue Notre-Dame, à proximité de la rivière Bayonne.

Dans le secteur en question, un projet d'investissement de près de 75,000\$ est en voie de réalisation. Déjà, à cet effet, Berthierville a accepté une offre d'achat sur une partie de ses terrains.

Le reste...

La partie restante des terrains appartenant à la municipalité pourrait, elle aussi, faire partie d'un projet d'investissement.

C'est pour ces raisons que les élus ont décidé d'adopter un règlement d'emprunt.

Berthierville assumera 52% des coûts reliés au projet d'infrastructure, soit 4,200\$. Les entreprises



Le transport routier

Le contrôle du transport routier est une tâche qui est maintenant dévolue aux agents de la Sûreté du Québec. Et chacun d'eux sait pertinemment bien que c'est un travail très important.

Tous les transporteurs routiers connaissent leurs obligations légales, mais quand on parle de lois, on pense à ceux qui ne les respectent pas. Et c'est le rôle de la police de voir à son respect.

Les braconniers de la route sont trop nombreux à l'heure actuelle. Mais la chasse est ouverte et les policiers de la Sûreté du Québec sont déjà mieux armés pour procéder à leur élimination progressive.

Effectivement, les camions sont vérifiés plus fréquemment et de façon stratégique. Les masses et dimensions, l'arrimage des charges, les matières dangereuses, le code de sécurité routière, la loi des transports et ses règlements, l'immatriculation, l'inspection mécanique, tout y passe et sans ménagement.

Contrairement à ce que l'on pense dans le milieu, le travail de surveillance du transport est pris au sérieux par la Sûreté du Québec.

Évidemment, un effort concerté de toutes les parties en cause conduirait davantage à un meilleur contrôle. Effectivement, s'il y avait plus de postes de contrôle, de balances et de policiers en fonctions 24 heures par jour à ces endroits, le niveau d'efficacité serait différent. Si les braconniers de la route étaient dénoncés, ils seraient poursuivis sans hésitation par la police. Des lois plus sévères seraient plus dissuasives, etc.

L'élimination du braconnage en transport routier est définitivement une priorité pour la Sûreté du Québec.

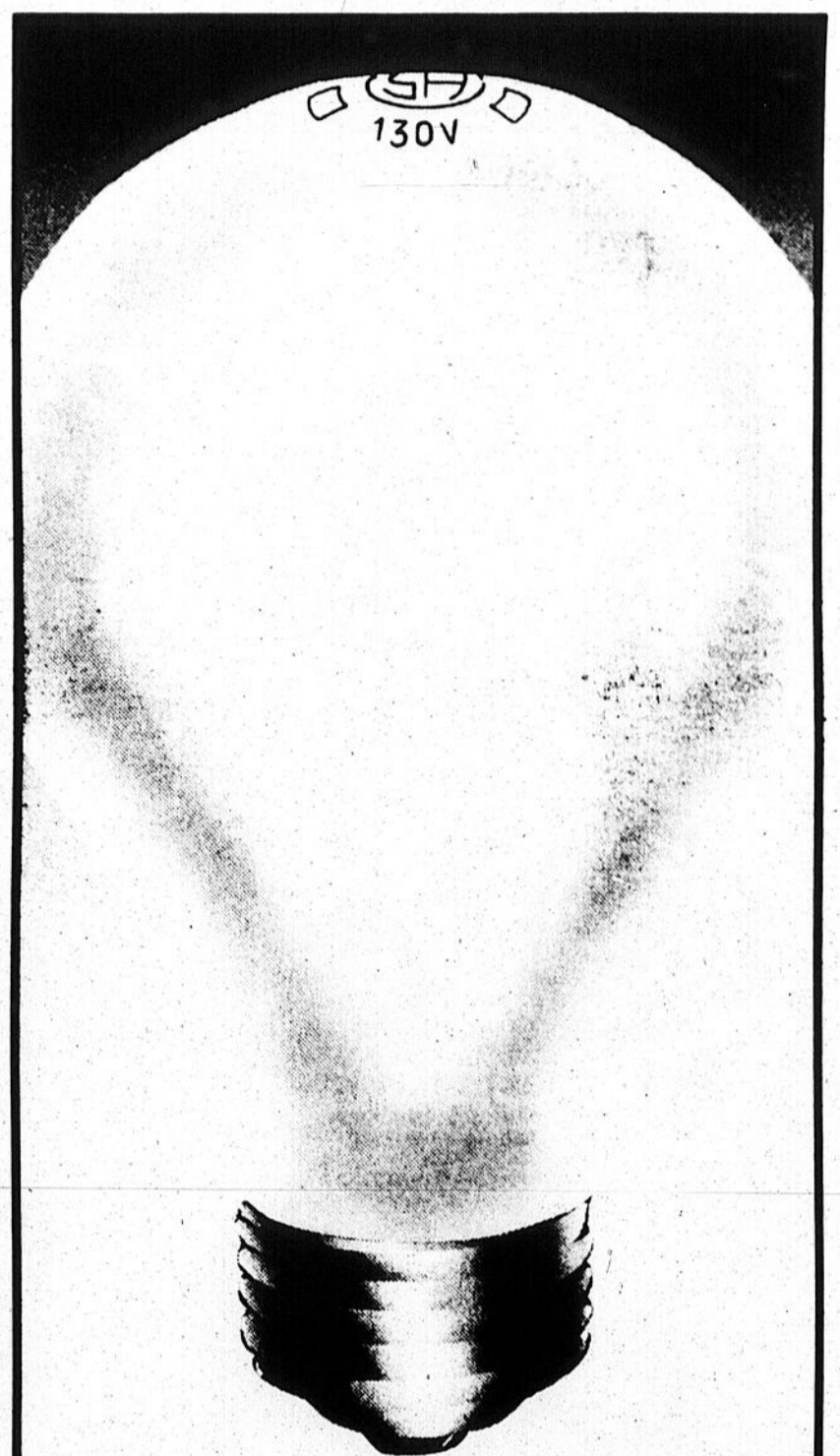
Vous avez des questions ou des commentaires, remettez-les à votre courriériste ou adressez-les directement à:

Écho Police
a/s L'Écho de Louiseville/Berthier
80, avenue Saint-Martin,
Louiseville (Québec)
J5V 1B4

Adrien et Bernard Saint-Jean (25,5%), Jean-Yves Mousseau (11%) et Roger Saint-Jean (11%) participeront également au paiement du projet.

Berthierville a emprunté la somme sur une période de 10 ans.

A.B.



ATTENTION À LA TENSION!

Certaines ampoules électriques grillent prématurément. Une tension électrique plus élevée que celle pour laquelle une ampoule a été fabriquée, en est souvent la cause.

À titre d'exemple : si vous utilisez une ampoule électrique d'une puissance de 100 watts, conçue pour fonctionner à une tension de 125 volts, et si la tension augmente à 130 volts, sa durée de vie sera diminuée de 40%.

Pour éviter ce grillage prématuré, vous pouvez trouver sur le marché des ampoules électriques conçues pour fonctionner à une tension de 130 volts. Dans des conditions normales, ces ampoules offrent une luminosité légèrement diminuée, mais durent plus longtemps.

130 volts, des ampoules bien adaptées.

L'ÉLECTRIFICITÉ 

Juvénat Notre-Dame du Rosaire

165, rue Notre-Dame Champlain, Qué. G0X 1C0



Pensionnat pour garçons dirigé par les Frères de St-Gabriel

COURS SECONDAIRE I ET 2

Caractéristiques: Attention particulière au travail de l'élève, aide personnelle aux élèves et information fréquente aux parents



Dates des examens d'admission:

Samedi 6 décembre 1986, 9h30 a.m.
Samedi 13 décembre 1986, 9h30 a.m.
Samedi 10 janvier 1987, 9h30 a.m.
Samedi 24 janvier 1987, 9h30 a.m.

POUR INFORMATIONS: (819) 375-9676

BAPTÊMES

Saint-Cuthbert

Le 9 novembre, Joseph, Robert, Alexandre, fils de Marc Foisy et de Manon Duquette.

Le 9 novembre également, Joseph, Marcel, Christian, fils de Roland Gross et de Denise Belhumeur.

Maskinongé

Joseph, Alcide, Jean, André, Bruno, fils de Luc Elliott et de Marie-France Lemyre. Parrain, André Gauthier; marraine, France Elliott, épouse du parrain.

Louiseville

Marie, Louise, France, Andréanne, fille de Louis Beauclair et de Louise Lemay.

Marie, Ginette, Marilynne, fille de Robert Lamy et de Pauline Lessard.

Maurice, André, fils de Jacques Lefrançois et de Mireille Therrien.

Joseph, Gaétan, Mathieu, fils de Pierre Vincent et de Louise Charrette.

MARIAGES

Saint-Ignace de Loyola

Le 15 novembre se sont épousées Mme Germaine Ouellet et M. Georges Laporte.

70 ANS ET PLUS...

Saint-Norbert

Le 29 novembre, M. Eugène Morin célébrera son 74e anniversaire de naissance. Nos meilleurs vœux à vous, M. Morin.

LE MONDE AFÉAS

Saint-Sévère

A notre réunion de novembre, le sujet du mois était «La paix dans le monde». Il a été préparé par le bloc éducation et présenté par Jacqueline Gélinas et Louise La-

certe. Soeur Eugénie nous a apporté des diapositives sur ce sujet «Où commence la paix dans le monde».

A l'art et culture, des suggestions pour les cadeaux des fêtes ont été apportées par les membres et Anne-Marie a invité les dames qui le désirent à se rendre à une soirée d'informations sur l'art qu'exécute un fleuriste. On se rendra chez une fleuriste d'Yamachiche. Un goûter préparé par Marjolaine Lacerte a clôturé la soirée. (Marie-Paule Aravissais, publiciste)

Sainte-Ursule

Le cercle Aféas de Sainte-Ursule invite ses membres, accompagnés de leurs maris, à son party des fêtes, le 12 décembre. Il y aura buffet, surprises et échange de cadeaux.

Dernièrement, la présidente, Lisette, s'est rendue à l'hôtel des Chutes de Shawinigan où se déroulaient un souper et une soirée visant à rendre hommage aux personnes qui ont fait du recrutement.

Saint-Alexis-des-Monts

Les membres Aféas signalent qu'une soirée aura lieu le 17 décembre, pour Noël. Il y aura également échange de cadeaux.

C'est complet pour le cours sur les fours micro-ondes. Merci aux gens qui ont répondu en si grand nombre. Le cours débutera après les fêtes.

Saint-Gabriel

L'Aféas de Saint-Gabriel invite ses membres à visiter l'exposition des artisans de la région, au Centre avec des Elles, rue Saint-Gabriel, face au C.L.S.C. Plusieurs membres et autres artisans se sont réunis dans ce local pour offrir leurs oeuvres à la population. Cela pourrait faire de jolis cadeaux de Noël. L'exposition se tient du 24 au 30 novembre et du 1er au 7 décembre.

Saint-Élie de Caxton

À l'assemblée du 12 décembre, on soulignera les fêtes. Il y aura un buffet froid ainsi qu'un échange de cadeaux entre les membres (pige), quelques jeux pour clôturer.

Suite à la page 43

LE PAIEMENT ANTICIPÉ DU CRÉDIT D'IMPÔT POUR ENFANTS

756 000 familles en bénéficieront en novembre

Le gouvernement du Canada fera parvenir automatiquement aux parents qui bénéficient d'un crédit d'impôt pour enfants un paiement anticipé dès le mois de novembre de cette année.

Ce paiement anticipé a pour but de venir en aide aux familles à revenu modeste afin qu'elles renoncent aux services des escompteurs d'impôt pour obtenir leurs chèques de crédit d'impôt.

Ainsi, les parents

- DONT LE REVENU FAMILIAL EN 1985 ÉTAIT INFÉRIEUR À 15 000 \$
- QUI ONT UN OU PLUSIEURS ENFANTS ÂGÉS DE MOINS DE 18 ANS AU 31 DÉCEMBRE 1986
- QUI ONT REÇU UN CRÉDIT D'IMPÔT POUR ENFANTS EN 1985

pourront recevoir, pour chaque enfant, un paiement anticipé du crédit d'impôt d'un montant de 300 \$ correspondant, pour 1986, aux 2/3 environ du crédit maximal d'impôt de 454 \$. En 1985, le crédit maximal était de 384 \$ par enfant.

Pour obtenir le solde du crédit d'impôt pour enfants, les parents devront remplir l'annexe appropriée dans le rapport d'impôt 1986.

Les parents qui reçoivent des allocations familiales mais qui ne sont pas admissibles au paiement anticipé d'impôt, selon les critères énumérés plus haut, peuvent tout de même bénéficier du crédit d'impôt pour enfants en remplissant leur déclaration d'impôt 1986.

N'oubliez pas de consulter le dépliant qui accompagnera votre chèque d'allocation familiale émis à la fin de novembre.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le bureau de district d'impôt le plus près de chez vous.

Le paiement anticipé du crédit d'impôt pour enfants: quelle bonne idée!



ERRATUM
 Dans l'annonce de La Maison de l'Habit, édition du 19 novembre dernier, il aurait fallu lire:
COMPLÈT 3 MORCEAUX de 99\$ à 129\$
 (Les accessoires ne sont pas inclus dans ces prix)
PANTALONS à compter de 19\$
 et non pantalons en tweed «Cacharel». Nous nous excusons des incon vénients ainsi occasionnés auprès de la clientèle de La Maison de l'Habit de Saint-Paulin.

Canada



Revenu Canada Impôt
 Santé et Bien-être social
 Canada

Revenue Canada Taxation
 Health and Welfare
 Canada

**Le monde...
suite de la page 42**

turer la soirée.

Janine Lavergne a campé le personnage de Catherine.

Saint-Ignace de Loyola

Les membres de l'Afées de Saint-Ignace de Loyola se rencontreront le 6 décembre pour leur party des fêtes. La soirée sera agrémentée par un orchestre pour la danse. Il y aura échange de cadeaux entre les membres et pour clore ces moments de réjouissance, un buffet sera servi. Les membres peuvent être accompagnés de leurs conjoints ou amis pour cette soirée.



Saint-Sévère

À leur réunion d'octobre, les membres du club de l'âge d'or de Saint-Sévère ont rendu hommage à leur présidente, Cécile Gélinas, et lui ont offert un portrait encadré, la félicitant pour le prix qu'elle a remporté, soit le prix «Bénévolat Canada».

Vendredi dernier, les membres de l'âge d'or recevaient une infirmière du CLSC qui les a entretenus sur l'alimentation et l'importance de bien se nourrir. Après l'exposé de l'infirmière, ce fut une période d'échange entre les membres.

L'invitation est lancée pour le souper des fêtes,

le 4 décembre. Il y aura soirée récréative et prix de présences. On attend les membres en grand nombre à cette rencontre d'échange et d'amitié.

Saint-Cuthbert

Voici les résultats de la ligue de pétanque de l'âge d'or, le mardi 11 novembre.

Edmond Lauzon, Patrick Belhumeur 4 points, Jean-Paul Lavallée, Pierre-Paul Caumartin, Paul Carpentier, Gilberte Lavallée 2, Ludger Bourgeault, Roger Asselin 0.

Le classement en date du 11 novembre: Jean-Paul Lavallée, Patrick Belhumeur 16, Ludger Bourgeault, Edmond Lauzon, Roger Asselin, Paul Carpentier 12, Pierre-Paul Caumartin, Gilberte Lavallée 8.

Saint-Barnabé-Nord

Il y a eu soirée dansante de l'âge d'or de Saint-Barnabé-Nord, le 22 novembre, au sous-sol de l'église. Ce fut bien apprécié.

Saint-Didace

Un nouveau comité de l'âge d'or a été formé à Saint-Didace. Il se compose de Paul-Émile Lambert, président; Yvette Lefrançois, vice-présidente; Gabrielle Aubertin, secrétaire; Gérard Aubertin, trésorier.

L'âge d'or de Saint-Didace tient ses réunions tous les deuxièmes mardis de chaque mois, à 13h30. Vous êtes invités à vous joindre aux membres.

Saint-Charles de Mandeville

Il y aura soirée de danse de l'âge d'or de

Saint-Charles de Mandeville, le 29 novembre, à 20h, à la salle municipale. Prix de présences et goûter au programme.

Maskinongé

Membres de l'âge d'or de Maskinongé, venez fêter la Sainte-Catherine, le 26 novembre, en après-midi. Il y aura bingo avec cadeaux fournis par le club, jeux, chants, cartes et goûter. Ceux et celles qui le désirent peuvent apporter un léger souper car il y aura danse durant la veillée. On vous attend.

Membres et amis de l'âge d'or, vous avez jusqu'au 4 décembre pour réserver vos billets pour le souper des fêtes du 14 décembre. Réservations aux numéros (819) 227-4951 -2383.



Sainte-Angèle de Prémont

Les dames fermières de Sainte-Angèle sont priées de ne pas oublier de préparer leur plat pour le souper du 29 novembre.



Saint-Barthélemy

Lors du dernier brunch mixte des Optimistes de Saint-Barthélemy, le président Gilles Dufresne s'est trouvé fort mal à l'aise lorsque des membres lui ont subtilisé sa cloche et son maillet.

Que dire d'un président -sans cloche-?...

Qu'arriverait-il au club de Saint-Barthélemy si le président ne retrouvait plus sa cloche? Une histoire à suivre...

Il y aura une soirée dansante avec souper canadien le samedi 29 novembre, à 19h30, au Buffet Perreault, pour les membres Optimistes seulement, qui devront être habillés en chemises quadrillées et jeans.

Au cours de cette soirée, on présentera les quatre duchesses du carnaval 1987.

Le 16 novembre dernier avait lieu l'intronisation de 13 nouveaux membres Optimistes.

M. Louis-Jacques Sylvestre, lieutenant-gouverneur, était présent ainsi que M. Michel Gaborouy et M. Michel Rivard et son épouse Nicole, de Saint-Basile-LeGrand, qui nous ont parlé des clubs-jeunesse, dont il est président, cette année.

Sainte-Angèle de Prémont

Le club Optimiste de Sainte-Angèle de Prémont remercie les jeunes qui ont participé aux deux journées organisées lors de la Semaine de l'appréciation de la jeunesse.

Stéphane Leblanc et Patrick Richer étaient couronnés roi et reine grâce à leurs beaux discours, dans lesquels nous remarquons que les jeunes apprécient beaucoup le club Optimiste à Sainte-Angèle.

Saint-Paulin

Dimanche, 7 décembre, à 20h, à l'école des Vallons, grand bingo du

club Optimiste. Prix de présences et nombreux autres prix à gagner. Invitation à tous.

Le club compte huit futurs membres: MM. André Savard, Marc André Lessard, Marc Lessard, Marc Guimond, Louis Lessard, Denis Brodeur, Martin Brodeur, Jean-Claude Brodeur et René Frappier.

Charles Trudel et son équipe ont célébré la Semaine d'appréciation de la jeunesse de façon convaincante.

Mathieu Guimond et Julie Michaud ont été élus maire et mairesse. Les élus ont visité les industries de Saint-Paulin, signé le livre d'or de la municipalité et pris un repas spécial au restaurant en compagnie de deux membres Optimistes.

De plus, le 14, à midi, un diner spécial fut servi par les Optimistes à tous les élèves et le personnel de l'école des Vallons. En après-midi, il y eut jeux, vidéo, etc, avec les membres Optimistes.

Sous la responsabilité

de Daniel Boucher, 290 gâteaux du Noël des orphelins ont été vendus par les Optimistes. Merci aux gens de leur encouragement.

Le maire Mathieu Guimond et la mairesse Julie Lesieur (élus d'un jour) et leurs parents ont été invités au déjeuner Optimiste, dimanche dernier. Ils ont goûté la cordialité des membres et l'expérience acquise.

Saint-Sévère

Vendredi dernier, les
suite à la page 44



**VOUS CHERCHEZ
UN CADEAU**
original, pratique et plaisant à offrir
à vos parents et amis à NOËL ?

Un abonnement à
L'ÉCHO
est l'article tout désigné !



C'est facile: *Nous nous occupons de tout.*

Il suffit de nous téléphoner :
(819) 228-2766
ou de nous écrire :
L'Écho de Louiseville/Berthier
80, av. Saint-Martin, Louiseville, J5V 1B4

Une jolie carte de souhaits sera envoyée en votre nom !

1 an - 27\$ Autre pays: Un an - 65\$

Utilisez le coupon ci-dessous :

Nom.....

Adresse.....

Ville.....

Code Postal..... Prov. :.....

Mon nom est.....

Mon adresse.....

Message à inscrire sur la carte.....

Si vous le voulez, faites porter à votre carte
Visa ou Master Card et le tour est joué !
C'est si simple et, pourtant, c'est un cadeau qui sera nouveau,
chaque semaine pendant toute l'année.

UIOVD
FAT-COI-CTC

AFL-CIO-CLC
ILGWU

CONFECTION POUR DAMES

DÉCRET MAINTENU

À CAUSE DU TRAVAIL FAIT PAR
LE CONSEIL CONJOINT QUÉBÉCOIS
DE L'UIOVD

Aux travailleurs et travailleuses régis par le décret seulement:

- 5% d'augmentation à compter du 27 novembre 1986;
- Reconnaissance de la Journée Internationale des Femmes: 8 mars;
- Le décret ne contient qu'une partie des avantages de la convention collective maîtresse de l'UIOVD.

INFORMATION: 381-4692

**LE NOËL DU
PAUVRE**

**5 décembre 1986
17h00**



L'ÉCHO

*vous invite
à donner
généreusement*

Le Noël du Pauvre

Une ouverture vers autrui

Partageons...



**SAINT-PAULIN:
vive Catherine!**

Mme Lina Frappier de Saint-Paulin a été choisie Catherine de l'année par ses confrères et consœurs de l'âge d'or.

Elle a personnifié Catherine lors de la rencontre de l'organisme, le 25 novembre. Avec beaucoup d'humour et d'entrainement, Mme Frappier a permis aux membres de l'âge d'or de passer d'agréables moments.

**Optimistes...
suite de la page 43**

membres du club Optimiste de Saint-Sévère, lors de la conférence sur la drogue et dans le cadre de la Semaine d'appréciation de la jeunesse, ont fait circuler des bulletins de vote aux enfants de la paroisse dans le but d'élire les jeunes qui se sont fait le plus remarquer.

Pour le primaire, les élus furent Catherine Gélinas (Paul-Émile) et Frédéric Gélinas (Serge). Pour le secondaire, Nadine Lavergne et Martin Lemay. Le président Jean-Jacques Noël leur a remis un dictionnaire.

Le 16 novembre, lors d'un déjeûner mixte, le club recevait comme invitée Mlle Claudelle Lacerte, notaire, qui a fait l'incorporation du club de Saint-Sévère. Me Lacerte a entretenu l'auditoire sur un sujet bien intéressant: le contrat de mariage.

Yamachiche

Dans le cadre des tirages Opti-rêves du club Optimiste d'Yamachiche, 50,500\$ ont été distribués en deux ans. Les tirages de cette année atteignent une valeur de 27,500\$ en prix (42 prix).

Les gagnants de novembre: voyage à Cancun, Carmen et Michel Trahan; fin de semaine au Château Frontenac, Martial Grenier; 150, Carole et François Plante; voyage à Las Vegas, Félix Lacerte de Saint-Sévère; fin de semaine au Château Frontenac, Michel Saint-Louis; 300\$, Normand

Bellemare; 150\$, Doris Mayville de Verdun.

Au concours de l'art oratoire, trois garçons et deux filles étaient des nôtres pour nous parler du thème «Je promets». Chez les filles, Ginette (Pauline et Yvon Masse), Isabelle (Claudette et Antonio Desaulniers). Chez les garçons, Yvon (Marielle et Réal Desaulniers), François (Thérèse et Maurice Isabelle), Ghislain (Jocelyne et Roger Gélinas). Ginette Masse et Ghislain Gélinas furent les gagnants et nous représenteront, le 26, à Pointe-du-Lac, à la finale de zone.

Nos étoiles du mois: Dany (Madeleine et Jean-Claude) Bellemare de 3e année; Marjolaine (Yvette et Antonio) Labonne, de 1ère année. (André Desaulniers, publiciste)

Saint-Justin

Comme vous le savez, il y aura un super gala méritas Optimiste, le 29 novembre prochain. Ce gala a été institué en l'honneur de Suzie Lambert, une jeune fille qui reste aimée de tous les enfants et des parents qui l'ont connue et qui est décédée lors d'un accident.

Voici une liste de jeunes que le club Optimiste souhaite honorer lors de cette activité. Stéphanie Bellemare, Jacynthe Gagnon, Antoine Clément, Mario Bellemare, Guillaume Baril, Magalie Doucet, Julie L'Heureux, Simon Bergeron, Mireille Alarie, Sylvain Dauphinais, Stéphane Bastien, Anthony Bellemare, Patricia Gagnon, Julie Alarie,

Daniel Thibodeau, Hugues Dauphinais, Alexandre Chauveau, Stéphane Thériault, Chantale Marchand, Lyne Bellemare et Louis Casaubon.

Mentionnons que lors de ce gala, une mention spéciale sera faite pour souligner le travail auprès des jeunes de Soeur Bibiane Douville.

Il y aura cocktail à 17h30, souper, gala méritas et soirée dansante. On vous attend en grand nombre.

Pour réserver vos billets, Lucien Gaboury (819) 227-4926, Bernard L'Heureux 227-4731.

Sainte-Ursule

Pour clôturer la Semaine d'appréciation de la jeunesse, Roland Bergeron, qui était responsable de cette activité, avait organisé un dîner

aux hot dogs pour les jeunes du primaire, à l'école Rinfret. On y a servi au-delà de 200 hot dogs, plus les gâteaux, yogourts, fromages. Le tout s'est terminé par la projection du film «E.T.» Les jeunes tiennent à remercier Roland pour cette activité, ainsi que les personnes qui l'ont aidé.

Gérald Paquin, responsable de la cueillette Centraide, se dit très satisfait de l'aide apportée lors de cette activité. Les gens ont donné généreusement.

N'oubliez pas le prochain déjeûner mixte qui aura lieu le 30 novembre. Faut y assister!

Saint-Gabriel

Le club Optimiste de ville Saint-Gabriel pro-

cédera à sa vente annuelle de bas de Noël, lundi soir prochain... Les bas ont été préparés lundi, chez Michel Lapyourts, et ne contiennent que des friandises de qualité... On compte en vendre 200 douzaines... C'est le dimanche 21 décembre que se tiendra la fête des enfants, au Centre sportif. Le club y participera, en compagnie d'autres groupes, dont la ligue de hockey du Vieux Poêle... Le président Jacques Morin profite de la première tempête de neige pour prendre des vacances en Floride...

Saint-Élie de Caxton

Mercredi, 19 novembre dernier, avait lieu le souper mensuel des Opti-dames et compagnies de Saint-Élie,

avec M. Jean Blais comme conférencier invité, auteur du livre «Cardiaque mais je vis». M. Blais a su, par son goût de vivre, nous faire prendre conscience que même cardiaque, la vie vaut la peine d'être vécue et que le fait d'être cardiaque ne veut pas dire que ces personnes sont amoindries pour autant et qu'il faut s'apitoyer sur son sort, mais prendre sa vie en main. Encore merci, Jean, pour ce témoignage.

Aussi lors de ce souper, Réjeanne nous a fait connaître le programme de décembre. La Mère Noël espère rencontrer toutes les membres. (Réjeanne)

Maskinongé

Le club Optimiste de Maskinongé organisé une soirée Las Vegas, le

29 novembre, au centre communautaire de l'endroit, rue Marcel. Pour agrémenter cette soirée, il y aura de nombreux prix de présences et un buffet sera servi en fin de soirée. Hâtez-vous de vous procurer vos billets car le nombre est limité. Contactez nos membres Optimistes. Venez vous récréer avec nous. (Le publiciste, A. Nadeau)



Sainte-Angèle de Prémont

Le terme de deux marguilliers se terminant à la fin de l'année, il y a eu élection de deux nouveaux marguilliers, suite à la page 45

SUZUKI

QUATRE ROUES MOTRICES 1987

- 15 vitesses
- Suspension indépendante
- Passe de 2 à 4 roues motrices

1987 LT230E

- Suspension avant-arrière
- Démarreur électrique
- Semi automatique

NOUVEAU DÉPOSITAIRE À BERTHIERVILLE

FERLAND SPORT Inc.

Vendeur autorisé: Lawn Boy - Toro Evinrude - Tracteur Roper
Scies: Pioneer - Jonsered - Husqvarna - Echo
Velo Sport - Peugeot - CCM
Reparation de tous moteurs 2-4 temps

120, rue Montcalm, Berthierville. (514) 836-4488

ÇA VAUT LA PEINE DE SE RENDRE À SAINT-NORBERT

RÉJEAN LAPORTE AUTOMOBILE Ltée

MERCURY LINCOLN MERKUR Spécialiste en transmission automatique

Une expérience incroyable... 1881, rue Principale, Saint-Norbert, (514) 836-3783

Spécial cette semaine sur tous les camions en inventaire. Diesel ou Gaz

F 250 F 150 Ranger Ranger Super Cab Bronco

**Informations...
suite de la page 44**

le 16 novembre dernier. Mme Angèle Plante remplacera M. Raymond Bélanger tandis que M. André Plante reviendra pour un autre terme.

Saint-Cuthbert

La capitation, jusqu'à maintenant, a rapporté 11,528\$ alors que l'an dernier, au total, on avait recueilli 12,899\$. Continuez à vous montrer aussi généreux.

Saint-Élie de Caxton

Les jeunes de 5e année des paroisses de Saint-Élie et Saint-Paulin recevront le sacrement de confirmation jeudi, 27 novembre prochain, à 19h30, en l'église de Saint-Élie, après une préparation très spéciale.

Saint-Ignace de Loyola

Depuis la semaine dernière, les rencontres sont débutées afin de préparer les jeuns au sacrement de la confirmation qui aura lieu au printemps. Un comité spécial a été formé pour ces préparatifs. Il est composé de Mmes Louise Boucher, Lise Massé, Réjeanne Plante, Dominique Julien, Agathe Mandeville et M. le curé. La prochaine rencontre aura lieu le 29 novembre. Vingt-cinq (25) jeunes seront confirmés, au printemps.

Le tirage mensuel de la fabrique (remboursement de prêts) a été effectué le 16 novembre dernier et il a favorisé les personnes suivantes:

Mmes Jeannine Cossette, André Benoit et Emilien Godin ainsi que MM. Lucien-René Plante, Denis Lefebvre et Sylvio Laforest.

Saint-Norbert

Les heurbs des messes dominicales sont les suivantes: samedi, 20h (plus de messe en après-midi); dimanche, 11h.

«Vivre en harmonie... avec soi-même et les autres». C'est une invitation des Cursillistes, le 28 novembre, à 20h, à la salle municipale, avec l'abbé Paul Léveillé. C'est gratuit et pour tout le monde.

Louiseville

Les paroissiens de Saint-Antoine de Padoue de Louiseville sont priés de se réunir le 14 décembre, à l'église, à l'issue de la messe de 11h (vers midi), pour procéder à l'élection de deux nouveaux marguilliers en remplacement de Mmes Jeanne-Mance Ricard et Gisèle Savoie, dont le terme de trois ans prend fin le 31 décembre. (Louis Trahan, prêtre curé)

Tous les membres du laïcat franciscain séculier sont invités à leur réunion mensuelle qui aura lieu le 2 décembre, après la messe de 19h30, au sous-sol de l'église. Nous vous attendons nombreux à cette rencontre fraternelle. (Marie-Laure Bellemare, responsable)

Maskinongé

La retraite paroissiale se tiendra les 1er, 2 et 3 décembre prochain. Il y aura présentation de la retraite les samedi et di-

manche, 29 et 30 novembre. Le prédicateur sera le Père Hervé Aubin, o.m.i.



Ile Dupas

L'assemblée régulière du conseil municipal aura lieu le lundi 1er décembre, à 20h30. Une assemblée spéciale pour l'adoption du budget se tiendra le 8 décembre.

M. Gérard Joinville a été nommé maire suppléant pour une période de trois mois.

Saint-Barthélemy

La bibliothèque municipale organise un tirage de deux volumes pour adultes et deux pour enfants, le 19 décembre.

Offrez-vous une chance de gagner en visitant votre bibliothèque pour dénicher un bon bouquin, les mercredis et vendredis, de 19 à 20h.

Saint-Paulin

Assemblée du conseil municipal du village de Saint-Paulin, le mardi 2 décembre, à 20h.

Charette

Mme Germaine Deschênes, conseillère, et la responsable de la bibliothèque, Mme André Fortier, ont été délégués pour assister à l'assemblée générale de la Bibliothèque centrale de prêt de la Mauricie.

Mme Germaine Deschênes est également mandatée pour assister au colloque régional organisé par le Conseil ré-

gional de la culture.

Des résolutions de félicitations ont été envoyées aux maires élus ou réélus, soit à MM. Jacques Marchand de Grand'Mère, Roland Désaulniers de Shawinigan, Jean-Claude Grenier de Saint-Élie et Guy Gelinat de Saint-Georges de Champlain.

#3 Les membres du conseil remercient le député-ministre Yvon Picotte ainsi que l'ingénieur Benoit Bouchard pour leur intervention dans l'obtention des travaux d'asphaltage dans le 6e rang. Une résolution leur est parvenue à cet effet.

La secrétaire, Mme Claire Gélinas, ainsi que son adjointe, Mme Denise Mongrain, ont assisté à la journée d'information sur le budget qui s'est tenue à l'hôtel des Chutes à Shawinigan.

Saint-Didace

À Saint-Didace, il y a du nouveau! On est à refaire l'aqueduc. L'eau, c'est une nécessité. Alors, ces travaux sont très bienvenus.

Saint-Élie de Caxton

Encore une fois cette

année, le conseil municipal a reçu les jeunes de Saint-Élie, dans le cadre de la Semaine d'appréciation de la jeunesse, le 12 novembre dernier, à la salle municipale.

Le maire étant absent pour assister à une réunion de la MRC, Mme Yvette Deschênes, maire suppléant, l'a remplacé. Le président Optimiste, M. Denis Charest était de la rencontre.



Saint-Cuthbert

Réunion mensuelle du conseil, mercredi, 26 novembre, à 20h, au local habituel.

Louiseville

Tous ceux qui désirent collaborer à la collation du 1er, 2e et 3e degrés de l'initiation qui se tiendra à Louiseville, l'an prochain, veuillez donner vos noms au frère Pierre Paquin (819) 228-5523 ou 228-5271.

La ligue de fers intérieures a toujours besoin de joueurs. Il est grand temps de vous inscrire en

signifiant le 228-4868. C'est le frère Dord Desaulniers qui en est le responsable. (André Lamotte, grand chevalier)

Notez bien que la fête des enfants aura lieu, au sous-sol de l'église plutôt qu'à la salle des Chevaliers. Ce changement s'explique par le grand nombre d'enfants et de parents intéressés à cette fête qui aura lieu dimanche, 7 décembre. Merci aux comités féminins et au bénévoles responsable, le frère Jacques Bergeron.

Le 14 décembre prochain aura lieu la visite annuelle au centre d'accueil. Nous vous invitons tous à y participer afin d'apporter quelques instants de jouissances aux personnes âgées. Le frère Maurice Ringuette est responsable de cette rencontre.

Le 7 décembre, ce sera la messe du mois suivie du déjeuner à notre salle. À la messe de 9h30, nous profiterons de l'occasion pour commémorer nos frères défunts cette année, qui sont au nombre de cinq. Nous vous invitons donc à participer en grand nombre à cette cérémonie dominicale.



Yamachiche

Les Filles d'Isabelle d'Yamachiche organisent un tournoi de cartes, le 7 décembre, à 13h30, à la salle des Chevaliers de Colomb. Invitation à tous.

Souper mixte des Filles d'Isabelle, le 3 décembre, à 18h30, au sous-sol de l'église. Pour réservations, Denise Yergeau (819) 296-3711, Colette Durand 296-3846, Angèle Lefebvre 377-1063, Rita Blais 228-4341. (Réjeanne Pellerin, rédactrice)

Berthier

Informations concernant la dernière assemblée des Filles d'Isabelle du cercle de Berthier, tenue le 5 novembre.

Pensee spéciale pour les soeurs decedees au cours de l'annee. L'au-

suite à la page 46

**AU BON MARCHÉ
DU MATELAS**

Venez voir nos spéciaux.

- Matelas toutes grandeurs
- Matelas en foam

SPÉCIAL CETTE SEMAINE:

L'ensemble 39": **149\$**
L'ensemble 54": **175\$**

MEUBLES NON PEINTS ET EN MÉLAMINE

CETTE SEMAINE: MOBILIER DE CHAMBRE 7 morceaux	BIBLIOTHÈQUES 1 avec bar 1 à 5 tablettes 1 à 4 tablettes
639\$	439\$

Couleurs: Blanc, Noir, Gris, Amande

493, rue Maréchal Berthier, (514) 836-6333
371, rue de Lanaudière Joliette, (514) 755-3267

À LOUISEVILLE

NOUVEAU

VENEZ VOIR NOS SPÉCIAUX D'OUVERTURE.

- Service d'encadrement complet
- Reproduction et image (Louiseville seulement)
- Laminage
- Matériel d'artiste
- Choix de cadres standards
- Cadres sur mesure

ARTISTES PEINTRES

Obtenez votre carte de membre à un de nos deux magasins.

SUPER ESCOMPTE SUR MATÉRIEL D'ARTISTE ET ENCADREMENT.

C'EST PAS CHER... PARCE QUE NOUS LES FABRIQUONS!

CADRES C.R. Inc.

BERTHIERVILLE
370, rue Frontenac
(514) 836-3013

GROS ET DÉTAIL

LOUISEVILLE
301, av. Saint-Laurent
(819) 228-2603

Filles...
suite de la page 45

mônier a livré un message sur Mme Françoise Gaudet-Smet, une femme qui possédait d'innombrables qualités.

Notre journée d'étude a Mascouche fut intéressante. Merci aux participantes. Merci aux dames qui se sont déplacées pour récréer les vieillards du manoir.

La carte de membre est disponible au cercle. Celles qui désirent s'acquitter de leur cotisation peuvent le faire en décembre en s'adressant à la secrétaire-financière, Mme Françoise Sylvestre, au (514) 885-3695.

Nous aurons notre dépouillement d'arbre de Noël le 21 décembre, à 13h, en collaboration avec les Chevaliers de Colomb. Merci aux dames qui ont emballé les cadeaux.

Pour terminer la parade de novembre, une parade de très belles fourrures de Mme Madeleine Bélanger de Louiseville fut appréciée.

Remerciements à nos soeurs des Îles pour l'excellent goûter. Pour décembre, ce sera une dégustation de pâtisseries pour Noël. N'oubliez pas notre assemblée qui aura lieu le 3 décembre, à 20h. Amenez une compagne. (Cécile Laforest, rédactrice)

Le coin du souvenir



LOUISEVILLE:
La guignolée du
28 décembre
1926...

Une coutume qui, malheureusement, est aujourd'hui disparue, voulait que quelques citoyens se costumant et fassent le tour des maisons pour amasser vivres, vêtements et autres, pour les pauvres de la paroisse. On nommait cette fameuse tournée, la guignolée.

Le «Coin du souvenir» de cette semaine, présente ceux qui ont participé à cette fameuse guignolée, le 28 décembre, il y a exactement 60 ans. Dans l'ordre habituel, assis à l'avant, il y avait MM. Charles Gagnon, Wilfrid Lambert, Wellie Pichette

et Arthur Giguère.

Debouts, MM. Camille Tousignant, Étienne Genest, Alexandre Béland, J.A. Jutras, le curé L.A.L. Dusablon, Albert Ringuette, J.U. Gagnon, Hervé Lesage, Edmond Loranger, Edouard Picotte et J.A. Boulanger.

L'original de cette photo nous a gracieusement été prêtée par M. Jean-Claude Sicard de Louiseville, que nous remercions beaucoup.



Il paraît qu'il y a plus de
NEIGE cette année.

✿ Pour la nouvelle saison 1986-87, la Station de ski Val Saint-Côme a mis tout en oeuvre pour vous assurer les meilleures conditions de ski.
P.S. GRATUIT pour les cinq ans et moins / N'oubliez pas le ski de soirée.



Station de ski Val Saint-Côme 1-800-363-2766 ou le (514) 883-8336

C.A. du centre d'accueil de Louiseville

Georges-Aimé Giguère réélu à l'unanimité

Par Pierre Bellemare

M. Georges-Aimé Giguère de Louiseville siègera à nouveau comme président du conseil d'administration du Centre d'accueil de Louiseville pour les prochains 12 mois.

Il a été reconfirmé dans cette fonction pour une deuxième année d'affilée, la semaine dernière, lors de l'élection des officiers du conseil et des divers comités de l'établissement. Il s'agissait de la première rencontre du mandat 1986-87.

Autres officiers

Dans son travail, M.

Giguère sera appuyé par divers autres intervenants. Certains en sont à leur premier terme tandis que d'autres ont à nouveau eu la faveur des autres administrateurs.

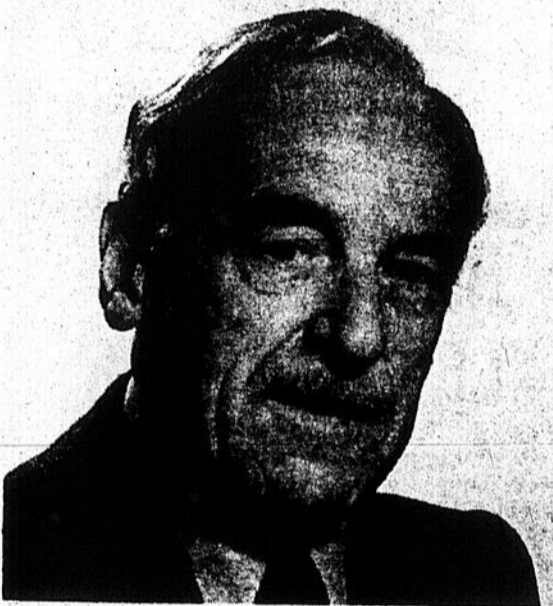
C'est le cas, notamment, de Mme Thérèse D.-Globensky qui a été réélue à titre de vice-présidente. Directeur de l'établissement, M. Claude Lemay de-

meure, pour sa part, secrétaire du C.A.

Ce dernier siègera aussi d'office, comme M. Giguère, au sein du comité administratif qui sera également composé de Mmes Raymonde Julien, Thérèse D.-Globensky, Anita Proulx et M. René Dalcourt.

Pour ce qui est du comité de vérification, qui a en outre pour tâches de suggérer le nom des vérificateurs externes, de recevoir les résultats de la vérification et de voir de plus près les contrôles financiers internes et les statistiques opérationnelles, est formé de MM. Georges-Aimé Giguère, Jacques-Aimé Lupien et Robert Ricard.

Les autres membres du conseil d'administration, pour la prochaine année, sont Mmes Amélie Fugère, Lucienne Lefebvre et MM. Gérard Boulanger, Marc Després, Mario Lessard et Marc Saucier.



M. Georges-Aimé Giguère

Exposition et initiation à la ceinture fléchée chez les artisans

Les artisans de la région de Saint-Gabriel exposent des articles de toutes sortes au Centre Avec des elles de Saint-Gabriel. Par ailleurs, les artisans de ceinture fléchée de Lanaudière donneront une soirée d'initiation au fléché, à l'édifice communautaire de Sainte-Élisabeth, le 2 décembre prochain.

À Saint-Gabriel, les artisans invitent toute la population à venir les visiter avant de faire le choix de leurs cadeaux. L'exposition sera ouverte du 24 novembre au 5 décembre, de 9h à 16h.

Il y aura des articles tel que peinture, bijoux, toutous, cuir, céramique, porcelaine, etc.

Par JeanGuy Pinel

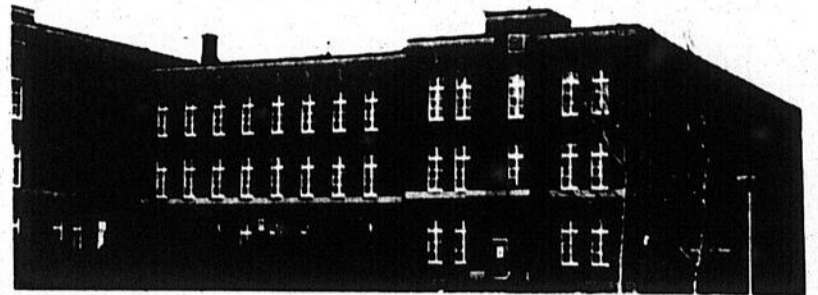
Pour leur part, les artisans de ceinture fléchée donneront une exhibition de leur savoir-faire. Il sera possible de mieux connaître ce tissage traditionnel qui fait partie de notre patrimoine.



COLLÈGE
LAFLÈCHE

1687, boul. du Carmel,
Trois-Rivières

Établissement privé
d'enseignement collégial.



«PORTES OUVERTES»
DIMANCHE 30 NOVEMBRE 1986
DE 13h00 à 17h00

Le Collège Laflèche ouvre ses portes à tous les élèves du Secondaire, ainsi qu'au grand public. Les élèves du Collège vous attendent pour vous faire connaître leur milieu de vie, leurs activités, et vous permettre de vous familiariser avec les divers locaux et équipements.

- Laboratoires
- Expositions
- Théâtre
- Sports
- Café étudiant
- Résidence
- Informatique
- Audio-visuel
- Bibliothèque
- Radio étudiante
- Etc...

INFORMATIONS: (819) 375-7346

**TOUS
LES JOURS**

CAFÉ-SHOW
7h30

MONGRAIN
DE SEL
8h30



LA POP
COLLECTION
15h30



VIA QUÉBEC 16h

CHEM 8 RÉSEAU PATHONIC
Trois-Rivières

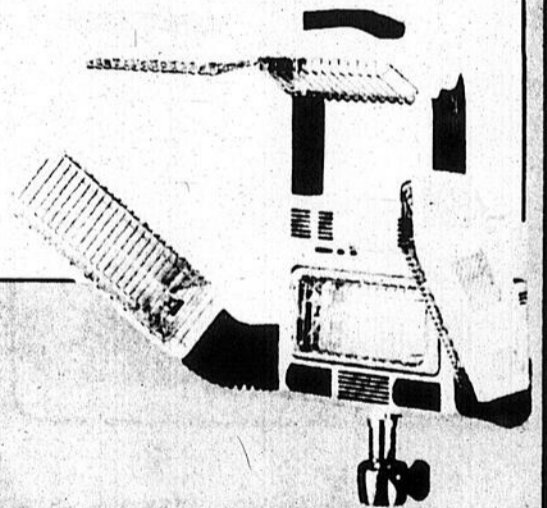
NOUVEAU AU SALON RAYNALD

JUPITER μ30
EXCITATION MOLECULAIRE

POUR UNE CHEVELURE
PLUS SAINTE ET
EN SANTÉ

2 FOIS PLUS RAPIDE SUR:

- Permanente
- Balayage
- Décoloration



- Coupe mode
- Permanente
- Mise en plis
- Teinture



*Salon
Raynald Env.*

HAUTE COIFFURE
Raynald Alarie, propriétaire
Chantale Pallé, coiffeuse styliste

651, rue Clément, Saint-Justin

(819) 227-4952

Spectacles

Des étudiants colorés à Pierre-de-Lestage

Les jeunes de la polyvalente berthelaise savent s'amuser sainement. L'Halloween, fêtée le 31 octobre, en est une preuve... colorée! Après deux mois scolaires, les diverses activités au programme de la journée fournissent à la population étudiante de l'école une détente heureuse et appréciée.

Au début de la matinée, d'étonnants personnage descendent des autobus... Un ours, un aviateur, mémère Bouchard, quelques punks... Plus tard, une élève, Danielle Champagne, dira: «*J'ai beaucoup apprécié le déguisement des étudiants, surtout celui des professeurs!*» Une autre jeune fille, Nathalie Fafard, affirmera: «*Cette fête nous a permis de nous transformer en des personnages très divers; c'était vraiment drôle de toucher du doigt l'imagination des gens!*»

Des activités

Après les trois cours de la ma-

tinée, pendant lesquels les étudiants, même s'ils sont costumés, affichent un sérieux évident, les activités se multiplient. La danse connaît beaucoup d'adeptes. Les films intéressent. Et des défis profs-élèves permettent de s'amuser d'une façon agréable et de s'affronter au volley-ball ou au badminton.

«*Ce que j'ai le plus apprécié*», dira Martin Blais, du secondaire IV, «*c'est de jouer au badminton. La raison? C'est que je ne savais pas que certains professeurs étaient meilleurs que n'importe quel élève de l'école. J'ai joué contre les profs Paul*

Aubuchon et Pierre Doucet.»

Par ailleurs, un jeu-devinette fournit à une étudiante, Nathalie Tremblay, l'opportunité de pouvoir découvrir le poids de la citrouille-vedette des deux derniers jours, soit 32 livres!

À la fin de la fête, un vote populaire détermine les plus beaux costumes. Les gagnants sont André Chaput, Léo Plante et Pascal Lavallée ainsi que Sylvain Fafard...

À Pierre-de-Lestage, savoir étudier est primordiale. Mais savoir se détendre est également important.



Des étudiants... colorés à Pierre-de-Lestage.

De nouveaux membres de l'Ordre du patrimoine de Berthier, en 1987?

Le conseil d'administration de la Corporation du patrimoine de Berthier garde en mémoire les noms de candidats à l'Ordre du patrimoine de Berthier. L'Ordre du patrimoine de Berthier pourrait compter de nouveaux membres, en 1987.

Aux dires du président de l'organisme, M. Jacques Rainville, «*il y aura remise de ces décorations en 1987 ou au plus tard en 1988, année du 10e anniversaire de la fondation de notre corporation.*»

Le président de la Corporation du patrimoine de Berthier ajoute que présentement, son organisme suit avec intérêt les travaux de restauration du presbytère de Saint-Cuthbert, un édifice classé monument historique.

L'Ordre du patrimoine pourrait-il s'enrichir d'un ou de membres... cuthbérois? C'est possible.

Rappelons que les deux premiers récipiendaires de l'Ordre du patrimoine de Berthier ont été, en novembre 1983, M. le chanoine Eugène Dumontier, curé de Berthier; et M. Louis Lacouture, de l'Île Dupas, membre fondateur de la Corporation du patrimoine berthelais. A.B.

BAR LA TERRASSE

170, boul. Saint-Laurent est, Louiseville

Vendredi et samedi

DANSE AVEC
BAZOOKA

Ne pas oublier notre nouveau 5 à 7
au BAR ÉVASION
7 jours par semaine.

BAR LE CHASSEUR

119, rue Saint-Laurent,
Maskinongé (819) 227-4451
Prop. M. Dupuis

Danse avec orchestre
Western et populaire

En vedette
CLAUDE LEFEBVRE
JULES LESSARD
RÉJEAN LESSARD

Bienvenue à tous

PÊCHE À LA TRUITE

7 jours par semaine
à l'année longue.

Aussi, DANSEUSES
tous les jeudis, vendredis, samedis.

BAR SALON SAPIN VERT
Sainte-Angèle-de-Prémont
(819) 265-5549

RANCH À RÉJEAN

450 Route 138, Saint-Barthélemy
Orchestre Western et Pop

Vendredi 28 novembre
ON FÊTE
LA SAINTE-CATHERINE

Entrée libre Bienvenue à tous
Pour inf.: appelez
le beau Réjean: (514) 885-3259.



DÉGUSTATION DE VINS ET FROMAGES

en l'honneur du
BEAUJOLAIS NOUVEAU
le samedi

29 novembre à 20h00.
Pour réservations
communiquiez
à l'Auberge.

BAR MONTMARTRE

671, rang York, Saint-Barthélemy
(514) 885-3933
Danse tous les samedis soirs
avec le groupe

MAXIMA



CONSEIL REGIONAL de la CULTURE de LANAUDIÈRE

469, rue Notre-Dame, Joliette, Qué. J6E 3H6 (514) 753-7444

LE CONSEIL RÉGIONAL DE LA CULTURE DE LANAUDIÈRE invite tous les intervenants culturels, (intervenants municipaux et scolaires) à venir prioriser les orientations du développement culturel de Lanaudière.

Samedi, le 29 novembre 1986, de 9:00 à 17:00 heures, à la Fédération des Caisses Populaires Desjardins de Lanaudière, (Salle de la Fédération des Caisses Populaires), 275, rue Beaudry Nord, à Joliette.

Pour obtenir le cahier des propositions, s'adresser à Yolande Masson, (514-753-7444).

Le Guide Michelin s'intéresse à la chapelle des Cuthbert

Des informations concernant la chapelle des Cuthbert, élément du patrimoine de Berthierville, seront incluses dans la troisième édition du Guide vert Canada, que la compagnie Michelin s'appête à ré-éditer.

Le président de la Corporation du patrimoine de Berthier, M. Jacques Rainville, vient d'en informer les membres de cet organisme qui anime le site de la chapelle depuis 1978. M. Rainville a complété le texte soumis par la compagnie Michelin.

De l'électricité

Même si l'hiver est à nos portes, cela n'empêche pas les dirigeants de la Corporation du patrimoine de s'activer et de préparer la saison estivale 1987. Déjà, la corporation a adressé une demande au ministère

des Affaires culturelles. La corporation souhaite obtenir, dès 1987, des installations électriques nécessaires à la présentation de spectacles à l'extérieur, aux abords du site de la chapelle historique. Ne reste plus

Parlant dépliants, signalons que la Corporation du patrimoine aura aussi le sien. Ce dépliant de six pages aura un tirage de 5.000 exemplaires. Il mentionnera l'année de fondation de la corporation, les buts poursuivis, la liste des principales réalisations, le nom des présidents, la nomenclature des principaux attraits patrimoniaux de la région berthelaise, l'explication des

bre, à la polyvalente Pierre-de-Lestage. À l'exposition, la maquette de la chapelle des Cuthbert apparaîtra dans un décor du temps des fêtes. La corporation compte profiter de cette activité populaire pour mieux la faire connaître.



Jean-Pierre Ferland à un brunch au profit des Grands Frères, Grandes Soeurs de Lanaudière

Par Jean-Paul Plante

Il y aura du «spécial», le 30 novembre prochain, au restaurant «L'Ambroisienne», situé au 940, route 343, à Saint-Ambroise de Kildare, à compter de 11h.

En effet, dimanche prochain, on vous convie à un brunch dont les profits iront à l'agence «Grands Frères, Grandes Soeurs de Lanaudière».

Ferland

Le chansonnier bien connu Jean-Pierre Ferland assure la présidence d'honneur de cet événement. Le Père Fernand Lindsay, fortement associé au milieu artistique dans la région de Joliette, s'associe également à ce brunch-bénéfice afin d'en assurer la réussite.

Six mois

L'Agence Grands Frères, Grandes Soeurs existe depuis six mois dans la région. Le but principal de cet orga-

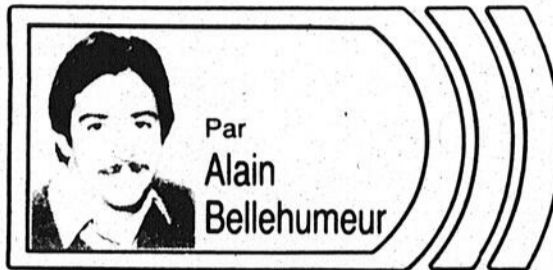
nisme est de donner la chance à des jeunes filles et jeunes garçons de 8 à 14 ans de vivre une relation d'épanouissement avec un adulte.

Le coût du billet pour ce brunch est de 20\$. Et n'oubliez pas que c'est pour une bonne oeuvre.

Les billets sont disponibles à la Librairie René Martin Inc. de Joliette, (514) 759-2822.

Si vous désirez obtenir des informations additionnelles, communiquez avec Denis Lafrenière 759-5331, Johanne Bastien 586-1349 ou Luc Chali-foux 836-7011.

Faites d'une pierre deux coups: assistez au brunch et côtoyez Jean-Pierre Ferland et le Père Lindsay tout en participant à une bonne oeuvre.



qu'à attendre la réponse...

Autre nouvelle... Le ministère des Affaires culturelles fera prochainement imprimer 20.000 nouveaux dépliants (français/anglais) ayant trait à l'histoire de la chapelle des Cuthbert et aux principaux attraits patrimoniaux de la région de Berthier. Ces dépliants seront distribués principalement dans les kiosques touristiques du Québec.

armoires... et un formulaire d'adhésion. Le tout sera agrémenté de quelques photos.


Expo culturelle

L'exposition artisanale et culturelle maintenant... La Corporation du patrimoine de Berthier prendra part à l'événement. Cette exposition est organisée par le Service des loisirs de la ville de Berthierville.

Elle retiendra l'attention les 5, 6 et 7 décem-

DOMAINE
FEUILLE D'ÉRABLE 1983 Inc.
 Salle de réception et Bar salon
 150 à 600 personnes — Mariages — Banquets
 Réceptions — Convention
 Automobiles fournies pour mariage
 Hélène et Yvon Béland
 Props.
 Sainte-Angèle-de-Prémont
 (819) 539-9525 (819) 268-9911

BAR TERRASSE
D'OÙ C'EST? Enr.
 139, boul. Ouest, Maskinongé
 (819) 227-2090
SPECTACLES
 JEUDI - VENDREDI - SAMEDI
ROBERT FILION
 CHANSONNIER
 Tournoi de billard par équipe
 Dimanche, le 7 décembre 1986
 Bourses et trophées



EXPOSITION ARTISANALE ET CULTURELLE

5-6-7 DÉCEMBRE

HORAIRE DE L'EXPOSITION

VENDREDI 5 DÉCEMBRE 19h00 à 22h00
 SAMEDI 6 DÉCEMBRE 13h00 à 22h30
 DIMANCHE 7 DÉCEMBRE 13h00 à 18h00

ENTRÉE GRATUITE

SPECTACLES

SAMEDI 6 DÉCEMBRE

13h00 - Père Noël au gymnase
 14h00 - Amuseurs publics au gymnase
 19h30 - Les Chanteurs de la Place Bourget

DIMANCHE 7 DÉCEMBRE

13h00 - Père Noël au gymnase
 14h00 - Artillerie Royale Canadienne

• Le Père Noël donnera à vos enfants des friandises.
 • Il y aura également un photographe sur place pour photographier vos enfants avec le Père Noël, si vous le désirez.
 • «Clavier Magique» donnera des démonstrations musicales au cours de la fin de semaine de son kiosque.

TOUS CES SPECTACLES SONT GRATUITS

COLLABORATEUR SPÉCIAL: S.N.Q.

LE PÈRE NOËL

arrivera à la
PORTE DE LA MAURICIE
 en motoneige



LE DIMANCHE 14 DÉCEMBRE

à midi.

Pour cette occasion spéciale,
 il y aura animateurs, jeux, danse, musique
 et surprises pour tous les enfants présents.

Prix accessible pour tous.
8\$ par personne, taxe incluse
 1/2 prix pour les 5 à 11 ans.
 Gratuit pour les moins de 5 ans.

Réservez tôt pour le buffet
 du dimanche midi

Sortie 174,
 autoroute 40
YAMACHICHE
 (819) 228-9434

LA PORTE DE LA MAURICIE

Des représentantes de Berthier et Brandon Pleine autonomie pour l'Association des artisans de ceinture fléchée

Par Alain Bellehumeur

La section de Lanaudière régie par l'Association provinciale des artisans de ceinture fléchée devient autonome en modifiant son nom et son statut social.

La section change de nom pour devenir l'Association des artisans de ceinture fléchée de Lanaudière inc. Un changement accepté en assemblée générale spéciale, le 8 octobre dernier.

Administration

Le conseil d'administration de la nouvelle corporation est composé de Mme Marie-Berthe Lanoie, de Berthierville, conseillère et déléguée à la Fédération provinciale; Mme Jaclyne Lambert, de Saint-Gabriel de Brandon, secrétaire; Mme Thérèse Gagnon, de Sainte-Élisabeth, conseillère; M. Jean-Luc Asselin, de Joliette, tré-

sorier; et Mme Nicole Ricard, de Joliette, présidente.

Voici maintenant deux courts portraits présentant Mmes Lanoie et Lambert, des dames des secteurs Berthier et Brandon couverts par L'ÉCHO.

Mme Marie-Berthe Lanoie est membre du conseil d'administration depuis cinq ans. Elle est déléguée à la Fédération provinciale depuis trois ans, où elle occupe le poste de trésorière depuis mai dernier. Artisane de ceinture fléchée, Mme Lanoie a acquis ses connaissances en fléché et teinture végétale de M. Pierre Bélanger. Mme Lanoie est également représentante des

parents à la commission scolaire Berthier-Nord Joli et administratrice à la Société nationale des Québécois, où elle préside la commission culturelle...

Mme Jaclyne Lambert, pour sa part, enseignante à sa retraite, est secrétaire des Filles d'Isabelle de Berthier, et secrétaire des Fermières de Saint-Norbert. Mme Lambert a été initiée au fléché par Mme Thérèse Gagnon.

Ajoutons que la présidente, Mme Nicole Ricard, a cumulé le poste de responsable à la programmation à Radio Nord-Joli et d'animatrice à cette même station.

Parmi les administrateurs sortants, soulignons l'apport de Mme Michèle Picard, de Lavalltrie, qui fut secrétaire-trésorière.



Être associé, c'est plus qu'un papier!

On a déjà parlé, au cours des dernières chroniques, de l'importance de bien planifier une association avec d'autres personnes et ce, principalement au niveau légal. En effet, on ne sait jamais vraiment à quoi s'attendre au cours des années surtout quand l'entreprise prend de l'expansion. Les conventions d'affaires et autres papiers juridiques viennent protéger le statut de chacun.

Bien qu'indispensables dans toute bonne entreprise, les papiers juridiques ne constituent pas l'ensemble des morceaux constituant ce «puzzle» qu'est la réussite. La chronique de cette semaine voudrait justement soulever un élément indispensable à la réussite et qui n'est pas écrit sur papier, soit un contrat de confiance mutuelle. Ce dernier repose essentielle-

ment sur la bonne foi et l'intégrité de chacun des associés (es). Moins apparent que l'écriture légale, il constitue la force d'une entreprise.

En fait, papiers légaux ou non, il est bien facile de semer la pagaille et donc mettre l'entreprise dans une bien mauvaise posture. À titre d'exemple, citons qu'un contrat de mariage n'est pas un gage évident de réussite, il y a plus que ça: soit la confiance mutuelle.

Le choix d'un associé s'évalue donc à deux niveaux bien distincts et pour ce faire, il importe de bien savoir que l'un est sur papier et que l'autre est dans la tête. Bien réussir en affaires avec des associés demande des sacrifices mais donne souvent de bons résultats.

Pour plus d'informations à ce sujet, n'hésitez pas à communiquer avec la Corporation de développement socio-communautaire (819) 228-9419 ou le Groupe de soutien aux initiatives-jeunesse 228-9951.



SAINT-LÉON: ils ont bien décoré

Lors de la soirée de l'Halloween, tenue à Saint-Léon, nous avons capté cette photo nous faisant voir les gagnants du concours de «décoration de ci-

trouilles», à l'avant. Derrière, les responsables de la soirée, Hélène Deschênes, André Plourde et Pierrette Rabouin.

La Maison D'Orko

vous offre un vaste choix
d'idées de cadeaux de la cuisine à la salle de bain.

OÙ NOUS TROUVER?
Centre Commercial Louiseville
550, boul. Saint-Laurent Est,
Louiseville (819) 228-9797

**Et profitez de nos spéciaux de novembre
pour vos achats des fêtes.**

**Rég.: 34,95\$
SPÉCIAL:
27,95\$**

**Rég.: 185\$
SPÉCIAL:
138,95\$**

**Rég.: 112\$
SPÉCIAL:
87,95\$**

- Coutellerie
- Verrerie
- Services de vaisselle
- Horloges
- Pintes à lait
- Tabliers
- Cafetières, théières
- Rideaux de douche
- Serviettes
- Peignoirs
- Patères
- Gadgets
- Etc... Etc...

**Ensemble de 2
Rég.: 12,95
SPÉCIAL:
9,95\$**

Plan mise de côté
Certificats cadeaux

VENTE LIQUIDATION

JUPES et PANTALONS à partir de 12\$

**CHANDAILS, BLOUSES ROBES
et DÉBARDEURS
à partir de 10\$ à partir de 30\$**

Les mêmes réductions s'appliquent aux vêtements de croisière.

Boutique Elizabeth

Vêtements pour dames
820, rue Savoie, Saint-Justin (819) 227-4498

Lise Lemieux Frappier
propriétaire

Fermé le lundi.

DU NOUVEAU À LA CLINIQUE CHIROPATRIQUE DE BERTHIER

**JOCELYNE AUCLAIR
ACUPUNCTEURE, infirmière
Membre du conseil général des
acupuncteurs du Québec.**

Le Dr Réal Cloutier, chiropraticien de la Clinique Chiropratique de Berthier est heureux d'annoncer à la population l'ouverture de la CLINIQUE D'ACUPUNCTURE JOCELYNE AUCLAIR dans ses locaux.

Mme Jocelyne Auclair, acupuncteur est diplômée de l'École Supérieure de Médecine Chinoise de Montréal, oeuvrant dans le domaine de la santé à titre d'infirmière depuis 12 ans.

La clinique ouvrira ses portes à compter du 2 décembre 1986. Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à communiquer au (514) 836-4772 ou 836-4966

Loisirs ● Mode ● Santé ● Art culinaire ● et j'en passe...

mode



Robe boutonnée classique en flanelle marron avec double-poches boutonnées et pochette en taffetas olive.



Superbe mode d'automne version 100% coton par Robin Kay. À gauche, ample cardigan en tricot torsadé de ton magenta, porté sur un chandail ras-de-cou coordonné en jacquard motif étoile des neiges, dans une symphonie noire/magenta/blanche; un confortable pantalon assorti au cardigan complète l'ensemble. À droite, c'est un chandail tout-aller, aux emmanchures raglan, en tricot torsadé bleu sarcelle, qui accompagne une jupe à poches assortie. (Conseil Canadien du Coton.)

Le rapt d'enfant

La séparation d'un couple amène, on s'en doute, bon nombre de problèmes. Depuis quelques années, il en est un dont on entend parler de plus en plus: l'enlèvement d'un enfant par l'un ou l'autre de ses parents. Plusieurs maisons d'hébergement ont eu à faire face à cette situation.

En 1985, aux États-Unis, 25 000 à 100 000 enfants ont été enlevés par leur père ou leur mère. Au Canada, le ministère fédéral de la Justice en dénombre environ 10 000. À Montréal, la police de la CUM a rapporté 30 cas pour la même année. L'absence d'une compilation statistique efficace a amené récemment la Gendarmerie royale du Canada à mettre sur pied un Bureau national d'enregistrement des enfants disparus. Le Bureau offre une banque de données informatisées; ce système facilite le signalement des enfants disparus à la suite d'un enlèvement par l'un des conjoints, d'un rapt par un étranger ou d'une fugue de l'enfant.

QUELS ENFANTS SONT ENLEVÉS ET POURQUOI?

Les enfants enlevés par l'un des parents ont habituellement entre trois et dix ans. Autant de filles que de garçons sont victimes d'enlèvement et les rapt seraient pratiqués autant par la mère que par le père. La plupart du temps, l'enlèvement se produit lors de l'exercice du droit de visite et deux fois sur trois, au foyer de l'enfant, mais sans usage de la force.

Les principaux motifs de tels agissements seraient entre autres: la vengeance; la crainte que l'enfant soit négligé ou victime d'abus; un moyen de chantage afin de susciter le retrait d'une demande de divorce ou d'amener une réconciliation; le désir d'exercer le rôle du père ou de la mère de façon plus continue et engagée.

LES RECOURS

Quels sont les recours dans une telle situation?

Selon le Code criminel, l'enlèvement d'un enfant par son père ou sa mère est une infraction criminelle. (Art. 250.1 - 250.2 C.cr.)

Pour qu'il y ait délit, la victime doit être âgée de moins de quatorze ans et avoir été enlevée dans l'intention de priver de cet enfant le père, la mère, le tuteur ou la personne qui a la garde ou la charge légale de l'enfant. Le processus judiciaire s'enclenche sur simple dénonciation, sauf s'il y a absence d'ordonnance de garde rendue par un tribunal canadien, auquel cas il faut obtenir le consentement préalable du procureur général.

Selon l'endroit où l'enfant est kidnappé, une plainte peut être déposée soit à la Sûreté du Québec, soit au corps de police municipale. Il faut bien noter que l'objectif premier des policiers est d'arrêter la personne responsable de l'enlèvement plutôt que de ramener l'enfant, bien que parfois l'un n'ira nécessairement pas sans l'autre. Cependant, si l'enfant est en danger physique ou

psychologique, les policiers verront à confier le dossier au Directeur de la protection de la jeunesse qui agira selon l'urgence.

UN PROBLÈME INTERNATIONAL

En 1984, le Québec a adopté une nouvelle

Loi sur les aspects civils de l'enlèvement international et interprovincial d'enfants. Cette loi vise à permettre le retour immédiat de l'enfant enlevé et à assurer le droit de visite, que ce soit au Québec ou dans l'un des États signataires de la convention internationale portant sur ces questions. Pour l'instant, la loi québécoise n'est pas efficace. Il faut dire que trois pays seulement ont adhéré à la convention internationale en question: la France, le Portugal et la Suisse. Au Canada, la Saskatchewan, l'Alberta et les Territoires du Nord-Ouest n'ont pas encore adhéré aux principes de la convention internationale. Enfin, même avec les pays signataires, l'application de la loi demeure difficile.

Le Québec, de plus en plus ouvert sur le monde, connaît une augmentation des mariages où l'un des conjoints est étranger. Les enlèvements d'enfants issus de ces couples entraînent des problèmes plus aigus. Bien souvent, les enfants kidnappés se retrouvent dans d'autres pays, coupés de tout contact avec leur milieu d'origine. Le cas des grands-parents Jeannette et Constant Nemey est éloquent: ils mènent un combat acharné pour retrouver leurs deux petits-fils,

DISPARUS

Les enlèvements d'enfant par l'un ou l'autre des conjoints font partie du problème beaucoup plus large des enfants disparus. Un premier colloque national s'est tenu sur cette question à Toronto en mai dernier. À Montréal, une journée nationale de sensibilisation a été organisée par l'association Enfants retour et une autre est prévue pour l'an prochain. Quant au Solliciteur général du Canada, il a annoncé en décembre 1985 une recherche, d'une durée de deux ans, menée dans quatre villes canadiennes, dont Montréal où elle a été amorcée en mars 1986, afin d'élaborer un profil des différents cas de disparition ainsi que des stratégies plus efficaces d'enquête et de prévention. (Gazette des femmes.)

LES ENFANTS

Le garde-manger



Lorsqu'il commence à faire frisquet, comptez sur un grog aux pommes arrosé de beurre pour vous redonner des forces.

Les réflexions de Guillemet

Office de la langue française

Au pied de la lettre!



Les petites annonces

INDEX DES RUBRIQUES

À VENDRE

- 100 Ameublement
- 105 Antiquités
- 110 Articles ménagers
- 115 Articles de sports-motorisés
- 120 Articles de sport
- 125 Machineries agricoles
- 130 Pièces agricoles
- 135 Animaux
- 140 Outillage
- 145 Divers
- 150 Nourriture
- 155 Instruments de musique
- 160 Vêtements
- 165 Matériaux de construction
- 170 Bois de chauffage
- 175 A vendre ou à échanger
- 180 Articles de bébes

PROPRIÉTÉS

- 200 De campagne
- 205 A revenus
- 210 Unifamiliales
- 215 Divers
- 220 Commerces
- 225 Maisons mobiles-roulottes
- 230 Fermes-terres
- 235 Terrains
- 240 Chalets

VÉHICULES

- 300 Automobiles
- 325 Camions
- 330 Pièces camions-autos

À LOUER

- 410 Chambres
- 415 Logements 1 à 4 1/2
- 420 Logements 5 et plus
- 425 Autos
- 430 Maisons
- 435 Bureaux-locaux
- 440 Entrepôts
- 445 Chalets
- 445 Maisons mobiles-roulottes
- 450 Divers

SERVICES

- 500 On demandé personnes
- 505 On demande divers
- 510 Divers
- 515 Recherches divers
- 520 Garderie
- 520 Offre et demande
- 525 Cours - Enseignement

PRIÈRES

- 800 Au Saint-Esprit
- 810 Autres

Vous désirez commander vos petites annonces par téléphone?

Berthierville (514) 836-6210
 Louiseville (819) 228-5532
 Saint-Gabriel (514) 835-1212

AUX ANNONCEURS

Nos annonceurs sont priés de noter que toutes leurs annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: «Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant».

ANTENNE-ARBRE-SERVICE

(819) 228-3355

ESTIMATION GRATUITE

C'EST LE TEMPS DE FAIRE TAILLER ET D'ABATTRE VOS ARBRES.

Vous désirez plus d'informations: Alors, appelez-nous dès aujourd'hui.

A votre disposition: Camion girate déchiqueteuse de branches

264, route de la Petite Rivière, Louiseville

FRANÇAIS — FRANÇAIS — FRANÇAIS

T.V. SATELLITE

Programmation française très disponible. Ex.: Super Écran, Premier Choix, etc...

Nous faisons toujours le service d'antennes et tours de télévisions ainsi que rotors.

POUR UNE DÉMONSTRATION GRATUITE, VENEZ NOUS RENCONTRER.

AMEUBLEMENT 100 À VENDRE

VENEZ chez Pier à tout vous meubler à bon prix! Venez rejoindre poêle, frigo, laveuse, sècheuse, congélateur, etc. Saint-Norbert, tél.: (514) 835-7916. 042148.

1 DIVAN gris, 2 tables de coin, 1 mobilier de salon en velours rouge 2 pièces. Tél.: (819) 228-4987. 053680

CONGÉLATEUR: 150\$. Poêle électrique: 125\$. Les deux en bon état. Tél.: (514) 836-2969. 054064

MOBILIER de salon, style colonial, refait à neuf. Aussi, un Lay-Z-Boy bergant. Prix à discuter. Tél.: (819) 228-4402. 053342

MOBILIER de salon 2 morceaux et 2 mobiliers de cuisine, l'un avec vaisselier et un congélateur. Tél.: (819) 227-4905. 053750

MOBILIER de salon de style colonial, avec table, comme neuf, prix à discuter sur place. Tél.: (514) 836-6041. 053753

MOBILIER de salon 3 morceaux, pupitre avec vitre, garde-robe de métal, poêle électrique 2 ronds avec four, pouvant être branché sur le 110. Le tout en bonne condition. Tél.: (819) 228-3637. 053797

MOBILIERS de salon neufs: 279\$ à 670\$. Bureaux de chambre remis à neuf: 60\$ à 185\$. S'adresser à Usine de Meubles Artik Inc., 1210, Petit-Bois, Louiseville, tél.: (819) 228-2851, demandez Claude Gingras, propriétaire. 054077

MAGASIN D'APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS USAGÉS

ACHAT ET VENTE RÉFRIGÉRATEUR CONGÉLATEURS LAVEUSES - SÈCHEUSES CUISINIÈRES

- GRAND CHOIX DE MODÈLES ET COULEURS
- GARANTIE JUSQU'À 1 AN SUR PIÈCES ET MAIN-D'ŒUVRE
- RÉPARATION À DOMICILE
- SERVICE D'URGENCE 7 JOURS PAR SEMAINE POUR APPAREIL DE RÉFRIGÉRATION

LEMAY RÉFRIGÉRATION Enr.
 631, rang Bas Saint-Joseph Saint-Bernabé-Nord
 (819) 264-5593
 Appelez sans frais: 1-800-567-2918 Poste 2103

ARTICLES MÉNAGERS 110 À VENDRE

VENTES et achats. Laveuse, sècheuse, poêle, réfrigérateur usagés ou reconditionnés, très bonne garantie. Hervé Dupuis Service, 191 Saint-Clément, Saint-Alexis-des-Monts. Tél.: (819) 265-3367. 042754

ASPIRATEURS centraux. Plusieurs modèles disponibles avec ou sans filtre mousse à partir de 425\$ incluant "kit" installation 3 sorties, installation sur demande, aussi service de toutes marques d'aspirateurs centraux. S'adresser à Plomberie Guillemette Inc. 830, Ste-Anne, Yam. 296-3351. 032159

CONGÉLATEUR 15 pi. cu., neuf, très propre, 350\$. Tél.: (514) 836-6180. 054063

LAVE-VAISSELLE de marque Roy, couleur jaune, très propre, vente: Cause de décès. 200\$. Aussi Box-Stove, bien propre de grosseur moyenne, prix: 60\$. Tél.: Après 6h00 (819) 284-3333. 053680

ACHETONS VENDONS

- Poêles
- Réfrigérateurs
- Laveuses
- Sècheuses
- Lave-vaisselle

Dépositaire Admiral

HERVÉ DUPUIS

SERVICE
 191, rue Saint-Clément,
 Saint-Alexis-des-Monts
 (819) 265-3367

LAVEUSE, sècheuse, poêle, réfrigérateur seulement 1 1/2 an d'usage. Tél.: (819) 228-4085 après 18 heures. 054069

POËLE électrique blanc 28" de marque "Admiral". Tél.: (819) 227-2967 après 5h00. 053658

ARTICLES DE SPORT-MOTORIZÉS 115 À VENDRE

4 ROUES Warrior 350, démarreur électrique, 1987, comme neuf, prix: 3,500\$. Tél.: (819) 268-5705 sur fin de semaine, demandez François. 053816

MOTO de marque Honda Shadow 1985, 2 cylindres, comme neuve, 750 c.c., couleur rouge, presque pas servi. Millage: 032210 kilomètres, 2,800\$ négociable. Tél.: (819) 228-9609 ou 296-3248. 053895

MOTONEIGISTES Attention! Spéciaux: Sur huile injection, 38,95\$ la caisse. Huile à mélanger, 34,95\$ la caisse. Courroie: 15,95\$. Bougies - Slides - Lisses, etc... A très bons prix. Tél.: (819) 228-4410 le soir, Clément Pratle. 053507

MOTONEIGE Johnson, avec reculons, bonne condition. Bombardier Elan, bonne condition. Tél.: (819) 228-3735. 053733

MOTONEIGE Yamaha '82, Excel 111, électrique, 3500 km, batterie neuve, en très bonne condition. Tél.: (514) 835-5733. 053780

MOTONEIGE Yamaha Excel V, 535 c.c., 1979, 8,232 km. Prix à discuter. Tél.: (514) 885-3025. 053790

MOTONEIGE Yamaha Phaser 1985, très propre, 3,200 km, prix: 3,500\$ ferme. Tél.: (819) 228-3386. 053886

SKI-DOO Formula MX 1986, poignées chauffantes, dossier, prix: 3,950\$. Tél.: (819) 227-2778 ou 228-3513. 054070

MOTONEIGE Yamaha 340, Excel III, de luxe, 1985, 2,200 km, très propre. Demandez Claude, tél.: (819) 227-4844. 054071

AGENT IMMOBILIER

BIM BOURSE IMMOBILIERE DE LA MAIRIE INC. courtier MLS

Membre de la Chambre d'Immobilier de la Mauricie - Courtier

ACHAT - VENTE - LOCATION - RESIDENTIEL - COMMERCIAL

URGENT BESOIN DE PROPRIÉTÉS CONTACTEZ PIERRE CASAUBON AGENT IMMOBILIER
 Rés.: (819) 228-9859



MOTONEIGE Yamaha Phaser 1986, 2,000 km, comme neuve, très bon prix. Tél.: (514) 759-8155. 054058

Machineries Agricoles 125 À VENDRE

TRACTEURS: tracteurs avec ou sans loader, charrues de 1 à 5 raies, herses à disques de 20 à 48 disques hydrauliques ou semi-portée, 5 semeuses sur pneus, épandeurs à fumier, moulins à facher, faucheuses conditionneuses, rateaux, presses à foin, fanneuses, moissonneuses MF 760 International 203 etc., souffleurs à neige neufs ou usagés de 6 pi. 6 1/2 pi. etc. Inf. 1221 Rang sud, Bas Saint-Cuthbert, tél.: (514) 836-4596. 010714

TRACTEUR M.F. 165, diesel, avec ou sans pelle, double action. M.F. 135, diesel P.S. Tél.: après 18 heures (514) 836-2454. 049886

TRACTEUR Oliver, avec pelle avant, très bonne condition, 1,050\$. Tél.: (819) 228-3735. 053732

TREUIL 5500, le plus gros, presque neuf, de marque Norse, pour arrière de tracteur de 3 points pour le tirage de billots, prix: 2,500\$. Chopper de fabrication domestique pour moulures et décoration en bois, en fonte, moteur compris. Prix: 400\$. Tél.: Après 6h00 (514) 836-4351. 053503

TREUIL 5500, le plus gros, presque neuf, de marque Norse, pour arrière de tracteur de 3 points pour le tirage de billots, prix: 2,500\$. Chopper de fabrication domestique pour moulures et décoration en bois, en fonte, moteur compris. Prix: 400\$. Tél.: Après 6h00 (514) 836-4357. 054066

ANIMAUX 135 À VENDRE

UN CHEVAL blond Palomino, âgé de 4 ans, ainsi qu'une selle. Tél.: (819) 5506 le jour, 228-3929 le soir. 053804

CHIENS Chow-Chow, femelle, 3 mois. Lasa-Apso, mâle 2 mois. Beagle, mâle, 2 ans. Tél.: (819) 268-2863, Ste-Angèle-de-Prémont. 053888

TAUREAUX "Simmental", enregistrés, taures croisées "Simmental", bas prix, possibilité de livraison. Boeuf pour congélateur. Tél.: (819) 264-5333. 053796

DIVERS 145 À VENDRE

MACHINE À COUDRE BERNINA avec meuble, une sableuse horizontale 6" X 48" moteur 1 1/2 force 110-220 volts (peu d'usage), coffre à jouets, 100 livres Harlequin. Prix à discuter. Tél.: (819) 228-2241. 053544

LES PETITES ANNONCES À PETITS PRIX

Utilisez ce coupon pour toute commande de petites annonces ou passez à nos bureaux. Toutes les annonces sont maintenant...

PAYABLES D'AVANCE

3.75\$ la parution pour 20 mots et 15¢ du mot additionnel.
 20% d'escompte pour les semaines subséquentes (3\$).

La date limite pour faire paraître une annonce classée est le lundi à 11h00 précédant la prochaine édition.

SAUF pour le bureau de Saint-Gabriel, le samedi à 18h00

ERREUR: La responsabilité de notre journal est limitée à la valeur de l'annonce et toute erreur doit nous être signalée avant la seconde parution, sinon nous ne saurions accorder une nouvelle parution.

Indiquez dans quelle rubrique vous désirez que votre annonce soit publiée.

INSCRIVEZ VOTRE ANNONCE ICI:

VOTRE NOM:

ADRESSE:

VILLE:

TÉLÉPHONE:

VOTRE PAIEMENT TOTAL INCLUS

Nombre de parutions demandées

L'ÉCHO

Postez à:

80, avenue Saint-Martin, Louiseville, J5V 1B4
 290, rue Laforest, Berthierville, J0K 1A0
 33, rue Beausoleil,
 Saint-Gabriel-de-Brandon, J0K 2N0.

AUTRE SERVICE:

Pour acquitter vos petites annonces au moyen des cartes Visa ou Master Card vous n'avez qu'à donner votre numéro de carte en téléphonant à nos bureaux



JULIEN GAGNON

REMBOURREUR

Estimation gratuite
 Personnel compétent.
 Travail prompt et courtois.
 442, av. Saint-Laurent, Louiseville
 (819) 228-5058

1 SOUFFLEUR 32" x 10 foras, de marque Ariens. Inklus: Démarrateur électrique et chaîne. 3 ans de service, très propre, comme neuf. Cause: Maladie, prix demandé: 1.200\$. S'adresser à J. Noël, tél.: (819) 296-3745. 053000

2 FOURNAISES à l'huile de grandeurs différentes. 8 fenêtres vitrées à volets ouvrants et 8 fenêtres doubles. Tél.: (514) 836-3383. 052991

2 POELES : 1 box stove et 1 Franklin. S'adresser à 270, Grande-Carrière, Louiseville, tél.: (819) 228-5196 ou 228-4122. 053873

2 POELES à bois: Petit: 100\$, moyen: 150\$. Piano de collection: 1.200\$. Tri-moto Yamaha, 200 c.c.: 800\$. Tracteur 1951 avec hydraulique, accessoires et pièces, pour bricoleur: 300\$. Skis alpins avec harnais, 165 cm: 75\$, 105 cm: 50\$. Tél.: (514) 835-5503. 054059

AMERICAN Motors Spirit 1981, 6 cylindres, manuelle, servodirection, extrêmement propre, peinture originale, radio AM/FM, stéréo cassettes, prix: 2.500\$ ferme. Téléviseur couleur RCA, 20 pouces, en très bonne condition, 175\$. S'adresser à Jean-Marie Brissette, tél.: (819) 227-2677. 053741

AUBAINE! Magnétoscope VHS à caractéristiques de qualité: Télécommande sans fil pratique, enregistrement jusqu'à 8 heures, minuterie 14 jours, 4 programmes, d'une valeur de 550\$, laisser à 450\$. A été utilisé 4 heures seulement. Tél.: (819) 227-2179. 054089

BARILS de métal, "drums" de 45 gallons, propres. S'adresser à Imprimerie Gagné Ltée, tél.: (819) 228-2766, demandez Gaston. 052976

BATEAU Winner 22', fibre de verre, moteur hors-bord Mercruiser 170 fo., peinture neuve, intérieur refait à neuf, 8.000\$. Tél.: (514) 836-3783. 053093

CABANE sur trailer, 10 x 6, avec poêle à bois. Idéal pour chasse et pêche. Tél.: (514) 885-3505. 052926

CABANE à pêche, 6 x 10, très propre. Tél.: (819) 228-4940 ou 228-3687. 053818

CABANE à pêche, sur sleigh double, vitrée, gr: 6 x 12, servie seulement un hiver, banc coffre et armoire. Tél.: (819) 227-2814, après 6h00. 054005

CATALOGNES de coton, guenilles et laines, grandes et demi-lits. Aussi, tapis, napperons avec modèles, linges de vaisselle. Tél.: (819) 221-2145. 053876

DEUX vitres thermos, une de 65 1/4" x 77", une de 72" x 62". Tél.: (514) 835-5335. 053778

ENCAN OUELLETTE Lanoraie. Marché aux Pucés d'avant les fêtes. Ouvert mercredi, jeudi, vendredi, de midi à 8h00, du 19 novembre au 19 décembre. Cadeaux, bibelots, jouets, vaisselle, etc... L'encan a lieu comme d'habitude samedi à 7h30, dimanche à 1h30 p.m., au 771, Notre-Dame Ouest, Lanoraie. Tél.: (514) 887-2606. 053759

ASSURANCES



Assurances Gilles Bazinet inc.

Gilles Bazinet, c. d'A. Ass. Assurances générales

355 Ste-Anne, Yamachiche, QC G0X 3L0 (819) 296-3789

Les Agences d'Assurances Paul Champoux Inc

(514) 836-4483

Nous avons de l'assurance...!

- Résidentielle
- Responsabilité
- Commerciale
- Auto
- Vie
- Hypothèque

À votre service: Paul Champoux, C. d'Ass. Yves Beauchamp, C. d'A. Ass. Rés.: (514) 836-2798 Danielle C. Valois, C. d'A. Ass. Rés.: (514) 836-4884 53, rue Iberville, Berthierville

ASSURANCE-VIE INDIVIDUELLE — GROUPE — ENTREPRISE R.E.E.R.

PLANIFICATION SUCCESSORALE REVISION DES PORTEFEUILLES

D'ASSURANCE-VIE 1350, rue Royale, suite 1001 Trois-Rivières

FRAIS D'INTERURBAIN ACCEPTÉS Bur.: (819) 375-1685 Rés.: (819) 376-9081 SunLife du Canada



Claude Dupont Assureur-Vie

CROIX BLEUE MUTUELLE-VIE DU QUÉBEC ET UNION QUEBÉCOISE DE ASSURANCES GÉNÉRALES

ASSURANCES:

- Résidentielle
- Automobile
- Agricole
- Vie - REER
- Collective
- Accident - Maladie
- Voyage



ANDRÉ COURNOYER Rés.: (819) 228-5770 11 ans d'expérience



CHRISTIAN VALLIÈRES Rés.: (819) 228-4476 10 ans d'expérience



JACQUES SYLVESTRE Rés.: (819) 228-3285 15 ans d'expérience



ÉMILE BERGERON Rés.: (514) 885-3996 8 ans d'expérience

BUREAU: 17, rue Notre-Dame Sud Louiseville (819) 228-5589

CLAUDE VERTEFEUILLE INC.

ASSURANCES GÉNÉRALES

Responsabilité de tous genres Automobile Feu



- stabilité
- service
- sécurité

200, avenue Sainte-Marie, Louiseville (819) 228-2727

AVOCATS

(819) 228-3949 (819) 228-5529

DUBEAU PERREAULT & MÉLANÇON avocats

21, rue Saint-Marc Louiseville

ENTREPOT des Encans chez Ti-Jean ouvert tous les jours, Bric-A-Brac tous les dimanches après-midi. Vendons meubles usagés, poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, articles pour bébés, antiquités. Beaucoup de menus articles, etc... Encan Chez Ti-Jean, 2251, rang des Pins Rouges, St-Alexis-des-Monts, tél.: (819) 265-3144. 052998

GUITARE classique Kamouraska avec étui rigide en cuir: 125\$. Projecteur à diapositives Kodak Carousel 650H (140 diapos): 160\$ négociable. Paire de jumelles Ensign 7 x 35, avec étui en cuir: 60\$. Tél.: (819) 228-3468 (entre 16h00 et 22h00). 054094

MACHINE à coudre de marque Oméga, entièrement automatique, 1 an d'usage, en très bon état. Prix à discuter. Tél.: Après 5h00 (819) 268-2321. 053745

MOBIILIER de salon colonial avec fauteuil berçant, très propre. 3 toiles opaques avec pôles en bois 4 1/2 pi., descente escalier aluminium extérieure. Tél.: (819) 227-4837. 053821

ORDINATEUR familial, Adam, RAM, 80 K, programme intégré de traitement de texte, cassette, Darchivage, Smart Basic, cartouche, jeux Coléco, cassette vierge, imprimante manuelle d'installation, prix: 200\$. Tél.: Après 5h00 (514) 836-6100. 053863

AUTOS USAGÉES de bonne valeur à bon prix.

Honda Civic 1985, 5 vitesses, très propre, 24 000 km, garantie, radio AM/FM

Oldsmobile Firenza 1985, 4 portes, 25 000 km, automatique, très propre, radio AM/FM stéréo, "fuel injection", 2 miroirs latéraux, garantie.

Chevrolet Cavalier '86 R.S., 18 000 km, peinture 2 tons, support à bagages, radio AM/FM stéréo, très propre.

GARAGE ADAM

290, rue Lévis, Berthierville (514) 836-4546



AUTOS USAGÉES À BON PRIX

1986, F-150, 6 cylindres, 4 vitesses
1984, T-Bird
1983, Ranger 4 x 4, 6 cylindres, manuel, 5 vitesses
1982, Ford Escort
1982, Mercury Lynx, familiale, 4 portes aut.
1981, Ford Escort, familiale
1981, Ford Escort
1980, Pontiac Parisienne Brougham
1979, Plymouth Horizon
1977, Chrysler Newport
1977, Chevrolet Nova

"La petite maison" aux petits prix"

640, boul. Saint-Laurent est, Louiseville (819) 228-2725

PELLE électrique de marque "Noma" pratiquement neuve, servie 4 ou 5 fois, prix: 100\$ Tél.: (819) 228-2477. 053889

PERCEUSE à glace Jifty, modèle 30, 1986, comme neuve, servie seulement 1 mois avec 24 brimabales. Prix: 350\$ Tél.: (819) 228-2916, demandez Sylvain. 053884

SECHEUSE Inglis, mobilier de salon, poêle à bois. Tél.: (819) 228-5136. 049323

POELE Franklin, 3 cages à la-pin. Tél. Après 18h00 (514) 836-6964. 054085

PORTE de garage en bois, 7'3" largeur x 8' de hauteur (4 panneaux), en bonne condition. S'adresser à Imprimerie Gagné Ltée, 80, avenue St-Martin, Louiseville, tél.: (819) 228-2766. 053817

RIDEAUX de cuisine jaune orange, en filet. Grand châssis 63 x 48 haut, petit châssis 38 x 36 haut, porte patio 73 x 84 haut. Rideaux de salon en filet, beige, pouvant couvrir un mur de 13x8, prix à discuter. Chapeau en loup. Boa en loup. Prix à discuter. Tél. A l'heure du souper (819) 228-5037. 054075

PRIX SPÉCIAUX SUR NOUVEAUX MODÈLES '87



JEEP CHEROKEE '87 2 roues motrices 4 cyl. — 5 vit. — man. Pour aussi peu que

12 565\$

JEEP PICKUP COMMANCHE '87 2 roues motrices 4 cyl. — 5 vit. — man. Pour aussi peu que

7 995\$

Transport et préparation en sus.

Balance de modèles de Cherokee et Comanche à liquider à prix coûtant.



(819) 228-4770

RAYMOND MILOT, prop.

1271, boul. Saint-Laurent est, Louiseville

Vaste choix de voitures d'occasion. Modèles récents. Financement à taux bancaire sur les lieux.



22 bonnes raisons de se rendre à Saint-Norbert



5 MERCURY LYNX A BAS PRIX DE 1 000\$ à 2 000\$

1986, Mercury Vendu

1986, Mercury Capri 11.000 Km

1986, Mercury Lynx Vendu 14.000 Km

1986, Mercury Lynx Die Vendu 100 Km

1985, Ford Ranger Turbo, diesel, boîte campeur, 17 000 km.

1984, G.M.C. S Vendu 1000 Km

1984, Ford F. 150 Super Cab 6 cyl. aut.

1984, Ford Ranger 4 x 4 aut. avec boîte

1984, Plymouth Reliant K 83.000 Km

1984, Renault Alliance. Très propre

1983, Ford Ranger 4 x 2 avec boîte

1983, Renault 5 GTL

1982, Van G.M.C. 6 cyl. aut.

1981, Oldsmobile Cutlass

Brougham 98.000 Km

1981, Ford Mustang roue Mag.

1981, Merc Vendu hir

1981, Dodge Mir Vendu tout équipée



GARANTIE DISPONIBLE jusqu'à 2 ans sur presque tous les modèles.

AUTOMOBILES

REJEAN LAPORTE

1881 Principale ST NORBERT 836 1711

SAPINS à vendre. Sapins naturels et artificiels "Barcana". Aussi bouleaux et crèches artisanales. S'adresser au Centre de Jardin Régional, 510, Grande Carrière, Louiseville, tél.: (819) 228-5471 ou 228-2827. 053815

SAPINS de Noël, 5\$ et plus. Deux lustres, style colonial, 3 lumières, prix: 50\$ chacun. Poêle à bois pour chalet: 50\$. S'adresser à Germain Brissette, tél.: (819) 227-2369. 054079

SILENCIEUX Spécial Bricoleur 29,95\$. Vente au comptoir garantie. Silencieux Octo, 1251, boul. Saint-Laurent ouest, Louiseville, tél.: (819) 228-5975. Residence, 1111, boul. Saint-Laurent ouest, Louiseville, tél.: (819) 228-5542. 031857

SOUFFLEUSE à neige (grosse), avec démarreur électrique, pneus à chaîne, en bonne condition, prix: 500\$. Cause de vente Déces. Tél.: Après 6h00 (819) 264-2094 ou 264-5269. 053756

SOUFFLEUSE à neige 10 forces, 26 pouces, démarreur électrique, chaînes, prix: 850\$. Tondeuse à siège Columbia 5 forces, 26 pouces, moteur neuf, prix: 775\$. Si intéressé, tél.: (819) 228-2675 après 5h00. 053801

SOUFFLEUSE à neige. Poêle à combustion lente. Tél.: (819) 228-2331 ou 228-4298. 053890

STORES verticaux: Rabais 40% à 70%. Horizontaux garantie à vie. Toiles rabais 40% à 70%. Couvre-lits, draperies, rideaux, dentelles, valences, rabais 20%.

à 35%. Pour mieux vous servir, peinture, tapisserie, céramique, prélatris et tapis à très bon prix. Tout pour décorer votre maison, résidentiel et commercial. Service personnel impeccable après vente, 25 ans d'expérience en décoration. Service à domicile et prise de mesure gratuite. Installation sur demande. N'hésitez plus, exigez vos décorations de fenêtres par des gens responsables honnêtes et expérimentés et des gens de chez nous. Extra spécial: PVC 75 x 84: 79,95\$, 84 x 84: 89,95\$, PVC ligné: 75 x 84: 89,95\$, 84 x 84: 99,95\$. Tissus 75 x 84: 99,95\$ avec chaîne au bas, 1ère qualité garantie. Draperie de la Mauricie Enr., Donat Dacier, 186, rue Principale, St-Boniface, Tél.: (819) 535-2715. 053822

TABLE de billard 4,8, fond ardoise, bonne condition, équipement complet. Prix d'au-baine: 380\$. Tél.: (819) 268-2304. 054088

TOLE à couverture, lambri industriel, uni et galvanisé, émaillé, de couleur. Barils en plastique, fer, ripe pressée. Bois de construction, 180\$ du mille pied, etc. Tél.: (819) 221-5429. 051556

MACHINE à coudre Singer, "overlock", 3 fils. Tél.: (819) 227-2888. 053709

NOURRITURE
150 À VENDRE

PATATES de table et de conserve à vendre, Kennebec, Supérieur et patates rouges ainsi que petites patates. Pour réservation, s'adresser à Gérard Bergeron, 1486, rang Barthelemy, St-Léon, tél.: (819) 228-3936. 052998

INSTRUMENTS DE MUSIQUE
155 À VENDRE

GUIWARE électrique de marque Gibson S1, comme neuve, avec étui. Pour information, tél.: (819) 228-3429, demandez Robin. 053800

ORGUE Baldwin, 2 claviers, boîte de rythme, très bon état, 2.000\$. Tél.: (514) 887-2087. 053768

ORGUE Hammond, 2 claviers. Tél.: Après 5h00 (819) 227-3103. 054081

VÊTEMENTS
160 À VENDRE

MANTEAUX d'hiver grandeur 9-10 ans, couleurs assorties, très propres. Une aubaine. Tél.: (819) 228-3168. 053653

MAGNIFIQUE manteau de cuir pour hommes, tan, avec collier de chat sauvage, grandeur: 50. Tél.: (514) 836-6629. 053505

MANTEAU de loutre naturelle, gr: 16-18, presque neuf, prix à discuter. Faut voir! Manteau de mouton noir, très propre, gr: 16 ans, prix à discuter. Tél.: (819) 227-2404. 053742

MANTEAU de vison pastel, 18-20 ans, avec chapeau de vison, très propre, comme neuf. Tél.: (819) 227-4645. 053749

MANTEAU de phoque, grandeur 12 ans. Manteau pattes de swakara noir, grandeur 12 ans. Chaque manteau en très bonne condition, à très bon prix, 125\$ chacun. Tél.: (819) 228-5203. 053969

MANTEAU de chat sauvage pur homme, grandeur 42-46, presque neuf, prix à discuter. Tél.: (514) 836-2016. 054063

ROBE de mariée avec tous les accessoires, gr: 12-13. Tél.: Entre 6h00 et 8h00 p.m. (819) 228-4309 ou de 7h00 a.m. à 5h00 p.m. (819) 268-2885. 052979

TRES beau manteau de mouton noir, gr: 42, cause de vente: Mortalité. 300\$ discutable. Tél.: (514) 836-2642. 053754

BOIS DE CHAUFFAGE
170 À VENDRE

BOIS de chauffage de qualité reconnue. Erable, merisier et hêtre, livraison à domicile. Pour int., s'adresser à André Malboeuf, 900, rang Bel Automne, Saint-Barthélemy, tél.: (514) 885-3248. 048891

BOIS de chauffage rond: Erable, hêtre, merisier en 16 pouces. Tél.: (819) 228-3797. 053998

ARTICLES DE BÉBÉS
180 À VENDRE

AUBAINE Berceau en pin massif tout équipé. Linge de bébé. Garderai enfants, à la semaine, chez moi à Ste-Ursule. Tél.: (819) 268-2305. 053659

TABLE à langer, marchette, parc, siège pour bébé, chaise haute, très bon état, prix à discuter. Tél.: (819) 228-3411. 053004

PROPRIÉTÉS DE CAMPAGNE
200 À VENDRE

MAISON de campagne, rénovée à neuf, chauffage électrique, grand terrain, plage privée, 5 1/2 pièces, libre immédiatement. Tél.: (514) 835-5539. 053781

ST-PAULIN maison de campagne, 6 1/2 pièces, chauffage électrique et bois, sous-sol pleine hauteur, grand terrain, garage. MLS. Robert Thomas, Le Permanent Courtier, tél.: (819) 227-2856. 054049

VOUS CHERCHEZ un site exceptionnel? J'ai une grande maison sur un magnifique terrain paysager en campagne, prix abordable. Contactez-moi: Robert Thomas, Le Permanent Courtier, tél.: (819) 227-2856. 054051

PROPRIÉTÉS À REVENUS
205 À VENDRE

MAISON de 3 logements, chauffage électrique, bien situé dans le rang St-Jacques, St-Barthélemy, prix à discuter. Tél.: (819) 228-3736 la fin de semaine ou (514) 876-6599 la semaine ou (514) 844-5615 le soir. 053528

BERTHIERVILLE, secteur de la Polyvalente. Bungalow 26 x 40, 5 1/2 pièces, plus 3 1/2 pièces meublées au sous-sol, prix réduit, garage, abri d'auto, terrain paysager, 74 x 105, pas d'agent. Tél.: Après 5h00 (514) 836-4122. 053768

IMMEUBLE 3 logements de 4 1/2 pièces. Revenus de 1.000\$ par mois, plus local commercial avec entrepôt, situé à Louiseville. Tél.: (819) 228-5835. 053736

PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES
210 À VENDRE

COTTAGE rénové, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, grand salon, propriété très éclairée, taxes: 185\$, prix à négocier. Robert Thomas, Le Permanent Courtier, tél.: (819) 227-2856. 054047

PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES
210 À VENDRE

PIERRE CASAUBON
(819) 228-9859

CAP-DE-LA-MADELEINE: À 2 pas des Galeries du Cap. Superbe 6 logements 1980, tous loués avec baux. Revenu: 21 360\$. Mur mitoyen. Excellente construction, placement sûr. Excl. **LOUISEVILLE:** Soyez votre propre patron à peu de frais. Fonds de commerce d'aliments en vrac, équipement complet M.L.S.

FIDUCIE PRÊT ET REVENU
374-6289
COURTIER



Angelbert Juneau
228-4893 ou 374-6289



François Bellemare
379-3214 code 8028 ou 374-6289

SAINT-LÉON: Petite maison de campagne, intérieur en bois vernis, très propre et bien située. Terrain paysager de 16 150 pieds carrés, idéal pour couple et chalet. Faut voir! **ANGELBERT JUNEAU** (819) 228-4893 ou 374-6289



SAINT-ÉTIENNE-DES-GRÈS: Magnifique propriété 7 1/2 pièces, de construction supérieure, vrai domaine dans un endroit tranquille, près de la forêt, avec chalet en bois rond de 3 1/2 pièces et garage double situé à mi-chemin entre Trois-Rivières et Shawinigan. C'est à voir. Contactez François Bellemare, bur.: (819) 374-6289, 379-3214, code 8028

LOUISEVILLE: Banque de terrains résidentiels à vendre au complet. Aussi terrains commerciaux, situés près de l'hôpital. Excellent pour contracteurs. **ANGELBERT JUNEAU** (819) 228-4893 ou 374-6289

LOUISEVILLE: Duplex, 2 x 5 1/2 pièces, situé dans le centre-ville, vacant en vue de rénovation. Programme d'aide possible pour ce travail. Prix réduit. **Angelbert Juneau, (819) 228-4893**



Thermo
THERMO BATTERIES CANADA INC.
G. MASSE AUTO Enr.
DISTRIBUTEUR DE BATTERIES À L'HUILE THERMO
701, boul. Saint-Laurent est
Louiseville (819) 228-2217

AUTOS USAGÉES FIABLES
Plusieurs modèles en inventaire.
Garantie 1 an, kilométrage illimité, disponible sur demande.
NOUVEAU
Vous pouvez maintenant louer une auto usagée
12 mois, 24 mois
36 mois, 42 mois.
Renseignement chez Brissette Auto.
Ouvert du lundi au vendredi jusqu'à 20h00
Le samedi: Jusqu'à 16h00.
Consultez un de nos représentants:
Fernand Dondigny ou Robert Dondigny
(814) 835-8281
ACHAT - VENTE - ÉCHANGE
LA QUALITÉ À BON PRIX + SERVICE

Dodge
CHRYSLER
Plymouth
Brissette
AUTOMOBILE LTEE

Antirouille à l'huile
Excavation — Terrassement
Rotoculteurs — sable —
terre gravier, etc.
Les Entreprises
Denis Gélinas
1265 rue Sainte-Anne Est
Yamachiche (819) 296-3171

ARPENTEURS
(819) 228-3608
André Petit, b. sc. app., a.g.
arpenteur-géomètre
200, avenue Sainte-Marie, Louiseville, JSV 1E9

COIFFURE

Salon
Raynald Enr.
Permanentes par ordinateur.
HAUTE COIFFURE - STYLISTE UNISEXF
Raynald Alarie, coiffeur
Chantale Paillé, coiffeuse
651, rue Clément, Saint-Justin
(819) 227-4952

COMPTABLES AGRÉÉS

ca (514) 835-4723
Tremblay, Prescott, Laporte
COMPTABLES AGRÉÉS
246, rue Saint-Gabriel
Ville de Saint-Gabriel, J0K 2N0

ca
JEAN-GUY PLOURDE,
B.A., C.A.
Comptable agréé
Bureau: 415, avenue Sainte-Marie, Louiseville
(819) 228-2021 ou 228-3685

ca
Baril É Lupien
COMPTABLES AGRÉÉS
LOUIS BARIÉ, C.A.
DANIEL LUPIEN, C.A.
321, avenue Saint-Laurent,
Louiseville
(819) 228-5518

ILE ST-IGNACE Pointe aux Pères, bungalow 1981, terrain de 38.500 pi. ca., semi boisé, 112' au bord de l'eau, pas d'agent. Tél.: (514) 836-6964. 054084

MAISON de 24 x 40, avec abri d'auto de 16 pieds. Tél.: (819) 296-3522. 054054

ST-CHARLES de Mandeville, style suisse, 6 1/2 pièces, 3 chambres à coucher, semi-meublé, foyer, terrain 75 x 100 paysager, faut voir! Prix: 38.000\$. Tél.: Montréal (514) 844-6688. 053771

ST-EDOUARD. Cottage 3 ans, 5 1/2 pièces, très belle décoration intérieure avec mezzanine, 10.000 pi. ca. de terrain, 42.500\$ négociable. Robert Thomas, Le Permanent Courtier, tél.: (819) 227-2856. 054053

ST-EDOUARD (Maskinongé). Maison à vendre, construction récente. Prix abordable. Libre immédiatement. Terrain 340' x 350'. Tél.: (514) 645-3449 (Montréal). 054052

ST-IGNACE de Loyola, bungalow de style québécois, en briques, sur la rivière, construit en 1981, 72.000\$. Service Immobilier Joliette, courtier, Gé-

rard Deschênaux, F.R.I., tél.: (514) 759-3856 ou 753-9463. 053278

ST-JUSTIN village, maison à vendre, entièrement rénovée. Pour information, après 18h00, tél.: (819) 227-2560. 054073

MAISON de 6 1/2 appartements, construction en briques, grand terrain, située au centre du village, au 55, St-Joseph, Maskinongé. Tél.: Jour (819) 227-4945 ou après 6h00 (819) 227-4626. 052102

COMMERCES 220 A VENDRE

BOUTIQUE de vêtements pour hommes avec équipement et inventaire. A discuter. Tél.: Après 5h00, demandez Réjean ou Sylvain (819) 228-9800. 053328

LA BOUTIQUE Francyl offre toute la balance de son stock à des prix vraiment bas. Grand choix de robes, 5\$ à 12\$, jupes en lainage: 6\$ à 9\$, pantalons en lainage et corduroy: 5\$ à 9\$, chandails et blouses: 2\$ à 6\$, manteaux 3/4: 9\$ à 12\$. Les grandeurs: Entre 3 à 15 ans. Aussi 2 comptoirs vitrés et des

poles. Tout ceci se trouve au sous-sol no 890, Grande-Carrière, Louiseville (face à la route Beauséjour), tél.: (819) 228-2344. 053897

SALON de coiffure, tout équipé. Tél.: (819) 296-3965 le jour, à Yamachiche. 054080

MAISONS MOBILES BOULOTTES 225 A VENDRE

BOULOTTE 17 pi. x 8 pi. avec système de chauffage, 1 réservoir pour diesel 600 gallons. 5 remorques fermées, 45 pi., 102 pouces, 3 essieux, très propres. Tél.: Soir, de 6h00 à 11h00 (819) 752-4892. 053892

MAISON-MOBILE à vendre, 12 x 70, semi-meublée, portes et fenêtres neuves, plus porte patio, libre en décembre. Vendue avec terrain 75 x 125, située rang Fontarabie à Ste-Ursule, prix à discuter. Tél.: (819) 228-4584. 053877

FERMES-TERRES 230 A VENDRE

STE-ANGELE, 66 arpents de terre, avec bâtiments et maison, moitié boisés, facile d'accès, prix: 285\$/mois. M.L.S. Robert Thomas, Le Permanent Courtier, tél.: (819) 227-2856. 054050

CHALET 240 A VENDRE

ST-ALEXIS. Chalet 24 x 26, 4 1/2 pièces, est en déclin d'aluminium, terrain 12.500 pieds, vendu meublé, moins de 16.000\$. M.L.S. Robert Thomas, Le Permanent Courtier, tél.: (819) 227-2856. 054052

AUTOMOBILES 300 A VENDRE

OLDSMOBILE DELTA 1975, très bonne condition, prix \$650. Tél.: (514) 836-4049. 053332

2 TAXIS à vendre, à Saint-Charles-de-Mandeville, Ford Escort et Ford Tempo diesel, système de communication, pour cause de maladie, prix: 25.000\$. Tél.: (514) 835-4444. 053782

ACCOMMODATION Transfert entre particuliers, 30 véhicules, prix compétitifs. Jacques Faust Automobiles, 5430, boul. Royal, Trois-Rivières-Ouest, tél.: (819) 378-7976. 051738

ACHETONS voitures d'occasion, camions, pick-up, Chevy Van. Payons comptant. S'adresser à Noël Auto Enr., 541, boul. St-Laurent est, Louiseville, tél.: (819) 228-9786. 044382

AUBAINE! Chrysler 1980, air climatisé, moteur 350, 48.000 milles, comme neuf, 3.000\$. Tél.: (819) 377-5760. 053897

BUICK Le Sabre, 1981, bonne condition, tout équipé. Prix à discuter. Tél.: (514) 835-3863 après 5h00. 054082

CHEVROLET Citation 1981, propre, système de son, AM/FM: 850\$ discutable. Volkswagen 1979, 4 roues mags, bons pneus, peinture neuve, stéréo grande valeur: 1.500\$. Tél.: Après 5h30 (819) 227-2652 ou (514) 885-3252. 054091

FORD LTD 2 1978, super propre, de couleur beige et brune, pneus d'hiver compris. Faut voir! Prix à discuter. Tél.: (819) 228-9118 ou 268-5225. 053334

"MINOUNE" pour l'hiver. Tél.: (819) 228-3517. 053786

OLDSMOBILE Delta 88, 1977, propriétaire unique, très propre, en excellente condition, prix à discuter. Tél.: (819) 228-5039. 053660

PONTIAC Acadian 1982, en très bon état, mécanique A-1, prix: 2.500\$ discutable. Tél.: (819) 268-5276. 053328

THUNDERBIRD 1983, à vendre ou à échanger, V8, automatique, over drive, 40.000 km, équipé sauf air climatisé, très propre, pneus Michelin 4 saisons, prix à discuter. Tél.: (819) 228-4354. 053808

TRANS AM 1980, moteur 301, automatique, 60.000 km, équipée, bonne condition. Tél.: (819) 228-2579. 053748

VOLKSWAGEN Jetta 1986, noire, 4 portes, turbo diesel, 5 vitesses, très bien équipée, appels sérieux seulement, 13.100\$ ferme. Tél.: (819) 227-4700. 054004

BONNEVILLE 1986, 4 portes, à vendre. Tél.: (819) 227-2734. 053881

CAMIONS 325 A VENDRE

CAMION Chevrolet, 6 roues, 7 tonnes, avec boîte fermée de 22 1/2 pieds de longueur en acier inoxydable, freins à air, mécanique et le tout en excellente condition. S'adresser à St-Léon, tél.: (819) 228-3936. 053747

PIÈCES CAMIONS-AUTOS 330 A VENDRE

4 MAGS magnésium "nid d'abeille", 15 par 7 G.M. Tél.: Après 5h00 (819) 228-9841 ou 228-5972. 054080

SPECIAL batteries, 105 et 125 ampères, prix 45\$ l'unité (prix spécial en grosse quantité) Tél.: (819) 268-2198. 054082

CHAMBRES 410 A LOUER

CHAMBRE à louer, située à 201, St-Aimé, Louiseville, meublée, chauffée, éclairée, 135\$ par mois, libre immédiatement. Tél.: (819) 228-4012. 052384

LOGEMENTS 1 A 4 1/2 415 A LOUER

LOUISEVILLE (2 mois gratuits) pour 4 1/2 et 5 1/2 pièces seulement, aussi logement de 3 1/2 pièces, meublé, tous à l'étage, eau chaude fournie, conciergerie, chute à déchets, buanderie, case de rangement et stationnement. Tél.: (819) 228-9300. 052121

LOGEMENTS de 2-1 2 pièces, meublés, 3-1 2 et 4-1 2 pièces, non meublés, libre le 1er avril, situés au 640, rue Frontenac, Berthierville. Tél.: (514) 836-3401. 043403

4 1/2 A LOUER chauffage électrique, 150 par mois, situé au 552 rang St-Jacques, St-Barthélemy. Tél.: (819) 228-3736 ou 053526

APPARTEMENT de 1 1/2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, situé centre-ville de Louiseville. Tél.: (819) 228-5788. 051536

APPARTEMENT meublé, chauffé, éclairé, service de la veuse et sècheuse. Si intéressé, tél.: (819) 228-4877. 054081

BERTHERVILLE, logement de 3 1/2 pièces, libre immédiatement, porte patio, tapis mur à mur, meublé ou non, service de buanderie, 275\$ par mois, situé rue St-Dominique aux Appartements Marcel. Tél.: (514) 836-7868 ou 759-4962. 051819

BERTHERVILLE Logements de 3 1/2 et 4 1/2 pièces, très propres, centre-ville, chauffage électrique, libres immédiatement. Tél.: (514) 836-7315. 052590

LOUISEVILLE: Prix réduit, bungalow 5 1/2 pièces, sous-sol isolé et semi-fini, terrain 100 x 88, paysager. Faites une offre! M.L.S. **LOUISEVILLE**: Près du centre-ville, duplex, 5 1/2 et 6 1/2 pièces, sous-sol isolé, pour propriétaire occupant, moins de 310\$ par mois. M.L.S.

BAR SALON ET TERRASSE: En pleine expansion, cherche associé pour opération et administration. Si désiré, commerce et immeuble à vendre. Information sur rendez-vous seulement. M.L.S.

SAINTE-ANGÈLE-DE-PRÉMONT: Maison de campagne, rang Philibert, terrain 23 000 pi. ca. M.L.S. **MASKINONGÉ**: 4 1/2 pièces, terrain 63 x 100, inclus poêle à combustion lente, laveuse, rideaux, draperies, près de la 138. M.L.S.

SAINT-BARTHÉLEMY: Construction 1983, 5 1/2 pièces, salle de séjour et sortie au sous-sol, terrain 200 x 200. M.L.S.

Jacques Barel Agent Immobilier Rés.: (819) 227-2921 Bur.: (819) 379-9555

Caisse d'établissement 4825, boul. des Forges Trois-Rivières

COMPTABLES Généraux licencies

Bur.: (819) 228-5141 Rés.: (819) 228-3553
MICHEL BERTRAND
B.A.A. C.G.A.
Comptable général licencié
21, rue Saint-Marc, Louiseville

Bur.: (514) 836-3796 Rés.: (514) 836-7397
Patrick Valois
B.A.A. C.G.A.
Comptable Général licencié
340 Frontenac, Berthierville
C.P. 750 JOK 1A0

CONSTRUCTION

ESCALIERS DUPUIS Enr.
Contracteur général
Spécialité: finition intérieure
VENTE DE MATERIEL
CHÈNE — MERISIER — PIN
ESCALIERS DE TOUS GENRES
INSTALLATION
ESTIMATION GRATUITE
183A, route de la Rivière Sud est, Maskinongé
Bur.: (819) 227-2002
Rés.: (819) 227-2972

FER ORNEMENTAL
VENTE ET INSTALLATION
RAMPES D'ALUMINIUM, AUVENTS, COLONNES, PERSIENNES.
MICHEL LESSARD
1051, route Petit-Bois, Louiseville
(819) 228-4070



Fabrication et installation de grilles de sécurité, escaliers, remorques. Estimation gratuite.

DENTISTES

CLINIQUE ROY & PICOTTE
45, avenue Saint-Laurent, Louiseville.
Dr. Pierre Picotte B.A.D.D.S. Chirurgien dentiste (819) 228-5515
Dr. Rodrigue Roy B.A.O.D. Optométriste (819) 228-5579

CENTRE DENTAIRE
Dr René Bourassa
Dr Jean-François Bélanger
Chirurgiens-dentistes
Serge Tessier, denturologiste
Du lundi au samedi, sur rendez-vous.
580, rue Notre-Dame, Saint-Barnabé
(819) 264-5252

DR. RICHARD GAGNON
CHIRURGIEN DENTISTE
Lundi au jeudi
de 14h00 à 20h30
452, avenue Saint-Laurent, Louiseville
(819) 228-9411

(819) 228-5577
CLINIQUE DENTAIRE
Dr Yvon Simard, Dr Claude Chaput et Dr Robert Chaput
Chirurgiens-dentistes
Du lundi au vendredi: 8h30 à 21h00
Samedi: 8h30 à midi
(Fermée le samedi pendant la période estivale)
255, avenue Saint-Laurent, Louiseville, (819) 228-5577
670, rue Montcalm, Berthierville, (514) 836-2033.

DENTUROLOGISTES

Sur rendez-vous (819) 228-9998
Jocelyn Michaud, d.d.
Denturologiste
45, rue Rémi Paul Louiseville J5V 1Z9
(Anciennement rue de la Fabrique)

(819) 265-2371
CLAUDE BERTHIAUME, D.D.
Denturologiste
Sur rendez-vous seulement.
Du lundi au vendredi inclusivement.
850, rang Saccacomie, Saint-Alexis-des-Monts.

(819) 228-4090
YVAN CLARK GILLES LESSARD
Denturologistes
Fabrication et réparation de prothèses dentaires.
Heures d'ouverture:
45, avenue Saint-Laurent (Clinique Roy et Picotte) Louiseville

(819) 296-2332
LUC LACOMBE, D.D.
DENTUROLOGISTE
Sur rendez-vous.
541, rue Sainte-Anne, Yamachiche.

JEAN-NOËL SIMARD, D.D.
Denturologiste
Fabrication et réparation de prothèses dentaires.
220, avenue Saint-Laurent Louiseville
Bur.: (819) 228-3800

(514) 835-7355
79, rue St-Gabriel, St-Gabriel-de-Brandon, JOK 2N0
Clinique de Prothèses Dentaires
Pierre St-Antoine, d.d.
Denturologiste

BERTHERVILLE, logement de 4½ pièces, eau chaude fournie, taxes payées, libre le 1er novembre, 250\$ par mois, situé au 643, rue Montcalm. Tél.: (514) 836-6876. 053246

BERTHERVILLE, grand appartement de 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, antenne T.V. fournie, pour fille ou femme seulement. Tél.: (514) 836-4689. 053784

GRAND logement de 5½ pièces, peinture et plâtres neufs fournis, grande cour pour stationnement, situé au 156, St-Georges, St-Gabriel-de-Brandon, 205\$ par mois. Tél.: (514) 886-2933. 053789

GRATUITS (2 mois). Louiseville: 80, Dalcourt. Les Appartements D'Avignon Inc., à louer, 5½ pièces non meublées, eau chaude fournie, taxes payées, stationnement compris. Service de conciergerie. Tél.: (819) 228-4392. 048787

BERTHERVILLE. Logements de 3½ et 4½ pièces, très propres, centre-ville, chauffage électrique, libres immédiatement. Tél.: (514) 836-7315. 047286

LOGEMENT de 4½ pièces, secteur résidentiel, environnement paysager, libre immédiatement. Tél.: (819) 228-3109. 048525

LOGEMENTS de 3½ pièces et 4½ pièces, meublés ou non, libres immédiatement, de 265\$ à 295\$/mois, eau chaude fournie et électricité du stationnement, peinture fraîche, très propres. Tél.: (514) 836-7807 avant 9h00 le soir. 048743

LOGEMENT de 4½ pièces, neuf, chauffage radian (plus économique), village St-Norbert, disponible à partir du 1er octobre. Tél.: (514) 836-3783, demandez Dominique. 050392

LOGEMENT de 4½ pièces, entrée laveuse-sécheuse, antenne T.V. fournie, pas de taxe à payer, remise sur balcon, libre immédiatement, 1 mois de loyer gratuit. Tél.: (514) 836-6730. 050394

LOGEMENT de 4½ pièces, chauffage électrique, disponible immédiatement. Tél.: (819) 228-5398. 051175

LOGEMENT de 4½ pièces, chauffage électrique, entrée laveuse-sécheuse, situé dans un 2e étage, libre immédiatement, prix: 230\$ par mois. Tél.: (514) 836-4552, demandez Jean Lemire. 051196

LOGEMENT de 4½ pièces, libre immédiatement, situé au 1425, Petit-Bois, Louiseville. Tél.: (819) 227-2607. 051592

LOGEMENT de 4½ pièces, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, demi sous-sol, 210\$ par mois. Tél.: (819) 296-3178. 052405

LOGEMENT de 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé rue St-Paul, Louiseville, libre immédiatement, 1 de 3½ pièces également, très grand, non meublé, situé Notre-Dame Sud, Louiseville, libre immédiatement. Tél.: (819) 228-4416. 052579

LOGEMENT de 4½ pièces, avec air climatisé en place, chauffage électrique, à sous-loyer immédiatement. Tél.: (514) 836-7475. A Berthierville. 053220

GRAND logement de 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, service de laveuse et sécheuse, situé à Yamachiche, libre immédiatement. Tél.: (819) 296-2196. 053271

LOGEMENT de 4½ pièces, entrée laveuse et sécheuse, libre immédiatement, 270\$ par mois, situé rue Casaubon, Louiseville. Tél.: (819) 228-3319. 053291

LOGEMENT de 4½ pièces, libre le 1er décembre, situé au 274, av. Ste-Marie, Louiseville. Tél.: (819) 228-3094. 053401

1 MOIS gratuit, logement de 4½ pièces, avec toutes commodités, neuf, situé au 20, St-Louis, Ste-Ursule. Tél.: (819) 268-5219. Après 5h00. 053478

LOGEMENT de 3½ pièces, chauffé, eau chaude fournie, entrée laveuse et sécheuse, libre immédiatement, situé au 584, rue Frontenac, Berthierville, face au fleuve. Tél.: (514) 836-2026. 053501

LOGEMENT de 4½ pièces, situé à 293, Notre-Dame Sud, 2e étage, Louiseville, libre immédiatement. Tél.: (819) 228-5977. 053725

LOGEMENT situé au 540, rue St-Dominique, Berthierville, 4½ pièces, meublé, libre immédiatement, chauffage électrique, eau chaude fournie, taxes payées, service de buanderie, stationnement à prix réduit. Tél.: (514) 836-4890. 053785

LOGEMENT de 4½ pièces, situé au 1116, Rivière Bayonne Sud, app. 3, Berthierville, 220\$ par mois, chauffage électrique non compris. Tél.: (514) 836-2860. 053787

LOGEMENT de 3½ pièces, situé au 157A, rue De Lanaudière, St-Gabriel de Brandon, prix: 230\$ par mois. Tél.: (514) 886-2933. 053770

LOGEMENT à louer, meublé ou non, 4½ pièces, chauffage électrique, couvre-planchers neufs, libre immédiatement, prix: 225\$ par mois. Tél.: (514) 835-5114 ou 755-1339. 053774

LOGEMENT de 2½ pièces, chauffé, éclairé, taxes payées, près du centre-ville, de préférence personne seule, libre le 1er décembre. Tél.: (819) 228-5086. 053798

LOGEMENT de 4½ pièces, éclairé, chauffé, libre le 1er décembre, situé au 3651, St-Joseph, St-Edouard. Tél.: Après 5h00 (819) 268-5540. 053877

LOGEMENT de 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, situé à 411, Pie X11, app. 2, Louiseville. Tél.: (819) 228-9120. 054055

LOGEMENT à louer, au 310, De Bienville, Berthierville, chauffage électrique, 4½ pièces, 265\$ par mois. André Martineau, Re/Max Lanaudière Inc. Courtois, tél.: (514) 759-3008. 054057

LOGEMENT de 3½ pièces, entrée pour laveuse et sécheuse, chauffage électrique, libre immédiatement, situé à 241, Ste-Elisabeth, Louiseville. Tél.: (819) 228-4458. 054074

LOGEMENT de 4½ pièces, chauffage électrique, entrée laveuse et sécheuse, situé à 3C, Route 138, entre Louiseville et Maskinongé, libre le 1er décembre. Tél.: Jour (819) 227-2489, soir 227-2461. 054080

LOGEMENT de 3½ pièces à louer, aux Habitations Providence de Ste-Ursule. Tél.: (819) 228-2039. 054086

FLEURISTES

Lami Fleuriste
228-3100
Volande & Bernard Lamy, props.
• Plantes vertes •
• Fleurs pour toutes occasions •
ouvert le dimanche de 10h à 13h.
681 BOUL. ST-LAURENT EST. LOUISEVILLE, QUÉ.

SERGE LAQUERRE FLEURISTE Inc.
Deux boutiques en une.
Cadeaux et fleurs pour toutes occasions.
Ouvert le dimanche de 10h00 à 13h00
264, Avenue Saint-Laurent, Louiseville. (819) 228-9131

INFORMATIQUE

LOUISEVILLE DATA ENR.
SYSTÈME DE COMPTABILITÉ INTÉGRÉ
SERVICE À DOMICILE
OFFERT PAR MODULE GL, C/P, C/R, INV.
Aussi comptabilité de caisse
SPÉCIALITÉ: LA PAIE CONSTRUCTION
Jean-Pierre Morin, dir.
88, rue Saint-Aimé, Maskinongé, C.P. 209
(819) 227-4591

LETTRAGE

arseno LETTRAGE
Votre succès est au bout de mon pinceau!
221, 2e rue Louiseville (819) 228-4706

Les Lettrages Lafontaine Enr.
63, 2e Avenue, Louiseville.
Nous lettrons tout ce que vous pensez.
(819) 228-9026

PSYCHOLOGUES

(819) 228-4500

PAUL BELLEMARE
Psychologue
Consultation, Evaluation, Conférence
621 Marion, Louiseville, Québec J5V 2L6

LOUIS-PAUL NOLET
PSYCHOLOGUE
(819) 296-3133
(819) 373-4138

Louis-Paul Nolet

SUR RENDEZ-VOUS
621, Chemin des Acadiens, Yamachiche

MACHINERIES

NEW HOLLAND  **Ford Tractors Equipment**

Equipement G. Gagnon Inc.
Germain Gagnon, prés.
Dépositaire des tracteurs Landini, Universal, Ford et machinerie New Holland.
179, rue Saint-Laurent, Maskinongé
(819) 227-2245

NETTOYEURS

T.S.L. NETTOYEUR
Le vrai nettoyage sans odeur.
Équipement ultra-moderne.
NETTOYAGE — SERVICE RAPIDE
Tél.: 228-4477
131, rue Saint-Aimé, Louiseville
Serge Beaudoin, prop.

NETTOYAGE

NETTOYAGE DE TAPIS
Nous broissons vos tapis pour déloger toute saleté incrustée.
Aussi: nettoyage d'intérieur d'auto. 10 ans d'expérience.
RENÉ GOSSELIN
(819) 228-2817 — 228-3013

DIVERS

● DIRECTION
● VENTE
● MARKETING

Les candidats (es) que nous recherchons se considèrent ambitieux, possèdent: Personnalité, entretient et dynamisme pour occuper des postes au sein d'une compagnie offrant d'intéressantes possibilités de promotion.

COMPOSEZ MAINTENANT et demandez Lucette, entre 9h00 et 17h00 (819) 376-2621

PERSONNEL DEMANDÉ
POUR ATTRAPAGE DE POULET

Trois à cinq mois d'expérience nécessaires dans le domaine.
MARIO ROBILLARD Inc.
(514) 889-4048, après 6 heures

RAYMONDE GÉNÉREUX
Psychologue

Évaluation - Thérapie individuelle, de couple, personnes âgées.
278 Riv. Sud Ouest Maskinongé (Bureau) (819) 227-2858 de 13h00 à 22h00 du lundi au vendredi

12½ tonnes
118 pieds de flèche

JOLIETTE SERVICE de GRUE inc.



FABRICATION ET LOCATION D'ENSEIGNES
SERIGRAPHIE DÉCALQUES
LETTRAGE DE CAMIONS

Enseignes lumibec inc.

CHAUSSURES DESTREMPES

621, av. du Collège, (route 158) Berthierville
(514) 836-2912

ON A VOS BOTTES!

N'attendez pas qu'il soit trop tard.

White Cross

621, av. du Collège, Berthierville

LOGEMENTS de 3 1/2 et 4 1/2 pièces, situés au 242, 1ère rue Savoie et 52A (semi sous-sol), 3e avenue, Louiseville, entrée laveuse et sècheuse, semi-meublés ou non. Tél.: Après 5h00 (819) 228-9196. 053689

LOGEMENT (sous-sol) de 3 1/2 pièces, chauffage électrique, situé à 111, 3e Avenue, Louiseville. Tél.: (819) 228-3132. 047209

ST-GABRIEL, 3 logements de 4 1/2 pièces, entrée laveuse-sècheuse, chauffage électrique, tapis et prélatris fournis, toiles comprises, libres le 1er septembre. Tél.: (514) 835-1202 ou 835-5614. 049403

LOGEMENT de 3 1/2 pièces libre immédiatement, situé au 3140, rue Notre-Dame, Pointe-du-Lac. Tél.: (819) 377-5653, le soir seulement. 053676

LOGEMENTS 5 ET PLUS 420 A LOUER

LOGEMENT 7 PIÈCES chauffage électrique, situé à 554 rang St-Jacques, St-Barthélemy, 200 par mois. Tél.: (819) 228-3736 ou (514) 876-6599. 053527

LOGEMENT de 6 1/2 pièces, libre immédiatement, situé à 498, Ste-Marie, Louiseville. Tél.: (819) 228-4938. Aussi garage à louer. 051813

1 LOGEMENT de 5 1/2 pièces, situé à 631, rue Marcel, Louiseville. 1 logement de 4 1/2 pièces, situé au 60, Notre-Dame Sud, Louiseville. Libres le 1er décembre. S'adresser à Ghislain Noël, tél.: (819) 228-5242. 053743

LOGEMENT de 6 1/2 pièces à louer, à la Coopérative Bellevue de Berthierville, libre le 1er décembre, avantages intéressants. Pour renseignements, après 6h00 p.m., tél.: (514) 836-6165. 053758

MAISONS 430 A LOUER

MAISON seule à louer, ménage refait à neuf, avec toutes commodités, libre le 1er novembre. Tél.: (514) 836-3372. 052066

MAISON de style "Suisse", 6 1/2 pièces, 3 chambres à coucher, située aux Chutes de Ste-Ursule, sur un terrain de 228 x 190, libre immédiatement, prix 200\$ par mois. Tél.: (819) 228-2253. 053679

MAISON 3 1/2 appartements meublés, située rue St-Patrice, Maskinongé, libre immédiatement. Pour informations, tél.: (819) 227-2081 ou 227-2212. 053509

MAISON à louer, 5 1/2 pièces, située à St-Justin. Pour inf., Tél.: (819) 227-2779. Fin de semaine (samedi et dimanche). 053678

MAISON de campagne, 5 1/2 pièces, située à St-Léon, 180\$ mois. Tél.: (819) 228-3839. 054068

MAISON à louer ou à vendre, située au 64, St-Luc, Maskinongé, libre immédiatement. Tél.: après 5h00 (819) 227-4965. 054078

PETITE maison de 4 1/2 pièces, située au centre-ville de Louiseville, idéale pour couple ou personne seule. Tél.: (819) 228-5009. 053966

ST-CHARLES de Mandeville, style suisse, 6 1/2 pièces, 3 chambres à coucher, semi-meublé, foyer, terrain 75 x 100, libre immédiatement, 350\$ par mois. Tél.: Montréal (514) 844-6688. 053772

ST-CUTHBERT, maison 4 pièces, 2 chambres, salon, cuisine, entrée laveuse-sècheuse, chauffage électrique et bois, remise extérieure, 235\$ par mois. Tél.: (514) 836-6561. 053782

BUREAUX-LOCALS-ENTREPÔTS 435 A LOUER
BERTHIERVILLE, espace de bureau à louer, centre-ville, superficie 1000 pi ca. Tél.: (514) 487-3333. 047860

ESPACE de bureau à louer, centre-ville de Louiseville, disponible immédiatement. Tél.: (819) 228-5252 le jour. 049087

CHALET 440 A LOUER

BORD du lac noir, chalet à louer meublé, période hivernale. Re Max Lanaudière Inc. Courter André Martineau, tél.: (514) 759-3008. 054056

POMPE A EAU

POMPES A EAU
 Vente Pièces
 Service Piscine
 "Pour vos problèmes d'eau"
 Plus de 30ans
LAUNIER Ltée
 5825, boul. Royal Trois-Rivières Ouest
 819-375-7771



ATTENTION

Demande de couturières à domicile pour linge d'enfants (salopettes et pantalons pour enfants)
 de 2 ans à 6 ans X possédant machine ordinaire ou overlock
S'adresser à 819-227-4601
 demandez M. ou Mme Béland

PHOTOGRAPHE

JACQUES BÉLAND
 LOUISEVILLE PHOTO Enr.
 PHOTOS DE MARIAGE
 ENCADREMENTS SUR MESURES
 DÉVELOPPEMENT DE FILMS
 PAPETERIE DE LUXE
 PRODUITS «CRABTREE & ÉVELYN»
 25, rue Saint-Marc, Louiseville



ON DEMANDE PERSONNES 500 SERVICES

AVONS besoin de 5 personnes matures, dans campagne de cosmétiques en pleine expansion, très bon revenu, pas de porte à porte. Demandez Johanne, tél.: (514) 836-2400. 053811

DEMANDE couturières avec expérience pour travailler le linge d'enfants, gr. 4 à 6x ans, robes et pantalons, à domicile. Tél.: (819) 268-2468 Aux Gais Pantalons. 050774

FEMMES demandées, 35 ans et plus, à temps partiel, pour travail dans un pavillon d'accueil. Tél.: (819) 228-3586 entre 6h00 à 8h00 p.m. 053681

OCCASION d'affaires. Votre propre commerce National Safety recherche distributeurs à temps plein ou partiel. Expérience non nécessaire. Entrée immédiatement disponible. Pour inf.: 1-800-361-9825. Mt: (514) 341-7196. 053259

SECRETARE juridique pour remplacement de congé de maternité. Exigences: Secondaire V, 2 ans d'expérience à titre de secrétaire juridique. Faire parvenir curriculum vitae avant le 3 décembre 1986 à: Bureau d'Aide Juridique, 105, av. St-Laurent, Louiseville, J5V 1J6. 053696

PLANCHER

TAPIS - TUILLES- PRÉLARTS
BON PRIX, BON CHOIX
 Installation incluse si désiré.
RENE JOURD'AIN
 Inglis 266, av. Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-5252

ON DEMANDE DIVERS 505 SERVICES

RECHERCHE, personne pour voyager matin et soir, de Yamachiche (ou Louiseville) jusqu'à Trois-Rivières. Trajet aller/retour (7h00 à 16h00). Pour inf.: Demandez Louise (819) 296-3575, après 17h00. 051252

DENIS LAFRENIÈRE
SABLAGE DE PLANCHERS
VERNISSAGE
POSAGE DE PARQUETTERIE ET PLANCHES
 3593, Ruisseau Plat, Saint-Édouard
 (819) 228-2685

DIVERS 510 SERVICES

ACHETERAIS palettes usagées, format 44" x 44" ou moins. S'adresser à Imprimerie Gagné Ltée, tél.: (819) 228-2766, demandez Gaston. 052125

ACHETEZ Hebdo Rencontre pour gens seuls au Québec. 650 descriptions, adresses, tél., photos, 16\$ la revue, nov. déc. (Inscription et littérature gratuite). Pour inf.: H.R. Enr. 234A, Ridge, C. P. 7, St-Bernard, J0J 1V0. Tél.: 1-514-246-2851 après 18 heures. 053820

AMOUREUX du Nord offre liste de 100 noms, adresses, téléphones; hommes, femmes (de toute tendance). Inscription gratuite aux dames. 6620-5 Cache, St-Denis de Kamourout.

FINITION DE PLANCHERS DE BOIS FRANC
RICHARD PAGÉ
 POSAGE — SABLAGE
 VIEUX PLANCHERS REMIS À NEUF
 ● OUVRAGE GARANTI
 ● ESTIMATION GRATUITE
 (514) 836-6302 ou 836-6132
 111, Tranchés, Mont-Louis, app. 4, Berthierville



BERNARD BÉLAND
 notaire
 Cessionnaire du greffe et des dossiers de Me René R. Béland
 Heures d'affaires: 9h00 à 17h00
 Le soir, sur rendez-vous.
 21, rue Saint-Marc, Louiseville.
 Bur.: (819) 228-2922
 Res.: (819) 228-3411


CHARLES BÉLAND
 Notaire et conseiller juridique
 390, avenue Saint-Laurent, Louiseville
 Bur.: (819) 228-3977
 Res.: (819) 228-5046

(819) 228-2793
MASSON & LEVASSEUR
 notaires
 Me Michel Masson et Me Luc Levasseur
 Cessionnaire des greffes de Me Jean-Paul Chevalier Me J.A. Coulu, Me J.H.M. Coulu et Me J.A. Ferron
 200, avenue Sainte-Marie Louiseville

OPTOMETRISTES
 Normand Trempe, o.d.
 optométriste
 examens visuels complets
 • verres de contact • test de glaucome • lunetterie
 Centre Commercial Louiseville
 550, boul. Saint-Laurent Est 228-3330

PHARMACIES
UNIPRIX
ROGER LEMAY
(819) 228-5581
 Livraison gratuite.
 Coupons rabais
 Belle Vision
 Stationnement gratuit




VILLE DE SAINT-GABRIEL
COMTÉ DE BERTHIER
PROVINCE DE QUÉBEC
APPEL D'OFFRES
 La Ville de Saint-Gabriel recevra jusqu'à seize heures, lundi le 1er décembre 1986 des offres pour l'entretien et la surveillance de la patinoire municipale, rue Cohen, au cours de la saison 1986-1987.
 Les personnes intéressées à présenter une offre peuvent obtenir les renseignements requis en s'adressant à monsieur Robert Desrosiers, directeur général de la Ville de Saint-Gabriel. Donnée à Ville de Saint-Gabriel, ce vingtième jour de novembre, mil neuf cent quatre-vingt-six.
 R. Gagnon, o.m.a. sec. trés.

NOTAIRES

BUREAU (819) 228-9779 **RÉSIDENCE** (819) 228-3109
CARMEN BROUILLETTE
 NOTAIRE
 390, av. Saint-Laurent, Louiseville

CLAUDELLE LACERTE
 Notaire
 conseillère juridique
 D.F.C. L.L. D.D.N.
 54, rue Principale, Saint-Sévère
 Bur.: (819) 264-5782 Res.: (819) 264-5277
 sur rendez-vous le jour, le soir et les fins de semaine.

145, DE LANAUDIERE, C.P. 720
 VILLE ST-GABRIEL
 CTÉ BERTHIER, QUE., J0K 2N0
 Bur.: (514) 835-4725
 Rés.: (514) 835-2248
Gingras et Gingras
 Notaires et Conseillers Juridiques
 Mireille Gingras, D.E.C., L.L.L. D.D.N.
 Jérôme Gingras, B.A.L.L.L.
 CESSIONNAIRE DES GREFFES DE
 MTRÉS J.A. GADOURY, R. ELIE, A. BEAUDRY & J.N.M. PREVILÉ

(819) 228-2915
YVON MILOT
 notaire
 Cessionnaire du greffe de
 Me P. Fleury et Me Jos Langlois
 122, Avenue Saint-Laurent, Louiseville

ARMOIRES de cuisine sur mesure en toutes sortes de bois, nous avons tous les modèles d'armoires. Nous fabriquons aussi des armoires de style moderne ainsi que vanités et lingerie sur mesure. Tous les intérieurs sont finis en mélamine blanc, facile d'entretien, exemple de prix: 24' d'armoire — haut et le bas inclus — 25 modèles de portes, 2500\$; installation et dessus moulés inclus, le tout sans aucun autre frais. S'adresser tél.: (514) 835-3982, demandez Jean-Louis. 018844

COURRIER-RENCONTRE. Jeunes et moins jeunes, vous pouvez établir une communication par correspondance et en toute sécurité avec des personnes ayant les mêmes goûts, les mêmes affinités, les mêmes aspirations. Inf.: J'Amour, C.P. 482, Trois-Rivières, G9A 5H5. Joindre une enveloppe pré-adressée et timbrée avec votre demande. 050445

EQUIPEMENT pour peinturer portes de maison et de garage en acier, ainsi que les appareils ménagers. S'adresser à B.B. Auto Recyclage Enr., B. Bédard, tél.: (819) 228-4354. 053807

EXTERMINATION: insectes, rongeurs, estimations gratuites. Louiseville Extermination, tél.: rés. (819) 228-2840. 017880

L'ANIMATION MUSICALE ENR. Disco Mobile: Spécialités: danse sociale, banquets, noces réceptions de tout genre, la musique à son meilleur. Pour informations, s'adresser à Louiseville, tél.: (819) 228-5713, demandez Gaétan ou à Le Gardeur, tél.: (514) 585-7853, demandez Robert. 032209

ONGLES acryliques fabriqués sur mesure, longueur que vous désirez. Pour plus de renseignements ou rendez-vous, tél.: (819) 228-4910. 053976

VOUS DESIREZ faire sécher du bois? Téléphonez à ce numéro: (819) 227-2311. 052994

COUTURIERE d'expérience. Je fais la confection et la réparation des rideaux, prends les mesures à la demande. Réparation de vêtements de tout genre et cuir. Tél.: (819) 228-3278, demandez Jacinthe. 053883

RECHERCHES DIVERS
515 SERVICES

PERDU un chien Boxeur, de pure race, dimanche soir dans la région de Lanoraie, avec tatouage, brun pâle avec estomac blanc. Récompense promise. Répond au nom de Ponsy. Tél.: (514) 887-2724. 054065

GARDERIE: OFFRE ET DEMANDE
520 SERVICES

A QUI la chance? Une place est disponible à la Garderie Gribouillis pour votre enfant, chez les 3 à 18 mois, temps plein ou partiel. Aussi quelques places pour enfants de 18 mois à 6 ans. Tél.: (819) 228-4335. 053808

GARDERAI enfants la fin de semaine. Je suis disponible à partir du vendredi 4h jusqu'au dimanche 8h. Tél.: (819) 228-5136. 052121

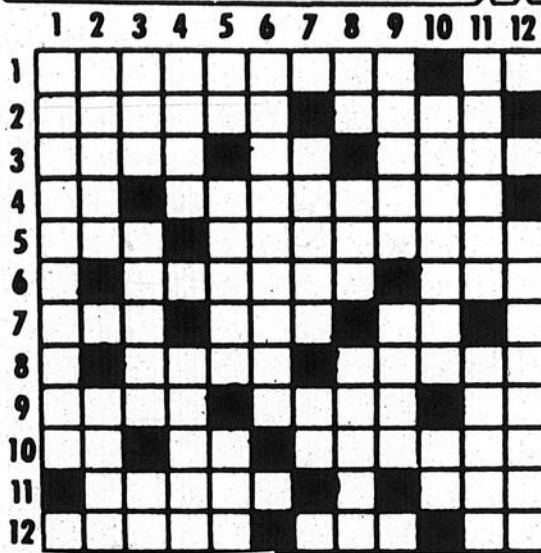
GARDERAI enfants à la maison, à la journée ou à la semaine. Expérience avec les enfants. Pour informations, demandez Anne, tél.: (514) 836-7978. 053805

GARDERAI enfants à la maison ou chez-moi. Tél.: (819) 228-2103. 054087

GARDERAI enfants de 2 1/2 ans et plus à votre domicile à Louiseville du lundi au vendredi. Très bonnes références Tél.: (819) 228-3414. 053852

GARDIENNE demandée, 2 enfants de 3 et 5 ans, devra aussi faire l'entretien de la maison et demeurera à notre domicile, du lundi au vendredi, 100\$ par semaine. Tél.: (819) 296-2279. Après 18h00. Yamachiche. 053875

Mots croisés



AU SAINT-ESPRIT
800 PRIÈRES

REMERCIEMENTS au Saint-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. M.G. 053777

REMERCIEMENTS au Saint-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. C.B. 054083

- Horizontalement**
1—Sujet à des caprices. — Moi.
2—Fille de Minos. — Ville de France.
3—Attacher avec un lien. — Usages. — Jour fixe.
4—Largeur d'une étoffe.

- Otera.
5—Comm. de Belgique. — Donnèrent de l'air.
6—Donner la vie. — Sainte.
7—Petit-fils d'Hellen. — Venus au monde. — En les.
8—Poss. — Partie de Julien de La Gravière.
10—Dans sexe. — Article espagnol. — Machiner, comploter.
11—Récolte de vin. — Gros perroquet.
12—Femmes qui ont des enfants. — Incendie. — Voyelles jumelles.
- VERTICALEMENT**
1—Trompeur, fourbe.
2—Sécateur d'Arius. — Liquide nourricier.
3—Dit qu'une chose est fausse. — Etat des organes. — Terminaison de verbe.
4—Défaut sur le prix. — Tragédie de Voltaire.
5—Année. — Très petite de taille. — Près de.
6—Rien de plus.
7—Peuple de la Séricie. — De la gamme.

- 8—Premier des nombres. — Animal mou. — Étang salé des Bouches-du-Rhône.
9—Gros canard. — Alla à l'aventure.
10—Attouchement tendre et affectueux. — La mienne.
11—Du verbe jeter. — Unité de mesure, de volume pour le bois de

chauffage.
12—Essayerai.



Tigre Géant

ERRATUM

Dans notre circulaire, débutant le mercredi 26 novembre, il aurait fallu lire:

BOTTES «KAMIK» BUSH-PAC

26\$
NON DISPONIBLES.

Nous nous excusons auprès de notre clientèle de cet inconvénient.

353, RUE FRONTENAC BETHIERVILLE, QUÉBEC

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie/corporation PRÉMONT SPEEDWAY Inc., en version française «PISTE DE COURSES PRÉMONT Inc.» demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Pierre Brodeur
Notaire procureur

CULTIVATEURS

Nous achetons les veaux et payons les plus hauts prix.

Vous désirez avoir une idée du prix de vos veaux avant de les envoyer à l'abattoir, alors téléphonez-nous; un représentant se rendra vous rencontrer. Chez nous, vous évitez les intermédiaires. Vous ne payez ni l'encanteur ni le transport. Si vous venez porter vos veaux vous-mêmes, nous payons le transport.

ABATTOIR ALAIN BELLERIVE Inc

Route 350 Sainte-Angele de Prémont
Telephone (sans frais) 1-800-567-7813
ou (819) 268-5199 ou 268-2030
Notre spécialité: **VEAUX**

VÉTÉRINAIRES

DR. JACQUES DESROSIERS, M.V.

Clinique Vétérinaire de Louiseville Enr.
801, boul. Saint-Germain,
Louiseville

(819) 228-5151

DULAC, LEMIEUX & GABOURY, Ass.

vétérinaires
Pratique générale
32, route de la Grande Carrière, Louiseville
(819) 228-3115 ou 228-3660

VIDÉO

CLUB T.S.L. VIDÉO

LOCATION
Vidéos R.C.A.
Plus de 1 100 titres VHS
Carte de membre GRATUITE
131, rue Saint-Aimé, Louiseville
(819) 228-4477
Serge Beaudoin prop.

CLAUDE GOSSELIN
671, rue Denis,
Louiseville
(819) 228-2817

- VENTE — POSAGE**
- TAPIS
 - PRÉLARTS
 - TUILE
 - TAPISSERIE

REPARATION

CLÉMENT BRISSETTE SERVICE

Technicien 19 ans d'expérience

- réfrigérateurs
 - poeles
 - sècheuses
 - congelateurs
 - lave-vaisselle
 - laveuses
- Achat et vente d'appareils usagés.
91, Rang York Saint-Barthélemy
(514) 885-3619

TENUE DE LIVRES

SPB Impôts & Tenue de Livres
Paris Bergeron cnr.

Tenue de livres informatisée.
Traitement de textes.
Services bureautiques.

470, Grande Carrière Louiseville
(819) 228-2138
De 9h00 à 16h30

891, rue Montcalm Berthierville
(514) 836-2828
De 13h00 à 17h30

Notez bien: notre succursale de Berthierville ouvrira le 1er décembre seulement.

VOITURES D'OCCASION



- 1986, Chevrolet Nova C.L., 4 portes, H.B.
- 1983, Oldsmobile Cutlass Bougham, 2 portes, Landau
- 1983, Chevrolet Cavalier, 4 portes
- 1980, Oldsmobile Delta Royal Brougham, 2 portes
- 1977, Ford T. Bird, 2 portes, très propre
- 1978, Chevrolet Nova, 2 portes

Disponible sur ces véhicules:
Garantie de 1 an ou 20 000 km.



AIME POIRIER AUTOMOBILES (1980) Ltée

700 Avenue du Collège Berthierville
(514) 836-6291



Photo L'Écho

LOUISEVILLE: de bons orateurs

Le club Optimiste de Louiseville tenait, récemment, son concours d'art oratoire, lequel a permis d'entendre des jeunes pleins de talents. Dans l'ordre, M. Gilles Richard, responsable de

l'activité; Marie-Claude Faulkner, gagnante; M. Guy Bareil, président du club Optimiste; Marie-France Saint-Yves, finaliste; et M. Jean-Noël Lampron, lieutenant-gouverneur de la zone.

UN TRAVAIL POUR VOUS

CEC-Louiseville

CHEF CUISINIER

Endroit: Région de Louiseville
Salaire: 350\$/sem et +
Conditions: Permanent, temps plein, jour/soir, 40h/sem.
Exigences: Posséder très bonne expérience de cuisinier et cours de cuisine de préférence.
Fonctions: Être en charge de la cuisine, superviser cinq (5) employés, faire les achats sous supervision, préparer mets italiens, grillades, fruits de mer, etc.
Agent responsable: Jean-Guy Godbout (819) 228-2761, poste 37

GARDIENNE D'ENFANTS

Endroit: Saint-Édouard
Salaire: 90\$/sem.
Conditions: Plein temps, de jour, 7h à 17h, lundi au vendredi.
Exigences: Expérience avec les jeunes enfants, personne mature.
Fonctions: Prendre soin de deux (2) enfants de 2 ans (filles) et 6 mois (filles). Préparer repas du midi.
Agent responsable: Jean-Guy Godbout

BARMAID

Endroit: Louiseville.
Salaire: Salaire minimum + pourboires
Conditions: Permanent, temps plein, 4 jrs/sem., 17h à 3h.
Exigences: Posséder expérience de barmaid et/ou connaissance des mélanges.
Fonctions: Servir boisson au bar et aux tables.
Agent responsable: Jean-Guy Godbout

OUVRIER AGRICOLE À L'ÉLEVAGE DE PORCS

Endroit: Région de Louiseville.
Salaire: À discuter.
Conditions: Permanent, temps plein, de jour.
Exigences: Posséder expérience dans l'élevage de porcs. Candidat mature et sérieux.
Fonctions: Travail général sur ferme d'élevage de porcs (maternité 160 truies).
Agent responsable: Jean-Guy Godbout

COUTURIÈRE

Endroit: Saint-Justin.
Salaire: 4.35\$/h.
Conditions: Plein temps, de jour, 32h/sem.
Exigences: Posséder aptitudes pour la couture et/ou cours de couture. Être sans emploi depuis au moins 24 des 30 dernières semaines.
Fonctions: Opérer machine à coudre spéciale sur salopettes et pantalons pour garçonnets.
Agent responsable: Jean-Guy Godbout

Le CEC-Louiseville est situé au 50, rue Saint-Aimé, à Louiseville
Ces postes sont ouverts aux hommes et aux femmes

CEC-Berthier

COUTURIÈRE SUR MACHINE PLAIN

Endroit: Lavaltrie
Salaire: Selon expérience, de 4.50 à 6\$/h.
Conditions: Permanent, temps plein, 40h/sem.
Exigences: Expérience d'un an sur machine plain ou overlock.
Fonctions: Assemblage partiel de vêtements pour hommes: chandails, pantalons, shorts.
Agent responsable: Suzanne Leclerc (514) 836-3793

INSTALLATEUR ÉLECTRIQUE

Endroit: Lavaltrie et région.
Salaire: 18.33\$/h
Conditions: Jusqu'au mois de janvier 1987
Exigences: Carte en règle MTQ et OCQ, travail de 8h à 17h, plein temps. Expérience de bungalow et résidentiel.
Fonctions: Installation électricité dans bungalows ou maisons neuves.
Agent responsable: Suzanne Leclerc

EMBALLEUR À LA MAIN

Endroit: Berthierville.
Salaire: 4.88/h plus pourboires.
Conditions: Permanent sur appel, temps partiel.
Exigences: Poli, propre, porter pantalon et blouse blanche.
Fonctions: Emballage de la marchandise aux caisses.
Agent responsable: Suzanne Leclerc

PLONGEUR

Endroit: Berthierville
Salaire: 4.35\$/h
Conditions: Permanent, temps plein, horaire varié.
Exigences: Aucune expérience requise.
Fonctions: Laver vaisselle à la machine.
Agent responsable: Suzanne Leclerc

INFIRMIÈRE

Endroit: Berthierville.
Salaire: Selon la convention.
Conditions: Permanent sur appel.
Exigences: Membre de l'Ordre des infirmiers et infirmières du Québec.
Fonctions: Travailler dans un foyer de personnes âgées à Berthier.
Agent responsable: Suzanne Leclerc

Le CEC-Berthier est situé au 690, Pierre-de-Lestage, à Berthierville

Résultats

Les résultats de ces loteries sont communiqués aux médias d'information immédiatement après chacun des tirages

Provincial

(((636))) Tirage du 08-11-21

Tirage du 08-11-21

NUMEROS	LOTS
2362315	500 000\$
362315	50 000\$
62315	1 000\$
2315	100\$
315	25\$
15	10\$

GAGNANTS	LOTS	Mise-tôt
6/6	0	592 649,00\$
5/6 +	4	13 127,20\$
5/6	111	591,30\$
4/6	4146	58 50\$
Ventes totales		1 471 598,00\$
Prochain gros lot		887 000\$ approx

Quotidienne

Semaine du 08-11-15

	3	4
SAMEDI	724	8902
LUNDI	479	9509
MARDI	381	6862
MERCREDI	145	0098
JEUDI	789	3194
VENDREDI	849	5762

La Mini

Tirage du 08-11-21

NUMEROS	LOTS
870580	50 000 \$
70580	5 000 \$
0580	250 \$
580	25 \$
80	5 \$
87058	1 000 \$
8705	100 \$
870	10 \$

INTER

Tirage du 08-11-21

NUMEROS	LOTS	NUMEROS NON DECOMPOSABLES
348269	250 000\$	842805 377006 873216
48269	2 500\$	25 000\$
8269	250\$	NUMEROS MOBILES
269	50\$	18890 5728 236
69	10\$	2 500\$ 250\$ 50\$

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Convocations

- Mardi 25 novembre**
— Assemblée de l'Aféas d'Yamachiche, à 20h, au sous-sol de l'église.
- Mercredi 26 novembre**
— Réunion mensuelle des Chevaliers de Colomb de Saint-Cuthbert, à l'heure et l'endroit habituels.
— Réunion des Chevaliers de Colomb des Îles, à l'heure et l'endroit habituels.
— Bingo de l'âge d'or de Maskinongé, en après-midi, au local du club.
- Jeudi 27 novembre**
— Souper mensuel de l'âge d'or de Saint-Édouard, à l'endroit régulier.
— Réunion des loisirs (et élections) de Saint-Édouard, à 20h, à l'hôtel de ville.
— Souper-buffet et soirée récréative du club des artisans de Louiseville, au local de l'oganisme.
- Samedi 29 novembre**
— Souper de l'âge d'or de Berthier, à la salle paroissiale, suivi d'une soirée dansante.
— Souper canadien, soirée dansante et présentation des duchesses du carnaval '87 de Saint-Barthélemy, à 19h30, au Buffet Perreault de Berthierville. C'est organisé par le club Optimiste.
— Souper des fermières de Sainte-Angele de Prémont, à l'heure et l'endroit habituels.
— Super gala méritas organisé par le club Optimiste de Saint-Justin, au sous-sol de l'église. Cocktail à 17h30, souper, gala méritas et soirée dansante.
— Soirée Las Vegas du club Optimiste de Maskinongé, au centre communautaire de l'endroit.
- Dimanche 30 novembre**
— Assemblée générale annuelle des loisirs de Saint-Cuthbert, à 11h, au chalet des loisirs.
- Mardi 2 décembre**
— Réunion mensuelle du laïcat fran-

- ciscain de Louiseville, après la messe de 19h30, au sous-sol de l'église.
- Mercredi 3 décembre**
— Souper mixte des Filles d'Isabelle d'Yamachiche, à 18h30, au sous-sol de l'église.
— Réunion des Filles d'Isabelle du cercle de Berthier, à 20h, à la salle paroissiale berthelaise.
- Jeudi 4 décembre**
— Souper des fêtes de l'âge d'or de Saint-Sévère, à l'heure et l'endroit réguliers.
- Samedi 6 décembre**
— Party des fêtes de l'Aféas de Saint-Ignace de Loyola, au local de l'oganisme.
— Party des fêtes du Club Personnalité des Laurentides, au restaurant Gino de Saint-Gabriel.
- Dimanche 7 décembre**
— Tournoi de cartes organisé par les Filles d'Isabelle d'Yamachiche, à 13h30, à la salle des Chevaliers de Colomb.
— Fête des enfants de Chevaliers de Colomb du conseil de Louiseville, au sous-sol de l'église louisevilloise, en après-midi.
- Mardi 9 décembre**
— Réunion des loisirs de Saint-Barthélemy, à 19h, au centre communautaire de l'endroit.
- Vendredi 12 décembre**
— Party des fêtes de l'Aféas de Sainte-Ursule, à l'endroit habituel.
- Dimanche 14 décembre**
— Visite au centre d'accueil des Chevaliers de Colomb du conseil 2783 de Louiseville.
- TOUS LES JEUDIS SOIRS**
— À 20h, au sous-sol de l'église de Louiseville, réunion des Émotifs anonymes, groupe tendresse, afin d'aider les personnes à retrouver ou maintenir un équilibre émotif.

HLM inauguré fin décembre

Possibilité d'un autre HLM à Saint-Gabriel en '87

Par Jean-Guy Pinel

Les clés du nouveau HLM de ville Saint-Gabriel viennent à peine d'être remises au maire Maurice Roberge qu'on annonce la possibilité qu'une nouvelle habitation à loyer modique soit construite dans la municipalité, l'an prochain.

Le conseil municipal de ville Saint-Gabriel a été invité à faire parvenir une demande officielle, ce qui fut fait ces jours derniers. On nous informe qu'une demande aurait de bonnes chances d'être acceptée, a simplement mentionné le secrétaire-trésorier, Raymond Ga-

gnon. Le HLM de 10 logements, construit en 1986, devrait être inauguré à la fin du mois de décembre, nous a mentionné le directeur-général de l'Office municipal d'habitation, M. Délipha Morin. On sait que presque tous les logements ont été déjà réservés et que la liste d'attente demeure longue.

FERME À VENDRE

1331, Grande Carrière Sainte-Ursule, Maskinongé.

Ferme d'environ 5 acres avec maison, 3 porcheries et 2 fosses à purin. Cette ferme comprend les lots P-402, 403, 404, 405 et 406, rang Grande Carrière, paroisse Sainte-Ursule. Les offres d'achat devront être reçues au siège social de l'Office avant 16:00 heures le 9 décembre 1986 et avoir été complétées sur les formules officielles disponibles à l'Office du crédit agricole du Québec, 1020, Route de l'Église, Bureau 500, Sainte-Foy, Qc, G1V 4P2.

Les personnes qui désirent obtenir des informations concernant cette propriété, se procurer des formules pour soumissionner ou aller visiter la propriété, doivent s'adresser à l'une des personnes suivantes:

a) M. René Piquette, directeur régional
b) M. Yvon Laflamme, conseiller en financement
Trois-Rivières (819) 375-1632

N.B.: L'Office se réserve le droit de ne pas considérer toute soumission inférieure à 25 000\$ et de n'accepter ni la plus haute ni aucune des offres.

RÉFÉRENCE: 7430


LE CENTRE D'ACCUEIL DÉS Y Inc.

comprend une installation d'hébergement de 54 résidents en perte d'autonomie ainsi que trois (3) pavillons affiliés pouvant héberger 41 résidents. Le Centre recherche actuellement des infirmières et infirmiers diplômés, disponibles pour effectuer des remplacements occasionnels sur les services de nuit, de soirée, de jour et en pavillonement.

Qualifications requises:

- Être membre en règle de l'O.I.I.Q.
- Expérience en gérontologie est souhaitable.
- Amour des personnes âgées, dynamisme et disponibilité seront considérés.

**Faire parvenir votre c.v. à
Centre d'Accueil Désy Inc.
90, rue Maskinongé
Saint-Gabriel-de-Brandon
C.P. 840 J0K 2N0
a/s Francine C. Bellemare, d.s.s.a.**



L'OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION LOUISEVILLE
105, av. Saint-Laurent, Louiseville,
C.P. 38 - J5V 2L6

AVIS

O.M.H.L. LOUISEVILLE

Nous avons actuellement un logement de 3½ pièces, libre, situé au 2e étage du 170, rue Baril (Place Gaston Fleury). Le H.L.M. sont destinés aux personnes âgées de 65 ans et plus. Nous invitons les personnes intéressées à remplir un formulaire d'application disponible au bureau de l'O.M.H.L., 105, av. Saint-Laurent, Louiseville.

Bien à vous
Laurent Robitaille
Directeur de l'O.M.H.L.



Le 17 novembre 1986

RAPPORT DU MAIRE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA VILLE DE BERTHIEVILLE

Chers concitoyens, Conformément à l'article 474 de la Loi des Cités et Villes, il me fait plaisir de vous faire rapport sur la situation financière de la Ville.

1.- ÉTATS FINANCIERS AU 31 DÉCEMBRE 1985

Les résultats financiers de l'année 1985 ont été les suivants:

	Budget	Réel
Revenus	\$2,737,628	\$3,054,626
Dépenses	2,737,628	3,120,887
Excédent des dépenses sur les revenus		\$66,261

Le déficit accumulé au 31 décembre 1985 était de \$50,578, montant qu'il faudra récupérer au cours des années à venir.

Le rapport des vérificateurs Sylvestre et Michaud, c.a., ne contenant aucune réserve quant à l'exactitude des états financiers du 31 décembre 1985.

2.- PROGRAMME TRIENNAL DES IMMOBILISATIONS

Le programme triennal des immobilisations adopté en décembre 1985 comprenait un total de \$3,187,500 de dépenses prévues pour les années 1986, 1987 et 1988; de ce montant, \$1,357,500 faisait partie de l'année 1986. Nous estimons qu'un montant d'environ \$550,000 sera utilisé au cours de l'année 1986, d'abord pour la phase 2 du développement domiciliaire (lot 92) et ensuite, pour l'ouverture du parc industriel Melchers. Les autres projets seront retardés à cause de la période de restrictions budgétaires que nous traversons.

3.- BUDGET DE L'ANNÉE EN COURS 1986

Les résultats financiers au 31 octobre 1986 sont les suivants:

	Budget	Réel
Revenus	\$2,795,100	\$2,584,276
Dépenses	2,795,100	2,538,388

Par rapport aux prévisions budgétaires, il est à prévoir que les opérations de l'année 1986 se solderont par un déficit, principalement à cause des délais encourus pour la signature des contrats de vente dans le parc industriel Melchers et de nombreuses décisions défavorables du Bureau de l'évaluation foncière. Toutefois, la vente, d'immeubles dans le parc Melchers permettra à la Ville d'accumuler des surplus pour compenser les mauvaises années que nous avons à traverser.

4.- BUDGET DE L'ANNÉE 1987

Le budget de l'année 1987 est actuellement en préparation et il est trop tôt pour se prononcer sur les résultats qu'il aura sur le compte de taxes des contribuables. Toutefois, les membres du Conseil entendent poursuivre leur politique de restriction budgétaire de façon à conserver un taux de taxe le plus bas possible tout en maintenant une qualité de services acceptables par l'ensemble des citoyens. J'espère que ce rapport sur la situation financière de la Ville de Berthierville sera à votre satisfaction et je suis à la disposition de tous ceux qui aimeraient obtenir plus de précisions ou de renseignements additionnels.

Le Maire,
Jude Guévremont.

Résultats



Tirage du Mercredi le 86-11-19

2 7 8 22 34 47	no complémentaire	3
-----------------------	-------------------	----------

	GAGNANTS	LOTS
Prochain tirage:	6/6	0
Samedi le 86-11-22	5/6+	5
	5/6	310
Gros lot (approx.):	4/6	14 911
3 500 000,00\$	3/6	263 842
		1 559 659,10\$
		117 840,90\$
		1 453,40\$
		58,10\$
		10,00\$
Ventes totales: 13 565 176,00\$		

Vous pouvez miser jusqu'à 20 h 00 le jour du tirage.



Tirage du Samedi le 86-11-22

5 13 18 32 34 39	no complémentaire	21
-------------------------	-------------------	-----------

	GAGNANTS	LOTS
Prochain tirage:	6/6	1
Mercredi le 86-11-26	5/6+	11
	5/6	298
Gros lot (approx.):	4/6	16 984
1 500 000,00\$	3/6	314 250
		3 816 495,40\$
		77 507,50\$
		2 187,80\$
		73,80\$
		10,00\$
Ventes totales: 18 128 204,00\$		

NUMEROS	LOTS	NUMEROS	LOTS
1998092	1 000 000 \$	2671783	1 000 000 \$
998092	100 000 \$	671783	100 000 \$
98092	5 000 \$	71783	5 000 \$
8092	250 \$	1783	250 \$
092	50 \$	783	50 \$
92	10 \$	83	10 \$

Super Loto


Tirage du 86-11-23

Le billet donne droit à deux tirages consécutifs.

Diffusion des tirages: 20 h 27 à Radio-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

avis public

 **Gouvernement du Québec
Ministère des Approvisionnements et Services**

**Propriétaires de
Machinerie
lourde**

Le gouvernement du Québec fait appel à vos services.

Tous les ministères et organismes du gouvernement du Québec dont le budget est voté par l'Assemblée nationale doivent utiliser le «Répertoire des loueurs» pour octroyer leurs contrats de louage de machinerie lourde.

Ce répertoire est reconstitué annuellement suite à un appel d'offres public invitant les propriétaires de machinerie lourde à soumettre leurs taux pour l'exercice 1987-88.

Tout propriétaire de machinerie lourde désirant inscrire sa machinerie au répertoire (édition 1987-88) doit présenter sa soumission sur le formulaire officiel.

Les taux soumis s'appliqueront aux contrats de louage octroyés entre le 1^{er} avril 1987 et le 31 mars 1988.

Conditions d'admissibilité

1. Avoir une place d'affaires dans un des districts du ministère des Transports du Québec où l'on désire inscrire de la machinerie.
2. être propriétaire ou détenteur d'un bail de location à long terme avec option d'achat pour chaque machine que l'on désire inscrire.

Le Service des achats du gouvernement ne s'engage à accepter ni la plus basse ni toute autre soumission.

Machinerie lourde visée par l'appel d'offres


Niveleuse	Pelle mécanique	Finisseuse automotrice
Bouteur	Pelle hydraulique	Compresseur à air
Chargeuse sur chenilles	Pelle télescopique	Foreuse sur chenilles
Tracteur sur pneus	Grue mécanique	Souffleuse à neige
Chargeuse sur pneus	Grue hydraulique	
Débusqueuse	Rouleau compresseur	

Clôture des soumissions: le 7 janvier 1987, 16:30 heures

Le Service des achats du gouvernement
Jean-Claude Careau
Directeur général

Demande de documents de soumission
REPertoire DES LOUEURS DE
MACHINERIE LOURDE
Service des achats du gouvernement
150, boul. St-Cyrille Est
Bureau 600
Québec (Québec)
G1R 5K4
Tél.: (418) 643-6668

NOM OU RAISON SOCIALE: _____
Adresse: _____

Québec 

Nécrologie

Nécrologie

- Décès (suivant la formule).....15\$
- avec photo27\$
- Remerciements.....13\$
- avec photo27\$
- Service ou messe
- anniversaire.....13\$
- avec photo27\$

Les avis de décès, services ou messes anniversaires et remerciements ne sont pas acceptés par téléphone et sont payables avant publication.
Se présenter à nos bureaux à 80, avenue Saint-Martin, Louiseville ou à 290, rue Laforest, Berthierville, avant le lundi matin 11h00.

Les maisons funéraires suivantes participent à la publication des nécrologies

SALONS FUNÉRAIRES:

- Centre Funéraire Michel Léveillé** Saint-Gabriel
Saint-Charles-de-Mandeville, Saint-Édouard
Saint-Alexis-des-Monts et Sainte-Béatrix
- Yves Poitras 1980 Inc.** Saint-Gabriel
- Hector Deshaies & Fils** Saint-Justin
- Irène Gagnon & Fils** Sainte-Ursule
- Funérarium Lucien Gagnon** Maskinongé
- Funérarium Lucien Gagnon** Berthierville
- Funérarium Lucien Gagnon** Saint-Justin
- Jean Lemire** Berthierville
Île Saint-Ignace, Saint-Cuthbert
- Louis Richard & Fils** Louiseville
Saint-Léon
- Saint-Louis & Fils** Louiseville, Yamachiche
Saint-Léon, Saint-Sévère
- René St-Louis** Saint-Barthélemy
- Paulin Guimond & Fils** Saint-Paulin,
Saint-Alexis-des-Monts
- La publication des avis de décès dans nos pages constitue un hommage posthume et informe tous les foyers de notre région. Demandez l'assistance de votre directeur de funérailles.

VENTE RÉPARATION LETTRAGE



MONUMENTS FUNÉRAIRES GUY RICHARD

40, rue Pie IX, Louiseville
(819) 228-2588
MODÈLES PERSONNALISÉS

BÉLAND, Mme Alexandre — À Louiseville, le 22 novembre 1986, est décédée subitement à l'âge de 81 ans, Mme Alexandre Béland, née Lucienne Marier, membre active du Cercle des Filles d'Isabelle Blanche de Castille de Louiseville, demeurant à Louiseville.

Les obsèques ont eu lieu lundi le 24 courant, en l'église de Louiseville, à 14 heures.

À sa demande, la défunte n'a pas été exposée. Nous souhaitons qu'aucun de ses parents et amis n'en éprouvent de chagrin.

L'inhumation a eu lieu au cimetière de Louiseville.

Elle laisse dans le deuil: outre son époux: Alexandre Béland; une fille: Claire et un fils: Marc (François Perreault); ses petits-enfants: Paul et Hélène Béland, Paule Hamelin (André Gabias), Sylvie, Marie et Yves Hamelin; 2 arrière-petits-fils: Philippe et Maxime Gabias; ses belles-sœurs et son beau-frère: Dr et Mme Rodrigue Latouraille

(Jeannette Béland), Mme Jeanne Turgeon-Béland; une cousine et un cousin: Doris Martin d'Ottawa, ainsi que l'honorable Paul Martin et son épouse de Windsor; plusieurs neveux, nièces et amis.

La direction des funérailles a été confiée à la Maison St-Louis et fils Itée, 30 rue St-Marc, Louiseville.

COUTU, Mme Armand — Au Centre hospitalier régional de Lanaudière à Joliette, le 19 novembre 1986, est décédée à l'âge de 69 ans, Mme Armand Coutu, née Eva Bourassa, demeurant à Saint-Jean de Matha, autrefois de Saint-Gabriel-de-Brandon.

Les funérailles ont eu lieu samedi à 11 heures, en l'église Saint-Gabriel.

La défunte était exposée au centre funéraire Michel Léveillé inc., 124, rue Saint-Gabriel, Ville Saint-Gabriel.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Saint-Gabriel. Elle laisse dans le deuil:

une belle-fille: Maurice Coutu et son épouse Diane Doyle de Saint-Gabriel; une petite-fille: Isabelle; ses frère, soeur, beau-frère et belle-soeur: M. Mme Joseph Desjardins (Aurore), M. Mme Réal Bourassa (Liliane Lesage), tous de Louiseville; plusieurs autres parents.

Direction funéraire: Michel Léveillé inc., Ville Saint-Gabriel.

DESSAILLIERS, Mme Flora — À l'hôpital le Château de Berthier, le 19 novembre 1986 est décédée à l'âge de 81 ans 4 mois Mme vve Antonio Dessailliers née Flora Robitaille demeurant à Saint-Charles-de-Mandeville.

Les obsèques ont eu lieu vendredi le 21 courant, en l'église de Saint-Charles-de-Mandeville à 14 heures.

La dépouille mortelle était exposée aux salons funéraires Yves Poitras inc., 65 Beausoleil, Ville Saint-Gabriel.

L'inhumation a eu lieu au cimetière de Saint-Charles-de-Mandeville.

La défunte laisse dans le deuil, un fils: M. Claude Dessailliers et son épouse (Aurore Marois) de Saint-Charles-de-Mandeville; 7 petits-enfants: M. et Mme Gaétan Morin (Reine), M. et Mme Marcel Dessailliers, M. Raymond Dessailliers et son amie Nicole, M. et Mme Jean-Claude Joly (Manon), M. Luc Dessailliers, M. André Dessailliers, M. René Dessailliers, tous de Saint-Charles-de-Mandeville; 3 arrière-petits-enfants; un beau-frère et 3 belles-sœurs: M. et Mme Victor St-Jean, Saint-Charles-de-Mandeville, M. Charles Édouard Arseneault, Saint-Gabriel, Mme Ernestine Robitaille, Saint-Charles-de-Mandeville et autres parents.

Direction funéraire: Roland Marseille, Ville Saint-Gabriel.

DESALLIERS, M. Pierre — À Saint-Norbert, le 17 novembre 1986 est décédé à l'âge de 42 ans M. Pierre Desalliers demeurant à Saint-Norbert.

Les obsèques ont eu lieu jeudi le 20 courant, en l'église de Saint-Norbert à 14 heures.

Selon ses dernières volontés, la dépouille n'a pas été exposée.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil: son amie, Liette Savignac et Josée, sa soeur Jocelyne Desalliers de Calgary, plusieurs cousins et cousines, neveux, nièces et amis.

Direction funéraire: Funérarium Lucien Gagnon de Berthierville.

REMERCIEMENTS
La famille de M. Charles-Omer Morand remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de

Mme Éveline Massé Morand survenu le 25 octobre 1986, soit par des offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



LAMBERT, Mme vve Émile — À l'hôpital Comtois de Louiseville, le 23 novembre 1986, est décédée à l'âge de 91 ans, Mme vve Émile (Ti-Coeur) Lambert, née Parmélie Clément, demeurant à Louiseville.

Les obsèques ont eu lieu mardi le 25 courant, en l'église de Louiseville, à 14 heures.

La défunte était exposée à la résidence funéraire St-Louis et fils Itée, 30, rue St-Marc, Louiseville.

L'inhumation a eu lieu au cimetière de Saint-Édouard.

Elle laisse dans le deuil: ses enfants: Lucille épouse de feu Émile Lamirande de Louiseville, Antoinette mariée à Lucien Pellerin de Louiseville, Rachel mariée à Camille Pellerin de Saint-Édouard, M. Mme Wellie Lambert (Rita St-Amour) de Saint-Donat, Hermance épouse de feu Georges-Étienne Lebrun de Repentigny, Ursule mariée à Gilles Baribeau de Les Saules, Simonne mariée à Jean-Paul Gravel de Louiseville, Réal marié à Réjeanne Dupuis de Louiseville; sa soeur: Mme Rose-Blanche Clément de Saint-Édouard; ses belles-sœurs: Mme vve Léo Clément (Irène Lambert) de Saint-Édouard; Mme vve Edgar Lambert (Corona St-Louis) de Joliette; ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.



LESAGE, Mme vve Hector — Au centre hospitalier Comtois de Louiseville, le 20 novembre 1986, est décédée à l'âge de 88 ans et 8 mois, Mme vve Hector Lesage, née Anna Branchaud, demeurant au centre

SINCÈRES REMERCIEMENTS
à toute la famille de M. J. Robert Trudel pour la très grande gentillesse qu'ils ont toujours témoigné envers

Mme J. Robert Trudel (née Gabrielle Jolicoeur). Les racines sont au sommeil mais nous désirons garder les branches. Votre famille a très bien su prendre soin de la nôtre, nous désirons vous remercier de tout coeur pour toute cette bonté que nous avons reçue de votre part. Réal et Kathleen Jolicoeur ainsi que leur famille.

d'Accueil de Louiseville, autrefois de Sainte-Angèle-de-Prémont.

Les obsèques ont eu lieu lundi le 24 courant, en l'église paroissiale de Sainte-Angèle, à 14 heures.

La défunte était exposée à la résidence funéraire Irène Gagnon et fils inc., 111, rue St-Louis, Sainte-Ursule.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial de Sainte-Angèle-de-Prémont.

Elle laisse dans le deuil: ses filles: M. Mme Roland Béland (Suzanne Lesage), M. Mme Marcel Beauregard (Florianne Lesage); ses petits-enfants: M. Mme Michel Livernoche (Francine Béland), Mario Béland et son amie Monique Lesieur, M. Mme Yvan Beauregard (Marie Lesieur), Yves Beauregard et son amie Manon Dubois; 3 arrière-petits-enfants: Mélanie, Nadia et Marie-Michelle Livernoche, tous de Louiseville; son frère et sa belle-soeur: M. Mme Wellie Branchaud (Germaine Leblanc); son beau-frère et ses belles-sœurs: Mme Eugène Branchaud (Cécile Lacombe), Mme Dionis Lesage (Hermilia Plante), Mme Wilfrid Lesage (Émilienne Leblanc), tous de Sainte-Angèle-de-Prémont, M. Mme Léonard Lesage (Yvette Bergeron) de Montréal; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

LADOUCEUR, Mme vve Charles-Omer — À l'hôpital Comtois de Louiseville, le 19 novembre 1986 est décédée à l'âge de 82 ans Mme veuve Charles-Omer Ladouceur, née Marie-Blanche Sylvestre, demeurant au 1810, rue Bonin, Saint-Barthélemy.

La défunte était exposée au Salon René St-Louis Inc., 650 Papineau, Saint-Barthélemy, de là à l'église paroissiale de Saint-Barthélemy où ont été chantées les funérailles.

La sépulture a eu lieu au cimetière de Saint-Barthélemy.

La défunte laisse dans le deuil, ses enfants: M. et Mme Jean-Luc Ladouceur (Jocelyne Bourassa), Gagetown, Nouveau-Brunswick, M. et Mme Jean-Marc Ladouceur (Jeanne-Mance Tremblay), Saint-Eustache, M. et Mme Serge La-

douceur (Claudette Garant), de Saint-Barthélemy, M. et Mme Grégoire Gervais (Louise Ladouceur), de Saint-Gérard-Magella, M. et Mme Alain Ladouceur (Yvette Ladouceur), de Val D'Or; 6 petits enfants: Normand, Valérie, Carol, Nathalie, Eric, Martin Ladouceur; y survivent également ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Wilbrod Ladouceur (Charlotte Sylvestre), de Saint-Barthélemy, M. Mme Léonard Bérard (Madeleine Sylvestre), de Saint-Barthélemy, M. et Mme Ange-Albert Sylvestre (Archelina Belisle), de Saint-Barthélemy, M. et Mme Raoul Venne (Marie-Berthe Lemire), de Saint-Sulpice, Mme Armand Hénauld (Laurette Ladouceur), de Sorel, Mme Romulus Ladouceur (Alice Dufresne), de Wonsocket, Mme Gédéon Ladouceur (Diana Lacombe), de Berthier, Mme Albert Ladouceur (Jeanne Drainville), de Saint-Barthélemy.

Les obsèques ont eu lieu samedi le 22 courant, en l'église de Saint-Gabriel à 14 heures.

ST-YVES, Mme Marcelle — À Louiseville, le 16 novembre 1986, est décédée à l'âge de 36 ans, Mme Marcelle St-Yves, épouse de Laurent Lambert, demeurant à 780 Beauséjour, Louiseville.

Les obsèques ont eu lieu vendredi le 21 courant, en l'église de Louiseville, à 11 heures.

La défunte était exposée à la résidence funéraire Louis Richard et fils Itée, 140, Saint-Aimé, Louiseville.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil: outre son époux; ses enfants: Jennifer et Jonathan; sa mère: Mme Antonio St-Yves de Louiseville; ses soeurs: Raymonde épouse d'Anré Thisdal de Louiseville, Jasmine épouse de Robert Ringuette de Valleyfield; ses beaux-parents: M. Mme Maurice Lambert (Liliane Gravel) de Louiseville; ses beaux-frères et belles-sœurs: M. Mme Marcel Julien (Lucie Lambert) de Maskinongé, M. Mme Pierre Lambert (Lise Raymond) de Louiseville, M. Mme Martial Laurendeau (Céline Lambert) de Maskinongé, Yolande Lambert et son ami Jean-Luc Cloutier de Louiseville, M. Mme Gaétan Doyon (Louise Lambert) de Maskinongé,

François Lambert et son amie Sylvie Trudel de Trois-Rivières; plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

THÉBERGE, Mme Marie-Reine — À l'hôpital Sainte-Jeanne d'Arc de Montréal, le 19 novembre 1986, est décédée à l'âge de 90 ans Mme vve Wilfrid Théberge née Marie-Reine Bibeau demeurant à Montréal autrefois de Saint-Gabriel.

Les obsèques ont eu lieu samedi le 22 courant, en l'église de Saint-Gabriel à 14 heures.

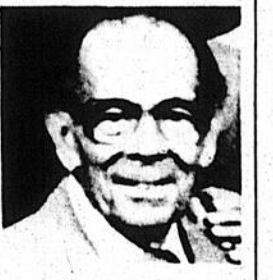
La dépouille mortelle était exposée aux salons funéraires Yves Poitras inc., 65 Beausoleil, Ville Saint-Gabriel.

L'inhumation a eu lieu au cimetière de Saint-Gabriel.

La défunte laisse dans le deuil ses enfants: M. et Mme Nelson Lapointe (Thérèse), Saint-Gabriel, Mme Irène Rodrigue, Montréal, M. et Mme Jean-Guy Proulx (Huguette), Saint-Bruno de Montarville; 7 petits-enfants; 12 arrière-petits-enfants et autres parents.

Direction funéraire: Roland Marseille, Ville Saint-Gabriel.

suite à la page 62



REMERCIEMENTS
Son épouse, ainsi que ses enfants remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné leur marque de sympathie lors du décès de

M. Henri Casaubon survenu le 24 septembre 1986 à l'âge de 80 ans et 11 mois, soit par offrandes, télégrammes, bouquets spirituels, cartes, visites et assistance aux funérailles. Veuillez considérer bien humblement ces remerciements comme la plus grande marque d'affection et d'amitié pour ceux qu'il laisse dans la vie.



MESSE ANNIVERSAIRE
Le samedi 29 novembre 1986 à 7h30 p.m., en l'église de Louiseville sera célébrée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de

Mme Oilda Désaulniers Lacombe épouse de feu Bernadin Lacombe décédée le 28 novembre 1985. Ses enfants: Marguerite, Muguette, André et Régent vous invitent à y participer.



REMERCIEMENTS
Très sensibles à la chaleur de votre sympathie lors du décès de

M. Jacques Chevalier survenu le 6 octobre 1986, nous remercions tous les parents et amis qui par visites, assistance aux funérailles, offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, affiliations de prières ont témoigné des marques de condoléances et de réconfort pour atténuer notre douleur. Son épouse: Mme André Lefrançois Chevalier; sa soeur: Mme Pauline Chevalier.



REMERCIEMENTS
Les enfants de Mme Hormidas Cloutier et leurs familles remercient sincèrement les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de

Mme Hormidas Cloutier (Alma Brouillette) survenu à Louiseville le 21 octobre dernier, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

**Nécrologie...
suite de la page 61**

GENDRON, M. Claude — A Berthierville, le 22 novembre 1986 est décédé subitement à l'âge de 62 ans M. Claude Gendron époux de Jeannette Grenier demeurant à 530 rue Montcalm, Berthierville.

Les obsèques auront lieu samedi le 29 courant, en l'église Sainte-Geneviève-de-Berthier à 11 heures.

A la demande du défunt, la dépouille n'est pas exposée.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Berthierville.

Le défunt laisse dans le deuil: outre son épouse; ses enfants: Mme Marc Bouffard de Sainte-Foy, Mlle Jocelyne Gendron de Sainte-Foy; sa mère: Mme Azellus Gendron (Ébelle Brancornier) de Berthierville; plusieurs cousins, cousines ainsi que de nombreux autres parents et amis.

Direction funéraire: Jean Lemire de Berthierville.

LANGEVIN, M. Benoit — A Saint-Cuthbert, le 21 novembre 1986 est décédé

subitement à l'âge de 72 ans 1 mois M. Benoit Langevin époux de Jeannette Lavalée demeurant au 791 rang sud, Saint-Cuthbert.

Les obsèques ont eu lieu lundi le 24 courant, en l'église de Saint-Cuthbert à 14 heures 30.

A la demande du défunt, la dépouille n'a pas été exposée.

L'inhumation a eu lieu au Incinération Montréal.

Le défunt laisse dans le deuil: outre son épouse; ses enfants: M. Jean Langevin, Montréal, Mme Marie Langevin, Montréal, M. Pierre Langevin, Montréal; ses frères, soeurs, belles-soeurs, beaux-frères: M. et Mme Victorin Langevin, Berthierville, Mme Jean-

nette Malboeuf, Woonsocket R.I., M. et Mme Paul Fafard, Montréal, M. et Mme Charles Sylvestre, Berthierville, M. et Mme Jean-Louis Toupin, Joliette et petits-enfants.

Direction funéraire: Jean Lemire de Berthierville.

**AUX SOCIÉTAIRES DE
LA MUTUELLE DE LA PAROISSE
DE SAINT-JOSEPH DE MASKINONGÉ
AVIS DE CONVOCATION**

Vous est par les présentes donné qu'une assemblée générale de la mutuelle de la paroisse de Saint-Joseph de Maskinongé sera tenue mardi, le 2 décembre 1986 à 8 heures p.m. à la salle des réunions située à l'arrière de l'église de Maskinongé (sacristie).

Vous serez appelés à approuver l'état des revenus et dépenses couvrant la période de liquidation de la mutuelle ainsi que le bilan indiquant la réserve à être distribuée. Donné à Maskinongé, ce 19 novembre 1986.

Jean-Guy Plourde, c.a.
Liquidateur.



REMERCIEMENTS

Mme Lucien Lambert, ses enfants: M. Mme Claude Lambert et M. Mme Fernand Grimard (Élisabeth) remercient sincèrement les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de

M. Lucien Lambert

survenu à Louiseville le 27 octobre 1986, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



**SINCÈRES
REMERCIEMENTS**

L'amitié que vous nous avez manifestée lors du décès de

Mme Émile Laterreur

née Gabrielle Lemyre, survenu le 8 août 1986, nous a grandement touchée. C'est avec une vive reconnaissance que ses enfants M. Mme Guy Laterreur et M. Mme Jocelyn Laterreur remercient tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, affiliation de prières, bouquets spirituels, fleurs, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Un merci très spécial au personnel de l'hôpital Comtois pour les bons soins reçus.



VOITURES D'OCCASION
en très bon ordre.

Une inspection mécanique a été faite sur toutes nos voitures d'occasion.

- 1980, Mazda 626, 4 cylindres, 5 vitesses, man.
- 1983, Mercury Lynx, Station Wagon, 4 cylindres, 4 vitesses, man.
- 1983, Dodge Ariès, S.E., 4 cylindres, 5 vitesses, man., beige.
- 1983, Plymouth Caravelle, 4 cylindres, aut.
- 1983, Dodge Omni, 4 cylindres, 5 vitesses, man.
- 1984, Omni, 4 cylindres, aut., radio AM/FM, S.D., S.F., 5 portes
- 1985, Plymouth Caravelle, 4 cylindres, aut.
- 1984, Plymouth Caravelle, 4 cylindres, aut. AM/FM stéréo, S.F., S.D., 2 portes.
- 1984, Chrysler Le Baron, 4 cylindres, aut., AM/FM stéréo, S.F., S.D., tout équipé.
- 1984, Dodge 600, 4 cylindres, aut., AM/FM stéréo, S.F., S.D., 4 portes.



**TIRAGE
D'UN BAS
DE NOËL**

valeur de **90\$**

Votre visite chez Clément & Frère suffira pour être éligible au tirage.



CLÉMENT & FRÈRE Ltée



MUNICIPALITÉ ST-CHARLES-DE-MANDEVILLE

**DISCOURS DU MAIRE
3 NOVEMBRE 1986**

RECETTES	RECETTES RÉELS JAN./OCT.	ESTIMÉ NOV./DÉC.	BUDGET 1986
Taxes foncières, eau ordures & autres	318 180	19 668	334 132
Compensation du Gouver- nement du Québec	32 060	—	21 265
Services rendus divers	6 667	1 165	2 800
Autres revenus: permis divers, mutations, in- térêts sur arriérés de taxes, roulottes, etc.	7 773	5 400	6 800
Subvention du Gouver- nement (fermes/boisés)	—	530	530
Subventions chemins d'hiver/chemins nouveaux	19 729	13 153	32 882
GRAND TOTAL DES RECETTES AU 31 OCTOBRE 1986	384 409	39 916	398 409

DÉPENSES	DÉPENSES RÉELLES JAN./OCT.	ESTIMÉ NOV./DÉC.	BUDGET 1986
Administration Générale: rémunération des membres du Conseil, salaires des employés, comptable, con- tributions d'employeur, poste, téléphone, assur...	86 851	8 887	107 320
Sécurité Publique: salaires, entretien des équipements	8 730	300	8 000
DÉPENSES RÉELLES JAN./OCT.	95 581	9 187	115 320
Voirie Municipale: entretien divers, déneigement, éclair- age des rues, etc.	129 488	19 230	165 664
Aqueduc: salaires, entretien, etc.	7 814	750	9 300
Enlèvement des ordures	33 810	6 000	36 000
Urbanisme	940	—	1 000
Loisirs: entretien patinoire, salle muni- cipale, terrain de jeux	12 501	1 600	7 000
Autres dépenses: rem- boursement d'obligations immobilisation diverses, évaluation, quote-part M.R.C., etc.	97 948	3 248	63 425
GRAND TOTAL DES DÉPENSES	378 082	40 015	398 409

Solde des recettes à recevoir pour Nov./Déc. 1986:	39 916
Solde des subventions à recevoir non-inscrites aux prévisions budgétaires 1986:	14 120
GRAND TOTAL DES REVENUS À RECEVOIR POUR NOV./DÉC. 1986:	54 036
Déficit possible:	19 688
Solde en banque au 3 novembre 1986:	56 551
Plus recettes éventuelles à recevoir:	54 036
Moins surplus accumulé 1985:	47 000
Moins déficit possible 1986:	19 688
SURPLUS NET POSSIBLE 1986:	43 899

Ces chiffres sont approximatifs, ils seront officiels à la présentation des états financiers après le 31 décembre 1986.

Pour ce qui est de l'année en cours, nous avons effectué quelques dépenses non-prévues au budget, exemples: 1) nous avons investi \$4,000.00 dans une étude de faisabilité d'un centre de ski alpin à Saint-Charles de Mandeville; 2) nous avons également procédé à l'acquisition des terrains nécessaires pour le redressement de la Côte du Brûlé tel qu'exigé par le Ministère des Transports afin que ce dernier puisse procéder auxdits travaux; 3) et nous avons dû dépenser une somme considérable pour la réparation de certains de nos chemins suite à des pluies torrentielles que nous avons subies au début de l'automne. Nous prévoyons quand même terminer l'année 1986 avec un surplus au budget très satisfaisant.

Le Conseil Municipal continuera toujours à améliorer les services à la population tout en surveillant de près les dépenses afin que le taux des taxes demeure le plus bas possible.

Le dépôt du budget 1987 est prévu pour l'assemblée spéciale du Conseil Municipal le 8 décembre 1986 à l'endroit ordinaire des sessions, ceci dans l'intérêt des citoyens de la Municipalité.

Jacques Prescott,
Maire



« Au secours »

L'instinct de survie chez l'homme est fondamental, on ne peut l'éliminer, c'est un réflexe vital.

Si vous êtes attaqué et que votre vie est menacée, votre instinct, selon la gravité du danger, peut vous amener à prendre la poudre d'escampette ou à répliquer violemment, et à vous défendre. Vous êtes alors en état de légitime défense. L'expression est juste: c'est que la loi vous permet de vous défendre, et de défendre votre vie et vos biens. C'est pour cela que si vous blessez votre agresseur, il n'est nullement question que vous soyez poursuivis en justice par la suite, puisque vous étiez en état de légitime défense. Mais encore faut-il que vous soyez réellement en état de légitime défense.

Ce que la loi n'autorise pas, c'est que le lendemain ou par la suite, vous décidiez d'aller donner une bonne leçon à votre agresseur et de lui infliger une solide correction. Nous avons diverses lois, un code civil, un code criminel pour définir nos droits, pour les protéger, et imposer des sanctions à ceux qui y dérogent. La loi est là pour éviter que chacun se fasse justice à lui-même, et pour qu'un certain ordre règne dans nos relations avec autrui. Sinon ce serait le chaos qui sévirait nous ramenant à l'époque de l'homme des cavernes.

Toutefois au moment de l'agression, il est normal de vouloir sauver sa peau, ou les biens qui vous appartiennent et de prendre les moyens appropriés pour ce faire. Ne vous laissez pas manger la laine sur le dos! Cependant, organisez-vous pour qu'il vous reste encore un dos par la suite. Usez donc de jugement en évitant toute témérité. Et si vous le pouvez, montrez les crocs et sortez vos griffes, c'est votre droit!

CARMEN BROUILLETTE
NOTAIRE

PROVINCE DE QUÉBEC CORPORATION MUNICIPALE DE LA PAROISSE DE SAINTE-GENEVIÈVE DE BERTHIER

Conformément aux dispositions de l'article 955 du Code Municipal, voici le rapport annuel sur la situation financière de la Corporation Municipale de la Paroisse de Sainte-Geneviève de Berthier:

Total des revenus:	427 422,00\$
Total des dépenses:	392 398,00\$
Surplus prévisible:	35 024,00\$

Pour l'ensemble des contribuables, le niveau des dépenses courantes sera sensiblement inférieur à celui de 1986. Cette situation s'explique par le fait que la Municipalité a versé cette année, la totalité du montant relatif à la confection du rôle d'évaluation, soit la somme de 40 000,00\$.

Quant aux prévisions budgétaires pour l'année 1987, votre Conseil entend diminuer le taux de la taxe foncière présentement en vigueur.

Ce rapport reflète parfaitement l'état financier de la Municipalité.

Paul-Émile Lavallée,
Maire.

Sans hausse de taxes

Saint-Damien continuera à investir pour améliorer les services de la municipalité

Par Jean-Guy Pinel

La municipalité de Saint-Damien va poursuivre, en 1987, les investissements pour l'amélioration des services et cela, sans hausse de taxes. C'est ce qu'indique le maire Guy Baril dans son discours sur l'état des finances municipales.

Il ne prévoit pas que l'année financière se terminera avec un surplus important, mais il n'y aura pas de déficit, malgré des dépenses imprévisibles.

Changement

«L'année 1987 en sera une autre de modifications, de changements et d'améliorations, le tout afin de desservir efficacement les contri-

buables de notre municipalité», de dire le premier magistrat.

Il ajoute: *«Nous continuerons les travaux aux loisirs afin que le terrain de tennis devienne réalité. C'est dans ce sens que nous prévoyons reprendre les travaux dès le printemps prochain.»*

Parmi les projets envisagés pour l'an prochain, il y a la pose de

1200 pieds de tuyaux d'aqueduc afin d'assurer la continuité du réseau existant, de même que 800 pieds de tuyaux d'égout pluvial, dans le bas du village.

Comme déjà annoncé, la municipalité prévoit l'acquisition d'un système informatique ainsi que du système de lumières pour l'éclairage des rues.

En 1986

Au cours de la présente année, on a apporté des améliorations au service des incendies, soit par l'achat d'un nou-

veau système de radio-communication, installant même une nouvelle tour aux Deux Cantons. Des travaux ont également été effectués afin d'aménager un réservoir, devant permettre à la municipalité d'avoir une réserve d'eau suffisante en cas d'incendie majeur.

La municipalité a aussi procédé, cette année, à d'importants travaux d'aqueduc, notamment aux loisirs où les tuyaux n'étaient pas assez profonds, ce qui avait occasionné certains problèmes lors du gel.

L'hôtel de ville a été réaménagé au complet et l'ameublement de la salle du conseil et des autres salles complété. Au cours du mois de décembre, le garage municipal sera doté d'un système de chauffage à la «bi-énergie». Aux loisirs, le ter-

rain pour recevoir les tennis est maintenant prêt.

La municipalité a dû faire une forte dépense pour du concasse, mais les profits se feront sentir au cours des deux prochaines années. Il a fallu également effectuer une dépense non prévue pour remettre les chemins en bon état, suite au coup d'eau du 12 septembre dernier.

«Je considère que les acquisitions et les réalisations ci-dessus nommées sont des investissements sûrs et qu'ils ne pourront qu'être profitables pour tous les contribuables de notre municipalité», de dire le maire Baril.

LE RÉPERTOIRE

A

ALIMENTS NATURELS

Alimentation naturelle Le Javellier
Dr J.G. Marquis, N.D., Homéopathe
25, rue Saint-Aimé, Louiseville (819) 228-3544

ALIMENTS POUR ANIMAUX

Fernand Bergeron & Fils Inc.
Poulets - Porcs - Vaches laitières
300, Petite-Rivière, Louiseville (819) 228-2786

ASSOCIATIONS

Ass. des personnes handicapées
121, Petite-Rivière, Louiseville (819) 228-9228
Comité de Maskinongé, local 11

ASSURANCES GÉNÉRALES

Hélène Bareil, courtier
Bureau: Raphaël Lafrenière Inc.
20 Saint-Laurent, Louiseville, (819) 228-4641

B

BOUCHERIES

Boucherie Louiseville
Pains et pâtisseries
551, av. Ste-Marie, Louiseville (819) 228-5985

BOUTIQUES

Création Unick Enr.
Confection pour dames 3 à 20 ans - Bijoux
181, Ave St-Laurent est, Lsville (819) 228-9922

C

CÉRAMIQUE

H.B. Céramique Inc.
Cours - Vente au détail
562, boul. St-Laurent est, Lsville (819) 228-4596

COIFFURE POUR HOMMES

Salon Reviens Enr. (sur rendez-vous)
Coupes de style - Permanentes
Centre Commercial Louiseville (819) 228-9933

CONTRACTEURS - ASPHALTE

Les Entreprises J.-P. Gravel Enr.
Contracteur: Asphalt, pierre et gravier
411, av. Ste-Élisabeth, Louiseville (819) 228-4786

CORDONNERIE

Cordonnerie Marcel Lajoie
Rép. toutes les chaussures de travail à prix réduits
31 A Saint-Thomas, Louiseville (819) 228-3492

E

ENTREPRENEURS - ISOLATION

Louiseville Isolation Enr.
Résidentiel - Commercial - Industriel
260, Petite Rivière, Louiseville (819) 228-4835

ENTREPRENEURS - FONDATIONS

Coffrages G. Gauthier Inc.
Tout genre de murs de béton - solage
Louiseville (819) 228-5742

EXCAVATION - ENTREPRENEURS

André Cantin Excavation
Terrassement - Transport pierre, sable gravier
1 000 Notre-Dame Sud, Lsville (819) 228-5801

F

FOURRURES

Les Fourrures Madeleine Bélanger Inc.
Nouveaux styles - Entrep. - Remodelage - Rép.
424, avenue Pie XII, Lsville (819) 228-9919-9670

FOYERS - (personnes âgées)

Foyer Dany
«Tout sur un même plancher»
291, Notre-Dame Sud, Lsville (819) 228-5977

L

LOCATION D'OUTILS

Centre de Location C.D.A.
Location - Vente - Outils électriques ou au gaz
620, boul. St-Laurent est, Lsville (819) 228-3334

M

MACHINES À COUDRE

Centre de Couture Arviens
Machines à coudre - Equipement de bureaux
51, rue Saint-Aimé, Louiseville (819) 228-4404

MEUBLES - DÉTAILLANTS

Meubles et Accessoires St-Philippe
Couture - Matériel - Accessoires pour
155, rue St-Philippe, Lsville (819) 228-3492

MANUFACTURIERS - ALUMINIUM

Ghielain Deschênes Inc.
Balustrades - Colonnes - Rampes - (Est gratuites)
621, Boul. St-Laurent Est, Lsville (819) 228-2795

MÉCANIQUE AJUSTAGE

Atelier d'usinage & méc. L. Lemire Enr.
Spéc: usinage de précision & soudure générale
69, St-Luc, Maskinongé (819) 227-4685

P

PLOMBERIE - ENTREPRENEURS

Plomberie Gilbert Boisvert Enr.
331, rue Francine, Louiseville
(819) 228-3386

Q

QUINCAILLERIES

Caron & Gagnon Ltée
Bois - Matériaux - Tout pour la construction
171, av. Dalcourt, Louiseville (819) 228-2753

S

SERVICE TRANSPORT

Groupe Transport P. Lessard '82 Inc.
Transport général - Lsville - Mask. - Mt
30, Grande Carrière, Louiseville (819) 228-3044

SURPLUS D'ARMÉE

Surplus d'Armée Réjeans Enr.
Art. de camping-Vtt. chasse-pêche-Chaussures
2211, rang des Chênes, Ste-Ursule (819) 228-3016

**UN MOYEN FACILE
POUR OBTENIR DES
SERVICES EFFICACES**

SPORTS

Reflets sportifs de Saint-Gabriel

Par Jean-Guy Pinel

RÉGIONALE LABATT '50: Les Marchands Unis de Saint-Côme ont pris seuls la première place de la ligue de hockey Régionale Labatt '50, la semaine dernière, en l'emportant sur le Garage Rondeau de Saint-Zénon au compte de 4-2. Les Marchands Unis devancent maintenant le Saint-Zénon par deux points, avec 19 points en tête du circuit. Le Bowling Saint-Gabriel s'est maintenu à deux points de la seconde position en annulant 3-3 avec l'Ambulance Poitras. Dans les autres joutes: Dépanneur Labrecque 4, Hôtel Le Royal 3; B.M. Motel 3, Équipement Forestier Lachance 3; Caisse Pop Saint-Gabriel 4, Provost Baril & Letellier 0; Lafrenière électrique 0, Boulard & Desmarais 8.

Il y a toujours triple égalité en quatrième position du circuit, soit la Caisse Pop, l'Équipement Lachance et le B.M. Motel, avec 12 points chacun. Le Provost Baril & Letellier est seul en septième place avec 11 points. En huitième, on retrouve trois équipes avec 10 points, soit le Boulard & Desmarais, le Dépanneur Labrecque et l'Ambulance Poitras. Enfin, en dernière position on retrouve l'Hôtel Le Royal et le Lafrenière Électrique.

Comme on voit, le classement se divise en trois catégories soit les trois équipes de tête, puis les sept équipes du centre et finalement les deux équipes de dernière place.

BOUTES-ENTRAIN: Yves Morin (451-175) et Suzanne Morin (339-129) ont roulé les meilleures parties de la semaine dans la ligue de quilles des Boutes-entrain. Se sont également signalés: Mario Roberge (342-131), Gérard Aubertin (338-124), André Bruneau (335-145), Émée Boisvert (335-128) et Danielle Paquette (314-126). Les plus petites parties appartiennent à Solange Daigneault (46) et Alberte Rainville (48) chez les femmes ainsi que Conrad Morin (67) et Maurice Comtois (72) chez les hommes. Gérard Boivin et Émée Boisvert sont en avance chez les 69... Le classement se lit comme suit: Anatole-Coutu 22 points, Mario-Roberge 17 points, Yves-Morin 14 points et Azellus-Corriveau 11 points.

MASKI-COURONS: Nous avons reçu, la semaine dernière, les résultats officiels de la 12e édition du Maski-Courons... Parmi les nouveautés annoncées pour la 13e édition, citons le retour de la marche de 20 km et une course de 2 km ouverte à tous... Toutes les courses ont été baptisées. Le 1 km devient la course des ballons, le 20 km est la course autour du lac, la marche de 20 km devient la marche des municipalités, le 2 km est le jamais deux sans toi, le 10 km se nomme le tour de ville et le 5 km sera la course du maire... Au 20 km, on pourra se mériter, cette année, 18 000\$ en bourses, dont 3,500\$ pour les premiers chez les hommes et femmes. Il y aura des bonis de 1,000\$ pour les records fracassés... Dans le 1, 2, 5 et 10 km, il y aura des bicyclettes remises aux gagnants hommes et femmes... On prévoit la participation de 8,000 coureurs le 14 juin prochain... Comme L'ÉCHO l'a déjà annoncé, c'est le ministre du Tourisme, du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, Yvon Picotte, qui sera le président d'honneur de l'événement.

VIEUX POËLE: Les Pitons rouges de l'instructeur Paul Perras en ont fait voir de toutes les couleurs aux Pitons blancs de l'instructeur Raymond Trudeau, la semaine dernière, dans la ligue de hockey du Vieux Poêle. Le gardien de buts Maurice Langlois a pratiquement attrapé un coup de soleil après que la lumière rouge ait scintillé à dix reprises derrière lui, dans une défaite de 10-1. Yvon Leblanc a dirigé l'attaque des vainqueurs

avec quatre buts. Michel Champagne en comptait deux alors que Robert Gérard, qui effectuait un retour au jeu, Louis-Joseph Brazeau, Guy Roy et Raymond Gagnon comptaient une fois chacun pour les vainqueurs. Claude Champagne a évité le blanchissage aux siens. L'arbitre Marcel Champagne a imposé trois punitions dont deux aux Pitons rouges.

JOYEUX COPAINS: Michel Godard revendique le plus haut triple (457) et Serge Poudrier le plus haut simple (186) dans la ligue de quilles des Joyeux Copains. Se sont aussi distingués: André Rousse (442-173), Robert Godard (440-170), Réal Savoie (426-176), Yvon Boucher (400-143), Gaétan Croisetière (428-166), Gilles Godard (368-153), Michel Beauregard (366-156) et André Charbonneau (365-124). Le classement des équipes: Croisetière 50 points, Rousse 40 points, Savoie 30 points et Allard 20 points.

4 AS: Lise Turenne (331-136) a obtenu les meilleurs comptes de la semaine dans la ligue de quilles des 4 AS. Monique Poitras (307), Francine Charbonneau (307) et Francine Desrochers (301) se sont également signalées. Chez les hommes, Luc Desrochers (487) a réussi le plus haut triple alors que Michel Godard (176) réussissait le plus haut simple. André Rousse a réussi un triple de 396.

HOCKEY MINEUR: Au hockey mineur, les Férocés ont défait le National, 8-7, dans la catégorie atomés. Les Faucons de Berthier l'ont emporté, 6-3, sur les Épervies de Saint-Gabriel dans la catégorie pee-wee et les Élités de Saint-Gabriel ont annulé, 4-4, avec les Alouettes de Berthier, chez les bantams... Chez les midgets, les Archers étaient au repos, la semaine dernière. Ils ont tenu de sévères pratiques. «Les joueurs ont sué», nous a dit l'instructeur André Duperron. Il a fait également l'éloge de l'esprit d'équipe qui s'installe de plus en plus chez ses joueurs. Le jour de la première victoire n'est pas loin... Toujours dans ce circuit midget B, les Nordiques de Joliette ont pu limiter Stéphane Légaré des Canadiens à un seul but pour annuler au compte de 2-2 avec les meneurs du circuit... Légaré totalise 24 points, dont 15 buts, en six parties... Daniel Duperron, 2-5, est le meilleur compteur des Archers et le sixième du circuit...

ÂGE D'OR: Marcel Clément (340-124) et Denise Dubuc (272-110) ont été les meilleurs le jeudi, alors que Ernest Binette (338-135), Maurice Comtois (145-317) et Gabrielle Aubertin jouaient les meilleures parties le vendredi, dans la ligue de quilles de l'Âge d'or de Saint-Gabriel. Se sont également signalés le jeudi: Jacques Sasseville (304), Laurent Breault (300-117), Rock Grandchamp (300-120), Yvonne Rondeau (271-105), Rolande Monette (268) et Madeleine Goudreau (268-104). Le vendredi, les meilleurs comptes étaient réussis par: Gérard Aubertin (332-132), Éva Mondor (313-124) et Émée Boisvert (306-116). La position des équipes le jeudi: Laurent-Breault 42 pts, Lionel-Young 42 pts, Paul-Lascelles 36 pts et Joseph-Hénault 34 pts. Le vendredi: Gabrielle-Aubertin 50 pts, Émée Boisvert 40 pts, Gérard Aubertin 32 pts, Simone Meilleur 32 pts.

BILLARD: Hors tournoi, François Doyle a obtenu le meilleur compte de la semaine, à la salle de billards chez Dany, avec 116. Jean Deshaies de Québec a joué 89, Marcel Armstrong 69, Sylvain Lesage de Louiseville 54 et Bernard Pelland 50. Dans le tournoi, Roland Caron a éliminé un favori de la classe B, André Marcoux, au compte de 2-1. Le tournoi se poursuit jusqu'au 7 décembre.

Les Sports dans la région

Par Roger Desaulniers

Est-ce la fin du CPAOL?

Est-ce qu'on assiste présentement à la dernière année d'existence du Club de patinage artistique Optimiste de Louiseville (CPAOL)? C'est fort possible, si on se fie aux rumeurs qui circulent présentement, dans les coulisses du CPAOL. Il semblerait qu'un manque de bénévoles soit à l'origine de cette rumeur, qui se veut de plus en plus persistante. Aussi, s'il y a des parents ou des bénévoles qui seraient tentés de s'impliquer pour sauver le club, il est plus que temps de vous faire connaître. Pour ceux-là, on vous demande de vous inscrire, en communiquant avec l'actuel président, Gilles Gauthier, au (819) 228-9518

Ligue industrielle de Berthier

Victorieux 10 à 2 de son grand rival, la Caisse-pop de Saint-Ignace, dans un match de la ligue de hockey Industrielle de Berthier, vendredi soir dernier, le Bar-l'Imprévu de Berthier occupe maintenant seul la tête du classement, affichant 17 points au tableau, deux de plus que Saint-Ignace.

Ayant triomphé 5-2 du Garage-Fontaine de Lavaltrie, la Braserie-Baby de Joliette reste à égalité au troisième rang, avec le Martin-Auto de Saint-Ambroise. Les deux clubs ont amassé, jusqu'ici, 12 points. Le Martin-Auto a aussi remporté la victoire, 7-3, contre le Béton-Casabon de Sainte-Élisabeth.

Avec 11 points au classement, le Béton-Casabon et le Club-Vidéo de Berthier (vainqueur 5-3 des Optimistes de Lanoraie) suivent de près. Les Optimistes de Lanoraie et le Garage-Fontaine de Lavaltrie sont bons derniers, n'ayant pu faire mieux que d'amasser un point chacun depuis le début de la saison.

À signaler, dans le gain du Bar-l'Imprévu, les trois buts de Robert Tellier et les doublés de Ghislain Valois et Denis Destremes. Richard Laurin du Joliette, a aussi marqué trois fois. Même chose pour Robert Chaput, dans la défaite de son club, le Béton-Casabon.

Vendredi prochain, sur la glace du centre Gilles-Villeneuve, à 20h, le Bar-l'Imprévu rencontre la Braserie-Baby. Ce match sera suivi par l'affrontement du Garage-Fontaine/Bar Saint-Ignace. Samedi, le Club-Vidéo fera face, à 20h, au Martin-Auto. Puis, le Béton-Casabon se mesurera aux Optimistes de Lanoraie.

Le golf est fermé!

Depuis quelques semaines, le chalet et les terrains du club de golf de Louiseville sont fermés, pour la saison froide. Toutefois, ceux qui aimeraient profiter des côtes ou des terrains pour faire du ski de fond, de la glissade ou de la motoneige, pourront en profiter à leur guise. Le propriétaire, Robert Rousseau, n'y voit aucun problème...

Du hockey-balle à Saint-Paulin

Une nouvelle ligue de hockey-balle est actuellement en formation à Saint-Paulin. Jusqu'ici, quelques sportifs intéressés se sont inscrits, mais il man-

querait encore quelques noms pour compléter les équipes. Les sportifs sont donc priés de communiquer avec l'organisateur, Marcel Frappier, en composant le (819) 268-2155...

Dans la ligue Molson de Louiseville

Quatre parties étaient disputées en fin de semaine dernière, dans la ligue de hockey «old-timers» Molson du comté de Maskinongé, dont les parties sont disputées sur la glace de l'aréna de Louiseville.

Lors du premier match de cette fin de semaine, Bo-Vallon a eu raison de Lapointe-photo au compte de 4 à 3. Deux compteurs différents ont enregistré les filets de l'équipe de Bo-Vallon, soit Guy Genest et Guy Lafrenière avec une paire de filets chacun. Ont répliqué pour les perdants, Michel Courchènes et Daniel Renière.

Dans l'autre match au programme, CCL-Diésel a eu le meilleur sur les Blues de Saint-Justin, au compte de 8 à 6. À souligner, l'excellente soirée de Mario Giguère, qui a marqué quatre des huit filets de la formation gagnante. Claude Lambert, Luc Deschènes, Daniel Vincent et Jacques Beauclair ont complété le pointage. Dans le camp des perdants, les marqueurs furent Sylvain Michaud (2), Alain Gaboury, Martin Larose, Marcel Vertefeuille et Yvan Gagnon.

L'autre partie a été gagnée par l'équipe de Rôtisserie-Cascades/Quincaillerie-Hamelin, au compte de 8 à 5, contre la formation du Bar-la-Terrasse. Alain Pichette s'est particulièrement signalé pour les victorieux, en faisant bouger les cordages à quatre reprises. Les autres filets furent l'oeuvre des Laurent Déry, Sylvain Michaud, François Michaud et Doris Picard. Chez les perdants, Claude Lévesque et Jacques Saint-Pierre avec, respectivement, 3 et 2 filets, se sont inscrits au pointage.

Nous ne sommes pas en mesure de vous donner les noms des marqueurs, lors de la dernière partie de la fin de semaine, qui a été gagnée par Sergaz au compte de 9 à 7, contre Caillette de Maskinongé.

La cédule régulière de la ligue de hockey Molson du comté de Maskinongé se poursuivra en fin de semaine prochaine, à l'aréna louisevilloise. Nous vous invitons à aller encourager les joueurs de vos équipes favorites.

En patinage artistique

Deux membres du Club de patinage artistique Optimiste de Louiseville, Anthony et Stéphanie Bellemare, représenteront la région de la Mauricie, lors des prochains championnats provinciaux de patinage artistique, qui se dérouleront à Jonquière, du 27 au 30 novembre prochains. Anthony compétitionnera en style libre dans la catégorie novice, tandis que sa soeur, Stéphanie, tentera de se qualifier en danse, dans la catégorie novice, avec Steven Bélanger de Montréal...

Statistiques de sports

LIGUE DE HOCKEY INTERCITES DE LA MAURICIE
SECTEUR CENTRE (BB)
Catégorie PEE-WEE
(Statistiques au 14 novembre '86)

CLASSEMENT	Pj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Francheville	9	8	1	0	57	21	16
T-RIV-OUEST	7	3	4	0	24	25	6
Nicolet-Bécancour	7	3	4	0	20	25	6
Centre Mauricie	7	1	6	0	26	56	2

COMPTEURS	EQUIPE	Pj	B	A	Pts
Griard M	Francheville	9	14	13	27
Massé B	Francheville	9	9	12	21
Riberdy E	Francheville	9	10	9	19
Boisvert M	Francheville	9	6	8	14
Bolduc S	Cent-Mauricie	7	7	5	12

LIGUE DE HOCKEY INTERCITES DE LA MAURICIE
SECTEUR CENTRE (BB)
Catégorie ATOME
(Statistiques au 14 novembre '86)

CLASSEMENT	Pj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Francheville	9	6	2	1	44	17	13
T-RIV-OUEST	7	4	3	0	25	19	8
Centre-Mauricie	7	3	3	1	19	23	7
Nicolet-Bécancour	7	1	6	0	9	38	2

COMPTEURS	EQUIPE	Pj	B	A	Pts
Chartier F	Francheville	9	12	4	16
Gélinas E	Francheville	9	7	8	15
Lefebvre S	Francheville	9	4	9	13
D'Grady K	Francheville	9	3	8	11
Rodrigue A	Francheville	7	6	4	10
RIBEAU Y	T-RIV-OUEST	7	3	7	10

LIGUE DE HOCKEY INTERCITES
REGION DE LANAUDIÈRE
Catégorie MIDGET "CC"
(Statistiques au 1 novembre '86)

CLASSEMENT	Pj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Pun
Crabtree	7	7	0	0	40	14	14	163
Répentigny	8	6	2	0	46	34	12	125
Joliette	5	3	2	0	29	21	6	95
BERTHIER	7	1	5	1	17	33	3	184

COMPTEURS	EQUIPE	Pj	B	A	Pts	Pun
Gosselin D	Répentigny	8	7	13	20	10
Charran M	Répentigny	8	7	10	17	16
Caron M	Répentigny	8	7	8	15	6
Gravel B	Joliette	5	6	9	15	14
Aubin F	Joliette	5	9	5	14	6

GARDIENS BUTS	EQUIPE	Min	Bc	BI	Moy
Garceau S	Crabtree	170	8	0	1,84
Gudnette S	Crabtree	103	6	0	2,27
PLANTE S	BERTHIER	29	2	0	2,69
Ducharme M	Joliette	117	11	0	3,67
Sureau S	Répentigny	39	4	0	4,00

Parties non comprises: 424-425-429-430.

LIGUE DE HOCKEY INTERCITES
REGION DE LANAUDIÈRE
Catégorie BANTAN "CC"
(Statistiques au 1 novembre '86)

CLASSEMENT	Pj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Pun
Joliette	6	4	0	2	29	8	10	104
BERTHIER	8	2	3	3	13	20	7	117
Crabtree	7	3	4	0	19	29	6	132
Répentigny	8	1	6	1	31	45	3	153

COMPTEURS	EQUIPE	Pj	B	A	Pts	Pun
Arcand B	Joliette	6	7	5	12	18
Chapoux N	Joliette	6	5	6	11	20
Vaillancourt M	Répentigny	8	5	6	11	22
Sauro M	Répentigny	6	5	5	10	0
Forest J-F	Joliette	6	4	6	10	6

GARDIENS BUTS	EQUIPE	Min	Bc	BI	Moy
Thouin T	Joliette	91	2	1	0,86
Moreau C	Joliette	143	6	1	1,64
BONIN E	BERTHIER	156	7	0	1,75
PLANTE S	BERTHIER	117	8	0	2,67
Généreux H-A	Crabtree	181	17	0	3,66

Parties non comprises: 325-327-328-331-332-335.

LIGUE DE HOCKEY INTERCITES
REGION DE LANAUDIÈRE
Catégorie PEE-WEE "CC"
(Statistiques au 2 novembre '86)

CLASSEMENT	Pj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Pun
Répentigny	7	4	1	2	38	19	10	100
Crabtree	8	4	2	2	32	33	10	54
BERTHIER	8	3	4	1	28	36	7	125
Joliette	8	1	4	3	18	23	5	87

COMPTEURS	EQUIPE	Pj	B	A	Pts	Pun
Desrosiers M	Crabtree	8	7	6	13	10
Bellefeuille R	Répentigny	6	4	8	12	0
Blondin S	Répentigny	7	4	8	12	2
Jetté P	Crabtree	8	5	5	10	4
Lépine H	Crabtree	8	5	5	10	10

GARDIENS BUTS	EQUIPE	Min	Bc	BI	Moy
Poirier D	Joliette	117	6	0	2,00
Morin J-P	Répentigny	117	7	0	2,33
Halo P	Crabtree	175	11	0	2,45
Ferland S	Répentigny	156	12	0	3,00
Gagnon L	Joliette	195	17	0	3,40

Parties non comprises: 224-227-228-234-235-236.

LIGUE DE HOCKEY INTERCITES
REGION DE LANAUDIÈRE
Catégorie ATOME "CC"
(Statistiques au 2 novembre '86)

CLASSEMENT	Pj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Pun
Joliette	8	8	0	0	70	8	16	52
BERTHIER	8	4	2	2	23	25	10	51
Crabtree	8	3	3	2	34	38	8	74
Répentigny	9	0	6	2	21	37	2	46

COMPTEURS	EQUIPE	Pj	B	A	Pts	Pun
Lamarche E	Joliette	8	15	14	29	0
Filiatrait P	Joliette	8	8	10	18	2
Perreault P	Joliette	8	8	9	17	2
Lasalle F	Crabtree	8	7	10	17	0
Arbour S-L	Joliette	8	9	7	16	4

GARDIENS BUTS	EQUIPE	Min	Bc	BI	Moy
Vincent P	Joliette	299	7	0	0,91
PERREAU M	BERTHIER	156	11	0	2,75
Perreault F	Joliette	13	1	0	3,00
ROY P	BERTHIER	156	14	0	3,50
Bourassa J-F	Répentigny	104	12	0	4,50

Parties non comprises: 125-127-128-136-137.

LIGUE DE HOCKEY INTERCITES DE LA MAURICIE
DIVISION SUD (CC)
Catégorie MIDGET
(Statistiques au 13 novembre '86)

CLASSEMENT	Pj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Trois-Rivières	6	5	1	0	62	17	10
LOUISEVILLE	4	4	0	0	33	10	8
C-Madeleine	4	3	1	0	26	19	6
T-Rivières-Ouest	5	0	5	0	14	38	0
St-Louis-France	7	0	7	0	26	77	0

COMPTEURS	EQUIPE	Pj	B	A	Pts
LEFEBVRE S	LOUISEVILLE	4	10	9	19
Paquette E	T-Rivières	6	12	5	17
Lavergne S	T-Rivières	6	5	11	16
Plamondon M	S-Ls-France	7	11	4	15
Bouchard M	T-Rivières	6	7	8	15

LIGUE DE HOCKEY INTERCITES DE LA MAURICIE
DIVISION SUD (CC)
Catégorie BANTAN
(Statistiques au 13 novembre '86)

CLASSEMENT	Pj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Trois-Rivières	6	5	1	0	24	11	10
T-Riv-Ouest	5	3	1	1	20	16	7
C-Madeleine	4	3	1	0	18	8	6
St-Louis-France	7	1	6	0	15	33	2
LOUISEVILLE	4	0	4	0	8	21	0

COMPTEURS	EQUIPE	Pj	B	A	Pts
Labarre F	T-Riv-Ouest	5	5	4	5
Bédard E	C-Madeleine	4	4	4	8
Pellerin J	T-Rivières	6	6	1	7
Marclay C	T-Rivières	6	3	4	7
Leclerc J	T-Rivières	6	4	2	6
Poirier M	T-Riv-Ouest	5	4	2	6

LIGUE DE HOCKEY INTERCITES DE LA MAURICIE
DIVISION SUD (CC)
Catégorie PEE-WEE
(Statistiques au 13 novembre '86)

CLASSEMENT	Pj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Cap-Madeleine	5	4	0	1	39	8	9
Trois-Rivières	5	4	1	0	20	8	8
LOUISEVILLE	5	3	2	0	15	20	6
T-Riv-Ouest	6	1	2	3	15	25	5
St-Louis-France	5	0	5	0	5	33	0

COMPTEURS	EQUIPE	Pj	B	A	Pts
MINEAU ERIC	LOUISEVILLE	5	6	4	10
Chamberland E	C-Madeleine	5	6	4	10
Plourde D	C-Madeleine	5	4	6	10
Pelletier D	C-Madeleine	5	5	4	9
Dubé S	T-Riv-Ouest	6	5	4	9
Desaulniers M	C-Madeleine	5	4	5	9

LIGUE DE HOCKEY INTERCITES DE LA MAURICIE
DIVISION SUD (CC)
Catégorie ATOME
(Statistiques au 13 novembre '86)

CLASSEMENT	Pj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Trois-Rivières	5	4	1	0	31	12	8
Cap-Madeleine	5	3	1	1	19	16	7
LOUISEVILLE	5	2	2	1	16	19	5
St-Louis-France	5	1	3	1	18	24	3
T-Riv-Ouest	6	0	5	1	18	35	1

COMPTEURS	EQUIPE	Pj	B	A	Pts
Arseneault P	T-Rivières	5	6	4	10
Lafrance M	T-Rivières	5	5	4	9
Boudreault V	T-Rivières	5	4	5	9
Légaré P	C-Madeleine	5	3	6	9
Bergeron D	S-Ls-France	5	5	3	8
Charette D	C-Madeleine	5	4	4	8

Rallye-lit du CHRDL: Berthierville et Saint-Gabriel en tête

Par Alain Bellehumeur

Le rallye-lit organisé par la Fondation du Centre hospitalier régional de Lanaudière (CHRDL), le 14 septembre dernier, a permis d'amasser 13,236\$ qui iront à l'amélioration du service de l'urgence de cet hôpital régional.

Six municipalités du secteur Berthier et cinq du secteur Brandon ont pris part à l'événement qui se répètera vraisemblablement l'an prochain.

Par secteur

Dans le secteur Berthier, le classement du rallye-lit 1986 place la ville de Berthierville au premier rang,

devant Saint-Ignace, Sainte-Genève de Berthier, Lanoraie, Sainte-Elisabeth et Saint-Barthélemy.

Dans Brandon, le classement se lit ainsi: Saint-Gabriel, premier, Saint-Jean-de-Matha, second, Saint-Charles de Mandeville, troisième, Sainte-Emilie, quatrième, et finalement, Saint-Michel des Saints, cinquième.

Pour avoir terminé en tête, dans leur secteur, Berthierville et ville Saint-Gabriel se méritent chacune une plaque-souvenir.

Certains problèmes de communication ont empêché quelques municipalités de participer à l'événement. Mais ce n'est, semble-t-il, que partie remise.



MASKINONGÉ: chasseur heureux

Un récent voyage de chasse s'est avéré des plus profitables pour Réjean Bacon de Maskinongé. Celui-ci a abattu un orignal qui n'avait rien de moins que 54 pouces de panaches.

C'est sans doute la nervosité suite à cette belle aventure qui a fait en sorte que le photographe a bougé légèrement, ce qui a donné une image un peu floue... L'important cependant est que l'orignal était bel et bien abattu... Bravo Réjean!

NOUVEAU — NOUVEAU

POSTE D'ESSENCE CHEZ MARCEL

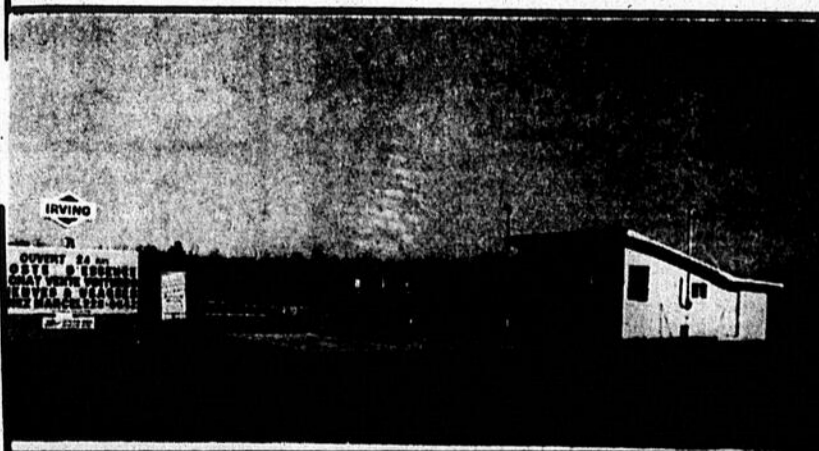
2210, route 349 (Env. 3 milles de Saint-Paulin)
(819) 228-5642 Rés. - (819) 228-5546 Bureau
Sans frais: 1-800-567-2918 Pour messages: No 2708
OUVERT 24 HEURES — 7 JOURS PAR SEMAINE



À PRIX COMPÉTITIFS
GAZOLINE RÉGULIÈRE
GAZOLINE SANS PLOMB PLUS
DIESEL



Marcel Lefebvre, prop.



DE RETOUR DANS LE DOMAINE DE LA VENTE D'AUTOMOBILES NEUVES ET USAGÉ

À SAINT-GABRIEL, les 14 et 15 février

Le Festival provincial de la motoneige rafle la course Sno-pro au Carnaval de Québec

Le Festival provincial de la motoneige de Saint-Gabriel, à sa troisième année d'existence, vient de rafler au prestigieux Carnaval de Québec une des épreuves de la course «Sno-pro» réunissant les meilleurs coureurs sur motoneige au monde.

La compétition sera présentée les 14 et 15 février, dans un prolongement du Festival qui, lui, se tiendra du 22 au 25 janvier. Cette nouvelle a été annoncée, mercredi dernier, lors d'une conférence de presse tenue par le comité organisateur.

Par Jean-Guy Pinel

L'annonce de cette compétition, commanditée par la Brasserie Molson, était le clou de cette conférence de presse où furent présentés le président d'honneur, M. Jean Brulotte, les six duchesses ainsi que le programme complet de ce festival.

Le président du comité organi-

sateur, M. Gaétan Gravel, a fait savoir que les plus grands noms du monde de la course sur motoneige seront à Saint-Gabriel. «Une semaine avant, ils auront participé à une autre épreuve, à Valcourt. Nous comptons donc tous les avoir ici», dit-il. D'ailleurs, le champion mondial, Jacques Villeneuve, était sur place pour confirmer sa présence si, évidemment, il trouve un moto à conduire, ce qui ne devrait pas faire de difficultés.

Le programme préliminaire de cette compétition indique que des essais libres sont prévues, à compter de 14h, le samedi 14 février. En soirée, des activités

surprises seront organisées pour souligner la Saint-Valentin.

Le lendemain, on prendra les inscriptions dès 10 h le matin. Il y aura ensuite les qualifications puis le Grand Prix Molson de Saint-Gabriel.

On n'a pas indiqué, lors de la conférence de presse, comment on avait pu subtiliser cette course qui devait, originellement, faire partie du Carnaval de Québec. Le Sno-pro présenté à Saint-Gabriel se classe comme une des plus importantes compétitions de motoneiges, sur un pied d'égalité avec la compétition de Valcourt.



Jacques Villeneuve était sur place pour entendre l'annonce de la course Sno-pro qui sera disputée à Saint-Gabriel. Il espère y participer. On le voit ici avec M. Gaétan Gravel, président du comité organisateur; le président honoraire, Jean Brulotte; et Guy Roy, agent Molson pour la région.



A la Molson de Joliette, on était fier d'avoir pu obtenir cette course prestigieuse, Georges Roy, en tête, que nous voyons à l'extrême droite, en compagnie de MM. Guy Roy, agent Molson; Jean Brulotte, président d'honneur; Gaétan Gravel, président du comité organisateur; et Claude Brissette, gérant de l'agence Molson à Joliette.

Couronnement de la reine pour débiter les festivités

Le programme de la troisième édition du Festival provincial de la motoneige a été rendu public, mercredi dernier, lors d'une conférence de presse. C'est ainsi qu'on a pu apprendre que c'est par le couronnement de la reine, le 22 janvier, que s'ouvrira le Festival, au Château Bellevue de Saint-Gabriel.

Les duchesses, qui convoitent le titre, sont: Nathalie Charbonneau, Marie-Josée Grenache, Linda Jasmin, Sylvie Lefrançois, Sonia Niquette et Sophie Robitaille.

Programme

Le programme du

vendredi débute par l'accueil des visiteurs. Des motoneigistes de la région se rendront à la rencontre des caravanes venant d'un peu partout dans la province. En soirée, il y aura parade aux flambeaux. Le tout se terminera par un «bal à l'huile» qui se déroulera

autant à l'intérieur qu'à l'extérieur.

Le samedi, le programme prévoit le départ de la caravane de la «Bonne entente» dès 8h30. On prendra le dîner à Joliette, puis on se rendra à Berthier, où d'autres caravanes viendront grossir le nombre de motoneigistes. On croit pouvoir être de retour à ville Saint-Gabriel à 17h, pour une récep-

tion civique à l'hôtel de ville. En soirée, ce sera le «bal du motoneigiste» à la polyvalente Bermon.

Enfin, le dimanche, il y aura courses sur piste ovale qui débiteront vers 13h30 pour se terminer vers 16h30. Une remise de bourses suivra, au B.M. Motel.



Le Festival provincial de la motoneige a fait connaître son programme et ses duchesses, la semaine dernière. Entourant le président d'honneur, Jean Brulotte; et le président du comité organisateur, Gaétan Gravel; on voit les duchesses Nathalie Charbonneau, Marie-Josée Grenache, Lynda Jasmin, Sylvie Lefrançois, Sonia Niquette et Sophie Robitaille.

Photo Jean-Guy Pinel



LOUISEVILLE: Subvention pour l'ACPCM

Le député-ministre Yvon Picotte procédait, en fin de semaine dernière, à la remise d'une subvention de 2,500\$ au pré-

sident de l'Association de chasse et de pêche du comté de Maskinongé (ACPCM), François Hogue.

Photo Roger Desaulniers

Ne vous contentez pas d'une simple TIÉDEUR.
Exigez de la CHALEUR
Venez chez BERTHIER RADIATEUR

Chaleur garantie
ou mitaines fournies.

Faites de votre auto
une petite FLORIDE.

Service UNIQUE de nettoyage de chaufferette.

SPÉCIALITÉ:
RADIATEURS — Commercial et industriel
Réservoirs à essence «fibre de verre»

Antirouille 4 saisons
GROS et DÉTAIL
VENTE et RÉPARATION

DÉPOSITAIRE DES RADIATEURS ROY.
Les radiateurs à cellules sans joints.

Écho chasse et pêche

Le Noël de l'amateur de plein air

Il est révolu le temps où les marchands d'articles de sport rangeaient, en fin d'automne, à peu près tout le matériel concernant la chasse, mais surtout la pêche sportive estivale.

Parallèlement à cela, il est aussi passé de mode, de la part des consommateurs, de se limiter à acheter des cadeaux conventionnels pour les fêtes. Malgré cela, plusieurs personnes se demandent encore quoi acheter à leur ténéré moitié fervent ou fervente de chasse, de pêche ou de tout autre sport de plein air. Pourtant ce n'est pas le choix qui manque dans les magasins spécialisés à cette fin.

Tout?

C'est souvent la réaction spontanée de la plupart des compagnes des nemrods ou des disciples de Saint-Pierre. Je vous dirai à ce sujet que tout chasseur ou pêcheur dans l'âme n'a pratiquement jamais tout ce dont il a besoin pour pratiquer son sport favori. Il existe toujours un petit ou un gros quelque chose qu'il n'a pas encore osé se procurer.

Prix

À travers le choix varié qui nous est offert sur les étagères des boutiques, les prix le sont tous autant si l'on songe seulement qu'on peut aller du moulinet pour la pêche, à raison d'une dizaine de piastres, jusqu'à la carabine ou le fusil valant plusieurs milliers de dollars.

Suggestions

En ce qui concerne la pêche par exemple, il y a

sûrement quelques agrès qui manquent à l'appel: un moulinet ou une canne qui est sur le point d'agoniser. Il se peut également qu'il s'agisse d'un item qui concerne l'embarcation ou la tenue vestimentaire du pêcheur. Pour le chasseur comme pour l'amateur de yachting, c'est un peu la même chose et il suffit de se déguiser en espion pour connaître ce qui manque au «gréement» de celui ou celle à qui l'on veut faire plaisir.

Un conseiller

Avec les nouveautés de plein air qui sortent régulièrement sur le marché, en plus de toute la variété existante, même la personne d'expérience peut s'y méprendre sur le choix. En cas d'indécision sur l'achat de tel article au lieu de tel autre, on devrait se référer au marchand qui sera sûrement en mesure de nous aider, à condition, bien sûr, de lui donner des renseignements au sujet du style de la personne dont il s'agit comme au niveau de l'utilisation qu'il ou qu'elle en fera.

Vous voyez bien qu'on peut offrir des articles de chasse et de pêche en cadeau à Noël! Et puis n'oubliez pas que c'est maintenant le temps de magasiner avant que le choix soit trop restreint pour satisfaire vos besoins.

Trois courses d'attelages de chiens, à Saint-Charles, en février

Trois courses seront au programme lors de la compétition de traîneaux à chiens qui se tiendra à Saint-Charles de Mandeville, les 21, 22 et 23 février prochain. Le total des bourses en jeu atteindra 3,500\$.

C'est ce qu'a révélé, en conférence de presse, le président des «Mushers canadiens» M. Roger Roy.

Courses

Les courses, qui se dérouleront à partir de la pourvoirie Mastigouche, près de l'entrée du parc, permettront à différentes classes de compétiteurs de s'affronter.

La course principale, qu'on a nommée «La Mastigouche, la petite mauvaise» sera une classe ouverte sur une distance de 240 km, en montagne. La limite est de 15 coureurs. Ils se disputeront une bourse de 3,500\$ et le trophée Jappy. On acceptera les meilleurs attelages de chiens sans tenir compte de la race et du nombre

de chiens.

Pour une bourse de 1,600\$, 65 coureurs seront acceptés pour la course «Le trail du tchèque», laquelle se veut un hommage au propriétaire de la pourvoirie, M. John Koubec.

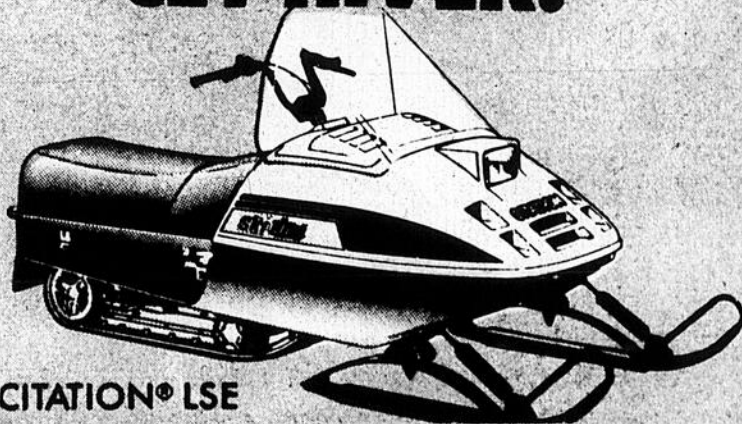
La troisième compétition, «La rapido» est un sprint cumulatif sur deux jours. Contrairement aux deux autres compétitions, elle se déroule sur le plat et non en montagne. Le nombre de

coureurs est limité à 70.

Les attelages devront être de cinq chiens. On pourra se mériter une bourse de 900.\$

On a révélé que le capitaine O'Keefe sera sur place. Il peut contenir jusqu'à 350 personnes. Tout se fera à partir de la pourvoirie Mastigouche.

DÉMARREZ EN BEAUTÉ CET HIVER!



CITATION® LSE

Voici une motoneige économique pratique! Vous pouvez compter sur elle pour avoir beaucoup de plaisir durant des années parce qu'elle a tout ce qu'il faut... même un démarreur électrique!

À un hiver dont on se souviendra

ski-doo B7

Nous réparons toutes marques de motoneiges.

MARINA VALLIÈRES & FILS

531, rue Notre-Dame Sud,
Louiseville. (819) 228-4507



Roger Roy, président des Mushers canadiens, qui organisent la compétition de traîneaux à chiens qui se déroulera à Saint-Charles-de-Mandeville.

Photo Jean-Guy Pinel

Sports et loisirs

Saint-Barthélemy

La prochaine réunion des loisirs aura lieu le 9 décembre, au sous-sol du centre communautaire.

Avec la neige et le froid arrivent les sports d'hiver. Il est temps de songer à réserver les heures de glace de patinoire pour vos activités. Communiquez avec Pierre Michaud (514) 885-3073.

Toutes les femmes et filles qui sont désireuses de jouer au ballon-balai doivent s'inscrire auprès de Carole Rousseau 885-3028 ou Danielle Plante 885-3913.

Les loisirs de Saint-Barthélemy organisent du hockey sur table (mixte) pour ceux et celles qui désirent y participer.

La saison comprendra 40 parties. Il y aura trois (3) catégories: primaire, secondaire et adulte. Aucun frais d'inscription. Début: mi-décembre. Informations, Pierre Michaud 885-3073, Denis Brizard 885-3939.

Ceux qui sont intéressés à participer à la ligue d'improvisation peuvent contacter Danielle Plante 885-3913.

Saint-Édouard

Les gens de Saint-Édouard sont convoqués à une réunion des loisirs jeudi, 27 novembre, à 20h, à l'hôtel de ville. Lors de cette réunion sera élu le comité des loisirs. On vous attend en grand nombre.

Saint-Cuthbert

Assemblée générale annuelle des

loisirs de Saint-Cuthbert, dimanche, 30 novembre, à 11h, au chalet des loisirs. Tous sont bienvenus.

Dans la ligue de hockey Inter-Cities Lanaudière atomes CC, le 9 novembre, Aigles de Berthier 4, La chute 4. Ont marqué pour Berthier, Frédéric Plante, Steve Sylvestre, Marin Valois et Jean-Sébastien Barthe.

Les passes sont allées à: Yann Perreault (2), Simon Gaboury, Jean Sébastien Barthe, Eric Henault, Nicolas Henault et Yves Henault.

Les prochaines parties: 29 novembre, 13h, à Crabtree; 23 novembre, 14h, à Berthier (partie remise du 22 novembre), visiteurs Elites de Repentigny; 13 décembre, 14h, à Berthier, Cyclones de Joliette Vs Aigles de Berthier.

Saint-Alexis des Monts

L'Association chasse et pêche de Saint-Alexis des Monts Inc. signale qu'un cours de maniement d'armes à feu se donnera le 30 novembre, à 7h30 a.m., à l'école Sainte-Elisabeth de Saint-Alexis. Pour inscriptions, (819) 265-2377. (Mme Flamand)

brissette sports/extra

MAINTENANT

P.C. SPORT EXTRA Inc.

SPÉCIAL HOCKEY

POUR ADULTES

	Rég.:	SPECIAL:
SHERWOOD 9030	19,99\$	17,99\$
TORSPO PRO 500	19,99\$	17,99\$
CANADIEN 6001	17,99\$	15,99\$

HOCKEY JUNIOR

	Rég.:	SPECIAL:
CANADIEN 4040	9,99\$	7,99\$
TITAN TPM2020	14,99\$	12,99\$
TREX 1000TX	10,99\$	7,99\$

HOCKEY DE GARDIEN

	Rég.:	SPECIAL:
LOUISVILLE 2625DBC	26,99\$	23,99\$
SHERWOOD 460 K	22,99\$	20,99\$

Quantité limitée.

880, rue Notre-Dame, Berthierville (819) 228-4507

pour une année de vente record, grâce à vous!

LES FESTIVITÉS DE NOTRE

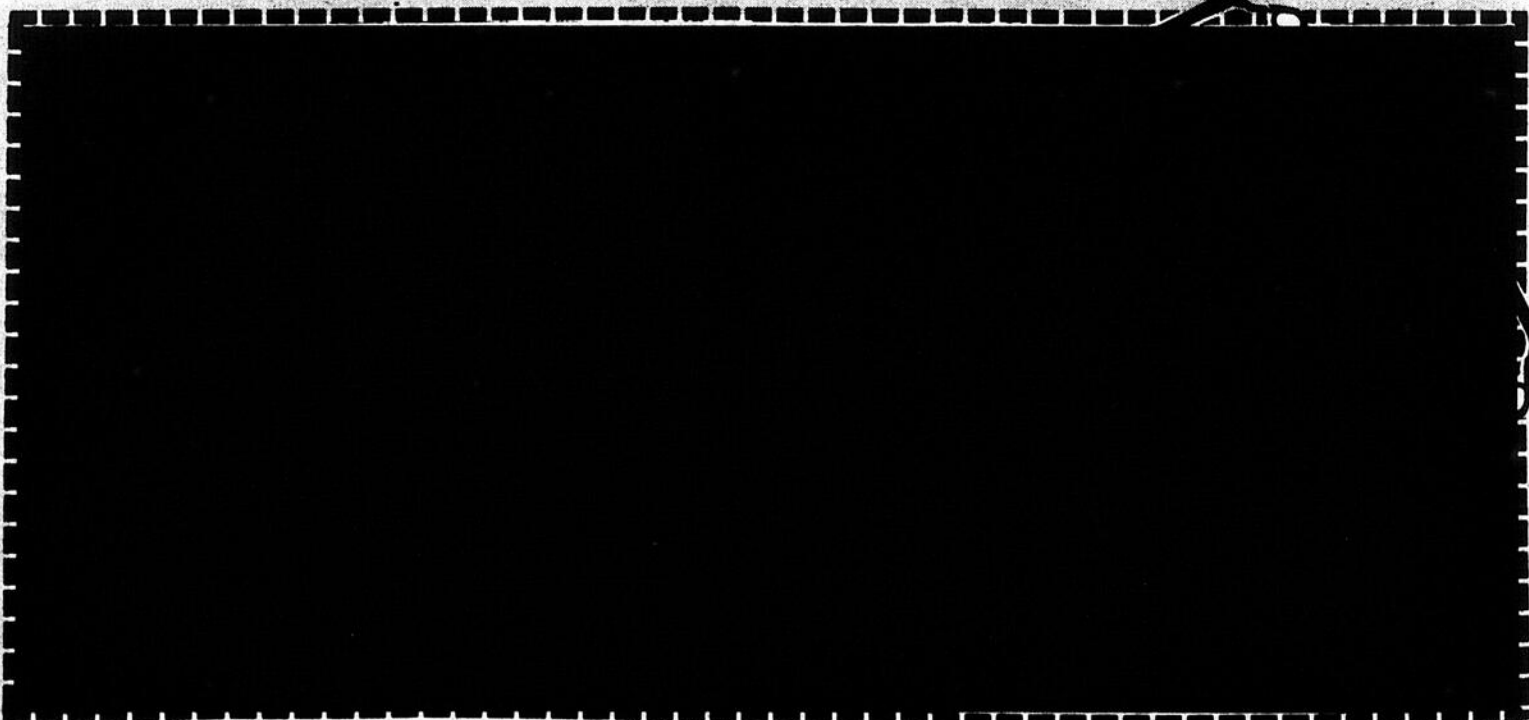
10^E ANNIVERSAIRE
se terminent le 6 décembre

VOUS AVEZ

10 JOURS pour profiter de notre
“CERTIFICAT-CADEAU”
(Valide sur toute la marchandise à prix régulier en magasin)

OBTENEZ

10 \$ DE RABAIS
avec notre certificat-cadeau (découpez)



JEANS LAB

